



# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

## Staatskroerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. C.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 3RD MAY, 1935.  
3 MEI

PRYS 6d.

[No. 2269.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

### PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCE THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 75, 1935.]

Whereas by Proclamation No. 91 of 1904 (Administration), the townlands of Christiana, District of Christiana (formerly Bloemhof), Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 7,043 morgen 328 square roods, according to a diagram framed by Surveyor A. E. Wayland in June, 1904, were proclaimed an alluvial digging for precious stones on and after the 20th December, 1904, in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal), with the exception of the Asiatic Location, in extent 2 morgen 564 square roods, and the reserved area, being the Town of Christiana, in extent 775 morgen 34 square roods, marked respectively "A" and "B" on the aforesaid diagram;

And whereas by Proclamation No. 86 (Administration), 1906, a further portion of the Townlands of Christiana as therein defined, being portion of the reserved area above mentioned, was proclaimed an alluvial digging for precious stones on and after the 28th September, 1906, in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal).

And whereas by Proclamation No. 7 of 1910 dated the 28th May, 1910, the aforementioned portions of the Townlands of Christiana were deproclaimed as alluvial diggings for precious stones on and after the 15th of June, 1910, with the exception of portions numbered 1, 2, 3, 4, and 5, as shown on the diagram therein referred to framed by Surveyor A. D. Philip in August, 1908, and approved by the Assistant Surveyor-General under S.G. No. B.2214/09 (Examination No. 6474).

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones a portion of the said townlands of Christiana thus proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the portion of the townlands of Christiana, in extent 15 morgen 49 square roods, registered in the name of the Council of the Municipality of Christiana, District Christiana (formerly Bloemhof), Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, as shown as number "5" on the said diagram framed by Land Surveyor A. D. Philip in August, 1908, and approved by the Assistant Surveyor-General under S.G. No. B.2214/09 (Examination No. 6474), copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.

### PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDOEN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 75, 1935.]

Nademaal by Proklamasie No. 91 van 1904 ("Administration"), die dorpsgronde van Christiana, distrik Christiana (voorheen Bloemhof), myndistrik Klerksdorp, Provinse Transvaal, groot 7,043 morgen 328 vierkant-roede, volgens 'n kaart deur Landmeter A. E. Wayland in Junie 1904 vervaardig, as 'n alluviale delwers vir edelgesteentes, ooreenkomsdig artikel *vyftien* van die „Precious Stones Ordinance“, 1903 (Ordonnansie No. 66 van 1903 van Transvaal), op en na 20 Desember 1904, met uitsondering van die Asiatische lokasie, groot 2 morgen 564 vierkant-roede en die gereserveerde gebied, synde die dorp Christiana, groot 775 morgen 34 vierkant-roede, onderskeidelik op die voormalde kaart „A“ en „B“ gemerk, geproklameer was;

En nademaal by Proklamasie No. 86 van 1906 („Administration“), nog 'n gedeelte van die dorpsgronde van Christiana, soos daarin omskryf, synde 'n gedeelte van die bogenoemde gereserveerde gebied as 'n alluviale delwers vir edelgesteentes op en na 28 September 1906, volgens artikel *vyftien* van die „Precious Stones Ordinance“, 1903 (Ordonnansie No. 66 van 1903 van Transvaal), geproklameer was;

En nademaal by Proklamasie No. 7 van 1910, gedateer 28 Mei 1910, die gemelde gedeeltes van die dorpsgronde van Christiana as 'n alluviale delwers vir edelgesteentes op en na 15 Junie 1910, met uitsondering van gedeeltes genommer 1, 2, 3, 4 en 5, soos aangetoon op die kaart daarin gemeld, deur Landmeter A. D. Philip in Augustus 1908 vervaardig, en deur die Assistant-landmeter-generaal onder S.G. No. B. 2214/09 (Ondersoek No. 6474) goedgekeur, gedeproklameer was;

En nademaal dit nou raadsaam is om 'n gedeelte van die dorpsgronde van Christiana aldus geproklameer as 'n alluviale delwers vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleent by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die gedeelte van die dorpsgronde van Christiana, groot 15 morgen 49 vierkant-roede, geregistreer op naam van die Dorpsraad van Christiana, distrik Christiana (voorheen Bloemhof), myndistrik Klerksdorp, Provinse Transvaal, soos aangetoon onder nommer „5“ op die gemelde kaart deur Landmeter A. D. Philip in Augustus 1908 vervaardig, en deur die Assistant-landmeter-generaal onder S.G. No. B.2214/09 (Ondersoek No. 6474) goedgekeur, kopieë waarvan in die Mynbriekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T.

1574, and as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the fourth day of May, 1935.

And, further, under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDRON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

M.M. 27/2/41.

PATRICK DUNCAN.

\* No. 76, 1935.]

#### EXTENSION OF LABOUR DISTRICT OF BREYTEN.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *seventeen* of the Native Regulation Act, 1911 (No. 15 of 1911), I do hereby proclaim, declare and make known that Part (I) of the Schedule to Proclamation No. 116 of 1928, as amended by Proclamation No. 226 of 1933, is amended by the addition thereto of the following new area:—

Mooifontein No. 287. The whole.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDRON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

\* No. 77, 1935.]

#### TRIBAL LEVY IMPOSED BY PROCLAMATION No. 12 OF 1934.

Whereas it is expedient to increase the amount of the levy imposed upon members of the Sethlari Tribe of Natives under Chief Sethlari by Proclamation No. 12 of 1934;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section *fifteen* of Act No. 41 of 1925, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

From and after the 1st January, 1935, the levy of £1 per annum imposed by Proclamation No. 12 of 1934 on every adult male member of the said tribe who is a taxpayer shall be increased to £2 per annum.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDRON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

\* No. 78, 1935.]

#### LEVY OF SPECIAL RATE ON THE BAKGAGA TRIBE OF NATIVES UNDER CHIEF PADULI MPHABHLELE.

Whereas the Bakgaga tribe of Natives under Chief Paduli Mphahlele, resident in the district of Pietersburg, has made application for the levy of a special rate for the purpose of purchasing the farms "Veeplaats" No. 519, "Poortje" No. 1968 and "Vlaklaagte" No. 1969, in the district of Pietersburg;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the tax payers of the tribe desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, I do hereby proclaim, declare and make known that a special rate of £1 per annum is hereby levied on every adult male member of the said tribe who is a tax payer.

No. 1574, berus, en op die grond afgebaken, op en na die vierde dag van Mei 1935, hierby as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word.

En verder, kragtens die bevoegdheid my verleen by paraagraaf (a) van gemelde artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond aldus gedeproklameer, onderworpe is aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese, daarop nie verder na edelgesteentes geprospekteer of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDRON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

\* No. 76, 1935.]

#### UITBREIDING VAN DIE ARBEIDSDISTRIK BREYTEN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *seventien* van die Naturelle-arbeid Regelingswet, 1911 (No. 15 van 1911), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat Deel (I) van die Bylae by Proklamasie No. 116 van 1928, soos gewysig by Proklamasie No. 266 van 1933, gewysig word deur byvoeging daartoe van die volgende nuwe gebied:—

Mooifontein No. 287. Die gehele.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDRON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

\* No. 77, 1935.]

#### STAMHEFFING OPGELE BY PROKLAMASIE No. 12 VAN 1934.

Nademaal dit wenslik is om die bedrag van die heffing opgelê op lede van die Sethlari stam van Naturelle onder Kaptein Sethlari kragtens Proklamasie No. 12 van 1934 te vermeerder;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyftien* van Wet No. 41 van 1925, hierby as volg proklameer, verklaar en bekendmaak:—

Vanaf en na 1 Januarie 1935 word die heffing van £1 per jaar opgelê by Proklamasie No. 12 van 1934 op elke volwasse manlike lid van voormalde stam wat 'n belastingbetalen is, vermeerder tot £2 per jaar.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDRON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Ekselleusie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

\* No. 78, 1935.]

#### HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLE VAN DIE BAKGAGA-STAM ONDER KAPTEIN PADULI MPHABHLELE.

Nademaal die Naturelle van die Bakgaga-stam onder Kaptein Paduli Mphahlele, woonagtig in die distrik Pietersburg, aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om die plase "Veeplaats" No. 519, "Poortje" No. 1968 en "Vlaklaagte" No. 1969 in die distrik Pietersburg aan te koop;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die stam so'n heffing verlang en die doel goedkeur waarvoor dit gehef word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die "Naturellebelasting en Ontwikkeling Wet" No. 41 van 1925, hierby proklameer en bekendmaak dat 'n spesiale belasting van £1 per jaar hierby gehef word van elke volwasse manlike lid van voormalde stam wat 'n belastingbetalen is.

The special rate hereby levied shall be operative during the years 1935 to 1937 inclusive, and shall fall due on the 1st July in respect of the year 1935 and on the 1st January in each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

\* No. 79, 1935.]

EXTENSION OF PROCLAIMED AREA OF BREYTEN.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section twelve of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended by section seven of Act No. 25 of 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that Part (1) of the Schedule to Proclamation No. 117 of 1928, as amended by Proclamation No. 225 of 1933 is amended by the addition thereto of the following new area:—

Mooifontein No. 287. The whole.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

\* No. 80, 1935.]

AMERSFOORT, WAKKERSTROOM DISTRICT: APPOINTMENT OF, AS ADDITIONAL PLACE FOR HOLDING OF COURT OF MAGISTRATE, AND ABOLITION OF, AS PLACE FOR HOLDING OF PERIODICAL COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (e), (f) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that, with effect from the 1st May, 1935 (1) Amersfoort in the District of Wakkerstroom, Province of the Transvaal, is appointed as a place for the holding of a court for that district in addition to Wakkerstroom, the seat of the Magistracy, and (2) the Periodical Court at present established at Amersfoort is abolished and Government Notice No. 1264 of 1903 (Transvaal) annulled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Kimberley this Twenty-seventh day of April One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

\* No. 81, 1935.]

I do hereby, under and by virtue of the powers vested in me, proclaim, declare and make known that the Railways and Harbours Administration has surrendered its jurisdiction over the following area assigned to it at Gans Baai:—

The area bounded by the seaward arc of a circle drawn at a three miles radius from the boat landing-place at Gans Baai, together with the foreshore therein; and all harbour works and harbour lands vested in the Government of the Union of South Africa.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of March, One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

Die spesiale belasting hierby gehef tree in werking vanaf die jaar 1935 tot en met 1937 en is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie ten opsigte van die jaar 1935 en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit in werking is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

\* No. 79, 1935.]

UITBREIDING VAN DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED BREYTEN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel twaalf van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923“ (No. 21 van 1923), soos gewysig by artikel sewe van Wet No. 25 van 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat Deel (1) van die Bylae by Proklamasie No. 117 van 1928, soos gewysig by Proklamasie No. 225 van 1933, gewysig word deur die byvoeging daartoe van die volgende nuwe gebied:—

Mooifontein No. 287. Die gehele.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

\* No. 80, 1935.]

AMERSFOORT, DISTRIK WAKKERSTROOM: AANWYSING VAN AS 'N ADDISIONELE PLEK VIR DIE HOU VAN 'N MAGISTRAATSHOF, EN AFSKAFFING VAN AS PLEK VIR DIE HOU VAN PERIODIEKE HOF.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by para-grawe (e), (f) en (h) van artikel twee van die „Magistraats-hoven Wet, 1917“ (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf 1 Mei 1935, (1) Amersfoort in die distrik Wakkerstroom, Provincie Transvaal, aangewys word as 'n plek om 'n hof vir daardie distrik te hou, benewens Wakkerstroom, die Magistraatssetel, en (2) die Periodiese Hof tans te Amersfoort gevëstig opgehef word en dat Goewermentskennisgiving No. 1264 van 1903 (Transvaal) herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kimberley, op hede die Sewen-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

\* No. 81, 1935.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die Administrasie van die Spoorweë en Hawens afstand gedoen het van sy jurisdiksie oor die volgende gebied wat aan hom by Gansbaai oorgedra is:—

Die gebied begrens deur die seewaartse boog van 'n sirkel getrek op 'n straal van drie myl van die bootlandingsplek by Gansbaai, tesame met die voorstrand daarbinne; en alle hawewerke en hawegrondte wat by die Regering van die Unie van Suid-Afrika berus.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

# GOVERNMENT NOTICES

## DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 605.] [3rd May, 1935.

With reference to Government Notice No. 50 of 11th January, 1935, it is hereby notified that the registration, in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

*Netherlands Legation.*

Jonkheer W. F. van Lennep.

Vrouwe C. M. van Lennep.

Jonkheer F. A. D. van Lennep.

Jonkvrouwe C. M. E. van Lennep.

Mrs. A. Penterman.

\* No. 606.] [3rd May, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint General the Right Honourable Jan Christiaan Smuts to act as Prime Minister and Minister of External Affairs and the Honourable Jan Hendrik Hofmeyr to act as Minister of Mines during the absence from the Union of General the Honourable James Barry Munnik Hertzog and the Honourable Patrick Duncan, respectively.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 600.] [3rd May, 1935.

RULES FOR THE AUTHENTICATION OF DOCUMENTS EXECUTED OUTSIDE THE UNION FOR USE WITHIN THE UNION.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *twenty-four* (6) of the Administration of Justice Act, 1912, approved of the further amendment of Rule 15 of the Rules of the Supreme Court of South Africa promulgated under Government Notice No. 1539 of the 26th November, 1918, as amended by Government Notices Nos. 1544 of 1927, 1160 of 1930, 1785 of 1931, and 1150 of 1934, dated respectively the 9th September, 1927, 27th June, 1930, 6th November, 1931, and 17th August, 1934, for the authentication of documents executed outside the Union for use within the Union made by the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court of South Africa, as follows:—

RULES MADE UNDER SECTION *twenty-four* (1) (d) OF ACT NO. 27 OF 1912.

By the deletion in Rules 15 (d) (1) and 15 (d) (4) of the words "to the Legation" and the substitution therefor of the words "or Attaché, of the Legation".

\* No. 603.] [3rd May, 1935.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, GLENCOE: APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, appointed John Joseph Aylmer Pegler to be Special Justice of the Peace at Glencoe, in the District of Dundee, Province of Natal, with effect from the 6th May, 1935, vice J. H. Weber, transferred.

\* No. 604.] [3rd May, 1935.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE COURT, AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section one of Act No. 2 of 1918, abolished the Court of Special Justice of the Peace at Amersfoort, in the District of Wakkerstroom, Province of the Transvaal, with effect from the 1st May, 1935, and that His Excellency the Governor-General has, in terms of the said section, cancelled the appointment of Alfred Douglas Richards, as Special Justice of the Peace at that centre, with effect from the date mentioned.

## DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

# GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

## DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 605.] [3 Mei 1935.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 50 van 11 Januarie 1935, word hierby bekendgemaak dat die registrasie, ingevolge van artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, van die volgende persone as geregtig tot diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet, gekanselleer is:—

*Nederlandse Gesantskap.*

Jonkheer W. F. van Lennep.

Vrouwe C. M. van Lennep.

Jonkheer F. A. D. van Lennep.

Jonkvrouwe C. M. E. van Lennep.

Mevrou A. Penterman.

\* No. 606.] [3 Mei 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om Generaal die Hoogdelagbare Jan Christiaan Smuts aan te stel as waarnemende Eerste Minister en Minister van Buitelandse Sake en die Edelagbare Jan Hendrik Hofmeyr as waarnemende Minister van Mynwese gedurende die afwesigheid van die Unie van generaal die Edelagbare James Barry Munnik Hertzog en die Edelagbare Patrick Duncan, respektiewelik.

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 600.] [3 Mei 1935.

REELS VIR DIE WAARMERKING VAN DOKUMENTE WAT BUISTE DIE UNIE OPGESTEL IS VIR GEBRUIK BINNE DIE UNIE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het ooreenkomsdig artikel *vier-en-twintig* (6) van die „Wet op de Rechtspleging, 1912”, sy goedkeuring geheg aan die verdere wysiging van Reël 15 van die Reels van die Hooggeregtshof van Suid-Afrika (opgestel deur die Hoofregter en ander Regters van die Hooggeregtshof van Suid-Afrika vir die waarmerkning van dokumente wat buite die Unie opgestel is vir gebruik binne die Unie) uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1539 van 26 November 1918, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1544 van 1927, 1160 van 1930, 1785 van 1931 en 1150 van 1934, agtereenvolgens gedateer 9 September 1927, 27 Junie 1930, 6 November 1931 en 17 Augustus 1934:—

REELS OPGESTEL KRGATENS ARTIKEL *vier-en-twintig* (1) (d) VAN WET NO. 27 VAN 1912.

Deur in Reels 15 (d) (1) en 15 (d) (4) die woorde „van die Gesantskap” te vervang deur die woorde „of Attaché, van die Gesantskap”.

\* No. 603.] [3 Mei 1935.

SPESIALE VREDEREGTER, GLENCOE: AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, John Joseph Aylmer Pegler as Spesiale Vrederegter te Glencoe in die distrik Dundee, Provincie Natal, met ingang van 6 Mei 1935, aangestel, in die plek van J. H. Weber, verplaas.

\* No. 604.] [3 Mei 1935.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, AMERSFOORT.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die Minister van Justisie, kragtens artikel een van Wet No. 2 van 1918, die Hof van die Spesiale Vrederegter te Amersfoort, in die distrik Wakkerstroom, Provincie Transvaal, met ingang van 1 Mei 1935, opgeheft het, en dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens genoemde artikel, die aanstelling van Alfred Douglas Richards as Spesiale Vrederegter op daardie plek, met ingang van vermelde datum, ingetrek het.

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

★No. 594.]

13 May—Mei 1935.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1934, TO 31ST MARCH, 1935.  
 STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIJP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1934 TOT 31 MAART 1935.

HEADS OF REVENUE. HOOFDE VAN INKOMSTE.	CAPE OF GOOD HOPE. KAAP „DE GOEDE HOOP“.				NATAL.				TRANSVAAL.				ORANGE FREE STATE. ORANJE-VRYSTAAT.				TOTALS.—TOTALE.			
	Estimate Begroting 1934-35.	1/3/35— 31/3/35	1/4/34— 31/3/35	Estimate Begroting 1934-35.	1/3/35— 31/3/35	1/4/34— 31/3/35	Estimate Begroting 1934-35.	1/3/35— 31/3/35	1/4/34— 31/3/35	Estimate Begroting 1934-35.	1/3/35— 31/3/35	1/4/34— 31/3/35	Estimate Begroting 1934-35.	1/3/35— 31/3/35	1/4/34— 31/3/35	Estimate Begroting 1934-35.	1/3/35— 31/3/35	1/4/34— 31/3/35		
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£		
Sources of Revenue Transferred. Bronne van Inkomste Oorgedra.																				
Licences—Licensies :																				
Dog, Fish, and Game—Hond, Vis en Wild	3,600	73	1,680	22,500	883	17,482	12,000	505	13,037	4,450	126	4,925	42,550	1,587	37,124					
Importers—Invorderers.....	100,000	482	102,597	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,000	482	102,597					
*Liquor—Drank.....	90,000	3,533	90,875	26,000	220	25,946	47,000	607	52,309	14,500	76	9,429	177,500	4,436	178,559					
*Trade and Professional— Handels- en Beroeps-	176,000	5,477	179,556	68,000	2,195	66,482	167,000	8,438	175,151	34,000	839	31,438	445,000	16,949	452,627					
Motor Vehicles—Motor-voer- tuie	480,000	43,552	572,658	190,000	11,670	214,612	346,000	140,966	357,788	105,000	53,153	179,141	1,121,000	249,341	1,324,169					
Miscellaneous—Diverse :																				
Education Receipts—Onder- wysonvangste	277,400	41,659	291,051	68,500	7,658	63,938	—	26	10,834	20,850	1,701	19,920	366,750	51,044	385,743					
Hospital Receipts—Hospitaal- ontvangste	4,700	515	4,621	48,000	5,560	47,482	—	—	—	—	—	—	52,700	6,075	52,103					
Other Receipts—Ander Ont- vangste	69,396	6,629	70,509	11,000	5,254	12,168	89,700	9,312	104,806	19,585	12,602	41,511	189,681	33,797	228,994					
Fines and Forfeitures—Boetes en Verbeurdeklärings	4,700	4,178	9,569	2,000	163	1,903	6,600	4	6,772	1,250	819	1,703	14,550	5,164	19,947					
Auction Dues—Venduregte...	—	—	—	—	—	—	40,000	3,599	43,383	15,000	182	22,506	55,000	3,781	65,889					
Companies Tax—Maatskappy- belasting	70,000	—	—	—	—	—	216,000	2,685	242,103	—	—	—	286,000	2,685	242,103					
Entertainment Tax—Belasting op Vermaakklikeheid	115,000	10,532	119,806	46,000	4,248	48,086	110,000	10,672	126,150	12,000	1,471	12,948	283,000	26,923	306,990					
Immovable Property Tax—Be- lasting op Vaste Eiendomme	205,000	52,349	213,555	—	—	—	—	—	—	—	—	—	205,000	52,349	213,555					
Personal and Provincial Income Taxes (including Transvaal Poll Tax)—Persoonlike en Provinciale Inkomstebelas- ting (met inbegrip van Trans- vaalse Hoofbelasting)	256,600	38,052	413,837	150,000	10,447	156,999	417,000	9,661	463,348	110,000	10,283	113,789	933,600	68,443	1,147,973					
Racing and Betting Taxation— Belasting op Wedrenne en Weddenskappe	58,000	3,583	61,030	66,000	3,074	74,532	130,500	12,738	162,465	2,500	62	2,209	257,000	19,457	300,236					
Wheel Tax—Wielbelasting....	—	—	—	6,250	470	6,065	30,000	5,826	28,146	35,000	14,452	50,507	71,250	20,748	84,718					
Sources of Revenue Assigned. Bronne van Inkomste Toe- gewys.	—	—	—	—	—	—	456,000	49,378	483,535	—	—	—	450,000	49,378	483,535					
Native Pass Fees paid by Employers — Naturellepas- geld deur werkgewers betaal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
Transfer Duty—Hereregte....	195,000	20,298	219,662	80,000	6,376	68,266	285,000	60,706	451,070	50,000	3,630	47,617	610,000	91,019	786,615					
TOTALS—TOTALE.....£	2,105,396	230,912	2,351,006	784,250	58,218	803,961	2,346,800	315,123	2,720,897	424,135	99,405	537,643	5,660,581	703,658	6,413,507					
Totals—Totale (1933-34).....	1,969,733	215,990	2,121,071	735,500	64,602	741,974	1,993,800	226,231	2,129,194	408,365	26,2,9	396,253	5,107,398	533,112	5,388,492					

\* Revenue Assigned.—Inkomste Toegewys.

J. G. HUBBALL,  
 Secretary for Finance.—Sekretaris van Finansies.

★ No. 597.]

[3rd May, 1935.]

It is hereby notified for general information that Mr. R. W. de Jager has accepted appointment for voluntary service on the National Thrift Committee, Bloemfontein.

★ No. 609.]

[3rd May, 1935.]

**STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 27TH APRIL, 1935.**

Country of Destination.	Gold Bullion.*	Specie (Face value).
United Kingdom.....	Fine oz. 334,610	£ 1,421,333

\* (1) Calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit overseas via the Union of South Africa.

★ No. 597.]

[3 Mei 1935.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. R. W. de Jager die aanstelling vir vrywillige diens op die Nasionale Spaarsaamheidskomitee, Bloemfontein, aangeeneem het.

★ No. 609.]

[3 Mei 1935.]

**OPGawe AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSEESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEENDIG 27 APRIL 1935.**

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*	Goudmunt (Nominale Waarde).
Verenigde Koninkryk.....	Fyn onse. 334,610	£ 1,421,333

\* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per onse fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesië-goud in deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseele lande.

★ No. 617.]

**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.**

[3rd May, 1935.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 26th day of April, 1935.

LIABILITIES.		
	£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0
Reserve.....	1,000,000	0 0
Notes in Circulation.....	12,316,504	10 0
Deposits :—		
(a) Government.....	3,051,374	12 0
(b) Bankers.....	24,656,080	18 6
(c) Other.....	3,765,091	11 0
Bills Payable.....	—	
Other Liabilities.....	959,275	3 0
	£46,748,326	14 6

ASSETS.		
	£	s. d.
Gold Coin and Bullion (of which £1,512,203. 15s. 3d. held outside Union).....	25,975,512	4 0
Subsidiary Coin.....	132,458	11 11
Bills Discounted :—		
(a) Domestic.....	148,225	13 3
(b) Foreign.....	6,312,857	7 8
(c) Union Government Treasury Bills.....	—	
Loans and Advances to the Government.....	—	
Other Loans and Advances.....	—	
Investments.....	1,725,079	4 0
Other Assets.....	12,454,193	13 8
	£46,748,326	14 6

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 58·8 per cent.  
Dated this 1st day of May, 1935.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★ No. 617.]

**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.**

[3 Mei 1935.]

Staat, ingevolge Artikel *vijf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 26ste dag van April 1935.

LASTE (PASSIVA).		
	£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0
Reserve.....	1,000,000	0 0
Banknote in omloop.....	12,316,504	10 0
Deposito's van :—		
(a) Regering.....	3,051,374	12 0
(b) Bankiers.....	24,656,080	18 6
(c) Ander.....	3,765,091	11 0
Te Betaale Wissels.....	—	
Ander Verpligtings.....	959,275	3 0
	£46,748,326	14 6

BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,512,203. 15s. 3d. buite die Unie gehou).....	25,975,512	4 0
Pasmunt.....	132,458	11 11
Verdiskonterde Wissels :—		
(a) Binnelandse.....	148,225	13 3
(b) Buitelandse.....	6,312,857	7 8
(c) Skatkispromesses van die Unieregering....	—	
Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	
Ander Lenings en Voorskotte.....	—	
Beleggings.....	1,725,079	4 0
Ander Bate.....	12,454,193	13 8
	£46,748,326	14 6

Verhouding van spesie-reserves tot verpligtings teenoor die publiek, 58·8 persent.  
Geteken die 1ste dag van Mei 1935.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

**DEPARTMENT OF MINES.**

The following Government Notices are published for general information.

**DEPARTEMENT VAN MYNWESE.**

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

★ No. 599.]

[3rd May, 1935.

## CLAIMS DECLARED OPEN TO PEGGING.

Notice is hereby given that certain claims situate in the Mining Districts of Pietersburg, Pilgrims Rest and Lichtenburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one-hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one-hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 22nd day of May, 1935.

M.M. 22/11/1 (1935).

★ No. 599.]

[3 Mei 1935.

## KLEIMS OOP VERKLAAR VIR APPENNING.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geëële in die myndistrik Pietersburg, Pilgrimsrust en Lichtenburg, in die Provincie Transvaal, en in onderstaande Skedule uiteengesit, kragtens artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het op en na 9-uur v.m. op die 22ste dag van Mei 1935, ooreenkomsdig die bepalings van Hoofstuk V van genoemde Wet, vir die afpenning van kleims oop sal wees.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

## MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—MYNDISTRIK PILGRIMSRUST.

## PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

Lic. No. <i>Lis. No.</i>	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onderskeidingsnummers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Getal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
8202	Unnumbered ( <i>Ongenummer</i> )	3	—	J. A. Ryding, Berlyn No. 458.....	Government ( <i>Goevernement</i> ).
11700	"	2	—	W. F. van Niekerk, Lisbon No. 9.....	"
10407	"	1	—	A. L. Rink, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
11099	"	1	—	P. Bilis, Nootgedacht No. 266.....	"
11108	"	1	—	A. L. Rink, Finsbury No. 367.....	"
11199	"	10	—	C. W. Apsey, London No. 16.....	"
11202	"	23	—	C. W. Apsey, London No. 16.....	"
11207	"	4	—	J. A. Nelson, London No. 16.....	"
11219	"	1	—	B. J. van Wyk, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden & Others.
11255	"	1	—	E. S. C. v. d. Linde, Natalshoop No. 14.....	Mineral Holdings, Ltd.
11314	"	5	—	C. W. Walther, Ledouphine No. 457.....	T.G.M.E., Ltd.
11375	"	1	—	P. van C. Geldenhuys, Nootgedacht No. 266.....	"
11384	"	6	—	S. Fisher, London No. 16.....	Mineral Holdings, Ltd.
11436	"	2	—	C. W. Walther, Ledouphine No. 457.....	T.G.M.E., Ltd.
11525	"	1	—	D. N. Coetzee, Finsbury No. 367.....	"
11567	"	1	—	M. Joubert, Nootgedacht No. 266.....	C. M. van Velden & Others.
11579	"	1	—	S. J. Bezuidenhout, Natalshoop No. 14.....	T.G.M.E., Ltd.
11603	"	2	—	G. A. Geel, Nootgedacht No. 266.....	"
11639	"	1	—	P. B. Minnie, Finsbury No. 367.....	"
11640	"	1	—	J. W. Minnie, Nootgedacht No. 266.....	"
11650	"	1	—	A. J. Kuhrau, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden & Others.
11651	"	21	—	L. Baker, London No. 16.....	T.G.M.E., Ltd.
11654	"	1	—	P. J. Coetsier (P. J. Son), Finsbury No. 367.....	"
11656	"	50	—	D. E. Hoffman, Finsbury No. 367.....	"
11657	"	30	—	D. E. Hoffman, Nootgedacht No. 266.....	"
11661	"	20	—	G. Jackson, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
11667	"	50	—	A. W. Freemantle, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden & Others.
11668	"	50	—	H. G. Boshoff, Natalshoop No. 14.....	T.G.M.E., Ltd.
11669	"	1	—	J. J. Vosloo, Natalshoop No. 14.....	"
11670	"	1	—	C. W. Middel (Jun.), Natalshoop No. 14.....	"
11679	"	1	—	M. P. Williams, Natalshoop No. 14.....	"
11681	"	12	—	P. H. F. Grobler, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
11682	"	25	—	P. L. Bezuidenhout, Bodashoop No. 94.....	Lands & Minerals, Ltd., and Others.
11684	"	3	—	P. J. Coetsier, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
11694	"	20	—	K. N. de Kock, Nootgedacht No. 266.....	"
11695	"	4	—	S. P. de Kock, Nootgedacht No. 266.....	C. M. van Velden & Others.
11697	"	3	—	P. H. F. Grobler, Natalshoop No. 14.....	T.G.M.E., Ltd.
11698	"	4	—	G. J. Joubert, Nootgedacht No. 266.....	"
11702	"	20	—	F. R. Marais, Nootgedacht No. 266.....	"
11707	"	1	—	E. G. Snyman, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
11711	"	2	—	D. Ruiter, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
11712	"	4	—	D. Ruiter, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
11713	"	30	—	M. C. Ingle, Bodashoop No. 94.....	Lands & Minerals, Ltd. and Others.
11714	"	1	—	P. Bernhardi, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
11715	"	1	—	G. M. Smith, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
11716	"	1	—	J. C. Nortje, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
11718	"	1	—	J. J. Butler, Finsbury No. 367.....	"
11720	"	50	—	E. Boshoff, Nootgedacht No. 266.....	"
11724	"	3	—	A. R. M. Kennedy, Finsbury No. 367.....	"
11729	"	4	—	P. van C. Geldenhuys, Nootgedacht No. 266.....	"
11513	"	6	—	J. P. I. Potgieter, Berlyn No. 458.....	Government ( <i>Goevernement</i> ).
11522	"	2	—	A. J. Nagel, Lisbon No. 9.....	"
11524	"	10	—	F. C. McLachlan, Ceylon No. 218.....	"
9960	"	1	—	J. A. v. d. Linde (Snr.), Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
10553	"	2	—	G. A. Schulze, Nootgedacht No. 266.....	"
11022	"	1	—	R. Dixon, Elandsdrift No. 41.....	"
11077	"	1	—	J. F. Kempen, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden and Others.
11174	"	6	—	J. M. v. d. Berg, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
11205	"	1	—	S. J. Steyn, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden and Others.
11222	"	1	—	B. J. Pretorius, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
11301	"	1	—	P. J. Coetsier (P. J. Son), Nootgedacht No. 266.....	"
11302	"	4	—	G. J. Broodryk, Nootgedacht No. 266.....	"
11313	"	2	—	J. A. Walsh, Finsbury No. 367.....	"
11326	"	1	—	A. F. Lombaard, Kliprots No. 369.....	"
11392	"	1	—	J. C. Miller, Nootgedacht No. 266.....	"
11410	"	1	—	F. Bernhardi, Nootgedacht No. 266.....	"
11417	"	1	—	J. J. Visser (J. Son), Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden and Others.
11419	"	1	—	J. J. Schoeman, Kliprots No. 369.....	T.G.M.E., Ltd.

Lic. No. Lis. No.	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onderskeidingsnommers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Getal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
11441	Unnumbered ( <i>Ongenummer</i> )	1	—	J. A. v. d. Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden and Others.
11451	" "	12	—	F. L. Schulze, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
11454	" "	1	—	D. G. Bird, Finsbury No. 367.....	"
11458	" "	1	—	J. H. Jansen, Nootgedacht No. 266.....	"
11500	" "	3	—	G. J. Broodryk, Nootgedacht No. 266.....	"
11502	" "	1	—	G. J. van Niekerk, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden and Others.
11506	" "	6	—	B. J. van Wyk, Natalshoop No. 14.....	"
11512	" "	10	—	F. L. C. de Beer, Natalshoop No. 14.....	"
11514	" "	1	—	G. C. Olivier, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
11517	" "	1	—	G. P. L. v. d. Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden and Others.
11518	" "	1	—	J. C. v. d. Linde, Natalshoop No. 14.....	"
11519	" "	15	—	F. L. C. de Beer, Natalshoop No. 14.....	"
11520	" "	4	—	J. A. v. d. Linde, Natalshoop No. 14.....	"
11526	" "	1	—	J. T. Callaghan, Natalshoop No. 14.....	"
11528	" "	10	—	P. J. Quinlan, Kliprots No. 369.....	T.G.M.E., Ltd.
11532	" "	1	—	A. W. K. Stoltz, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden and Others.
11541	" "	50	—	E. N. Hale, Kliprots No. 369.....	T.G.M.E., Ltd.
11542	" "	50	—	M. E. N. Hale, Kliprots No. 369.....	"
11543	" "	50	—	W. H. Schwabel, Kliprots No. 369.....	"
11544	" "	3	—	W. H. Schwabel, Finsbury No. 367.....	"
11555	" "	1	—	P. H. W. Rabe, Finsbury No. 367.....	"
11556	" "	2	—	K. H. Rodley, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
11558	" "	10	—	A. L. Anderson, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
11559	" "	20	—	A. L. Anderson, Nootgedacht No. 266.....	"
11566	" "	1	—	P. J. Coetser (P. J. son), Nootgedacht No. 266.	"
11587	" "	30	—	A. J. Hyde, London No. 16.....	"
11595	" "	5	—	A. L. Rink, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden and Others.
11605	" "	50	—	K. A. Petree, Grootfontein No. 29.....	Glynn's Lydenburg, Ltd.
11606	" "	50	—	G. Petree, Grootfontein No. 29.....	"
11607	" "	49	—	H. Sim, Grootfontein No. 29.....	"
11608	" "	30	—	H. C. McN. Sim, Grootfontein No. 29.....	"
11609	" "	50	—	K. V. Sim, Grootfontein No. 29.....	"
11617	" "	20	—	S. Reidman, London No. 16.....	T.G.M.E., Ltd.
11618	" "	2	—	M. G. Krugel, Finsbury No. 367.....	"
11619	" "	1	—	A. Zambiasi, Nootgedacht No. 266.....	"
11620	" "	1	—	P. J. Williams, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden and Others.
11631	" "	1	—	P. van Gogh, Natalshoop No. 14.....	"
11636	" "	2	—	J. Wright, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METALE KLEIMS.*

1476	Unnumbered ( <i>Ongenummer</i> )	100	—	H. L. Herbst, Drakensbergen No. 296.....	Government ( <i>Goewerment</i> ).
1505	" "	50	—	J. M. Bossert, Mt. Anderson.....	" "
1536	" "	19	—	J. Jackson, Waterval No. 48 (S.).....	" "
1579	" "	12	—	M. v. d. Westhuizen, Terpen.....	" "
1580	" "	12	—	F. A. Nel, Terpen.....	" "
1635	" "	12	—	I. J. Meyer, Graskop No. 27.....	" "
1673	" "	100	—	H. J. G. van Wyk, v. d. Merwes Reef No. 479.....	" "
1688	" "	6	—	C. J. Odendaal, Manx No. 34.....	" "
1711	" "	25	—	E. N. Hale, Mt. Anderson.....	" "
1715	" "	100	—	J. J. Meyer, Lot C, No. 432.....	" "
1720	" "	100	—	M. J. van Wyk, Lot C, No. 432.....	" "
1721	" "	100	—	L. S. Potgieter, Lot C, No. 432.....	" "
1722	" "	75	—	F. P. Human, Lot C, No. 432.....	" "
1728	" "	50	—	L. P. Schroeder, Mt. Anderson.....	" "
1729	" "	50	—	M. E. Schroeder, Mt. Anderson.....	" "
1744	" "	50	—	L. Hunt, Lot C, No. 432.....	" "
1745	" "	100	—	A. E. Baragwanath, Lot C, No. 432.....	" "
1746	" "	100	—	P. W. Dockendorf, Lot C, No. 432.....	" "
1747	" "	100	—	G. J. de Klerk, Lot C, No. 432.....	" "
1748	" "	100	—	M. A. Meyer, Lot C, No. 432.....	" "
1749	" "	100	—	M. Kruger, Lot C, No. 432.....	" "
1750	" "	100	—	D. F. Kruger, Lot C, No. 432.....	" "
1808	" "	50	—	S. E. Ruiter, Kantoorbos No. 58.....	" "
1809	" "	50	—	E. M. Stephenson, Kantoorbos No. 58.....	" "
1811	" "	100	—	M. C. Ingle, Normadale No. 280.....	" "
1812	" "	50	—	D. Evans, Manx No. 34.....	" "
1830	" "	100	—	B. Males, Mt. Anderson.....	" "
1831	" "	60	—	K. V. Preller, Mt. Anderson.....	" "
1362	" "	60	—	N. J. Potgieter, Kimberley No. 447.....	" "
1422	" "	6	—	T. G. Gerrie, The Devil's Knuckles No. 462.....	" "
1549	" "	12	—	J. Jackson, Waterval No. 48 (S.P.).....	" "
1556	" "	12	—	L. J. Hoffmann, Mt. Anderson.....	" "
1615	" "	10	—	G. Paul, Mt. Anderson.....	" "
1628	" "	14	—	J. J. Krugel, Graskop No. 27.....	" "
1876	" "	100	—	L. M. G. Ingle, Granite Hill No. 233.....	" "
1884	" "	100	—	W. J. O'Keeffe, Terpen No. 71.....	" "

MINING DISTRICT PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METALE KLEIMS.*

8693	Unnumbered ( <i>Ongenummer</i> )	15	—	J. P. J. Liversage, Proclamation 77/18.....	Government ( <i>Goewerment</i> ).
8847	" "	66	—	C. B. Allison, Proclamation 1892.....	" "
8863	" "	66	—	D. E. Allison, Proclamation 1892.....	" "
8865	" "	60	—	M. J. Schoeman, Proclamation 1892.....	" "
8868	" "	100	—	J. P. Malan, Proclamation 1892.....	" "
9364	" "	100	—	H. J. L. Labuschagne, Proclamation 69/06.....	" "
9365	" "	100	—	M. M. Labuschagne, Proclamation 69/06.....	" "
9637	" "	100	—	F. P. Joubert, Proclamation 1892.....	" "

Lic. No. <i>Lis. No.</i>	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onderskeidingsnummers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Getal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
9642	Unnumbered ( <i>Ongenummer</i> )	100	—	E. M. Pienaar, Proclamation 1892.....	Government ( <i>Geouerment</i> ).
9879	" "	100	—	A. Language, Proclamation 1892.....	" "
9880	" "	100	—	N. C. Smyth, Proclamation 1892.....	" "
9986	" "	20	—	E. E. H. Otto, Proclamation 1892.....	" "
10210	" "	100	—	F. J. Veldman, Proclamation 1892.....	" "
10211	" "	100	—	H. S. de Lange, Proclamation 1892.....	" "
10212	" "	100	—	M. C. du Toit, Proclamation 1892.....	" "
10223	" "	100	—	A. P. Maritz, Proclamation 1892.....	" "
10348	" "	100	—	E. P. McIntyre, Proclamation 85/09.....	" "
10454	" "	100	—	M. W. Wessels, Proclamation 117/22.....	" "
10455	" "	100	—	F. W. Pauer, Proclamation 117/22.....	" "
10456	" "	100	—	S. du T. Haumann, Proclamation 117/22.....	" "
10457	" "	100	—	D. J. de Kock, Proclamation 117/22.....	" "
10458	" "	100	—	K. T. Hoffman, Proclamation 117/22.....	" "
10459	" "	100	—	F. F. W. Kietzman, Proclamation 117/22.....	" "
10469	" "	100	—	A. E. Baker, Proclamation 117/22.....	" "
10470	" "	100	—	H. W. Pidsley, Proclamation 117/22.....	" "
10471	" "	100	—	E. Ivy, Proclamation 117/22.....	" "
10472	" "	100	—	J. P. J. Joubert, Proclamation 117/22.....	" "
10473	" "	100	—	J. C. Muller, Proclamation 117/22.....	" "
10474	" "	100	—	J. G. Engelbrecht, Proclamation 117/22.....	" "
10483	" "	100	—	M. F. de Kock, Proclamation 1892.....	" "
10484	" "	100	—	S. J. de Kock, Proclamation 1892.....	" "
10485	" "	100	—	F. Pretorius, Proclamation 1892.....	" "
10490	" "	100	—	A. Tomaselli, Proclamation 1892.....	" "
10492	" "	100	—	T. Tomaselli, Proclamation 1892.....	" "
10650	" "	100	—	C. F. Wilkens, Proclamation 1892.....	" "
10766	" "	100	—	G. Roos, Proclamation 1892.....	" "
10768	" "	100	—	F. R. Boshoff, Proclamation 1892.....	" "
10769	" "	100	—	I. E. Botha, Proclamation 1892.....	" "
10838	" "	100	—	N. S. Potgieter, Proclamation 1892.....	" "
10842	" "	100	—	A. H. M. Lombard, Proclamation 1892.....	" "
11085	" "	1	—	A. Harris, Proclamation 1892.....	" "
11092	" "	100	—	E. D. McIntyre, Proclamation 85/09.....	" "
11119	" "	100	—	R. G. Hawker, Proclamation 1892.....	" "
11210	" "	100	—	C. J. Druce, Proclamation 1892.....	" "
11263	" "	100	—	F. P. Smit, Proclamation 1892.....	" "
11266	" "	100	—	M. Betz, Proclamation 1892.....	" "
11267	" "	100	—	J. van Zyl, Proclamation 1892.....	" "
11297	" "	2	—	P. J. Myburgh, Proclamation 1892.....	" "
11421	" "	100	—	P. A. C. Weideman, Proclamation 69/06.....	" "
11571	" "	100	—	J. A. P. van den Heever, Proclamation 1892.....	" "
11573	" "	100	—	M. C. Stiglingh, Proclamation 69/06.....	" "
11575	" "	100	—	J. H. Davies, Proclamation 1892.....	" "
11610	" "	20	—	J. M. Kelleher, Proclamation 1892.....	" "
11854	" "	60	—	G. Harris, Proclamation 5/21.....	" "
11942	" "	100	—	W. J. Long, Proclamation 1892.....	" "
11943	" "	100	—	J. D. Turner, Proclamation 1892.....	" "
11947	" "	100	—	W. H. Wilson, Proclamation 1892.....	" "
11948	" "	100	—	W. Rosenberg, Proclamation 1892.....	" "
11949	" "	100	—	B. Elzas, Proclamation 1892.....	" "
11950	" "	100	—	H. Stefer, Proclamation 1892.....	" "
11983	" "	100	—	A. Muller, Proclamation 1892.....	" "
12004	" "	100	—	A. C. J. Calitz, Proclamation 1892.....	" "
12005	" "	100	—	J. S. Verster, Proclamation 1892.....	" "
12006	" "	100	—	J. H. Botha, Proclamation 1892.....	" "
12007	" "	100	—	M. Bergh, Proclamation 1892.....	" "
12008	" "	100	—	C. J. de Bruin, Proclamation 1892.....	" "
12012	" "	100	—	P. C. H. Mynhardt, Proclamation 117/22.....	" "
12013	" "	100	—	J. J. G. Botha, Proclamation 117/22.....	" "
12014	" "	100	—	C. A. J. Jansen, Proclamation 117/22.....	" "
12015	" "	100	—	H. C. Rossouw, Proclamation 117/22.....	" "
12016	" "	100	—	I. J. Mare, Proclamation 117/22.....	" "
12017	" "	100	—	J. L. M. v. d. Merwe, Proclamation 117/22.....	" "
12018	" "	100	—	D. B. Lombard, Proclamation 117/22.....	" "
12019	" "	100	—	G. C. Johnson, Proclamation 117/22.....	" "
12020	" "	100	—	A. S. Harmse, Proclamation 117/22.....	" "
12021	" "	100	—	A. S. J. van Jaarsveld, Proclamation 117/22.....	" "
12055	" "	100	—	A. S. van Wyk, Proclamation 1892.....	" "
12056	" "	100	—	H. M. M. Schoeman (Sp.), Proclamation 1892.....	" "
12057	" "	100	—	M. M. Bloem, Proclamation 1892.....	" "
12058	" "	100	—	H. M. M. Schoeman, Proclamation 1892.....	" "
12059	" "	50	—	J. C' B. Bloem, Proclamation 1892.....	" "
12061	" "	100	—	G. J. White, Proclamation 69/06.....	" "
12087	" "	20	—	S. A. Zeederberg, Proclamation 1892.....	" "
12092	" "	1	—	J. Henry, Proclamation 156/12.....	" "

## PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

3641	Unnumbered ( <i>Ongenummer</i> )	1	—	M. J. B. Maree, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3755	" "	4	—	N. U. Johnston, Eersteling No. 87.....	" " "
3779	" "	1	—	I. P. Bester, Eersteling No. 87.....	" " "
3828	" "	1	—	P. J. Steyn, Eersteling No. 87.....	" " "
3898	" "	1	—	T. M. Devenish, Eersteling No. 87.....	" " "
3900	" "	4	—	L. B. Sparks, Roodepoort No. 88.....	Berlin Mission Gesellschaft.
3912	" "	1	—	W. H. Fourie, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3935	" "	1	—	C. Ebersohn, Vrischgewaagd No. 100.....	Van Heerden, Nel & Abercromby.
3954	" "	1	—	E. C. Orsmond, Vrischgewaagd No. 100.....	B. Reinhold & Co.
3959	" "	1	—	H. F. Lovegrove, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.

Lic. No. Lis. No.	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onderskeidingsnommers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Getal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
3972	Unnumbered ( <i>Ongenummer</i> )	14	—	I. P. Bester, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3995	" "	1	—	F. R. Rutzen, Eersteling No. 87.....	B. Reinhold & Co. "
4003	" "	1	—	J. A. Walkinshaw, Vrischgewaagd No. 100.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp. Ltd.
4004	" "	10	—	J. L. Venter, Eersteling No. 87.....	Van Heerden, Nel & Abercromby.
4009	" "	1	—	D. Z. Keyser, Vrischgewaagd No. 100.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
4016	" "	40	—	J. C. Belligan, Eersteling No. 87.....	
4018	" "	10	—	W. J. van der Burg, Eersteling No. 87.....	" " "
4022	" "	1	—	J. J. de Jager, Eersteling No. 87.....	B. Reinhold & Co. "
4028	" "	1	—	D. J. P. Attard, Vrischgewaagd No. 100.....	P. C. Alberts.
4034	" "	2	—	S. C. Botha, Vrischgewaagd No. 100.....	B. Reinhold & Co.
4046	" "	1	—	F. van Deventer, Vrischgewaagd No. 100.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
4049	" "	1	—	D. D. Campbell, Eersteling No. 87.....	
4052	" "	2	—	S. C. Botha, Eersteling No. 87.....	" " "
4060	" "	2	—	J. C. Roets, Eersteling No. 87.....	" " "
4062	" "	1	—	I. P. Bester, Eersteling No. 87.....	" " "
4063	" "	1	—	T. M. Devenish, Eersteling No. 87.....	" " "
4065	" "	1	—	J. J. de Jager, Eersteling No. 87.....	" " "
4067	" "	2	—	D. S. Mare, Eersteling No. 87.....	P. C. Alberts.
4072	" "	1	—	T. J. Mulder, Vrischgewaagd No. 100.....	S. A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
4073	" "	5	—	D. S. Mare, Eersteling No. 87.....	
4093	" "	5	—	M. J. Nel, Eersteling No. 87.....	" " "
4088	" "	2	—	H. J. Oosthuizen, Eersteling No. 87.....	" " "

MINING DISTRICT, LICHTENBURG.—*MYNDISTRIK LICHTENBURG*PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

Dig. Cl. Lic. 5	Unnumbered ( <i>Ongenummer</i> )	1	—	Roelof Andries Fourie, Kafferkaal No. 93.....	M. M. Fourie.
Prospl. Cl. No. 3	34.....	1	R.M.T. 555	Andries Francois Swart, Windheuvel No. 206...	W. J. Gardner.
52	Unnumbered ( <i>Ongenummer</i> )	4	—	Harold Pieter Holtzhausen, Windheuvel No. 206	M. M. Fourie.
175	" "	2	—	Petrus Hendrik du Preez, Kafferkaal No. 93...	W. J. Gardner.
200	" "	8	—	Alexander Young, Windheuvel No. 206.....	C. L. Marais.
322	" "	2	—	Johannes Martiens Siebusch, Kaalplaats No. 97.	
402	" "	18	—	Johannes Gerhardus Fourie, Kaalplaats No. 97	"
406	" "	4	—	Stanislav Luczyn, Kaalplaats No. 97.....	"

★ No. 610.]

[3rd May, 1935.

## MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mechanical and Electrical Engineers' Certificate of Competency will hold the next Examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 19th, 20th and 21st June, 1935, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 1st June, 1935.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary:—

*Mechanical Engineers.*

Legal Knowledge.  
Strength of materials and design of structures.  
Power plant.  
Driven machinery and mechanical appliances.  
Electro-technics (elementary).

*Electrical Engineers.*

Legal Knowledge.  
Strength of materials.  
Power plant.  
Driven machinery and mechanical appliances.  
Electro-technics (advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining plant".

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 598.] [3rd May, 1935.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Commander W. B. Collier, V.D., as Honorary Aide-de-Camp to the Governor-General, whilst commanding the South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve.

★ No. 610.]

[3 Mei 1935.

## EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTRO-TEGNIESE INGENIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminateure vir die Sertifikaat van Bevoegdheid as Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieur die volgende eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 19, 20 en 21 Junie, 1935, om 9 v.m., in die "Jewish Guild War Memorial" -saal, hoek van Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd in Dundee en Bloemfontein, as daar genoeg kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos verkrybaar op aanvraag by die Sekretaris van die Kommissies van Eksaminateure, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat vir die eksamen wil inskryf moet hul aansoek (met verryking van die sentrum waar hulle die eksamen wil afsluit) instuur sodat dit die Sekretaris voor of op 1 Junie 1935 bereik.

Onderstaande eksamsyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige syllabus sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word:—

*Werktuigkundige Ingenieurs.*

Weteskennis.  
Sterkte van materiaal en die ontwerp van strukture.  
Kragmasjinerie.  
Gedreve masjinerie en maganiese toestelle.  
Elektrotegniek (elementêr).

*Elektrotegniese Ingenieurs.*

Weteskennis.  
Sterkte van materiaal.  
Kragmasjinerie.  
Gedreve masjinerie en maganiese toestelle.  
Elektrotegniek (gevorderd).

Kandidate vir die eksamen vir werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurs om toesig te hou oor masjinerie op myne sal, behalwe in bestaande onderwerpe, ook in "Mynmasjinerie" geeksamineer word.

3-10-17

## DEPARTEMENT VAN VERDEDICING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 598.]

[3 Mei 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kommandeur W. B. Collier, V.D., vir solank hy in bevel is van die Suid-Afrikaanse Afdeling, Royal Naval Volunteer Reserve, aan te stel as Ere-Aide-de-Camp van die Goewerneur-generaal.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.**

The following Government Notices are published for general information.

\* No. 601.]

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 31st March, 1935.

[3rd May, 1935.

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.**

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

\* No. 601.]

[3 Mei 1935.

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 31 Maart 1935 toegewys en geregistreer kragtens "The Great Stock Brands Ordinance" (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal).

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. Naam van Eienaar.	Address. Adres.	District. Distrik.	Brand. Brand- merk.	No. of Certificate. No. van Sertifikaat.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
1	Botha, Marthinus Godfried.....	P.O.—Pk. Malclane.....	Barberton.....	N 1	788	28/1/35
2	Sebastian, Manuel.....	P.O.—Pk. Hectorspruit.....	Barberton.....	N 2	789	14/2/35
3	Wiel, Lourens Andries de Jager.....	P.O.—Pk. Kaapmuiden.....	Barberton.....	N 12	790	25/2/35
4	Abrams, Sidney.....	P.O.—Pk. Barberton.....	Barberton.....	N 1A	791	5/3/35
5	Wormald, John Liethard.....	Hopewell, P.O.—Pk. Barberton.....	Barberton.....	N 1M	792	15/3/35
6	Janse van Rensburg, Pieter Hendrik.....	Nelshoogte, P.O.—Pk. Barberton.....	Barberton.....	R 7	793	22/3/35
7	Lombard, Daniel Benjamin.....	Sterkspruit, P.O.—Pk. Hectorspruit.....	Barberton.....	N 1L	794	26/3/35
8	Kapp, Clement Louis.....	Withok, P.O.—Pk. Glenroy.....	Brakpan.....	n 1L	3	11/2/35
9	Du Plessis, Albert Johannes.....	Southpansdrift, P.O.—Pk. Pansdrift.....	Brits.....	G 2A	27	19/1/35
10	Bosch, Jan Daniel Cilliers.....	Klipkop, P.O.—Pk. Werkmetlus.....	Brits.....	G 1J	28	21/1/35
11	Ras, Johannes Christiaan (W. son-seun)	De Kroon, P.O. Box—Posbus 24, Brits.....	Brits.....	G R2	29	4/2/35
12	Liebenberg, Barend Jacobus.....	Tevreden, P.O.—Pk. Lake Chrissie.....	Carolina.....	5CL	620	5/1/35
13	Buffelspruit Pound—Skut.....	Pound Master—Skutmeester G. J. G. du Toit, P.O.—Pk. Heerenveen President Street—straat, Christiana.....	Carolina.....	◊ C6	621	19/1/35
14	Harmse, Christiaan Johannes Hendrik, Jun.	President Street—straat, Christiana.....	Christiana.....	N 1H	12	2/3/35
15	Duvenhage, Jacobus Adriaan.....	Pretorius Street—straat, Christiana.....	Christiana.....	N 1D	13	2/3/35
16	Hannigan, Dudley.....	Vlakfontein, P.O.—Pk. Glenroy.....	Heidelberg.....	8HH	576	15/1/35
17	Badenhorst, Wouter de Wet.....	Mahemsvlei, P.O.—Pk. Klerksdorp.....	Klerksdorp.....	XB3	73	20/2/35
18	Goodman, Jack.....	Hartebeesfontein, P.O.—Pk. Klerksdorp.....	Klerksdorp.....	XG5	75	23/2/35
19	Schwartz, Alex.....	Rhenosterspruit, P.O.—Pk. Hartebeesfontein	Klerksdorp.....	X87	76	14/3/35
20	Theron, Izak Jacobus Gerhardus.....	Middelrand, P.O.—Pk. Duivelskloof.....	Letaba.....	X 1T	1/35	16/1/35
21	Drinkwater, Jan Johannes Bernardus.....	Mathew Street—straat, Lichtenburg.....	Lichtenburg.....	L 3D	547	17/1/35
22	Drinkwater, Willem Leonard.....	Mathew Street—straat, Lichtenburg.....	Lichtenburg.....	L 4D	548	21/1/35
23	Combrinck, Hendrik Belthaser Louis.....	Witklip, P.O.—Pk. Carlisonia.....	Lichtenburg.....	L 3C	549	29/1/35
24	Kotze, Jacobus Nicolaas.....	De Grootboom, P.O.—Pk. Marone.....	Lydenburg.....	AK8	2177	5/12/34
25	Heyl, Jacob.....	P.O.—Pk. Schuinsdrift.....	Marico.....	MH7	1168	2/2/35
26	Venter, Jan.....	Rietpan, P.O.—Pk. Grootpan.....	Marico.....	MV2	1170	4/3/35
27	Naude, Hendrik Johannes.....	Kopfontein, P/B—P/S Lallies, via Zeerust	Marico.....	M 1N	1171	28/3/35
28	Niemandt, Jan Tobias.....	P.O.—Pk. Zwartfontein.....	Marico.....	MZ5	1172	30/3/35
29	Erasmus, Daniel Johannes Gerhardus and—en Johannes Jacobus du Toit	Kraaffontein, P.O.—Pk. Hartelus.....	Middelburg.....	G 9A	1898	2/2/35
30	Du Preez, Marthinus Jakobus Firrieria.....	Eenzaam, P.O.—Pk. Hartelus.....	Middelburg.....	GZ 6	1899	13/2/35
31	Swanepoel, Johannes Arnoldus and—en Vermaak, Johannes Arnoldus	Klipnek, P.O.—Pk. Klipnek.....	Middelburg.....	G 6X	1900	18/2/35
32	Haasbroek, Gerbrand Abraham.....	Uitkyk, P.O.—Pk. Nelspruit.....	Nelspruit.....	MH7	94	18/2/35
33	De Nysschen, Carel Sebastian.....	Grootgeluk, P.O.—Pk. Kalkbank.....	Pietersburg.....	N DS	1776	21/2/35
34	Skeen, Casparus John.....	P.O.—Pk. Alldays.....	Pietersburg.....	N T5	1777	13/3/35
35	Mostert, Johannes Frederick Theobald.....	Nooitgedacht, P.O.—Pk. Pongola.....	Piet Retief.....	F 5Y	675	13/2/35
36	Scheepers, Hendrik Petrus.....	Tata, P/B—P/S Ganca, via Potgietersrust	Potgietersrust.....	ME9	434	5/10/34
37	McDonald, Casper Nicolaas.....	Riebeekwes, P.O.—Pk. Moepel.....	Potgietersrust.....	MY4	436	27/10/34
38	Rajehrt, Anthony.....	P.O. Box—Posbus 7, Lake Chrissie.....	Potgietersrust.....	M 6R	445	9/1/35
39	Barnard, Stefanus Albertus.....	Theuniskloof, P.O.—Pk. Maastroom.....	Potgietersrust.....	M 9Z	446	14/1/35
40	Diederiks, Christiaan Johannes.....	Groepan, P.O.—Pk. Baltimore.....	Potgietersrust.....	M 8E	447	4/2/35
41	Gravett, Willem Hendrik.....	Voelfontein, P.O.—Pk. Roedtan.....	Potgietersrust.....	MY5	448	27/2/35
42	Barkhuizen, Petrus Johannes Jacobus.....	Westland, P.O.—Pk. Steilloop.....	Potgietersrust.....	MX8	449	1/3/35
43	Barwise, Daniel Joseph.....	Haakdoornraai, P.O.—Pk. Kaffirboom.....	Potgietersrust.....	M 5W	450	21/3/35
44	Mino, L.....	Ondersteport, P.O.—Pk. Bon Accord.....	Pretoria.....	A 3M	3536	7/1/35
45	v. Staden, Guis Albertus.....	Hartebeestfontein, P.O.—Pk. Engelbrechtsdrift	Pretoria.....	A V 5	3537	4/3/35
46	Waterkloof Pound—Skut.....	Poundmaster—Skutmeester J. J. P. Erasmus, P.O.—Pk. Lyttelton	Pretoria.....	◊ D 9	3538	9/3/35
47	v. Jaarsveld, Gerhardus Jacobus.....	Leeuwdrift, P.O.—Pk. Makoppa.....	Rustenburg.....	R 2	2718	4/1/35
48	Opperman, Johannes Arnoldus.....	Modderpan, P.O.—Pk. Voortrekkerspos.....	Rustenburg.....	RO 2	2719	28/1/35
49	v. d. Linden, Renier Johannes Christiaan	Amsterdam, P.O.—Pk. Ganskul.....	Rustenburg.....	R 1	2720	14/2/35
50	Botha, Johannes Lodewikus Petrus.....	Brakbult, P.O.—Pk. Voortrekkerspos.....	Rustenburg.....	R B1	2721	27/2/35
51	Du Plooy, Petrus Jacob.....	Diepkloof, P.O.—Pk. Zwartruggens.....	Rustenburg.....	R Y 1	2722	1/3/35
52	v. Zyl, Benjamin Johannes.....	Hoedspruit, P.O.—Pk. Marikana.....	Rustenburg.....	R N 7	2723	5/3/35
53	Ferreira, Carel Petrus.....	Somersetnoord, P/B—P/S Haarfyn, via Warmbad	Rustenburg.....	R 1L	2724	5/3/35
54	Jacobs, Jacobus Stephanus.....	Bloemendal, P.O.—Pk. Drieviersboom.....	Rustenburg.....	R 1P	2725	7/3/35
55	Schoeman, Willem Adriaan Jacobus.....	Doornfontein, P.O.—Pk. Kwikstaart.....	Rustenburg.....	R 2P	2726	11/3/35
56	Venter, Petrus Jacobus Stefanus.....	Doornfontein, P.O.—Pk. Kwikstaart.....	Rustenburg.....	RO 2	2727	11/3/35
57	Finkelstein, Oscar.....	Rietfontein, P.O. Box—Posbus 7, Zwartruggens	Rustenburg.....	RO F	2728	11/3/35
58	Heystek, Abraham Eliza.....	Krokodilkraal, P.O.—Pk. Kwikstaart.....	Rustenburg.....	R 7H	2729	18/3/35
59	Erasmus, Margaretha Cornelia.....	Nooitgedacht, P.O.—Pk. Schweizer Reneke	Schweizer Reneke	CE 1	1/35	11/1/35
60	Whiley, Louis Ellard.....	P.O.—Pk. Migdal.....	Schweizer Reneke	CW 5	2/35	28/3/35
61	Jansen v. Vuuren, David Schalk.....	Platkop, P.O.—Pk. Cedarmont.....	Standerton.....	SD 8	496	21/2/35
62	Boardman, Bertha Caroline.....	Palmietfontein, P.O.—Pk. Ventersdorp.....	Ventersdorp.....	AB 8	72	14/1/35
63	Du Preez, Petrus Jacobus.....	Rietfontein, P.O.—Pk. Opraap.....	Ventersdorp.....	AP 5	73	23/1/35
64	Yssel, Susara Johanna Suvya.....	Elandskuil, P.O.—Pk. Elandskuil.....	Ventersdorp.....	A 2S	74	13/2/35
65	Praeg, Jeanette Emmarentia.....	P.O. Box—Posbus 18, Ventersdorp.....	Ventersdorp.....	A 3P	75	7/3/35
66	Loots, Cornelia Susara.....	Gruispan, P.O.—Pk. Makokskraal.....	Ventersdorp.....	AL 0	76	11/3/35
67	v. Eck, Gideon Jacobus Lourens, Sen.....	Gruispan, P.O.—Pk. Makokskraal.....	Ventersdorp.....	AE 1	77	11/3/35

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. Naam van Eienaar.	Address. Adres.	District. Distrik.	Brand. Brand- merk.	No. of Certificate. No. van Sertifikaat.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
68	v. Eck, Gidion Jacobus Lourens, Jun.	Gruispan, P.O.—Pk. Makokskraal.....	Ventersdorp....	<b>E2</b>	78	11/3/35
69	v. Eeden, Johanna Magdalena.....	Gruispan, P.O.—Pk. Makokskraal.....	Ventersdorp....	<b>E3</b>	79	11/3/35
70	Du Toit, Hendrina Margretha.....	Gruispan, P.O.—Pk. Makokskraal.....	Ventersdorp....	<b>D1</b>	80	11/3/35
71	Robbertse, Daniel Jacobus.....	P/B—P/S Wydgelegen, Wakkerstroom....	Wakkerstroom..	<b>UX</b>	601	5/2/35
72	Visagie, Gideon Jacobus Johannes.....	P.O.—Pk. Wakkerstroom.....	Wakkerstroom..	<b>UX</b>	602	9/2/35
73	Treisman, Alexander Leopold.....	P.O. Box—Posbus 10, Amersfoort.....	Wakkerstroom..	<b>UT</b>	603	12/2/35
74	Joubert, Jacobus Andries.....	Bergvliet, P.O. Box—Posbus 42, Amersfoort	Wakkerstroom..	<b>UK</b>	604	12/2/35
75	v. d. Merwe, Francois Petrus Johannes.....	Waterval, P.O.—Pk. Karelfontein.....	Waterberg.....	<b>WF</b>	2084	19/1/35
76	Streicher, Sarel Francois.....	Klippan 72, P.O.—Pk. Coalville.....	Witbank.....	<b>ES</b>	19	4/2/35
77	Hillman, Nathan.....	Springboklaagte, P.O.—Pk. Oogies.....	Witbank.....	<b>H2</b>	20	15/2/35
78	Genis, Magdalena Susanna.....	Cross, P.O.—Pk. Messina.....	Zoutpansberg..	<b>OG</b>	892	11/1/35
79	Liengme, Richard.....	P/B—P/S Louis Trichardt.....	Zoutpansberg..	<b>OL</b>	893	30/1/35
80	v. Rensburg, Pieter.....	P.O.—Pk. Messina.....	Zoutpansberg..	<b>OR</b>	894	8/2/35
81	Jansen, J. H.....	P.O.—Pk. Pylkop.....	Zoutpansberg..	<b>OQ</b>	895	7/3/35
82	Duvenhage, Michiel Fredrick.....	Dovedale, P.O.—Messina.....	Zoutpansberg..	<b>OD</b>	896	18/3/35

## NATIVE BRANDS.—NATURELLEBRANDMERKE.

1	N'kosi, Lukopo.....	C/o—P/a W. E. Dehrmaan, Esperado, P.O.—Pk. Louws Creek.	Barberton.....	<b>7NV</b>	679	14/2/35
2	Msibi, Mposa.....	Segalla, P.O.—Pk. Noord Kaap.....	Barberton.....	<b>SNV</b>	680	14/2/35
3	Ncabane, Mbolwane.....	Segalla, P.O.—Pk. Noord Kaap.....	Barberton.....	<b>9NV</b>	681	14/2/35
4	Mhlanga, Jonas.....	Segalla, P.O.—Pk. Noord Kaap.....	Barberton.....	<b>0NW</b>	682	15/2/35
5	Ngumba, Alie.....	Consort Mine—Myn, P.O.—Pk. Noord Kaap	Barberton.....	<b>1NW</b>	683	19/2/35
6	Matengwa, Sikurufu.....	Bonanza Mine—Myn, P.O.—Pk. Noord Kaap	Barberton.....	<b>2NW</b>	684	22/2/35
7	Shabangu, Mabelenyati.....	Consort Mine—Myn, P.O.—Pk. Noord Kaap	Barberton.....	<b>3NW</b>	685	22/2/35
8	Mlambu, Jakob.....	Tinto, P.O.—Pk. Noord Kaap.....	Barberton.....	<b>4NW</b>	686	22/2/35
9	M'tembu, Elsie.....	P.O.—Pk. Noord Kaap.....	Barberton.....	<b>5NW</b>	687	23/2/35
10	Sibiya, Eliza.....	Consort Mine—Myn, P.O.—Pk. Noord Kaap	Barberton.....	<b>6NW</b>	688	25/2/35
11	Mdazuka, Leonard Beonard.....	Consort Mine—Myn, P.O.—Pk. Noord Kaap	Barberton.....	<b>7NW</b>	689	25/2/35
12	Ward, Thomas.....	Mecklenburg, P.O.—Pk. Driekop.....	Lydenburg.....	<b>YSS</b>	336	22/1/35
13	Soquane, Heskio.....	Meloranie, P.O.—Pk. Vleesfontein.....	Marico.....	<b>M2H</b>	171	28/3/35
14	Nkosi, Mwone.....	C/o—P/a J. G. Swan, Shandon, P.O.—Pk. Nelspruit	Nelspruit.....	<b>MN7</b>	93	18/2/35
15	Tanetsoalo, Jacob Morete.....	Nelspruit	Potgietersrust..	<b>MT7</b>	117	19/2/35
16	Kwatseche, Jan.....	Welgemoed, P/B—P/S Pasbegin, via Potgietersrust	Potgietersrust..	<b>MT7</b>	117	19/2/35
17	Boshielo, Stuurman.....	Sjambok-zyn-kraal, P.O.—Pk. Hebron.....	Pretoria.....	<b>V6K</b>	3050	18/2/35
18	Mogotsi, Salmon.....	Bezuidenhoutsdraai, Pretoria.....	Pretoria.....	<b>V2B</b>	3151	28/3/35
19	Rasetlola, Abinar.....	Roerfontein, P.O. Box—Posbus 59, Koster	Rustenburg....	<b>RRR</b>	68	12/1/35
20	Molife, Sam Ramosenyane.....	Phokeng, P.O.—Pk. Phokeng.....	Rustenburg....	<b>3A</b>	881	12/2/35
21	Lesege, Stefanus Molite.....	Ebenezer, P.O.—Pk. Millvale.....	Rustenburg....	<b>R7</b>	882	27/2/35
22	Ditshoene, Stefanus.....	Kookfontein, P.O.—Pk. Phokeng.....	Rustenburg....	<b>L4</b>	883	1/3/35
23	Mzitikoze, Johannes.....	P.O.—Pk. Kroondal.....	Rustenburg....	<b>D0</b>	884	26/3/35
24	Ramagaga, Simon.....	Witkleifontein, P.O.—Pk. Phokeng.....	Rustenburg....	<b>J3</b>	885	27/3/35
25	Thage, Willem.....	Kafferskraalbult, P.O.—Pk. Matlapein.....	Rustenburg....	<b>RRJ</b>	886	28/3/35
26	Seodisa, Julie.....	Weilaagte, P.O. Box—Posbus 26, Delmas..	Springbok	<b>0JW</b>	4	1/3/35
27	Kandjie, Godlipp.....	Haakdoornboom, P.O.—Pk. Hermanus-doorns	Waterberg.....	<b>W&amp;J</b>	885	6/2/35
28	Matabatha, Jacob.....	Vygenboomfontein, P.O.—Pk. Vaalwater..	Waterberg.....	<b>WWOK</b>	886	13/3/35
		Hartebeestdrift, P.O.—Pk. Hermanus-doorns	Waterberg.....	<b>WW9J</b>	887	30/3/35

## BRANDS TRANSFERRED.—BRANDMERKE OORGEDRA.

Transferred from <i>Oorgedra van</i>	Transferred to <i>Oorgedra aan.</i>	District. <i>Distrik.</i>	Brand. <i>Brand-</i> <i>merk.</i>	No. of Certificate. No. van Sertifikaat.	Date of Transfer. Datum van Oordrag.
Jan Albert van Niekerk.....	Gideon Francois van Niekerk, Rietvlei, P.O.—Pk. Wondermere	Marico.....	<b>M8N</b>	1169	7/2/35

## CHANGE OF ADDRESS.—ADRESVERANDERING.

Name of Owner. <i>Naam van Eienaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrik.</i>	Brand. <i>Brand-</i> <i>merk.</i>
J. J. A. Erasmus.....	Grootgeluk, P.O.—Pk. Kalkbank.....	Pietersburg.....	<b>ZE7</b>

★ No. 602.] [3rd May, 1935. REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.	★ No. 602.] [3 Mei 1935. REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, ORANJE-VRYSTAAT.
---	--

The following list of brands is published for general information under section five of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

No. <i>No.</i>	Name. <i>Naam.</i>	Residence and Address. <i>Woonplek en Adres.</i>	District. <i>Distrik.</i>	Brand. <i>Brandmerk.</i>	Regd. on. <i>Gereg. op.</i>
2236	Gabriel Daniel Roux.....	Welmansrust P.O./Pk.....	Bothaville.....	<b>BRI</b>	10/1/35
2237	Hendrik Basie Holmes.....	P.O. Box/Posbus 26, Tweespruit.....	Thaba Nchu.....	<b>KH</b>	25/2/35
2238	Johannes Hendrik Hickman.....	Mooiplaas, P.O./Pk. Maseru.....	Ladybrand.....	<b>H</b>	6/3/35
2239	Margaretha Aletta de Jager.....	Fettercairn, P.O./Pk. Wepener.....	Wepener.....	<b>F</b>	22/3/35
2240	Andrew Arend Meek.....	Duneaney, P.O./Pk. Komspruit.....	Lindley.....	<b>KAI</b>	27/3/35

## ★ No. 611.]

[3rd May, 1935.  
It is hereby notified that the word "Nkandhlā" in paragraph (c), Government Notice No. 446, and paragraph (b), Government Notice No. 449 of the 5th of April, 1935, is hereby altered to "Entonjaneni".

## ★ No. 612.]

[3rd May, 1935.  
It is hereby notified that Government Notice No. 945 of the 11th of August, 1916, in so far as it affects the Districts of Ingwavuma, Ubombo, Hlabisa, Mahlabatini and Nongoma, is hereby amended by altering the dipping period from five to seven days.

Government Notice No. 651 of the 17th of April, 1923, is hereby amended by the deletion therefrom of Reserves Nos. 3 and 12, Hlabisa District.

Government Notice No. 485 of the 15th of April, 1932, is hereby withdrawn.

## ★ No. 613.]

## BRANDING OF CATTLE.

[3rd May, 1935.  
Under and by virtue of the powers in him vested by section sixteen, paragraph (e), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall, within sixty days after the publication of this order at such time or times within the said period of sixty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brand M 7.

*Area:* Tank Area 686 (Siza), Reserve No. 20, Mahlabatini district.

## ★ No. 614.]

## INFECTED AREA.—ANTHAX.

[3rd May, 1935.  
It is hereby notified that, in terms of section nine, subsection (4), of the Diseases of Stock Act 1911 (No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area to be infected with Anthrax, where in the regulations published in paragraph 1 of the Schedule to Government Notice No. 1750 of 23rd October, 1923, as amended by Government Notices No. 856 of 21st May, 1924, and No. 1562 of 1925, shall have force and effect as from the date of the appearance of this notice in the *Gazette*:

*Area:* Ungwali Mission Station (including the six villages, the Mission Stations, the School, the Trading Stations and the whole of the Commonage), Stutterheim District.

## ★ No. 615.]

## [3rd May, 1935.

It is hereby notified for general information that—  
paragraph (a) of Government Notice No. 788 of 16.5.22,  
paragraph (c) of Government Notice No. 987 of 20.6.22,  
paragraph (a) of Government Notice No. 1495 of 12.9.22,  
paragraph (a) of Government Notice No. 1588 of 26.9.22,  
paragraph (b) of Government Notice No. 900 of 29.5.23,  
paragraph (c) of Government Notice No. 296 of 17.2.28,  
is hereby withdrawn.

## ★ No. 616.]

## [3rd May, 1935.

PROPOSED DEMARCTION OF SUBRESERVES (e)  
WETHERHOLM AND (f) BRONDAL PARK OF  
RESERVE I, NELSRIVIER FOREST RESERVE, NEL-  
SPRUIT DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the areas described in the Schedule hereto, and situate in the District of Nelspruit, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, and the Conservator of Forests, White River, and temporarily in the office of the Magistrate, Nelspruit, to be demarcated forest.

## SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
1	Nelsrivier Forest Reserve :— Sub-reserve (e), Wetherholm...	750	—
	Sub-reserve (f), Brondal Park.	913	100

## ★ No. 611.]

[3 Mei 1935.  
Hierby word bekendgemaak dat die woord „Nkandhlā” in paragraaf (c) van Goewermentskennisgewing No. 446 en paragraaf (b) van Goewermentskennisgewing No. 449 van 5 April 1935 hierby verander word na „Entonjaneni”.

## ★ No. 612.]

[3 Mei 1935.  
Hierby word bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 945 van 11 Augustus 1916, insover dit die distrikte Ingwavuma, Ubombo, Hlabisa, Mahlabatini en Nongoma betref, hierby gewysig word deur die verandering van die diptyelperk van vyf tot sewe dae.

Goewermentskennisgewing No. 651 van 17 April 1923, word hierby gewysig deur weglatting van Reserves Nos. 3 en 12, distrik Hlabisa.

Goewermentskennisgewing No. 485 van 15 April 1932, word hierby herroep.

## ★ No. 613.]

[3 Mei 1935.  
BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (e) van die „Veeziekten Wet” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Bosbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebied.

Versuum om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet”.

Elke eienaar van beeste, wat beeste in ondergenoemde gebied aanhou, moet al sy beeste in genoemde gebied binne sestig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van sestig dae, soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerk M 7.

*Gebied:* Dipbakgebied 686 (Siza), Reserwe No. 20, distrik Mahlabatini.

## ★ No. 614.]

## [3 Mei 1935.

## BESMETTE GEBIED.—MILTSIEKTE.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, ooreenkomsdig artikel *nege*, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet” 1911 (No. 14 van 1911) soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 5 van 1930 die hierondergenoemde streek met Miltsiekte besmet verklaar het, en dat die regulasies afgekondig by paragraaf 1 van die Skedule van Goewermentskennisgewing No. 1750 van 23 Oktober 1923, soos gewysig by Goewermentskennisgewing Nos. 856 van 21 Mei 1924, en No. 1562 van 1925, daarin van krag en toepassing is vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* verskyn.

*Streek:* Ungwali-sendingstasie (insluitende die ses dorpies, die Sendingstasie, die Skool, die Handelstasies, en die hele weivelde). Distrik Stutterheim.

## ★ No. 615.]

## [3 Mei 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat—  
paragraaf (a) van G.K. No. 788 van 16.5.1922,  
paragraaf (c) van G.K. No. 987 van 20.6.1922,  
paragraaf (a) van G.K. No. 1495 van 12.9.1922,  
paragraaf (a) van G.K. No. 1588 van 26.9.1922,  
paragraaf (b) van G.K. No. 900 van 29.5.1923,  
paragraaf (c) van G.K. No. 296 van 17.2.1928,  
hierby herroep word.

## ★ No. 616.]

## [3 Mei 1935.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERVES  
(e) WETHERHOLM en (f) BRONDAL PARK VAN  
RESERVE I, NELSRIVIER-BOSRESERVE, DISTRIK  
NELSPRUIT.

Ooreenkomsdig artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebiede in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Nelspruit, Provinsie Transvaal, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbewaarder, White River, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Nelspruit, gemarkeerde bos te verklaar.

3 M.-29 M.-28 J.

## SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vkt. Rde.
1	Nelsrivier-Bosrewerwe :— Sub-reserve (e), Wetherholm... Sub-reserve (f), Brondal Park.	750 913	— 100

## DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 618.] [3rd May, 1935.

MEMBERSHIP.—PORT ELIZABETH BOOTMAKING AND LEATHER WORKING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified, for general information, that, in terms of section eleven of the Apprenticeship Act (No. 26 of 1922), as amended, the following persons have been appointed members and alternate members of the above-mentioned Apprenticeship Committee for a period of three years, with effect from the 30th April, 1935:—

*Chairman:* J. T. Burnett.

*Employers.*

<i>Members.</i>	<i>Alternates.</i>
L. Parrish.	F. Towers.
J. Neil Boss.	A. E. Anderson.
J. C. Starmer.	S. Collier.
A. Toms.	C. J. Garton.
C. J. Bakkes.	J. C. Hill.
W. Playdon.	S. Bennum.

*Employees.*

<i>Members.</i>	<i>Alternates.</i>
F. C. Gallant.	A. van der Berg.
J. C. Styles.	J. Meyer.
E. J. Setter.	D. M. Odendaal.
H. K. Campton.	A. Marais.
A. H. Olivier.	D. Fourie.
F. Bopp.	J. Bopp.

C. 1096/8/5.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 561.] [26th April, 1935.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 511 appearing in the *Government Gazette* of the 18th April, 1935, advertising the proposed sale by public auction at Paarl on Wednesday, 12th June, 1935, of the undermentioned pieces of Crown land:—

## PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

## DIVISION OF PAARL.

The following holdings, being portions of Lot "C", Answortelrug Outspan, and of the Outspan south-west of Lot "C", Answortelrug Outspan:—

	<i>Upset Price.</i>	<i>Expenses of Survey.</i>
Klapmuts Lot No. 3 ... ...	£20 10 0	£12 13 7
Klapmuts Lot No. 4 ... ...	20 10 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 5 ... ...	20 10 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 6 ... ...	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 7 ... ...	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 8 ... ...	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 9 ... ...	51 5 0	14 13 0
Klapmuts Lot No. 10 ... ...	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 11 ... ...	51 8 0	12 13 7
Klapmuts Lot No. 13 ... ...	560 0 0	18 13 0
Klapmuts Lot No. 14 ... ...	167 0 0	18 6 5
Klapmuts Lot No. 15 ... ...	630 7 0	21 3 6
Klapmuts Lot No. 16 ... ...	385 8 0	18 1 10
Klapmuts Lot No. 17 ... ...	356 6 0	18 13 2

Copies of the above-mentioned Government Notice are obtainable, on application, from the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and the Office of the Magistrate, Paarl.

\* No. 595.] [3rd May, 1935.

1. Tenders are hereby invited and will be received by the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 396, Pietermaritzburg, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 218 of 1927, as amended, of the lots enumerated hereunder.

## DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 618.] [3 Mei 1935.

LIDMAATSKAP.—VAKLEERLINGKOMITEE VIR DIE SKOENMAKERY- EN LEERBEWERKINGNYWERHEID, PORT ELIZABETH.

Kragtens die bepalings van artikel elf van die „Vakleerlingen Wet” (No. 26 van 1922), soos gewysig, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak, dat die ondervermelde persone as lede en plaasvervangende lede van bogenoemde Vakleerlingkomitee aangestel is vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van 30 April 1935:—

*Voorsitter:* J. T. Burnett.

*Werkgewers.*

<i>Lede.</i>	<i>Plaasvervangende Lede.</i>
L. Parrish.	F. Towers.
J. Neil Boss.	A. E. Anderson.
J. C. Starmer.	S. Collier.
A. Toms.	C. J. Garton.
C. J. Bakkes.	J. C. Hill.
W. Playdon.	S. Bennum.

*Werknemers.*

<i>Lede.</i>	<i>Plaasvervangende Lede.</i>
F. C. Gallant.	A. van der Berg.
J. C. Styles.	J. Meyer.
E. J. Setter.	D. M. Odendaal.
H. K. Campton.	A. Marais.
A. H. Olivier.	D. Fourie.
F. Bopp.	J. Bopp.

C. 1096/8/5.

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 561.]

[26 April 1935.

Die aandag word hierby gevëstig op Goewermentskennisgewing No. 511 in die *Staatskoerant* van 18 April 1935, waarby die voorgestelde verkoop by publieke veiling te Paarl, op Woensdag, 12 Junie 1935, van die ondervermelde Kroongrondse geadverteer word:—

## PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

## AFDELING PAARL.

Die volgende hoeves, synde gedeeltes van Perseel C, Answortelrug-Uitspanning en van die Uitspanning Suidwes van Perseel C, Answortelrug-Uitspanning:—

	<i>Inset-prys.</i>	<i>Opmetings-koste.</i>
Klapmuts Perseel No. 3 ... ...	£20 10 0	£12 13 7
Klapmuts Perseel No. 4 ... ...	20 10 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 5 ... ...	20 10 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 6 ... ...	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 7 ... ...	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 8 ... ...	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 9 ... ...	51 5 0	14 13 0
Klapmuts Perseel No. 10 ... ...	51 5 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 11 ... ...	51 8 0	12 13 7
Klapmuts Perseel No. 13 ... ...	560 0 0	18 13 0
Klapmuts Perseel No. 14 ... ...	167 0 0	18 6 5
Klapmuts Perseel No. 15 ... ...	630 7 0	21 3 6
Klapmuts Perseel No. 16 ... ...	385 8 0	18 1 10
Klapmuts Perseel No. 17 ... ...	356 6 0	18 13 2

Afskrifte van bogemelde Goewermentskennisgewing is op aanvraag verkrygbaar by die Kantoor van die Provinciale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad, en by die kantoor van die Magistraat, Paarl.

26-3-10-17-23-29-7

\* No. 595.]

[3 Mei 1935.

1. Tenders word hierby gevra, en sal deur die Provinciale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg, in ontvangs geneem word, vir die aankoop, in terme van die regulasies uitgevaardig by Proklamasie No. 218 van 1927, soos gewysig, van die persele wat hieronder vermeld word.

2. Tenders should be submitted in sealed envelopes, super-scribed "Tender for the purchase of Lot No. ...., Magut Hill".

The superscribed envelope should be placed inside another envelope containing a covering letter addressed to the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

3. Tenderers are advised to select more than one lot, and to mention on the tender form the order of preference, i.e. first choice, second choice, etc.

4. The purchaser shall be bound to erect upon the land purchased by him within three years from the date of sale, in terms of clause 11 of the rules and regulations as amended, a dwelling-house or other building to the satisfaction of the Minister of Lands and of a valuation, when complete, of not less than £200.

5. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

6. No tenders will be considered until the 27th May, 1935; thereafter it would be advisable for intending tenderers to ascertain from the above-mentioned official which lots remain available for tender before incurring any expense in connection with proposed tenders.

7. Each tenderer who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay to the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg, a sum of money, being not less than one-fifth part of the purchase price of the land. The balance of the purchase price shall be payable within a period of 10 years from the date of sale but may be paid in full at any time. Crown Grant of the land, however, will not be issued until all conditions of the sale have been complied with to the satisfaction of the Minister of Lands.

8. The purchaser shall, at the close of every half-year from the date of sale, and until the total purchase price shall have been paid, pay to the Department of Lands, Pietermaritzburg, an instalment of not less than one-twentieth of the purchase price of the land (after deducting the one-fifth mentioned in the preceding paragraph) to which instalment shall be added interest at the rate of 6 per cent. per annum, calculated on the balance of the purchase price remaining unpaid, to the date of payment of the said instalment.

9. The Government reserves the right to construct or authorize the construction of pipe lines, power transmission lines, telegraph and telephone lines, upon, through, or under any lot without payment of compensation.

10. All previous notices advertising any of the lots mentioned herein are hereby withdrawn.

11. The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the lots offered for disposal by this notice.

12. No rights to water outside the boundaries of the lots go with these lots.

#### GENERAL.

Before submitting tenders, tenderers should acquaint themselves with the provisions of Proclamation No. 218 of 1927, as amended by Proclamations Nos. 34 of 1932 and 259 of 1933, copies of which may be obtained, together with forms of tender from the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 396, Pietermaritzburg, to whom all inquiries should be addressed.

#### NATAL.

#### NGOTSHE DISTRICT.

##### Magut Hill Building Lots.

These sites are classed as residential sites, and no business, trade, vocation or calling shall be carried on on such sites except with the consent of the Minister of Lands, in writing.

<i>Lot No.</i>	<i>Area.</i>	<i>Upset Price.</i>
B 6	78,935 sq. ft.	£51
B 10	83,603 sq. ft.	51
B 13	77,287 sq. ft.	51
B 14	1,3707 morgen.	61
B 17	70,719 sq. ft.	66
B 18	70,902 sq. ft.	51
B 19	47,973 sq. ft.	41
B 20	46,730 sq. ft.	41

NOTE.—43,560 sq. ft. = 1 acre.

#### NOTE:

*Lot No. B 6.*—There are certain buildings situated on this lot and the removal thereof will be effected prior to the allotment of the land.

*Lot No. B 17.*—There is a wood and iron garage situated on this lot.

#### Trading Lease.

The sale of these lots will be subject to the terms of lease dated the 15th July, 1926, registered in the Deeds Office, Natal, in favour of the Candover Trading Company, reserving all trading rights to the company, a copy of which lease will be available for perusal at the Department of Lands, Pietermaritzburg, or the Office of the Inspector of Lands, Vryheid.

2. Tenders moet ingestuur word in geslote koeverte met die opskrif „Tender vir die aankoop van Perseel No. ...., Magut Hill”.

Die koevert moet binne in 'n ander koevert, wat 'n begeleidende brief bevat, geadresseer aan die Proviniale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, gesit word.

3. Tenderaars word aangeraai om meer as een perseel uit te kies en in die tendervorm melding te maak van die volgorde van voorkeur, d.w.s., eerste keuse, tweede keuse, ens.

4. Die koper is verplig om binne drie jaar na die datum van verkoop, in terme van klousule 11 van die reëls en regulasies soos gewysig, 'n woonhuis of ander gebou, tot bevrediging van die Minister van Lande, en van 'n waarde, wanneer voltooi, van minstens £200, op te rig.

5. Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aange-neem nie.

6. Geen tenders sal oorweeg word voor die 27ste Mei 1935; daarna sal dit vir ewentuele tenderaars raadsaam wees om, alvorens onkoste te maak in verband met tenders wat hul van plan is in te stuur, eers van bogenoemde amptenaar te verneem vir watter persele nog getender kan word.

7. Elke tenderaar, wat meegedeel word dat sy tender aangegene is, moet binne veertien dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, aan die Proviniale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, 'n som geld betaal van minstens een-vyfde van die koopprys van die grond. Die restant van die koopprys moet binne 'n tydperk van 10 jaar vanaf die datum van verkooping betaal word maar kan te eniger tyd afbetaal word. Die Kroongrondbrief van die grond word egter nie uitgereik nie tot tyd en wyl aan alle verkoopvoorraarde, tot bevrediging van die Minister van Lande, voldoen is.

8. Die koper moet, aan die einde van elke halfjaar na die datum waarop die grond verkoop is en totdat die volle koopprys betaal is, aan die Departement van Lande, Pietermaritzburg, 'n paaiemet betaal van minstens een-twintigste van die koopprys van die grond nadat een-vyfde in die voorafgaande paragraaf vermeld, afgetrek is, waarby rente, bereken teen 'n rentekoers van 6 persent per jaar op die verskuldigde saldo van die koopprys tot op datum van betaling van geneemde paaiemet, gevoeg moet word.

9. Die Goewerment behou die reg om pyp-, kragtransmissie-, telegraaf- en telefoonlyne op, deur of onder enige perseel, sonder betaling van vergoeding, op te rig, of die oprigting daarvan te bekratig.

10. Vorige kennisgewings waarin enige van die hierinvermelde persele geadverteer was, word hierby teruggetrek.

11. Die Goewerment behou hom die reg voor om een of meer van die persele, wat in hierdie kennisgewing vir uitgifte aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

12. Hierdie persele het geen aanspraak op waterregte buite die grense van die persele nie.

#### ALGEMEEN.

Voordat tenders ingedien word, moet tenderaars hulle vertroud maak met die bepalinge van Proklamasie No. 218 van 1927, soos gewysig deur Proklamasies Nos. 34 van 1932 en 259 van 1933, eksemplare waarvan, tesseame met tendervorms, verkry kan word van die Proviniale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg, aan wie alle navrae behoort gerig te word.

#### NATAL.

#### DISTRIK NGOTSHE.

##### Boupersele Magut Hill.

Hierdie terreine word as woonterreine geklassifiseer, en sonder skriftelike toestemming van die Minister van Lande mag geen besigheid, handel, beroep of amlag op sulke terreine uitgeoefen word nie.

<i>Perseel No.</i>	<i>Grootte.</i>	<i>Insetprys.</i>
B 6	78,935 vk. vt.	£51
B 10	83,603 vk. vt.	51
B 13	77,287 vk. vt.	51
B 14	1,3707 morgen.	61
B 17	70,719 vk. vt.	66
B 18	70,902 vk. vt.	51
B 19	47,973 vk. vt.	41
B 20	46,730 vk. vt.	41

LET WEL.—43,560 vk. vt. = 1 akker.

#### LET WEL:

*Perseel No. B 6.*—Daar is sekere geboue op hierdie perseel geleë en hulle sal verwyder word voordat die grond toegeken word.

*Perseel No. B 17.*—Daar is 'n sink en hout motorhuis op hierdie perseel geleë.

#### Handelshuurkontrak.

Die verkooping van hierdie persele sal onderworpe wees aan die terme van die huurkontrak gedateer 15 Julie 1926, geregistreer in die Kantoer van die Registrateur van Aktes, Natal, ten gunste van die Candover-handelsmaatskappy, waarby alle handelsregte voorbehou word aan die Maatskappy. 'n Kopie van hierdie huurkontrak kan op die Departement van Lande, Pietermaritzburg, of op die kantoor van die Inspekteur van Lande, Vryheid, ingesien word.

## ★ No. 596.]

[3rd May, 1935.]

It is hereby notified for general information that it is the intention of His Excellency the Governor-General to resume an area of approximately 10 morgen of the Hardekraaltjie Outspan, situate at Bellville, Division of the Cape, Province of the Cape of Good Hope, in terms of section *three* (1) of Act No. 41 of 1902 (Cape), with a view to its use for recreation purposes.

A plan showing the land in question will be open for inspection at the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, Capetown, during the currency of this notice.

All persons desirous of raising objections to the foregoing must lodge them, in writing, at the office of the Provincial Representative, Department of Lands, Capetown, within two months from the date of the first publication hereof.

(C.584/4.)

[3 Mei 1935.]

## ★ No. 596.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van voorneme is om, kragtens die bepalings van artikel *drie* (1) van Wet No. 41 van 1902 (Kaap), 'n stuk van ongeveer 10 morge van die Hardekraaltjie-uitspanning, geleë by Bellville, Afdeling Kaap, Provincie Kaap de Goede Hoop, te herneem met die oog op die gebruik daarvan vir ontspanningsdoeleindes.

In Kaart wat die betrokke grond aantoon sal op die kantoor van die Provinciale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, ter insage lê solang hierdie kennisgewing van krag is.

Alle persone wat wens om besware teen die voorgaande in te bring moet dit by die Provinciale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, binne twee maande vanaf datum van die eerste publikasie hiervan indien. (C.584/4.)

**DEPARTMENT OF THE INTERIOR.**

The following Government Notices are published for general information:—

## ★ No. 607.]

[3rd May, 1935.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service and Pensions Act, 1923, to make the following amendment to the Public Service Regulations, with effect from the 1st December, 1934:—

Regulation No. 75 is hereby amended by the deletion of the whole of paragraph (3), the existing paragraphs (4) and (5) becoming paragraphs (3) and (4), respectively.

## ★ No. 608.]

[24th April, 1935.]

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve under the provisions of section *one* of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1923 (No. 17 of 1923), of the following appointments with effect from the 15th April, 1935:—

- (a) Mr. James Martin Bisset, Senior Clerk, Departement of the Interior, as Acting Registrar of Births, Marriages and Deaths for the Provinces of the Transvaal, Cape of Good Hope, Orange Free State and Natal, from time to time whenever necessary during the absence on leave or duty of Mr H. B. Parsons; and
- (b) Mr. Charles Pieter van Niekerk, First Grade Clerk, Department of the Interior, as Acting Registrar of Births, Marriages and Deaths for the Provinces of the Transvaal, Cape of Good Hope, Orange Free State and Natal, from time to time whenever necessary, during the absence on leave or duty of both Messrs. H. B. Parsons and J. M. Bisset.

**DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.**

The following Government Notices are published for general information:—

## ★ No. 619.]

[3rd May, 1935.]

**DRAFT REGULATIONS FOR THE PREVENTION OF MALARIA, AND OTHER MOSQUITO-BORNE DISEASES AND FOR THE DESTRUCTION OF MOSQUITOES.**

The following draft regulations which the Minister intends to make under section *thirty-six* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, to be in force throughout the provinces of the Transvaal and Natal, to replace those under Government Notices Nos. 344 and 988 of 1931 and 171 of 1933 at present in force, are in accordance with section *one hundred and thirty-eight* of the said Act, published for the information of all concerned. Persons desiring to submit any criticism or suggestion regarding the draft are requested to do so without delay:—

**DRAFT REGULATIONS FOR THE PREVENTION OF MALARIA, AND OTHER MOSQUITO-BORNE DISEASES AND FOR THE DESTRUCTION OF MOSQUITOES.**

[Framed under section *thirty-six* of the Public Health Act, No. 36 of 1919.]

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

- "mosquito" means all mosquitoes at any stage of their development;
- "mosquito-breeding" means any or every stage of the mosquito's life cycle passed in water;
- "owner" in relation to any premises is as defined in the principal Act;
- "occupier" in relation to any premises is as defined in the principal Act; and

[3 Mei 1935.]

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.**

Onderstaande Goewernentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

## ★ No. 607.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt-en-neeëntig* van die „Staatsdienst en Pensioen Wet”, 1923, die Staatsdiensregulasies as volg te wysig, met ingang van 1 Desember 1934:—

Regulasie No. 75 word hierby gewysig deur skrapping van paragraaf (3) in sy geheel, die bestaande paragrafe (4) en (5) word dan respektiewelik paragrafe (3) en (4).

## ★ No. 608.]

[24 April 1935.]

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomsdig artikel *een* van die „Wet op die Registratie van Geboorte, Huweliken en Sterfgevalle, 1923” (No. 17 van 1923), sy goedkeuring te heg aan die onderstaande aanstellings, met ingang van 15 April 1935:—

(a) Mn. James Martin Bisset, Senior clerk, Departement van Binnelandse Sake, om op te tree as Registrateur van Geboorte, Huwelike en Sterfgevalle, vir die Provincies Transvaal, Kaap de Goede Hoop, Oranje-Vrystaat en Natal, van tyd tot tyd wanneer nodig gedurende die afwesigheid op verlof of diens van mn. H. B. Parsons; en

(b) Mn. Charles Pieter van Niekerk, Eerste graadklerk, Departement van Binnelandse Sake, om op te tree as Registrateur van Geboorte, Huwelike en Sterfgevalle, vir die Provincies Transvaal, Kaap de Goede Hoop, Oranje-Vrystaat en Natal, van tyd tot tyd wanneer nodig gedurende die afwesigheid op verlof of diens van beide menere H. B. Parsons en J. M. Bisset.

**DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.**

Onderstaande Goewernentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

## ★ No. 619.]

[3 Mei 1935.]

**KONSEPREGULASIES VIR DIE VERHOEDING VAN MALARIA EN ANDER SIEKTES WAT DEUR MUSKIETE OORGEDRA WORD EN VIR DIE VERNIETING VAN MUSKIETE.**

Die volgende konsepregulasies wat die Minister voornemens is kragtens artikel *ses-en-dertig* van Volksgesondheidswet No. 36 van 1919, te maak, om oor heel die Transvaal en Natal Provincies van krag te wees, en die regulasies wat tans van krag is onder Goewernentskennisgewings No. 344 en 988 van 1931 en 171 van 1933 te vervang, word ooreenkomsdig artikel *eenhonderd-ag-en-dertig* van genoemde wet vir informasie van alle belanghebbendes gepubliseer. Persone wat begerig is kritiek op die konsepregulasies uit te oefen of suggesties daaromtrent te maak, word versoen dit sonder versuim te doen:—

**KONSEPREGULASIES VIR DIE VERHOEDING VAN MALARIA EN ANDER SIEKTES WAT DEUR MUSKIETE OORGEDRA WORD EN VIR DIE VERNIETING VAN MUSKIETE.**

[Opgetrek ingevolge artikel *ses-en-dertig* van die Volksgesondheidswet, No. 36 van 1919.]

1. Tensy in stryd met die verband, beteken in hierdie regulasies—

- „muskiet” alle muskiete op enige stadium van hul ontwikkeling;
- „uitbroeiing van muskiete” enige of elke stadium van die lewenskringloop van die muskiet in water;
- „eenaar”, ten opsigte van enige perseel, 'n eenaar soos omskryf in die Hoofwet,
- „okkuperdeer”, ten opsigte van enige perseel, 'n „gebruiker” soos omskryf in die Hoofwet;

"plot" shall mean any area of land which is allocated to any person or persons or used by such person or persons for gardening, pasturage or for any other purpose:

- (a) in the case of a Native Reserve or Native Location or a farm exclusively occupied by natives, the occupier or occupiers shall be the head or heads of kraals situated thereon;
- (b) in the case of a plot in a Mission Reserve or Native Trust Area or in the case of a farm where the owner is non-resident, the occupier may be deemed to be the kraal head or any other householder living on such plot or farm or any person legally entitled to occupy or exercise any pasturage or gardening rights over such plot or farm;

"premises" is as defined in the principal Act and also means any registered erf, lot or farm, or any subdivision thereof, and, if any portion of the same be leased, then each portion so leased, together with any building or tent on any such erf, lot, farm, sub-division or leased portion;

"water" in relation to any premises means and includes any collection of water in which mosquitoes are liable to breed, situate upon the premises within a radius of one-half a mile of any occupied human dwelling whether such dwelling is situated on the premises or not.

2. It shall be unlawful for any owner or occupier of premises, whether such premises are situated within the area of an urban local authority or elsewhere to keep, maintain, cause or permit any collection of water in which mosquitoes are liable to breed unless such collection is so screened or treated when necessary so as effectually to prevent such breeding.

3. Every owner or person in charge or control of any premises on which is situated any mill, factory or works, or any Indian or Native barracks or dwellings or the owner or occupier of any other human habitation shall provide for the efficient drainage of storm or other water from such premises. Any collection of water which cannot be so drained shall be treated or screened when necessary so as effectually to prevent mosquito-breeding.

4. It shall be the duty of the owner or person in charge of every quarry, brickfield, rail or road works, or other works situated within, or within one mile of the boundary of, any urban area or within half a mile of any occupied dwelling, to ensure that all borrow-pits or other excavations arising out of his operations shall be drained of all collections of water, and that any water which cannot be so drained or which is required for manufacturing or other purposes shall be so screened or treated when necessary as effectually to prevent mosquito-breeding; also to ensure that all borrow-pits or other excavations so situated are before abandonment either filled in or furnished with efficient and permanent means of drainage.

5. All gauze or wire netting for screening or the exclusion of mosquitoes under these regulations shall be of a mesh not less than 14 apertures per linear inch.

6. The owner or occupier of any premises used or constructed for use as a dwelling, or in which persons may congregate, whether for employment or otherwise, shall take measures to prevent the presence of mosquitoes in such premises, whether occupied or not, by means of effective screening and/or fumigation or spraying of insecticide so as to destroy any mosquitoes harbouring in such premises. Such fumigation or spraying shall be carried out once a week or at such intervals as may be directed by the chief health officer or an assistant health officer or a medical inspector or a health inspector of the Department of Public Health, or the medical officer of health of the local authority.

7. (a) No person shall collect or allow to collect or store water on any land or premises in tanks, wells, barrels or other receptacles unless these are so constructed and maintained as completely to exclude mosquitoes.

(b) Roof-gutters shall be so constructed and maintained as to be self-draining and remain dry between rainfalls.

(c) Any person who shall construct or who is responsible for the maintenance of any furrows or canals for irrigation or other purposes shall take adequate measures to prevent mosquito-breeding.

(d) No person shall throw or keep or allow to remain on any land or premises, whether occupied or unoccupied, any tins, bottles, crockery or other object that may hold water and thus give rise to mosquito-breeding, and no person shall allow to remain on any land or premises small collections of water, whether derived from rainfall or seepage, in hoof-marks, or other surface inequalities so as to permit or favour mosquito-breeding.

(e) No person shall permit on any land of which he is the owner or occupier any species of plant capable of holding water in which mosquitoes can breed or any tree containing hollows in the forks thereof, rot holes or other fissures or

"lot" enige stuk grond wat aan enige persoon of persone toegeken is of wat deur sodanige persoon of persone vir tuinbou, weiding of enige ander doel gebruik word;

- (a) in die geval van 'n Naturellerereserve of Naturellelokasie of 'n plaas wat uitsluitlik deur naturelle geokkupeer word, is die okkuperde of okkuperders die hoof of hoofde van die krale daarin of daarop geleë;
- (b) in die geval van 'n perseel in 'n Sendingreserwe, of 'n Naturelle-trustgebied of in die geval waar die eienaar nie op die grond woon nie, mag die kraalhoof of enige ander huishouer wat op sodanige perseel of plaas woon, of enige wat wetlik geregtig is om daarop te woon, of om enige weidings- of tuinbouregte daarop uit te oefen, as die okkuperde beskou word;

"perseel" soos omskryf in die Hoofwet, asook enige geregistreerde erf, perseel of plaas, of enige onderverdeling daarvan, en, indien enige gedeelte daarvan verhuur is, dan elke gedeelte aldus verhuur, tesame met enige gebou of tent op enige sodanige erf, perseel, plaas, onderdeel of verhuurde gedeelte;

"water" ten opsigte van enige perseel, en sluit ook in, enige versameling van water waarin muskiete kan uitbroei wat op die perseel binne 'n omtrek van 'n half myl van enige bewoonde menslike woning is of sodanige woning op die perseel geleë is of nie.

2. Dit is onwettig vir enige okkuperde of eienaar van 'n perseel, of sodanige perseel binne die stedelike gebied van 'n plaaslike owerheid of elders geleë is, om enige versameling van water waarin muskiete kan uitbroei, aan te hou, te laat voortbestaan, te veroorsaak of toe te laat, tensy sodanige versameling, wanneer nodig, sodanig beskerm of behandel word dat dit op doeltreffende wyse sodanige uitbroeiing verhoed.

3. Iedere eienaar of persoon wat toesig of beheer oor enige perseel het waarop daar enige meule, fabriek of werke, of enige Indiërs of Naturellebarakke of wonings geleë is, of die eienaar of okkuperde van enige ander menslike woning, moet vir die behoorlike afvoer van storm- of ander water van sodanige perseel sorg. Enige versameling van water wat nie op die manier afgeweek kan word nie moet behandel of, wanneer nodig, beskut wees ten einde op doeltreffende wyse die uitbroei van muskiete te verhoed.

4. Dit is die plig van die eienaar van, of persoon wat die toesig het oor, elke steengroef, baksteenmakery, spoorgewerke, of ander werke wat binne, of binne een myl van die grens van enige stedelike gebied, of binne 'n half myl van enige bewoonde woning geleë is, om seker te maak dat alle gruisgate of ander uitgravings as gevolg van sy werkzaamhede van alle versamelings van water gedreineer word, en dat enige water wat nie op die manier afgeweek kan word nie, of wat vir vervaardigings- of ander doeleindes benodig word, op sodanige manier beskut of wanneer nodig, behandel word ten einde op doeltreffende wyse die uitbroei van muskiete te verhoed; asook om te verseker dat alle gruisgate of ander uitgravings also geleë en voordat hulle verlaat word, of opgevul word of voorsien is van permanente waterafvoering.

5. Alle gaas of sifdraad vir beskutting of uitsluiting van muskiete ingevolge hierdie regulasies moet van minstens 14 openinge per duimlengte wees.

6. Die eienaar of okkuperde van enige perseel wat as woonhuis gebruik of gebou is, of waarin mense byeenvergader, hetsy vir werk of andersins, moet maatreëls tref om die aanwesigheid van muskiete in sulke persele, bewoon of onbewoon, te verhoed, deur middel van doeltreffende beskutting en/of fumigasie of bespuiting met insekdodende middels ten einde enige muskiete wat in sodanige persele mag skuil te vernietig. Sodaange fumigasie of bespuiting moet een keer per week en met sodanige tussenpose geskied as die hoofgesondheidsbeambte of assistent-gesondheidsbeambte of mediese gesondheidsinspekteur van die Departement van Volksgesondheid, of mediese gesondheidsbeambte van die plaaslike owerheid, mag gelas.

7. (a) Niemand mag enige water versamel, of toelaat dat water versamel in voorraad gehou word op enige grond of perseel in tenks, putte, vate of ander houers tensy hulle sodanig gekonstrueer is en in stand gehou word dat hulle muskiete heeltemal uithou.

(b) Dakgeute moet sodanig gekonstrueer en in stand gehou word dat hulle van self leegloop en tussen reënty droog bly.

(c) Enige wat enige watervoer of kanaal vir besproeiing of ander doeleindes bou of daarvoor verantwoordelik is moet toereikende maatreëls neem teen die uitbroei van muskiete.

(d) Niemand mag op enige grond of perseel, bewoon of onbewoon, enige blikke, bottels, breekgoed of ander voorwerp wat water kan hou en waarin muskiete kan uitbroei, gooi of hou of toelaat om daar te bly nie, en niemand mag op enige grond of perseel toelaat dat klein versamelings water deur reën of sypeling veroorsaak, in hoefspore of ander ongeleykhede van die oppervlakte waardeur die uitbroeiing van muskiete toegelaat of bevorder word, bly bestaan nie.

(e) Niemand mag op enige grond waarvan hy die eienaar of okkuperde is, enige soort van plant wat water kan hou waarin muskiete kan uitbroei of enige boom met holtes in die mikke, verrotte gate of ander barste of holtes waarin

depressions in which water may collect and stagnate or any deciduous tree, shrub or plant or part thereof in such a situation or in such a manner as to overhang or obstruct any roof guttering, downpipe or catch-pit.

8. (a) When it appears from the certificate of the chief health officer or an assistant health officer or a medical inspector of the Department of Public Health, or the medical officer of health of the local authority, either from personal inspection or from the report of an officer acting on his authority and behalf, that the conditions on any land or premises favour the multiplication or prevalence of mosquitoes, the local authority or its duly authorized officer shall give written notice to the owner or occupier thereof requiring him to remove or improve any such condition.

(b) Every notice under this regulation shall specify the land or premises concerned and the measures required to be carried out.

(c) Such notice may require an owner or occupier to fill up depressions, clear away or remove bush or other vegetation, canalise sprouts or streams, drain swamps, pools or low-lying areas, fence off potential breeding areas of mosquitoes, regularize or Stein water furrows, establish and maintain eucalyptus trees or other specified vegetation, repair roof-gutterings, remove or repair or render mosquito-proof rain-water tanks or other structures or receptacles likely to give rise to mosquito-breeding, lop, trim or remove any plant, shrub, tree or part thereof likely to cause the obstruction of roof gutterings, downpipes or catch-pits, render mosquito-proof any tree containing hollows, holes, fissures or depressions, remove to a safer or more suitable site any dwellings, barrack or quarters from any site considered dangerous as regards malaria and/or render such structures mosquito-proof effectively fumigate or spray, with an insecticide approved by the Department of Public Health, at such intervals as may be specified in such notice, and take any other specified measures for the prevention of mosquito-breeding or malaria to the satisfaction of the local authority, and shall impose a time limit for the completion of the works or the carrying out of the measures therein specified.

(d) If any owner or occupier refuses to carry out the measures specified in any notice under this regulation, or fails to do so within the time specified, the local authority may itself or by any person duly authorized thereto carry out such measures. The costs incurred in so doing shall be recoverable by the local authority from the person upon whom the notice was served.

9. Any person who contravenes or fails to carry out or comply with any requirement of these regulations or any notice issued thereunder shall be liable on conviction to the penalties provided in section forty-five of the Public Health Act, No. 36 of 1919.

## GENERAL NOTICES

### CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

#### \* NOTICE No. 226 OF 1935.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 29th April, 1935.

#### MARICO KO-OPERATIEVE CITRUS VERENIGING.

##### ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
233 Dunbar, Clifford Gordon	Wonderfontein, P.K. Groot Marico.	

#### MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

##### ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
138 Lange, Johan Frederik	Kleinmaricopoort, P.K. Zeerust.	

water kan versamel en staan, of enige bladwisselende boom, struik, plant of gedeelte daarvan op sodanige plek en manier toelaat dat dit oor enige dakgeute, afvoerpyp of vanggat hang of verstop nie.

8. (a) Wanneer dit uit die sertifikaat van die hoof-gesondheidsbeampte of 'n assistent-gesondheidsbeampte of 'n mediese inspekteur van die Departement van Volksgesondheid, of die mediese gesondheidsbeampte van die plaaslike owerheid, hetsy as gevolg van 'n persoonlike inspeksie of uit die rapport van 'n beampte wat namens hom en op sy gesag handel, blyk dat toestande op enige grond of perseel gunstig is vir die vermeerdering of aanwesigheid van muskiete, moet die plaaslike owerheid of sy behoorlik gemagtigde beampte die eienaar of okkuperdeerder daarvan skriftelik kennis gee om enige sodanige toestand te verwyder of te verbeter.

(b) Elke kennisgewing ingevolge hierdie regulasie moet die betrokke grond of perseel spesifieer en die maatreëls wat uitgevoer moet word.

(c) Sodanige kennisgewing kan van die eienaar of okkuperdeerder vereis dat holtes opgevul, bossies of ander plantegroei weggeruim of verwyder, spruite of stroome gekanaliseer, moerasse, plasse of laag geleë streke drooggelei moet word, moontlike uitbroeiplekke van muskiete omhein, watervore geregeuleer of met stene uitgevoer word, bloekombome of ander gespesifiseerde plantgewasse geplant en onderhou word, dakgeute gerepareer, reënwatertentks of ander konstruksies of houers wat uitbroeiing van muskiete kan veroorsaak verwyder, gerepareer of muskietproef gemaak word, enige plant, struik, boom of gedeelte daarvan wat moontlik dakgeute, afvoerpype of vanggate kan verstop afgekap, weggesny of verwyder word, enige boom met holtes, gate, barste of deuke muskietproef gemaak word, enige wonings, barakke of kwartiere van enige terrein wat as gevolg van malaria gevaelig geag word na 'n veiliger of gesikter terrein verwyder word, en/of sulke konstruksies muskietproef gemaak word, en om op doeltreffende manier met insekdodende middels deur die Departement van Volksgesondheid goedgekeur en op sulke tye as in die kennisgewing gespesifiseer te fumigeer en te bespuit, en om enige ander voorgeskrewe maatreëls ter bevrediging van die plaaslike owerheid toe te pas ten einde die uitbroei van muskiete of malaria te verhoed, en moet 'n tydperk bepaal waarbinne die werke of die uitvoering van die daarin gespesifiseerde maatreëls uitgevoer moet word.

(d) Indien enige eienaar of okkuperdeerder weier om die maatreëls in enige kennisgewing ingevolge hierdie regulasie gespesifiseer, uit te voer, of versuim om dit binne die voorgeskrewe tydperk te doen, kan die plaaslike owerheid self, of deur middel van enige daartoe behoorlik gemagtigde persoon, sulke maatreëls uitvoer. Die koste in verband daar mee is deur die plaaslike owerheid op die persoon op wie die kennisgewing gedien is verhaalbaar.

9. Enigeen wat enige vereiste van hierdie regulasies of van enige kennisgewing ingevolge daarvan uitgereik oortree of versuim om die uit uit te voer of daaraan te voldoen, is, by skuldigbevinding onderhewig aan die strafbepalings van artikel vyf-en-veertig van die Volksgesondheidswet, No. 36 van 1919.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

#### \* KENNISGEWING No. 226 VAN 1935.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomsdig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 29 April 1935.

#### PIET RETIEF EN PAULPIETERSBURG KO-OPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

##### TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEEINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
207	Engelbrecht, Carolus Lourens, Susanna, P.K. Piet Retief	31/3/1935	Death. Oorlede.

## SWELLEDAM BOERE KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.  
AANVULLINGSILYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
282	Rall, Adrian Johannes Matthys	Koega, P.K. Heidelberg, K.P.
283	Stiglingh, Hendrik Pieter	Spitskop, P.K. Heidelberg, K.P.
284	Uys, Petrus Johannes, J/Seun	Rooiheuwel, P.K. Heidelberg, K.P.

## PIET RETIEF EN PAULPIETERSBURG KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.  
LYS VAN BEDANKINGS.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
286	Dekker, Jan Karel Pieter, Snr.	Politiek, P.K. Paulpetersburg	31/3/1935
389	Human, Johannes Zacarias	Imbana, P.K. Panbult	..
360	Kritzinger, Daniel Alexander, Jnr.	Rouxdrift, Lanoka	..
381	Kritzinger, Daniel Alexander, Snr.	Rouxdrift, P.K. Lanoka	..
137	Labuschagne, Barend Willem Jacobus	Potgieters Hock, P.K. de Grens, Piet Retief	..
60	Moolman, Hendrik Georg	Speenkoppies, P.K. Moolman	..
377	Pieterse, Hermanus Johannes	Blesboskruit, Posbus 105, Piet Retief	..
264	Plessis, du, Willem Abraham, J/Soon	Houtkop, P.K. Koppiealleen	..
167	Robberts, Hendrik Daniel Alexander	Wolvenkop, P.K. Evergreen, via Piet Retief	..
393	Robberts, Richard Gerhardus Frederik	Imbana, P.K. Sheepmoor	..
395	Visagie, Johannes Petrus	Knoopaan, P.K. Sunchel's Drift	..

## OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.  
AANVULLINGSILYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
3472	Grobler, Anna Susanna	Mooifontein, P.K. Liebenberg.
3473	Marnewick, Stefanus Ignatius	Sukkelaar, P.K. Sukkelaar.
3474	Nienaber, Johannes Lodewicus	Dwars in die Weg, Posbus 113, Standerton.
3475	Norden, Catarina Levina	Goedehoop, P.K. Bethal.

## PIETERSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.  
AANVULLINGSILYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
382	Biljon, van, Abraham Petrus	Spitzkop, P.K. Banyan.
383	Breed, Jacob	Loveday, P.K. Hout Rivier.
384	Cawood, Percy Hill	Kranspoort, P.S. oor Mara.
385	Chomse, Bernhard Prinsloo	Goedgedacht No. 990, P.K. Banyan.
386	Genis, Magdalena Susanna	Cross, p/a Mr. Chalmers, Posbus 32, Messina.
387	Hattingh, Coenraad Jozefus	Ganspoort, P.K. Ganspoort.
388	Hattingh, Johannes Hendrik, Jnr.	Weltevreden, P.K. Ganspoort.
389	Jansen, Petrus Johannes	Rusplaats, P/Sak, P/A W. Mynhardt, P.K. Pietersburg.
390	Meyer, Antonie Christoffel	Goedgedacht, P.K. Houtrivier.
391	Möller, Willem Petrus	Spitzkop, P.K. Banyan.
392	Nel, Hendrik Johannes	Diepkloof No. 375, P.K. Maleewskop, Middelburg, Tvl.
393	Pretorius, Gideon Philipus, Jnr.	Goedgedacht, P.K. Houtrivier.
394	Slabbert, Gerhardus Nicolaas	Turfontein, P.K. Pietersburg.
395	Vogel, Jeremiah Jesiah, F/Seun	Spitzkop, P.K. Banyan.
396	Vrey, Willem Adriaan	Goedgedacht, P.K. Houtrivier.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

E. P. EITZEN,  
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General, Pretoria.

No. 212.]

[18th April, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

18-26-3

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

E. P. EITZEN,  
Waarnemende Landmeter-generaal.  
Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 212.]

[18 April 1935.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneindomme ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die „Edele en Onedele Metalen“ Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en Nommer van Myneindom, ens.	Name and Number of Farm whereon situated, and District. Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.	Mining District. Myndistrik.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
B. 33/35	16 Claims (Kleims)	Doornkop No. 46, District (Distrik) Krugersdorp	Johannesburg	South Roodepoort Main Reef Areas, Limited	Morgen. Morge. 10-3812
B. 34/35	41 Claims (Kleims)	" "	Johannesburg	" "	28-1360

\* No. 239.]

[3rd May, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

\* No. 239.]

[3 Mei 1935.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneindomme ens., is ingestuur na die Landmeter-generaal se kantoor vir goedkeuring in terme van seksie vyf-en-dertig (2) van die Edele en Onedele Metalen Wet, No. 35 van 1908, en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

3-10-17

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneindom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B.39/35 3-10-7	172 Claims ( <i>Kleims</i> )	Witpoortje No. 44, District ( <i>Distrik</i> ) Krugersdorp	Johannesburg	The Witpoortje Gap Development Co., Ltd.	118·7130 Morgen ( <i>Morge</i> )

★ No. 240.]

[3rd May, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of the same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

★ No. 240.]

[3 Mei 1935.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneindomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaal se kantoor vir goedkeuring in terme van seksie *vyf-en-dertig* (2) van die Edele en Onedele Metale Wet, No. 35 van 1908, en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgiving, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

3-10-17

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneindom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B.7/35	1 Digger's Claim and 84 Base Metal Claims 1 <i>Delwerskleim en 84 Onedele Metaalkleims</i>	Lots ( <i>Persele</i> ) Nos. 85, 86 and (en) 87, Section ( <i>Afdeling</i> ) C. Kaap Block, District ( <i>Distrik</i> ) Barber-ton	Barberton	W. R. Reynolds	58·1187 Morgen ( <i>Morge</i> )
B.31/35	25 Base Metal Claims ( <i>Onedele Metaalkleims</i> )	Bickenhall No. 339, District ( <i>Distrik</i> ) Barberton	Barberton	H. J. Gass (deceased) ( <i>Oor-lede</i> ) and /en V. A. Gass	16·8061 Morgen ( <i>Morge</i> )

★ No. 241.]

[3rd May, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

★ No. 241.]

[3 Mei 1935.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneindomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaal se kantoor vir goedkeuring in terme van seksie *vyf-en-dertig* (2) van die Edele en Onedele Metale Wet, No. 35 van 1908, en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgiving, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

3-10-17

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneindom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B.36/35	8 Claims ( <i>Kleims</i> )	Luipaardsvlei No. 8, District ( <i>Distrik</i> ) Krugersdorp	Johannesburg	J. H. Humphreys	5·4476 Morgen ( <i>Morge</i> )

The following notices are published for general information.

F. F. ELLIOTT,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 210.]

[18th April, 1935.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 17th June, 1935, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram S.G. No.  
Kaart L.G. No.

Description of Land.  
*Beskrywing van Gronde.*

Situation.  
*Liggings.*

Division.  
*Afdeling.*

Area—Grootte.  
Morgen. S. Ft.  
Morge. Vk. V.

1246/1935.....	Annex XXXVIII.....	Adjoining Lots/ <i>Grensende aan persele</i> 414-418, Block/ <i>Blok</i> XXXVIII, Umtata	mtata.....	—	77,625
1247/1935.....	Lot/ <i>Perseel</i> R.G.S.....	Adjoining Lot/ <i>Grensende aan perseel</i> 65, Tsomo	mo.....	—	8,000
1347/1935.....	" Berlyn Street ".....	Situate on/ <i>Geleë op</i> " Zanddrift Reserve, " Paarl	aarl.....	—	37,810
1442/1935.....	Lot/ <i>Perseel</i> B.O.J.....	At Orphan Street end of Block bounded by Buitengracht, Whiteford, Jordaan and Orphan Streets, Capetown/ <i>Orphanstraat einde van Blok begrens deur Buitengracht, Whiteford, Jordaan-en Orphanstraat, Kaapstad</i>	Cape/Kaap.....	—	7,168
453/1935.....	Lot/ <i>Perseel</i> S.....	Corner of Sea and Marine Streets, Capetown/ <i>Hoek van Sea- en Marinestraat, Kaapstad</i>	Cape/Kaap.....	—	354

18-26-3-10

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasię gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,  
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

No. 210.]

[18 April 1935.

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 17 Junie 1935 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word.

**MISCELLANEOUS.****NOTICE No. 215 OF 1935.**

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from the Lydenburg Gaol on Thursday, the 11th April, 1935:—

TOM MOLOPO.

*Description:* Tribal name, Mlope; father's tribal name, Paul; chief's name, Marebaan; kraal, Steekmanskloof, Lydenburg; race, Msutu; calling, labourer; age, 19 years; height, 5 ft.; hair, black; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, small; forehead, round; nose, flat; mouth, medium; ears, small, attached; chin, round; face, oval.

*Distinguishing marks:* Two scars on left cheek, also two scars right upper arm.

At the time of escape was wearing prison clothing: Mole breeches, red flannel shirt, mole cap, all marked L.G. with broad arrow.

Was undergoing sentences of (1) two months' hard labour, (2) fourteen days' hard labour for (1) theft (common), (2) contravening Section 27 (1) (a), Act No. 13 of 1911, (3) assault, common.

Finger-print No. 23552/35.

J. D. PREISS,  
Magistrate.

Lydenburg, 15th April, 1935.

**\* NOTICE No. 224 OF 1935.****VLAKPLAATS IRRIGATION DISTRICT.**

It is hereby notified that a Public Court was held at Vlakplaats on the 16th April, 1935, and that Mr. C. van der Merwe was duly re-elected as a member of the above Irrigation Board for a period of three years reckoned as from the 29th April, 1935.

C. A. BACKEBERG,  
Magistrate.

**\* NOTICE No. 225 OF 1935.****NATIVE HIGH COURT, PROVINCE OF NATAL.****CIRCUIT COURTS.**

In terms of Act No. 49, 1898, and the rules framed thereunder, it is hereby notified for general information that Circuit Courts will be held during the month of May, 1935, as under:—

At Greytown, commencing Thursday, the 16th day of May, 1935, at 10 a.m.

Each such Court will sit at the time appointed, or as soon thereafter as it can assemble.

LOUIS WOLHUTER,  
Registrar, Native High Court.

Native High Court,  
Pietermaritzburg, 24th April, 1935.

**\* NOTICE No. 227 OF 1935.****WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.**

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation No. 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Vereeniging, Heidelberg, Standerton and Volksrust, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 1st July, 1935.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding twelve miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,  
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 27th April, 1935.

**DIVERSE.****KENNISGEWING No. 215 VAN 1935.**

Drie pond beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die inhegtenisneming van die ondergenoemde prisionier wat ontsnap het uit die Lydenburg-tronk op Donderdag, die 11de April 1935:—

TOM MOLOPO.

*Beskrywing:* Stamnaam, Mlope; vader se stamnaam, Paul; hoofman se naam, Marebaan; kraal, Steekmanskloof, Lydenburg; ras, Msutu; beroep, arbeider; ouderdom, 19; lengte, 5 voet; hare, swart; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; bou, klein; voorkop, rond; neus, plat; mond, reëlmatig; ore, klein, vas; ken, rond; gesig, ovaal.

*Uitsitaande merke:* Twee littekens op linker wang, ook twee littekens op regter bo-arm.

Tydens ontsnapping het hy bandietklere gedra: Molvelbroek, rooi flenniehemp, molvel-pet, alles gemerk L.G. met breë pyl.

Hy is veroordeel tot (1) twee maande harde arbeid, (2) veertien dae harde arbeid vir (1) diefstal (gewone), (2) oordreding van artikel 27 (1) (a), Wet No. 13 van 1911, (3) gewone aanranding.

Vingerafdruk No. 23552/35.

J. D. PREISS,  
Magistraat.  
18-26-3

**\* KENNISGEWING No. 224 VAN 1935.****VLAKPLAATS-BESPROEIINGSDISTRIK.**

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Openbare Hof gehou op Vlakplaats op 16 April 1935, Mn. C. van der Merwe behoorlik herkies is as 'n lid van bogenoemde Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf 29 April 1935.

C. A. BACKEBERG,  
Magistraat.

**\* KENNISGEWING No. 225 VAN 1935.****NATURELLEHOEHOF, PROVINSIE NATAL.****RONDGAANDE HOWE.**

Ooreenkomsdig Wet No. 49 van 1898 en die reëls ingevolge daarvan opgestel, word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat Rondgaande Howe gedurende Mei 1935, as volg gehou sal word:—

Te Greytown, beginnende op Donderdag, die 16de dag van Mei 1935, om 10 v.m.

Elke sodanige Hof sal op die vasgestelde tyd gehou word of so spoedig daarna as dit byeen kan kom.

LOUIS WOLHUTER,  
Griffier, Naturellehoehof.  
Naturellehoehof,  
Pietermaritzburg, 24 April 1935.

**\* KENNISGEWING No. 227 VAN 1935.****,, WET OP MATEN EN GEWICHTEN'', 1922.**

Ooreenkomsdig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met regulasie No. 3 (1), Deel I van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Vereeniging, Heidelberg, Standerton en Volksrust wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 1 Julie 1935 moet vertoon om nagesien en geyk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werklaat yk, mits hy sonder versum, ooreenkomsdig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werk geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werk van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,  
Superintendent van Ykwese.  
Johannesburg, 27 April 1935.

## SCHEDULE.

Modderfontein, Mr. Buitendach's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 21st May, 1935.  
 Evaton, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 22nd May, 1935.  
 Meyerton, Messrs. Rees, Shapiro & Behrman's Store, from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., 23rd May, 1935.  
 Vereeniging, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 27th, 28th and 29th May, 1935.  
 Heidelberg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 5th, 6th and 7th June, 1935.  
 Nigel, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 10th and 11th June, 1935.  
 Devon, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 12th June, 1935.  
 Balfour, Police Station, from 9 a.m., 13th June, 1935, to 12 noon, 14th June, 1935.  
 Grootvlei, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 14th June, 1935.  
 Greylingstad, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 17th June, 1935.  
 Val, Police Station, from 11 a.m. to 1 p.m., 18th June, 1935.  
 Standerton, C.I.D. Office, from 9 a.m. to 4 p.m., 19th, 20th and 21st June, 1935.  
 New Denmark, New Denmark Supply Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 22nd June, 1935.  
 Charl Cilliers, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 24th June, 1935.  
 Paardekop, Messrs. Hilder & Sons' Store, from 1 p.m. to 3 p.m., 26th June, 1935.  
 Volksrust, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 27th and 28th June, 1935.

## \* NOTICE No. 228 OF 1935.

## RENFIELD IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of Regulation No. 17, Part IV, of the Irrigation Act Regulations, that, as a result of the poll held at Eldoret, P.O. Eastpoort, District Bedford, on the 20th day of April, 1935, the following persons were elected and declared members of the Renfield Irrigation Board for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*:—

Name of Member.	Number of Votes Recorded.
Roux, J. G. ....	81
Rheeder, G. J. ....	74

H. J. A-REYNOLDS,  
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,  
Bedford, 26th April, 1935.

## \* NOTICE No. 229 OF 1935.

## PICKED UP DIAMOND.

Notice is hereby given, in terms of section thirteen of Act No. 48 of 1882, that on or about the 12th February, 1935, a rough and uncut diamond, weighing 0.25 carat, was picked up on Erf 165A, Market Street, Vryburg, District Vryburg.

If within twenty-one days from the date of this advertisement, no person shall have proved to the satisfaction of the undersigned his right to have the above-mentioned diamond delivered to him, the diamond will be sold and the proceeds thereof paid into the public Treasury.

J. H. GREEN,  
Magistrate.

Vryburg, 3rd May, 1935.

## \* NOTICE No. 230 OF 1935.

## LEEUW GAMKA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. F. P. de Wit and P. J. Hattingh as members of the Leeuw-Gamka Irrigation Board will expire on the 16th June, 1935.

A Public Court will be held at the Court-room, Fraserburg Road, on Friday, the 7th June, 1935, at 10.30 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

A. W. EKSTEEN,  
Magistrate.

Prince Albert, 25th April, 1935.

## \* NOTICE No. 231 OF 1935.

## RITCHIE IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. H. R. le Riche and F. J. de Bruyn as members of the Ritchie Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 9th June, 1935.

## SKEDULE.

Modderfontein, Mn. Buitendach se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 21 Mei 1935.  
 Evaton, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 22 Mei 1935.  
 Meyerton, Mnre. Rees, Shapiro & Behrman se winkel, van 9.30 v.m. tot 11.30 v.m., 23 Mei 1935.  
 Vereeniging, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 27, 28 en 29 Mei 1935:  
 Heidelberg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 5, 6 en 7 Junie 1935.  
 Nigel, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 10 en 11 Junie 1935.  
 Devon, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 3 n.m., 12 Junie 1935.  
 Balfour, Polisiestasie, van 9 v.m., 13 Junie 1935 tot 12 middag, 14 Junie 1935.  
 Grootvlei, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 14 Junie 1935.  
 Greylingstad, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 17 Junie 1935.  
 Val, Polisiestasie, van 11 v.m. tot 1 n.m., 18 Junie 1935.  
 Standerton, K.O.D. Kantoor, van 9 v.m. tot 4 n.m., 19, 20 en 21 Junie 1935.  
 New Denmark, "New Denmark Supply Store", van 9.30 v.m. tot 10.30 v.m., 22 Junie 1935.  
 Charl Cilliers, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 24 Junie 1935.  
 Paardekop, Mnre. Hilder & Seuns se winkel, van 1 n.m. tot 3 n.m., 26 Junie 1935.  
 Volksrust, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 27 en 28 Junie 1935.

## \* KENNISGEWING No. 228 VAN 1935.

## RENFIELD BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Kennis geskied hiermee, in terme van Regulasie No. 17, Deel IV, van die Besproeiings Akte Regulasies, dat volgens die resultaat van 'n verkiesing gehou op die 20ste dag van April 1935, by Eldoret, P.K. Eastpoort, distrik Bedford, die volgende persone verkies verklaar was as lede van die Renfield Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hulle verkiesing in die Staatskoerant:—

Naam van Persoon.	Aantal Stemme Behaal.
Roux, J. G. ....	81
Rheeder, G. J. ....	74

H. J. A-REYNOLDS,  
Magistraat, Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,  
Bedford, 26 April 1935.

## \* KENNISGEWING No. 229 VAN 1935.

## OPGETELDE DIAMANT.

Hierby word, ooreenkomsdig artikel dertien van Wet No. 48 van 1882, bekendgemaak dat op of omtrent die 12de Februarie 1935, 'n ru ongeslypte diamant, van 0.25 karaat, op Erf No. 165A, Markstraat, Vryburg, distrik Vryburg, opgetel is.

Tensy binne een-en-twintig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, niemand in staat is om, tot bevrediging van die ondergetekende, sy reg te bewys dat die diamant aan hom oorhandig moet word, sal dit verkoop word en die opbrings daarvan in die Skatkis gestort word.

J. H. GREEN,  
Magistraat.

Vryburg, 3 Mei 1935.

## \* KENNISGEWING No. 230 VAN 1935.

## LEEUW GAMKA-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van die here F. P. de Wit en P. J. Hattingh, lede van die Leeuw Gamka-besproeiingsraad, op 16 Junie 1935 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Hofsaal Fraserburg-weg, op Vrydag, die 7de Junie 1935, om 10.30 v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

A. W. EKSTEEN,  
Magistraat.

Prins Albert, 25 April 1935.

## \* KENNISGEWING No. 231 VAN 1935.

## RITCHIE-BESPROEIINGSDISTRIK.

Ooreenkomsdig kloousules 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies uitgevaardig ingevolge die Besproeiings- en Waterbewaringwet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstryd van die here H. R. le Riche en F. J. de Bruyn as lede van die Besproeiingsraad van Ritchie op die 9de Junie 1935 verstryk.

It is further notified that a Public Court will be held at the office of the Secretary, Ritchie Hall, on Saturday, the 25th of May, 1935, at 11 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years, reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

F. C. W. COLLER,  
Magistrate.

Kimberley, 25th April, 1935.

\* NOTICE No. 232 OF 1935.

NONNA RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Mr. Pieter Michael van Bakergem Moller and Mr. Pieter Emelius Kloppers have been duly re-elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. S. JACKSON,  
Magistrate.

Worcester, 27th April, 1935.

\* NOTICE No. 233 OF 1935.

NUY RIVER IRRIGATION BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Mr. Johannes Christiaan Rabie (D.'s son) and Mr. Jasper Theron have been duly elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. S. JACKSON,  
Magistrate.

Worcester, 27th April, 1935.

\* NOTICE No. 234 OF 1935.

GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that an allotment of guano will be made in July next.

The distribution of the guano which will be available for disposal in this allotment will be limited to bona fide farmers and gardeners only, within the Union, who are requiring supplies for use during the period from July, 1935, to January, 1936, inclusive.

It must be distinctly understood that the guano ordered in this allotment must be taken up and paid for by the 31st January, 1936, as, after that date, it will no longer be obtainable.

Applications must be made on the prescribed form, obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeek's Chambers, 32 Riebeek Street (P.O. Box 251), Cape Town, and these will be received and booked up to and including noon on Wednesday, 29th May, 1935, after which date no further applications will under any circumstances be accepted or entertained in respect of this allotment.

Applicants are warned that, in making applications for guano, the purpose for which this fertilizer is required must be distinctly stated on the form of application, and that only the quantity actually needed for that purpose must be asked for, as all inflated orders will be liable to be disallowed.

No application will be accepted or considered from any person who is not actually farming on his own account, and only one application will be accepted in respect of any one farm, portion of a farm, or group of farms under one ownership or partnership, as the case may be.

All applications must be signed by the individuals requiring the guano, and in no case will this fertilizer be supplied or consigned to any persons other than those for whose use it is actually required.

The price of guano will be £6 per ton of 2,000 lb., nett, or 12s. per bag of 200 lb., nett, including bags, and delivered on rail or on board ship in Table Bay Docks, but no remittances will be accepted until after allotments have been made.

The smallest quantity of guano which will be supplied to any applicant is one bag.

Railage in all instances is payable by the consignee, and must be prepaid where guano is to be consigned to railway sidings.

All inquiries and applications for guano must be sent direct to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Cape Town.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare Hofsitting in die kantoor van die Sekretaris, Ritchie-Saal, op Saterdag, die 25ste Mei 1935, gehou sal word, om 11 uur in die voormiddag, vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die afredende lede te vervang. Die lede wat gekies word bly in funksie vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van hulle verkiesing in die *Staatskoerant*.

F. C. W. COLLER,  
Magistraat.

Kimberley, 25 April 1935.

\* KENNISGEWING No. 232 VAN 1935.

VERKIESING VAN LEDE: NONNA RIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die here Pieter Michael van Bakergem Moller en Pieter Emelius Kloppers behoorlik herkies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. S. JACKSON,  
Magistraat.

Worcester, 27 April 1935.

\* KENNISGEWING No. 233 VAN 1935.

VERKIESING VAN LEDE: NUY RIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die here Johannes Christiaan Rabie (D.seun) en Jasper Theron behoorlik gekies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. S. JACKSON,  
Magistraat.

Worcester, 27 April 1935.

\* KENNISGEWING No. 234 VAN 1935.

STAATSGHWANO.

Hierby word bekendgemaak dat 'n toewysing van Staatsghwano aanstaande Julie gemaak sal word.

Die ghwano wat vir hierdie toewysing beskikbaar sal wees, sal slegs aan bona fide boere en tuiniere binne die Unie, wat dit nodig het vir gebruik gedurende die tydperk Julie 1935, tot en met Januarie 1936, toegeken word,

Dit moet duidelik verstaan word dat die ghwano wat in hierdie toewysing aangevra word, opgeneem en betaal moet word voor of op 31 Januarie aanstaande, want na die datum sal die nie meer verkrybaar wees nie.

Aanvrae moet op die voorgeskrewe vorm gemaak word. Die vorm is verkrygbaar van die Superintendent van die Staatsghwano-eiland, van Riebeek-kamers, 32 Riebeekstraat (Postbus 251), Kaapstad. Aanvrae sal ontvang en geboek word tot uiter Woensdag, om 12-uur middag, 29 Mei 1935, waarna verdere aanvrae in verband met hierdie toewysing onder geen omstandighede in oorweging geneem sal word nie.

Aanvraers word gewaarsku dat hulle, by die aanvrae van ghwano, duidelik op die aanvraagvorm moet vermeld vir watter doel die misstof nodig is, en dat net die hoeveelheid wat werklik vir die doel nodig is, aangevraag mag word, want alle oormatige bestellings kan van die hand gewys word.

Geen aanvraag sal geboek of oorweg word van iemand wat nie werklik vir eie rekening boer nie, en slegs een aanvraag sal in aanmerking geneem word in verband met een plaas, gedeelte van 'n plaas, of groep plase van een eienaar of vennootskap, na gelang van die gevall.

Alle aanvrae moet deur die persone wat die ghwano nodig het geteken word. Die misstof sal in geen geval verskaf of gestuur word aan enige persoon dan behalwe aan persone wat dit werklik vir gebruik nodig het.

Die prys van ghwano is £6 per ton van 2,000 lb. netto, of 12s. per sak van 200 lb. netto, insluitende sakke, gelewer op spoor of aan boord in Tafelbaайдokke, maar geen betaling sal in ontvangs geneem word voordat die toewysing gemaak is nie.

Die kleinste hoeveelheid wat aan 'n aanvraer gelewer sal word, is een sak.

Spoorvrag moet deur die gekonsigneerde betaal word, en vooruitbetaling moet geskied as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word.

Alle aanvrae omvat en aansoek om ghwano moet regstreks aan die Superintendent, Staatsghwano-eiland, Postbus 251, Kaapstad, gerig word.

## ★ NOTICE No. 235 OF 1935.

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 17 OF 1935, FOR WEEK ENDED  
27TH APRIL, 1935.

## PLAQUE.

Further cases have been reported as follows:—  
*Orange Free State.*

*Bloemfontein District.*

Farm Haldon (4 miles south of Bloemfontein): One native case (fatal).  
Farm Brakfontein (25 miles north-east of Bloemfontein): Two native cases (one fatal).  
Farm Hope Orchards (10 miles south of Bloemfontein): One native case (fatal).  
Farm Welbedacht (30 miles west of Bloemfontein): Two native cases (fatal).

*Boshof District.*

Farm Huerta (17 miles north-east of Dealesville): Two native cases.  
Farm Berlin (12 miles south of Dealesville): One native case (fatal).

Farm Skilpadskuil (20 miles north-east of Dealesville): Two native cases (one fatal).

*Bothaville District.*—Two native cases (one fatal) on the farm Belvidere, 27 miles from Bothaville.

*Brandfort District.*—One European case on the farm Plessis and one native case (fatal) on the farm Suurfontein, 10 miles from Brandfort.

*Edenburg District.*—One native case (fatal) on the farm Vlaklaagte, 22 miles from Edenburg.

*Fauresmith District.*—One European case (fatal) on the farm Aicedale.

*Jacobsdal District.*—One native case (fatal) on the farm Leeuwfontein.

*Trompsburg District.*—One native case (fatal) on the farm Badsfontein.

*Cape Province.*

*Aliwal North District.*—Two native cases (one fatal) on the farm Sterkfontein, about 7 miles from Jamestown.

*Williston District.*—One suspected native case (fatal) on the farm Klipdrift.

## SMALLPOX.

*Fresh Outbreaks.*—Nil.

An outbreak is being dealt with in the district of Jansenville (Cape).

## TYPHUS FEVER.

*Fresh Outbreaks.*—Cradock Municipality, Cradock District; Wilgeluk, Vryburg District (Cape); Sterkfontein, Kameelfontein, Hoopstad District (Orange Free State); Kaalhoek, Wakkerstroom District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Cradock, Hanover, Kingwilliamstown, Mount Ayliff, Queenstown, Xalanga (Cape); Bloemfontein, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Reddersburg, Senekal, Vredefort (Orange Free State); Vereeniging (Gaal); Wakkerstroom (Transvaal); Underberg (Natal).

## MALARIA.

The season for malaria is now virtually ended and as new infections are unlikely to occur on account of the onset of colder weather, no further bulletins will be published.

## EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

*Cholera* in Bassein, Calcutta, Chittagong, Rangoon, Tucorin.

*Plague* in nine localities of the central region (Madagascar); in Uganda Protectorate; Bassein, Moulmein, Rangoon, Colombo; Rufisque; Tanghai Island.

*Smallpox* in Sierra Leone, Bulhar (British Somaliland); Bombay, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam, Haiphong, Hong-Kong, Shanghai, Nankin, Swatow; Sapele, Jaffa, Atbara, Racine, Wilmington.

*Typhus Fever* in La Calle; Hangchow, Nankin; Kavala, Haifa, Jaffa; Braila (Roumania); Menzel Temini; Montgomery.

E. N. THORNTON,  
Secretary for Public Health.

## ★ KENNISGEWING No. 235 VAN 1935.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 17 VAN 1935, VIR WEEK GEEINDIG  
27 APRIL 1935.

## PES.

Verder gevalle is as volg gerapporteer:—  
*Oranje-Vrystaat.*

*Distrik Bloemfontein.*

Plaas Haldon (4 myl suid van Bloemfontein): een natuurlike geval (dodelik).

Plaas Brakfontein (25 myl noordoos van Bloemfontein): twee naturelle gevalle (een dodelik).

Plaas Hope Orchards (10 myl suid van Bloemfontein): een naturelle geval (dodelik).

Plaas Welbedacht (30 myl wes van Bloemfontein): twee naturelle gevalle (dodelik).

*Distrik Boshof.*

Plaas Huerta (17 myl noordoos van Dealesville): twee naturelle gevalle.

Plaas Berlin (12 myl suid van Dealesville): een naturelle geval (dodelik).

Plaas Schilpadskuil (20 myl noordoos van Dealesville): twee naturelle gevalle (een dodelik).

*Distrik Bothaville.*—Twee gevallen van naturelle (een dodelik) op die plaas Belvidere, 27 myl van Bothaville.

*Distrik Brandfort.*—Een geval van 'n blanke op die plaas Plessis en een geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Suurfontein, 10 myl van Brandfort.

*Distrik Edenburg.*—Een geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Vlaklaagte, 22 myl van Edenburg.

*Distrik Fauresmith.*—Een geval van 'n blanke (dodelik) op die plaas Aicedale.

*Distrik Jacobsdal.*—Een geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Leeuwfontein.

*Distrik Trompsburg.*—Een geval van 'n naturel op die plaas Badsfontein.

## Kaapprovincie.

*Distrik Aliwal-Noord.*—Twee gevallen van naturelle (een dodelik) op die plaas Sterkfontein, omtrent 7 myl van Jamestown.

*Distrik Williston.*—Een verdagte geval (dodelik) van 'n naturel op die plaas Klipdrift.

## POKKIES.

*Nuwe uitbrekings.*—Geen.

'n Vorige uitbreking in die distrik Jansenville (Kaap) word behandel.

## TIFUSKOORS.

*Nuwe uitbrekings.*—Munisipaliteit Cradock, distrik Cradock; Wilgeluk, distrik Vryburg (Kaap); Sterkfontein, Kameelfontein, distrik Hoopstad (Oranje-Vrystaat); Kalkhoek, distrik Wakkerstroom (Transvaal).

Vorige uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Cradock, Hanover, Kingwilliamstown, Mount Ayliff, Queenstown, Xalanga (Kaap); Bloemfontein, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Reddersburg, Senekal, Vredefort (Oranje-Vrystaat); Vereeniging (Gaal); Wakkerstroom (Transvaal); Underberg (Natal).

## MALARIA.

Die malaria seisoen is nou feitlik geëindig en aangesien dit, weens die intrede van die koue weer, onwaarskynlik is dat nuwe besmettings sal voorkom, sal geen verdere bulletins gepubliseer word nie.

## EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

*Cholera* in Bassein, Calcutta, Chittagong, Rangoon, Tucorin.

*Pes* op nege plekke van die sentrale streek (Madagascar); in die Uganda-protektoraat; Bassein, Moulmein, Rangoon, Colombo; Rufisque, Tanghai-eiland.

*Pokkies* in Sierra Leone, Bulhar (Brits-Somaliland); Eombaaai, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam, Haiphong, Hong-Kong, Shanghai, Nankin, Swatow; Sapele, Jaffa, Atbara, Racine, Wilmington.

*Tifuskoors* in La Calle; Hangchow, Nankin; Kavala, Haifa, Jaffa; Braila (Roemenië); Menzel Temini; Montgomery.

E. N. THORNTON,  
Sekretaris van Volksgesondheid.

## ★ NOTICE No. 236 OF 1935.

## DEPARTMENT OF MINES.

SCHEDULE No. 5.  
REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by G. S. Kok, of Dannhauser, Province of Natal, for the registration in his name of two mineral mining claims as follows:—

Known as M.C. No. 427, situated on the farm Gertskloof No. 8535 and M.C. 428, situated on the farms Gertskloof No. 8535 and A. of Driefontein No. 3107, Klip River County, Province of Natal, in extent 92.0205 and 95.6750 acres respectively, and bounded as indicated on the diagrams thereof;

and that objections to the registration of such, stating the ground of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 17th May, 1935.

V. H. M. BARRETT,  
Deputy Commissioner of Mines, Natal.  
I.M.N. 6/4/50.

## ★ NOTICE No. 237 OF 1935.

## DEPARTMENT OF MINES.

## PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified, under section eighteen of the Natal Mines Act, 1899, that unless the licence fees and other moneys due in respect of the undermentioned claims and a fine at the rate of £1 per claim be paid on or before the 25th May, 1935, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines to declare the said claims abandoned and open to pegging in terms of the said section.

V. H. M. BARRETT,  
Deputy Commissioner of Mines, Natal.

Deputy Commissioner of Mines Office,  
Pietermaritzburg, Natal, 11th April, 1935.  
I.M.N. 1/1. M.M. 45/16.

Reg. Nos. of Claims.	Name of Claimholders.	Class of Claim.	Locality.
14614	H. B. Muller.....	Metal	Reserve No. 12, Zululand.
14615	D. B. R. Badenhorst	"	" " "
14510/11	T. P. Pretorius, senr.	"	" " "
14513/16	T. P. Pretorius, A's son	"	" " "
14517/19	E. C. Birkenstock....	"	" " "
14523/4	C. Beissner.....	"	" " "
14525/6	G. J. Roux.....	"	" " "
14529/32	H. Pretorius.....	"	" " "
14533/36	A. Pretorius.....	"	" " "
13637/40	J. S. Zietsman.....	"	Reserve No. 21, Zululand.
13641/4	J. P. B. Vermeulen..	"	" " "
14269/72	W. C. Prozesky.....	"	Reserve No. 12, Zululand.

## ★ NOTICE No. 238 OF 1935.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

A Public Court will be held at the place, date and time stated for the election of members to replace those outgoing.

Name of Board. Naam van Raad.	Retiring Member. Aftredende Lid.	Date of expira- tion period. Datum van Ver- stryking.	Place, Date, and Time of Meeting. Plek, datum en tyd van byeenkoms.
Papfontein.....	Rabbitts, F. J.....	30/6/35	Papfontein, Saturday, 22nd June, 1935, at 11 a.m. Papfontein, Saterdag, 22 Junie 1935, om 11 n.m.

## ★ KENNISGEWING No. 236 VAN 1935.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

## SKEDULE No. 5.

## REGULASIE No. 25, „ NATAL MINES ACT ”, 1899.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek gedoen is deur G. S. Kok, van Dannhauser, Provincie Natal, om die registrasie van twee minerale mynkleims op sy naam, as volg:—

Bekend as M.C. No. 427, geleë op die plaas Gertskloof No. 8535 en M.C. No. 428, geleë op die plaase Gertskloof No. 8535 en A. van Driefontein No. 3107, distrik Kliprivier, Provincie Natal, respektiewelik, groot 92.0205 en 95.6750 acres, en begrens soos aangetoon op die kaart daarvan;

en dat besware teen die registrasie van sodanige kleims met vermelding van die gronde van besware, skriftelik gemaak, en saam met die vereiste storting voor of op 17 Mei 1935, by my ingedien moet word.

V. H. M. BARRETT,  
Adjunk-mynkommissaris, Natal

## ★ KENNISGEWING No. 237 VAN 1935.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

## PUBLIEKE KENNISGEWING.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge artikel *agtien* van die „ Natal Mines Act ”, 1899, dat, tensy die lisensiegelde er ander gelde, verskuldig op onderstaande kleims, tesame met 'n boete van £1 per kleim, betaal word voor of op die 25 Mei 1935, die Adjunkkommissaris van Myne genoemde kleims sa verklaar as opgegee en oop vir afpenning, ooreenkomsdig genoemde artikel.

V. H. M. BARRETT,  
Adjunk-mynkommissaris, Natal  
Kantoor van die Adjunk-mynkommissaris,  
Pietermaritzburg, Natal, 11 April 1935.

Gereg. Nos. van Kleims.	Naam van Kleimhouers.	Soort Kleim.	Lokaliteit.
14614	H. B. Muller.....	Metaal	Reserve No. 12, Zoeloe-land.
14615	D. B. R. Badenhorst.	"	" " "
14510/11	T. P. Pretorius, senr.	"	" " "
14513/16	T. P. Pretorius, A's son	"	" " "
14517/19	E. C. Birkenstock....	"	" " "
14523/4	C. Beissner.....	"	" " "
14525/6	G. J. Roux.....	"	" " "
14529/32	H. Pretorius.....	"	" " "
14533/36	A. Pretorius.....	"	" " "
13637/40	J. S. Zietsman.....	"	Reserve No. 21, Zoeloe-land.
13641/4	J. P. B. Vermeulen..	"	" " "
14269/72	W. C. Prozesky.....	"	Reserve No. 12, Zoeloe-land.

## ★ KENNISGEWING No. 238 VAN 1935.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

'n Openbare Hofitting sal gehou word op die plek, datur en tyd soos aangegee vir die verkiesing van lede om die afdredendes te vervang.

**TENDERS.****SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.****\* TENDERS FOR THE SUPPLY OF:**

- (1) STRUCTURAL STEELWORK, NEW STORES LAYOUT, BLOEMFONTEIN;
- (2) FOUR TON PORTAL JIB CRANES;
- (3) REEF ELECTRIFICATION MOTOR COACHES AND EQUIPMENT.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates, for the supply of the above mentioned:—

- (1) Tender No. 533: 15th July, 1935.
- (2) Tender No. 544: 15th July, 1935.
- (3) Tender No. 547: 22nd July, 1935.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 3rd May, 1935.

**TENDERS.****SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.****\* TENDERS VIR DIE VERSKAFFING VAN:**

- (1) STAALWERK, ENS.;
- (2) VIER TON VOOR KRAANBOOM;
- (3) RANDSE ELEKTRIFIKASIE MOTORPASSA-SIERSWAENS EN UITRUSTING.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hooikantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datum, vir die lewering van die bostaande:—

- (1) Tender No. 533: 15 Julie 1935.
- (2) Tender No. 544: 15 Julie 1935.
- (3) Tender No. 547: 22 Julie 1935.

Tendervorm, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Magasynhoofsuperintendent, Parkstasiegeboue, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 3 Mei 1935.

3997—3

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
<i>Irrigation Department, Tender No. 16.</i> Local manufacture and delivery of: One M.S. bridge span and bearings. Strictly in accordance with Departmental specification and drawings issued. <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8, specification and drawings obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown	10th May, 1935
<b>Supply of specimen jars, Onderstepoort Laboratory</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	31st May, 1935.
<b>Supply of microscopes, Division of Plant Industry</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th May, 1935.
<b>Supply of stationary battery for Port Elizabeth Automatic Exchange.</b> Tender No. 382, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Bloemfontein and Durban; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annex, Pretoria	21st June, 1935.
<b>720,000 sheets paper, blotting, white, demy: of good absorbent quality; 38 lb. per ream of 480 sheets; folded in quires and packed in half reams.</b> Samples are required <i>Irrigation Department, Tender No. 31.</i> Supply and delivery, ex S.A. Stocks, of:— 20 miles single rails, 20-lb. section track, complete with fish plates, fish-plate bolts and nuts 21,000 steel sleepers, clipbolt type, for 24-inch gauge track—20-lb section 10 right-hand crossings, 18' for 24" gauge track 10 left-hand crossings, 18' for 24" gauge track 2-60° diamond crossings for 24" gauge track 2 ball-bearing turntables, suitable for 24" gauge track 50 × 1 cubic yard liquid capacity side tipping trucks All the above to be in strict accordance with departmental specification issued. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	The Government Printer, Pretoria, or the Secretary, Office of the High Commissioner, London	28th June, 1935.
<b>Supply of fresh fruit to the Vaal-Hartz Irrigation Works</b>	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	10th May, 1935.
<b>Supply of motor-driven lawn mowers.</b> South African Police Indent No. 167		
<b>Irrigation Department, Tender No. 22.</b> Supply and delivery, ex Union Stocks, of: Twelve "one-man" anvil block type pneumatic rock drills Strictly in accordance with departmental specification issued. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	10th May, 1935. 17th May, 1935. 17th May, 1935.
<b>Supply of mattocks and frilling knives to the Division of Plant Industry, Pretoria</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
<b>Supply of dip testers to the Onderstepoort Laboratory</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
<b>Supply of groceries and provisions, etc., to Defence and Civil Institutions at Wynberg, Simonstown, Kimberley, Port Elizabeth and East London during the period 1st July, 1935 to 30th June, 1936</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of groceries and provisions, etc., to Government establishments in the Cape Province during the period 1st July, 1935, to 30th June, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
Supply of mealie meal, vegetables and potatoes to the Defence Training Camp at East London during the period 1st July, 1935, to 30th June, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
Supply of microscopic glass slides to the Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th May, 1935.
Iron bagholders. Tender No. 383, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	24th May, 1935.
Supply of cattle, etc., weigh bridge; for Kroonstad Summer Cereal Station	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th May, 1935.
Supply of implements, Karos and Buchuberg Settlements	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th May, 1935.
Supply of standard hypodermic syringes to the Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	21st June, 1935.
Paper conveyor.....	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th May, 1935.
★Irrigation Department, Tender No. 30.	The Government Printer, Pretoria.....	10th May, 1935.
Local manufacture and delivery of bins for transporting concrete for the Vaal-Hartz Scheme—Development.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawings and specifications obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria;	
All to be in strict accordance with Departmental specification and drawings issued.	Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	
Important.—Tenders must be submitted in duplicate.		
★Irrigation Department, Tender No. 25.	Tender Form U.T.S.B. 8, specifications and drawings obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	17th May, 1935.
Local manufacture and delivery of :—Traversing gear and rope sheaves for lifting gantry.		
All to be in strict accordance with Departmental specifications and drawings issued.		
Important.—Tenders must be submitted in duplicate.		
★Irrigation Department No. 40.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	17th May, 1935.
Supply and delivery <i>ex</i> South African Stocks :—		
(a) 340 single rails: 30 lb. section each 24' long complete with fishplates and fishplate bolts.		
(b) 2,040 steel sleepers—clip bolt type suitable for above rails—30" gauge.		
(c) 12 points and crossings: 6 R.H.; 6 L.H. suitable for 30" gauge—30 lb. section track.		
All to be in strict accordance with Departmental specification.		
Important.—Tenders must be submitted in duplicate.		
★Contracts for the publication in the native Press, Cape and Natal, of all proclamations and Government notices which may be of interest to the native population	The Government Printer, Pretoria.....	24th May, 1935.
★Irrigation Department, Tender No. 39.	Tender Form U.T.S.B. 8 obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	24th May, 1935.
Supply of 65,000 sq. ft. of "Sisalkraft" or similar waterproof paper. To be supplied in rolls about 4' 6" wide		
Important.—Tenders must be submitted in duplicate.		
★Supply of groceries, provisions, produce and vegetables to the Vaal-Hartz Irrigation Works during the period 1st July, 1935, to 30th June, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	24th May, 1935.
★Supply of electric cleaners, Department of Posts and Telegraphs	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria	31st May, 1935.
★Supply of test tubes and glass tubing, Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	7th June, 1935.
★Irrigation Department, Tender No. 37.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	14th June, 1935.
Supply, delivery, supervision of erection and test run of :—		
(a) Two 400/600 belt driven air 2 stage compressors		
(b) One 150 H.P. cold starting crude oil engine		
(c) Two air receivers		
All the above to be in strict accordance with departmental specifications issued.		
Important.—Tenders must be submitted in duplicate.		
★Irrigation Department, Tender No. 38.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	14th June, 1935.
Supply and delivery, supervision of erection and test run of :—		
(a) Eight drifter type rock drills		
(b) One drill sharpener		
(c) Four drill columns		
All to be in strict accordance with departmental specifications issued.		
Important.—Tenders must be submitted in duplicate.		
★Supply of Vertical Electric Blue Printing Machines. Tender No. 377, Post Office.	The District Stores, Superintendent, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Bloemfontein and Durban; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	5th July, 1935.

## CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agent of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

**N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.**

**Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.**

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Nader besonderhede verkrybaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 16.</b> Plaaslike vervaardiging en aflewing van : Een sagtestaal brugspan en kussingblokke. Stiptelik ooreenkomsdig uitgereikte departementele spesifikasie en tekeninge. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word. Lewering van monster kruike, Onderste-poort-laboratorium Lewering van mikroskope, Afdeling Plantenywerheid Verskaffing van vaste battery vir die Outomatics Sentrale te Port Elizabeth. Tender No. 382, Poskantoor 720,000 vel wit vloeipapier, Demy ; van goede absorberende kwaliteit : 38 lb. per riem van 480 vel ; gevou in boeke en verpak in halfrieme. Monsters word vereis	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekeninge verkrybaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria Die Distriksmagazynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria Die Staatsdrukker, Pretoria, of die Sekretaris, Kantoor van die Hoëkommissaris, Londen	10 Mei 1935. 31 Mei 1935. 10 Mei 1935. 21 Junie 1935. 28 Junie 1935.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 31.</b> Lewering en aflewing uit S.A. voorrade van : 20 myl enkel spoorlyn, 20 lb. seksie spoor, kompleet met lasplate, lasplaatboute en -moere 21,000 staal dwarslêers, kloubout-tipe, vir 24" breë spoor—20 lb. seksie 10 regter kruisings, 18' vir 24" breë spoor 10 linker kruisings, 18' vir 24" breë spoor 2 60° diamantkruisings vir 24" breë spoor 2 koeëllaerplatforms, geskik vir 24" breë spoor 50 × 1 kubiekjaart (vloeistofmaat) sywip-trokke Al die bestaande moet stiptelik ooreenkomsdig uitgereikte departementele spesifikasie wees. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word. Lewering van vars vrugte aan die Vaal-Hartz-besproeiingswerke Lewering van motor grassnyers. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 167	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrybaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	10 Mei 1935.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 22.</b> Lewering en aflewing uit Unievoorrade van twaalf „een man“ ambeeld-bloktype lugdrukrotsbore Stiptelik ooreenkomsdig uitgereikte departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word. Lewering van vars vrugte aan die Vaal-Hartz-besproeiingswerke Lewering van motor grassnyers. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 167	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	10 Mei 1935. 17 Mei 1935.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 22.</b> Lewering en aflewing uit Unievoorrade van twaalf „een man“ ambeeld-bloktype lugdrukrotsbore Stiptelik ooreenkomsdig uitgereikte departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word. Lewering van bospikke en plooimesse aan die Afdeling Plantenywerheid, Pretoria Lewering van diptoetsers aan die Laboratorium te Onderstepoort Lewering van kruideniersware en proviand, ens., aan Verdedigings- en Siviele Inrigtings te Wynberg, Simonsstad, Kimberley, Port Elizabeth en Oos-Londen gedurende die tydperk 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936 Lewering van kruideniersware en proviand, ens., aan goewernementsinrigtings in die Kaap-provincie gedurende die tydperk 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrybaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935. 17 Mei 1935. 17 Mei 1935.
	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van mieliemeel, groente en ertappels aan die Verdedigingsoefenkamp te Oos-Londen, gedurende die tydperk 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.
Lewering van mikroskopiese glas-skuiifies aan die Laboratorium te Onderste poort Yster-sakrakke. Tender No. 383, Poskantoor	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.
Lewering van weegskaal vir beeste, ens., vir Kroonstad-somergewas-stasie	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	24 Mei 1935.
Lewering van standaard onderhuid spuite aan die Laboratorium te Onderste poort	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	24 Mei 1935.
Papierdraer.....	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	21 Junie 1935.
★Besproeiingsdepartement, Tender No. 30.	Die Staatsdrukker, Pretoria .....	24 Mei 1935.
Plaaslike vervaardiging en aflewering van bakke vir die vervoer van beton vir die Vaal-Hart-ontwikkelingskema	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasies en tekeninge verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	10 Mei 1935.
Alles streng volgens departementele spesifikasies en tekeninge wat uitgereik word <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van : Superintendant van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	17 Mei 1935.
★Besproeiingsdepartement, Tender No. 25.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van :—Superintendant van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	17 Mei 1935.
Plaaslike vervaardiging en aflewering van :— Een bewegende rat en kabelkatrol vir die hys van swaaikaan.	Die Staatsdrukker, Pretoria .....	24 Mei 1935.
Alles streng volgens departementele spesifikasies en tekeninge wat uitgegee word. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, is verkrybaar van :—Superintendant van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	24 Mei 1935.
★Besproeiingsdepartement, Tender No. 40.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Mei 1935.
Lewering en aflewering uit S.A.-voorrade van :— (a) 240 enkel, 30 lb. spoorstawe van 24 voet lank met lasplate en lasplaatboute. (b) 2,040 dwarsleers, knyperbout-tipe. Moet geskik wees vir bogenoemde spoorstawe, 30" dikte. (c) 12 wisselstukke, 6 regter, 6 linker. Geskik vir bogenoemde spoor.	Die Staatsdrukker, Pretoria .....	24 Mei 1935.
Alles streng volgens departementele spesifikasies.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies is verkrybaar van : Superintendant van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	24 Mei 1935.
★Kontrakte vir die publikasie in die naturelapers, Kaap en Natal, van alle proklamasies en goewermentskennisgewings wat vir naturelle van belang mag wees	Die Staatsdrukker, Pretoria .....	24 Mei 1935.
★Besproeiingsdepartement, Tender No. 39.	Tendervorm U.T.S.B. 8, is verkrybaar van :—Superintendant van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	24 Mei 1935.
Lewering van 65,000 vierkante voet „Sisalkraft“ of soortgelyke waterdige papier, in rolle van ongeveer 4 vt. 6 dm. wyd. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	24 Mei 1935.
★Lewering van kruidniersware, proviand, produkte en groente aan die Vaal-Hartz-besproeiingswerke, gedurende die tydperk 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	31 Mei 1935.
★Lewering van elektriese stofsuiers, Departement van Pos en Telegrafie	Die Voorsitter : Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 Junie 1935.
★Lewering van toetsbuisies en glas buisies aan die Onderste poort-laboratorium	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies is verkrybaar van : Superintendant van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	14 Junie 1935.
★Besproeiingsdepartement, Tender No. 37.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies is verkrybaar van : Superintendant van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	14 Junie 1935.
Lewering, aflewering, toesig oor oprigting en proefloop van :— (a) Een 400/600 beltgeldrewe lugpers-pompe (b) Een 150 perdekrag, koudaansit, ruolie masjien (c) Twee lughouers	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	14 Junie 1935.
Alles streng volgens departementele spesifikasies wat uitgegee word. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies is verkrybaar van : Superintendant van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	14 Junie 1935.
★Besproeiingsdepartement, Tender No. 38.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering, aflewering en toesig oor oprigting en proefloop van :— (a) Agt pons tipe klipbore (b) Een boorslyper (c) Vier boorpilare	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	5 Julie 1935.
Alles streng volgens departementele spesifikasies wat uitgegee word. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	5 Julie 1935.
★Verskaffing van vertikale elektriese ligdrum-masjiene. Tender No. 377 Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	5 Julie 1935.

## VOORWAARDEN.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanname van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanname aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

Hierby word Tenders gevra vir onderskeide Provisiale dienste:—

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-mitallled cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications referred to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be supercribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be sent to accept the Departmental Leader Board, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest tender or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

\* Tenders are binding for 42 days.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

NOTICE TO CONTRACTORS.

(6) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontak wat daar tussen die tender in sy tenderform moet vermeld, waar die tender dae domitianum continuitas teekendeel sal wees en op die kantoor van die Suid-Afrikaanse Howe, geskryvaar kan word.

(7) Daar die uitvoering van die Suid-Afrikaanse Howe, geskryvaar kan word, wat hom onderwerp aan die regmag van die Suid-Afrikaanse Howe, geskryvaar kan word.

N.B.—Prys vir tenders vir artikels wat in groter mate daarvan geskei word in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Prys vir tenders vir artikels wat in groter mate daarvan geskei word in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel [messunits], of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel).

Tenders moet geldig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leveransies, 271 Visagiestraat, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verhoog vir elke dienst en hulle moet die Departement ingeval wees. Die Raad verbied hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Alle tenders moet volledig op die tenderform van die Departement ingeval wees. Die Raad verbied diens as oposisie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinciale Tenderraad:—

**KAAP**—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

**NATAL**—Posbus 358, Pietermaritzburg.

**ORANJE-VRYSTAAT**—Kantoor van die Provinciale Sekretaris, Bloemfontein.

**TRANSVAAL**—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tsek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet gehoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmagtighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

\* Tenders is bindend vir 42 dae.

#### NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Ward Block for Non-European Tubercular Patients—Block for Domestics—Quarters for Night Nurses and Incinerator at Rietfontein Hospital, Johannesburg, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	1935. 5th April	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	1935. 10th May.
Miners' Training School at East Geduld, Witwatersrand, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	3rd May	" "	24th May.
Magistrate's residence at Prieska, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D. Capetown	26th April	—	17th May.
Foundations and site work for Magistrates' Courts and Public Offices at Pietermaritzburg, N.P.	Tender forms, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	3rd May	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg and Inspector of Works, P.W.D., Durban	24th May.
Small Animals Block at Bacteriological Laboratory at Onderste-poort, T.P.	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary and District Engineer, P.W.D., Pretoria	3rd May	—	24th May.
Additions and alterations to post and telegraph stores at Bloemfontein	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	3rd May	—	24th May.
Heating installation for the new Law Courts additions at Johannesburg	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	6th May	—	31st May.
Police Post at Lamberts Bay, C.P....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	10th May	—	31st May.
*Additions to Government Printing Works, Pretoria, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineers, P.W.D., Pretoria and Johannesburg	10th May	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D., Pretoria and Johannesburg	31st May.
*One hundred and ninety Type "C" houses and one Cotton Store at Buchuberg Land Settlement, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	10th May	—	31st May.
*Alterations and additions to Public Offices at Brakpan, T.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	10th May	—	31st May.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hereby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrybaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrybaar is.	Kontrakvooraarde, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op voor 11 uur v.m. van.
Sieklokaal vir nie-Blanke tering-pasiénte—Lokaal vir huisbediendes —Huisvesting vir Nagverpleegsters —Verbrandingsoond te Rietfontein-hospitaal, Johannesburg Opleidingskool vir Mynwerkers te Oos-Geduld, Witwatersrand, T.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksgenieur, D.P.W., Johannesburg	1935. 5 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, D.P.W., Johannesburg	1935. 10 Mei.
Woning vir magistraat te Prieska, K.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, D.P.W., Johannesburg	3 Mei	" " "	24 Mei.
Fondamente en terreinwerke vir die Magistraatshowe en Publieke kantore te Pietermaritzburg, N.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, D.P.W., Kaapstad	26 April	—	17 Mei.
Kleindiere blok by die Bakteriologiese Laboratorium te Onderste-poort Aanbou en veranderinge aan die pos- en telegraafkantoor magasyne te Bloemfontein Verwarmingstoestel vir die nuwe gereghowte te Johannesburg	Tendervorms, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksgenieur, D.P.W., Pietermaritzburg en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	3 Mei	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksgenieur, D.P.W., Pietermaritzburg en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	24 Mei.
Polisiekantoor te Lambertsbaai, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris en Distriksgenieur, D.P.W., Pretoria	3 Mei	—	24 Mei.
*Aanbou aan die Staatsdrukkery te Pretoria, T.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksgenieur, D.P.W., Bloemfontein	3 Mei	—	24 Mei.
*Honderd-en-neëntig „C“ tipe huise en een Katoenmagasyne te Buchuberg-nedersetting, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	6 Mei	—	31 Mei.
*Veranderinge en aanbou aan die Publieke Kantore te Brakpan, T.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, D.P.W., Kaapstad	10 Mei	—	31 Mei.
	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieurs, D.P.W., Pretoria en Johannesburg	10 Mei	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieurs, D.P.W., Pretoria en Johannesburg	31 Mei.
	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, D.P.W., Kaapstad	10 Mei	—	31 Mei.
	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, D.P.W., Johannesburg	10 Mei	—	31 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjk deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## DEPARTMENT OF PRISONS.

## VACANCY FOR HEAD WARDER: TAILOR.

Applications are hereby invited from suitably qualified candidates for appointment to the post of Head Warder, Tailor, in the Tailors' Shop, Pretoria Central Prison.

The commencing salary attaching to the post is £260 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, to £275 per annum in the second year, £290 per annum in the fourth year, and £305 per annum in the seventh year.

Candidates must be British subjects, bilingual, and must have resided in the Union of South Africa for a period of at least three years. They must be in possession of a Diploma in Tailoring.

The successful applicant will be required to serve a probationary period of three months, and to furnish satisfactory certificates of health and birth.

Forms of application are obtainable from the Director of Prisons, Palace of Justice, Pretoria, and applications must reach the office of the Director of Prisons not later than the 6th June, 1935.

Only copies of testimonials and certificates should be submitted in the first instance.

## DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

## VAKATURE VIR HOOFBEWAAARDER: KLEERMAKER.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling as Hoofbewaarder, Kleermaker, in die Kleermakerswinkel by die Sentrale Gevangenis, Pretoria.

Die salaris verbonde aan die pos is £260 per jaar, wat by bevredigende diens en goeie gedrag tot £275 per jaar in die tweede jaar, £290 per jaar in die vierde jaar en £305 per jaar in die Sewende jaar styg.

Applikasie moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet in besit van 'n diploma in Kleermakery wees.

Die suksesvolle applikant word op drie maande proef aangestel, en moet 'n bevredigende gesondheids- en geboortesertifikaat indien.

Applikasievorms is verkrybaar van die Direkteur van Gevangenis, Paleis van Justisie, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Direkteur van Gevangenis voor 6 Junie 1935, bereik.

Slegs afskrifte van getuigskrifte en sertifikate moet vereers ingestuur word.

## ★ TOKAI GRAFTED VINES.

Tenders are invited for the purchase of Grafted Vines and American Stock Cuttings.

List of varieties and numbers available will be forwarded on request.

Tenders from bona fide farmers and Vine Growers, marked "Tenders for Vines", should reach this office not later than 8th June, 1935.

Tenders should be addressed to: The Warden, Tokai Reformatories, P.O. Retreat, C.P.

## PUBLIC SERVICE COMMISSION.

## VACANCY FOR A PHYSIOLOGIST.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, and be in possession of a M.Sc. or preferably a Ph.D. degree in botanical science of a university of recognized standing. They should have at least two years' experience in research work on problems with a physiological basis, and proof of ability to undertake and organize research work connected with the physiology of fruits should be furnished.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated, and applications should be supported by copies of all treatises published by the applicants or by reference to scientific journals wherein such publications were made.

Applicants should also state when they will be available to assume duty if appointed.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 15th May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

## VACANCY FOR A RESEARCH OFFICER (PLANT PATHOLOGY).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, and be in possession of the B.Sc. (Agriculture) degree of a university of recognized standing, with plant pathology as a major subject. Further experience in the sphere of plant pathology is desirable.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 15th May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

## VACANCY FOR ASSISTANT MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Orange Free State Provincial Administration.

The Commencing salary is £700 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £850 per annum. When on duty away from headquarters, travelling and subsistence allowances are payable as provided in the Public Service Regulations.

Candidates must be registered medical practitioners, British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. The possession of a Diploma in Public Health, or experience in school medical inspection or child welfare work will be a recommendation.

## ★ GEENTE WINGERDSTOKKE VAN TOKAI.

Tenders word gevra vir die aankoop van geente wingerdstokke en steggies van Amerikaanse onderstamme.

'n Lys van die soorte en aantal wat beskikbaar is, sal op aanvraag verstrek word.

Tenders van bona fide boere en Wingerdkwekers, gemerk „Tenders vir Wingerdstokke”, moet hierdie kantoor voor of op 8 Junie 1935 bereik.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Regent, Tokai-verbeteringgestig, Pk. Retreat, K.P.

3-17

## STAATSDIENSKOMMISSIE.

## VAKATURE VIR 'N FISIOLOOG.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van opvoedkundige kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n M.Sc.- of by voorkeur 'n Ph.D.-graad in Plantkundewetenskap van 'n erkende universiteit. Hulle moet ten minste twee jaar ondervinding in navorsingswerk gehad het in verband met vraagstukke met 'n fisiologiese basis, en moet bewys lewer van bekwaamheid om navorsingswerk in verband met die fisiologie van vrugte te ondernem en te organiseer.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word, en applikasies moet gestaaf word deur afskrifte van alle verhandelinge deur die applikante gepubliseer, of daar moet verwys word na die wetenskaplike joornale waarin sulke publikasies voorkom.

Applikante moet meld wanneer hulle in staat sal wees om diens te aanvaar indien hulle aangestel word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrybaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 15 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

## VAKATURE VIR 'N NAVORSINGSBEAMPTE (PLANTESIEKTELEER).

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde pos in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van opvoedkundige kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van die B.Sc. (Landbou)-graad van 'n erkende universiteit, met plantesiekteleer as 'n hoofvak. Verdere ondervinding op die gebied van plantesiekteleer is wenslik.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrybaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 15 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

## VAKATURE VIR 'N ASSISTENT-MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde pos in die Provinciale Administrasie, Oranje-Vrystaat.

Die aanvangsalaris is £700 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhoging van £30 tot £850 per jaar. Vervoerkoste en onderhoudstoelae word betaal soos vasgestel by die Staatsdiensregulasies tydens afwesigheid van hoofkwartier op diens.

Kandidate moet geregistreerde mediese praktyks wees, Britse onderdane en tweetalig, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Dit sal 'n aanbeveling wees as 'n kandidaat 'n Diploma in Volksgesondheid besit, of ondervinding in mediese skoolinspeksie- of kinderwelsynwerk het.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's Office not later than the 23rd May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

26-3-10

#### VACANCY FOR A BOTANIST.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of a M.Sc. or Doctor's degree in Botany of a university of recognised standing, with special qualifications in Ecology.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 20th May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

#### VACANCY FOR A TEMPORARY RESIDENT MEDICAL OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Irrigation at the Loskop Irrigation Works.

The appointment will be temporary and on a whole-time basis with salary at the rate of £700 per annum. Suitable quarters will be provided at rentals as laid down in the Public Service Regulations.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to assume duty as soon as possible.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 20th May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

#### \* VACANCIES FOR ASSISTANT ENGINEERS (ELECTRICAL) AND FIRST GRADE ENGINEERING ASSISTANT (ELECTRICAL).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the undermentioned posts in the Department of Public Works.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

##### A. ASSISTANT ENGINEERS (ELECTRICAL).

The scale of salary attaching to the posts is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to qualifications and experience. Candidates must be in possession of the B.Sc. (Engineering) degree—including electrical engineering—of a university of recognised standing, or a diploma of equivalent standard.

##### B. FIRST GRADE ENGINEERING ASSISTANT (ELECTRICAL).

The commencing salary is £450 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £600 per annum. Candidates must have a wide experience and knowledge of hydraulics, steam, refrigeration, air conditioning and mechanical and electrical engineering generally. The duties attaching to the post comprise, *inter alia*, dealing with steam supplies, sterilisers, steam cooking, steam laundries, gas plants, electric light plants, mechanical devices for laboratories, etc.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 25th May, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 23 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskefte moet vereers nie ingestuur word nie.

#### VAKATURE VIR 'N PLANTKUNDIGE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bo-gemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van opvoedkundige kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n M.Sc.- of doktersgraad in Plantkunde van 'n erkende universiteit met spesiale kwalifikasies in Ekologie.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrekk word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrybaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 20 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskefte moet vereers nie ingestuur word nie.

26-3-10

#### VAKATURE VIR 'N TYDELIKE INWONENDE MEDIESE BEAMPTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bo-gemelde betrekking in die Departement van Besproeiing by die Loskopse Besproeiingskema.

Die aanstelling sal van tydelike aard wees en die beampete moet al sy tyd tot die beskikking van die regering stel. Die salaris is £700 per jaar. Gesikte woonplek sal verskaf word teen 'n huur soos vasgestel in die Staatsdiensregulasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet so gou as moontlik diens aanvaar.

Aansoekvorms is verkrybaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 20 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskefte moet vereers nie ingestuur word nie.

26-3-10

#### \* VAKATURES VIR ASSISTENT-INGENIEURS (ELEKTROTEGNIES) EN WERKTUIGKUNDIGE ASSISTENT, GRAAD I (ELEKTROTEGNIES).

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir onderstaande betrekking in die Departement van Publieke Werke.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word op proef vir twaalf maande aangestel.

##### A. ASSISTENT-INGENIEURS (ELEKTROTEGNIES).

Die salarisskaal aan die poste verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word vasgestel na gelang van kwalifikasies en ondervinding. Kandidate moet in besit wees van die B.Sc.-graad in die ingenieurswese—met inbegrip van die elektrotegniese ingenieursvak—van 'n erkende universiteit, of 'n diploma wat daar mee gelyk staan.

##### B. WERKTUIGKUNDIGE ASSISTENT, GRAAD I (ELEKTROTEGNIES).

Die aanvangsalaris is £450 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £600 per jaar. Kandidate moet uitgebreide ondervinding en kennis hê van waterwerktaukunde, stoom, verkoeling, lug-kondisionering en werktuigkunde en elektrotechniek in die algemeen. Onder andere het die bekleer van die pos te doen met stoomverskaffing, sterilisering, kook deur middel van stoom, stoomwasserye, gas- en elektriese liginstallasies, werk-tuigkundige ontwerpe vir laboratoriums, ens.

Aansoekvorms is verkrybaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 25 Mei 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskefte moet vereers nie ingestuur word nie.

3-10-17

## ADVERTENSIES.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED, 27TH APRIL, 1935.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

## PATENTKANTOOR.

OFFISIELLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 27 APRIL 1935.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheid of weglatings of die gevolge daarvan.*

## LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
972	24/10/33	26/4/35	(1) Rene de Mey .....	Improvements in guide-vanes for single and multistage fans and the like.
973	24/10/33	26/4/35	(2) Paul Havard .....	Improvements in the construction of fans and the like of the screw type.
189	22/2/34	26/4/35	Seymour Selby Hawkins .....	A new and improved easy loading and clearing tip cart.
466	2/5/34	26/4/35	William Martindale .....	Improvements in road rollers.
757	18/7/34	26/4/35	The Superheater Comapny, Limited .....	Improvements in regulator valve apparatus for locomotive and like engines.
965	15/9/34	26/4/35	Willem Johannes Bezuidenhout .....	A long stroke counter-balanced pump jack.
1022	3/10/34	26/4/35	Alois Habla .....	Improvements in and relating to brick and tile kilns.
1146	6/11/34	26/4/35	Edwin Lawrence .....	A device for regulating the supply of fodder to horses, cattle or other animals.
1182	13/11/34	26/4/35	Fried. Krupp Grusonwerk Aktiengesellschaft.	Process of producing iron alloys.
1191	14/11/34	26/4/35	International General Electric Company of New York, Limited .....	Improvements in and relating to electric lamps and the like.
1256	28/11/34	26/4/35	The Grasselli Chemical Company .....	Improvements in or relating to the production of silicic acid gels.
1278	5/12/34	26/4/35	Papercrete, Limited .....	Improvements in the forming of thick paper articles such as barrels, tubs, plates and the like.
1287	6/12/34	26/4/35	Joannes Jacobus Perquin .....	Improvements in and relating to metal seals.
*1299	12/12/34	26/4/35	The General Electric Company, Limited .....	Improvements in electric discharge lamps.
1302	12/12/34	26/4/35	Filter Tips, Limited .....	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1304	12/12/34	26/4/35	Trinidad Leaseholds, Limited .....	Improvements in and relating to compositions adapted to be used as insecticides and fungicides and for other purposes.
1305	12/12/34	26/4/35	International General Electric Company, Incorporated .....	Improvements in or relating to electric valve translating circuits.
1307	12/12/34	26/4/35	Oscar Howard Baldwin .....	Improvements in or relating to a process and apparatus for producing and treating metal articles.
1308	12/12/34	26/4/35	Imperial Chemical Industries, Limited .....	Improvements in the treatment with hydrogenating gases of distillable carbonaceous materials.
1313	12/12/34	26/4/35	Voice Records, Limited .....	Improvements in or relating to sound recording and advertising apparatus.
1314	12/12/34	26/4/35	(1) Archibald Milne Hamilton .....	Improvements relating to bridges of the braced girder type.
1316	13/12/34	26/4/35	(2) Callender's Cable & Construction Company, Limited .....	
1323	15/12/34	26/4/35	Carbic, Limited .....	
1327	18/12/34	26/4/35	Thomas Pattullo Jones .....	Improvements in or relating to the manufacture of carbide cakes.
1329	19/12/34	26/4/35	Percy Vincent Paul .....	An improved means or device for receiving and extinguishing burning cigarettes, cigars and the like.
1333	19/12/34	26/4/35	Frank Harry Solomon .....	Improvements in tennis rackets and the like.
1337	19/12/34	26/4/35	Albert Huguenin .....	Improvements relating to note-books, diaries, reminder pads and the like.
1338	19/12/34	26/4/35	Sullivan Machinery Company .....	Wheel for railway vehicles.
1339	19/12/34	26/4/35	Standard Brands Incorporated .....	Improvements in and relating to rock drills.
1343	19/12/34	26/4/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij .....	Method of recovering osmium.
1344	20/12/34	26/4/35	Charles McKendrick .....	Process for conveying solid substances through channels, pipes and the like.
1345	20/12/34	26/4/35	Ernst Harald Wallin .....	Improvements in or relating to pipe joints.
1346	20/12/34	26/4/35	Adolph Carlson .....	Improvements in bed blanket or plaid.
1356	27/12/34	26/4/35	Anton Tolk .....	Improvements in clinometers for surveying diamond drill holes.
1357	27/12/34	26/4/35	Giuseppe Massimo Pestarini .....	Improvements in compression refrigerating machines.
1360	28/12/34	26/4/35	Olov Andreas Genberg .....	Improvements relating to direct current electric motor equipments operated in connection with direct electric current rotary transformers.
1361	28/12/34	26/4/35	The General Electric Company, Limited .....	Improvements in or relating to sliding windows.
1362	28/12/34	26/4/35	The General Electric Company, Limited .....	Improvements in or relating to electric storage cookers.
1363	28/12/34	26/4/35	Ernest Vickery Twose .....	Improvements in or relating to high-pressure metal vapour electric discharge devices.
1365	28/12/34	26/4/35	Plant Brothers, Limited .....	Improvements in or relating to distributors for artificial manure, corn, seed and the like.
1366	28/12/34	26/4/35	Frederick John Shilcock .....	Improvements in and relating to chairs, settees and the like.
1367	28/12/34	26/4/35	(1) Karl Halbach .....	Improvements in or relating to football, hockey, and like athletic boots.
			(2) Maurits Ernest Kronenberg .....	Process for production of a mortar especially for road making.
			Hastings John Holford .....	Improvements in or relating to the distillation of carbonaceous material.

## ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED (*continued*).—PATENTBRIEWE GESEËL (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1370 1	31/12/34 2/1/35	26/4/35 26/4/35	Hume Steel, Limited..... Inventio Aktiengesellschaft.....	Improvements in and relating to the art of electric arc welding. Improvements in safety contact device for electrically controlled lifts, particularly for hatchway and cage gates.
24 2	2/1/35 9/1/35	26/4/35 26/4/35	Askan Willy Syndergaard..... (1) Thomas Charles Bates..... (2) The Ideal Window Company, Limited	Tank for storage of liquids, especially hydrocarbons. Improvements in and relating to casement and the like windows.

## VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1925 Numbers (*Nommers*) :—90, 105.

1928 Numbers (*Nommers*) :—76, 81, 93, 105.

1932 Numbers (*Nommers*) :—40, 45, 46, 50, 51, 60, 65.

## VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hervuur mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgeld nie betaal is nie.

CORRECTION.—*Government Gazette* No. 2267, dated 18th April, 1935, page ii.

Void Patents.

1932. No. 66 should read No. 36.

VERBETERING.—*Staatskoerant* No. 2267, gedateer 18 April 1935, bladsy ii.

Vervalle Patente.

1932. No. 66 moet verander word na No. 36.

## PATENT—AMENDMENTS OF SPECIFICATIONS ALLOWED.—PATENTE—TOEGEKEKENDE GEAMENDEERDE SPESIFIKASIES.

No. of Patent. No. van Patente.	Date of first advertisement of application for amendment. Datum van eerste advertensie van applikasie vir amendement.
151/1933	18/1/1935
908/1933	14/12/1934

## EXTENSION OF LETTERS PATENT.

No. 370/1921 in the name of Globe Chair & Wheel Factory (Proprietary), Limited, has been extended, so far as it applies to chairs only, for a period of four years from the 4th April, 1935, in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) dated the 18th April, 1935.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

## OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

## DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIELLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan nie.*

## UNPAID RENEWAL FEES.

(For period ending 27th April, 1935.)

## ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.

(Vir tydperk eindigende 27 April 1935).

No. Name of Proprietor.  
No. Naam van Eienaar.

408/21 & 410/21. Price's (South Africa), Limited.

413/21 & 414/21. John Minor Kroyer.

417/21-419/21... Landers, Frary & Clark.

420/21 & 421/21. North East Appliance Corporation.

423/21..... Thomas Tobin Donegan.

424/21..... Naamlooze Vennootschap “Superol”.

425/21..... Wilson & Glenny, Limited.

426/21..... Letabas Drift, Limited.

## TRADE MARKS REMOVED.

(For period ending 27th April, 1935.)

## HANDELSMERKE VERWYDER.

(Vir tydperk eindigende 27 April 1935).

No. Name of Proprietor.  
No. Naam van Eienaar.

274-293/21..... Nobel Industries, Limited.

294-295/21..... Marling & Evans, Limited.

369 (1-4) C..... United Tobacco Companies (South), Limited.

734 (A. & B.) Foster MacClennan Coy.

O.F.S.

735 O.F.S..... W. & G. Scott, Limited.

## TRADE MARKS RENEWED.

(For period ending 27th April, 1935.)

## HANDELSMERKE HERNUUD.

(Vir tydperk eindigende 27 April 1935).

No. Name of Proprietor.  
No. Naam van Eienaar.

427/21..... Southern Life Assurance.

## ADVERTENSIES.

## PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

## INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Patents.

## ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanname gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrybaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrybaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

## VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aangee om patentbrieue is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekeuning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanname van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,  
Registrateur van Patente.

## FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
469	2/5/34	26/4/35	Elman Borst Myers.....	C/o Thach, Dick and Burroughs, of 122 East 42nd Street, New York City, New York, United States of America	Rotary grinding apparatus.
*524	16/5/34	26/4/35	Alfred Edwin Nancekivell.....	9 Sidonia Avenue, Norwood, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in school desks.
653	20/6/34	26/4/35	John Hedley.....	Hillarys House, Isipingo, Durban, Natal	Improvements in inner tubes for vehicle tyres and the like.
749	14/7/34	18/4/35	Marks Harris, Managing Director of M. Harris & Son, Limited, Bedstead and Furniture Manufacturers	Wilford Bank, Burnside Road, Tamboers Kloof, Capetown, Cape of Good Hope Province	Improvements in bed settees and bedsteads.
774	21/7/34	26/4/35	Albert Vaux.....	Devonshire Hill Residential Hotel, Rondebosch, Cape	Improvements in and relating to electrically operated fluid heaters.
778	23/7/34	26/4/35	Octave d'Hotman de Villiers..	Highlands Estate, Phoenix, Mauritius	Improvements in sugar manufacture.
784	25/7/34	26/4/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to machines for operating upon the heel portions of boots or shoes.
804	27/7/34	18/4/35	Electric & Musical Industries, Limited	Blyth Road, Hayes, Middlesex, England	Improvements in and relating to electron discharge devices.
216	20/2/35	26/4/35	"Pertrix" Chemische Fabrik Aktiengesellschaft	3 Askanischer Platz, Berlin, S.W.11, Germany	An improved galvanic cell.
340	22/3/35	26/4/35	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C.2, England	Improvements in electric lamps.

\* And Cognate No. 853/34.

## SECOND ADVERTISEMENT.—TWEEDE ADVERTENSIE.

418	21/4/34	12/4/35	(1) Wilhelm Mauss.....  (2) Wesley Ernest John.....	158 End Street, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal, Union of South Africa  National Bank Buildings, Johannesburg	Improvements in cooling mines.
700	30/6/34	12/4/35	Charles Gingold.....	22 Burg Street, Capetown.....	A heat control system for use with two groups of electrical heating elements, the system being specially applicable when there is a limited power supply.
1326	18/12/34	18/4/35	(1) Oscar Stone, manufacturer  (2) Thomas Samuel Bull, agent, and British subjects	King and Bay Streets, Tempe, near Sydney, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia  3 Crane Avenue, Haberfield, near Sydney, aforesaid	Improved machine for deburring skins.
22	8/1/35	18/4/35	George William Howell, building contractor	45 Victoria Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, Transvaal, Union of South Africa	Improvements in and relating to walls and like structures.
82	23/1/35	18/4/35	Gregor Hirsch Rakowitzky, manufacturer	Vienna, IV, Starhemberggasse 31, Austria	Improvements in or relating to tin cans.

## ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT (*continued*).—TWEEDER ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanneme.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
150	6/2/35	18/4/35	(1) E. S. & A. Robinson, Limited, a Company organised under the laws of Great Britain, and Northern Ireland, manufacturing stationers (2) Harold Gotch Robinson, Director, and (3) Samuel Dufty, boxmaker, both subjects of the King of Great Britain and Northern Ireland	All of 1 Redcliffe Street, in the City and County of Bristol, England	Improvements in or relating to boxes cartons and like containers.
152	6/2/35	18/4/35	(1) Giuseppe Masimo Pestarini, electrical engineer, and (2) Arnold Tustin .....	4 Tapton House Road, Sheffield, in the County of York, England 22 Glentilt Road, Sheffield, in the County of York, England	Improvements relating to electrical power systems.
200	18/2/35	18/4/35	Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, manufacturers and merchants	Sydney Road, Durban, Natal....	An improved method for bonding rubber or the like to metal and other surfaces.
240	27/2/35	18/4/35	Associated Electrical Industries, Limited, manufacturers	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements relating to electrical power systems.
369	29/3/35	18/4/35	John Herzberg .....	Woodlands Road, Woodstock, in the District of the Cape	A new or improved safety match box or safety match container, specially constructed for the lighting simultaneously of the safety match on being withdrawn from the said box or container, and method of construction thereof
384	4/4/35	12/4/35	Aktiebolaget Eliteverken, a Swedish Company	Mäster Samuelsgatan 21, Stockholm, Sweden	Improvements in or relating to burners for heating apparatus operated by liquid fuels under pressure.
401	8/4/35	18/4/35	Edward Hope .....	121 The Parade, Island Bay, Wellington, S. 2, New Zealand	Improvements in or relating to herbicides, insecticides and the like.
405	8/4/35	18/4/35	John Henry Mitchell .....	91 Chapel Street, Capetown.....	Manufacture of varnish.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE

611	7/6/34	9/4/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to shoe-upper conforming machines.
731	11/7/34	12/4/35	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England.	Improvements in or relating to radio communication systems.
978	19/9/34	12/4/35	Ernest Eduard Wilhelm Kassner	C/o. Messrs. Universal Inventions, Limited, 56-62 Bank Chambers, 329 High Holborn, London, W.C. 1, England	Process for altering the energy contents of dipole substances.
1104	26/10/34	12/4/35	Alister Stewart Bevin .....	34 Cameron Street, Whangarei, in the Dominion of New Zealand	An improved harrow tine.
1119	29/10/34	12/4/35	Francis Basil Bolton .....	Griffiths House, Queen Street, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improved temporary binder for sheets of paper and the like.
1204	15/11/34	18/1/35	Special Equipment Company...	Portland, County of Multnomah, State of Oregon.	Fruit stemming device.
137	6/2/35	12/4/35	(1) Hubertus Cornelis Brinkers, Manufacturer (2) Henri Francois Torringa, Officer (3) Eliza Jacques Henri van Delden, Banker (4) Rudolf Theodoor Schorr, Private Person All of Dutch Nationality.	(1) Van der Oudermeulenlaan 2, Wassenaar, the Netherlands (2) Sijzenlaan 61, The Hague (3) Lange Vijerberg 11, The Hague, the Netherlands (4) Statenlaan 130, The Hague, the Netherlands	Improvements in chassis for vehicles, especially motor-cars with special spring means.
156	7/2/35	12/4/35	Naamlooze Vennootschap IJzerhandel I. M. de Vries	Gelderschekade 90, Amsterdam, Holland.	Adjustable door handle coupling.
196	15/2/35	12/4/35	Safety Mining Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, United States of America, engaged in business as Manufacturers with a principal place of business	307 North Michigan Avenue, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America	Improvements in anchoring means for blasting cartridges.
203	19/2/35	12/4/35	(1) The Manchester Collieries, a British Company (2) Stanley Greenhalgh, a British Subject	(1) Walkden, Manchester, in the County of Lancaster and Kingdom of England (2) "Gilden Hollins," Little Hulton, Bolton, in the County of Lancaster and Kingdom of England	Improvements in and relating to control devices for the winding gear of pit cages and the like.
208	20/2/35	12/4/35	Aktieselskabet Fisker & Nielsen	30 Peter Bangsvej, Copenhagen, Denmark	Improvements in and relating to filters for vacuum-cleaners and the like.
210	20/2/35	12/4/35	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, London, England	Improvements in or relating to electric discharge devices.
212	20/2/35	12/4/35	Bochumer Verein fur Guss-Stahlfabrikation, Aktiengesellschaft, Manufacturers	64 Alleestrasse, Hochum, Germany.	Improvements in vehicle wheels more particularly one-piece disc wheel for rail vehicles.

## ADVERTENSIES.

THIRD ADVERTISEMENT (*continued*).—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Appelant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
243	28/2/35	12/4/35	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in modulating and de-modulating apparatus.
253	1/3/35	12/4/35	Henry George Taylor, Mining Engineer	Edmondstone Street, Newmarket, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia, 89A Mainzerstrasse, Wiesbaden, Germany	An improved crushing, grinding, and amalgamating mill.
354	26/3/35	12/4/35	Gesellschaft Zur Verwertung Fauth'scher Patente m.b.H.		A process for the manufacture of edible oils and edible fats from the blubber and flesh as well as the bones of whales, seals and other sea mammals and fish.
377	2/4/35	12/4/35	(1) Vivian Fitch Kemp..... (2) Kempat, Limited	(1) 14 Farmhouse Road, Streatham Vale, London, S.W. 16, England (2) Amberley House, Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to bust supports.
379	3/4/35	12/4/35	Schick, Limited.....	Nassau, Bahama Islands.....	Improvements in and relating to electric motors and casings therefor.
380	3/4/35	12/4/35	Edmund Struckman.....	97 Copse Hill, Wimbledon, S.W. 19	Improvements in and relating to laundry washing machines.
381	3/4/35	12/4/35	William Henry Hony Frost, a British Subject, Farmer	Hinxworth Manor, near Baldock, Hertfordshire, England	Improvements in digging apparatus.
383	4/4/35	12/4/35	The General Electric Company, Limited, a company incorporated under the laws of Great Britain, Electrical Engineers and Manufacturers, whose registered office is African Explosives & Industries, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to circuits for feeding electric discharge tubes.
385	4/4/35	12/4/35	African Explosives & Industries, Limited	Chamber of Mines Building, Hollard Street, Johannesburg	Improvements in or relating to blasting explosive devices.
386	4/4/35	12/4/35	The Union Enamel Company, Limited	Melbourne Road, Durban.....	An improved composition for stencilling vitreous enamel products.
391	5/4/35	12/4/35	Robert Daniel Fleming.....	31 Robertson Street, Glasgow, Scotland	Apparatus for use in ramming explosives or dust in bore holes.
397	6/4/35	12/4/35	(1) Jean-Marie Gutmann..... (2) Pierre Angenieux	Both of 40 rue de la Voie Verte, Paris, France and 1 Avenue Richerand, Paris, France	Optical adjusting device for cinematographic apparatus.
399	6/4/35	12/4/35	Hume Steel, Limited.....	Kinear House, corner of King and Little Collins Streets, Melbourne, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved electric arc welding control.

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Paul Shishkoff, of 314-317 Moorgate Station Chambers, London, England, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Letters Patent No. 34 of 1934 for "Improvements in or relating to the manufacture of cement and concrete pipes, piles or such like".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

3824—26-3-10

MENZIES MURRAY,  
Registrar.

The business of general dealer conducted by ADLAR GANDER at Stand No. 625, Main Road, Randfontein, was, as from the 1st day of April, 1935, sold and transferred to VICTOR GORDON.—Lionel D. Kirsch, attorney for the parties, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 3657—18-26-3

The business known as UNIVERSAL FRUIT & VEGETABLE MARKET, 282 Bree Street, Johannesburg, was removed to Stand No. 442, corner Twist and Bree Streets, on 1st April, 1935.

3658—18-26-3

The business carried on by ADA GREY at 178b Main Road, Sophiatown, has been sold to AARON SEBATSE from 15th April, 1935.

3659—18-26-3

The watchmaker and jeweller business carried on by S. STERN, Joubert Street, Stand No. 98, Ermelo, Transvaal, and Licence No. 70438, will be, from the 1st of May, 1935, transferred to H. A. VUITEL, of Johannesburg.

3672—18-26-4

The general dealer's business carried on by ABDOOLA ABDOOL RAHMAN on Mining Stand No. 60, farm Doornfontein No. 24, has been transferred to Mrs. ISHA AHMED KARODIA as from 1st January, 1935.

3671—18-26-4

The general dealer's business carried on by MAX JUBILER as ELLMANS TEA-ROOM at 94 Central Avenue, Mayfair, has been removed to 105 Ellof Street, trading as M. JUBILER, as and from 9th April, 1935.

3878—26-3-10

## ADVERTISEMENTS.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

## APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Trade Marks.

## FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No. 2241/34, in Class 50, in respect of toilet brushes in general and tooth brushes, hair brushes, nail brushes and flesh brushes in particular, in the name of Pro-Phy-Lac-Tic Brush Company, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, of Florence Station, Northampton, County of Hampshire, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 5th December, 1934.



The mark is limited to the colours red, white, yellow, black and cream.  
Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Tufted".

(To be associated.)

3991—1st Advt.

No. 1722/1934, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of John Ewen MacPherson and Leonard MacPherson, trading as John E. MacPherson & Sons, of Sallyport Buildings, 55 Melbourne Street, Newcastle-on-Tyne, England; 42 North Bridge, Edinburgh, Scotland, and 2 Duke Street, St. James's, London, England, wine merchants and Scotch whisky blenders, and exporters: both British Subjects.

Filed 1st August, 1934.

PALACE

3990—1st Advt.

Nos. 408-9/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of The Calico Printers' Association Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, England, manufacturers.

No. 408/35.



No. 409/35.



3993—1st Advt.



No. 324/35: Filed 8th March, 1935.



No. 324/35: The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.  
(To be associated.)

3984—1st Advt.

No. 451/35, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of T. W. Beckett and Company Limited, of Van der Walt Street, Pretoria, merchants. Filed 13th April, 1935.

JUBILEE

4079—1st Advt.

## DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

## AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,  
Registrateur van Handelsmerke.

No. 69/35, in Class 11, in respect of hearing-aid devices, including ear phones and bone vibrators by means of which amplified sound energy is imparted to a deafened person either through the ear channels or through the bones of the head, in the name of Sonotone Corporation, a corporation organized under the laws of the State of New York, of 19 West 44th Street, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 16th January, 1935.

## SONOTONE

3992—1st Advt.

No. 270/35, in Class 34, in respect of suitings, serges and dress cloths included in this class, in the name of Hind Priestley Limited, a Company incorporated with limited liability according to the Laws of England, of Prospect Mills, Ingrow, Keighley, England, manufacturers.

Filed 25th February, 1935.

## YOUANUS

Mark proceeded with by consent of Messrs. W. Smith & Co., and J. & N. Philips (Witney) Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 1840/34.

4067—1st Advt.

No. 323/1935, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of The C.F. Bally Shoe Factory (in Association with Cuthberts) Limited, of Ravenscraig Road, Woodstock, Cape Province, manufacturers.

Filed 8th March, 1935.



The description of goods appearing on the Mark in use varies.

3985—1st Advt.

Nos. 427-8/35. No. 427/35, in Class 1, in respect of all goods included in this class; No. 428/35, in Class 8, in respect of all goods included in this class, in the name of Naamloze Venootschap Chemische Fabriek L. van der Grinten, of 38 Hoogeweg, Venlo, Province of Limburg, Kingdom of the Netherlands, manufacturers.

Filed 8th April, 1935.

## OCÉ

(To be associated.) 3994—1st Advt.

## ADVERTENSIES.

Nos. 430-3/1935, in Classes 1, 5, 13 and 18, in respect of all goods included in these respective classes, in the name of African Oxygen & Acetylene (Proprietary) Limited, of Barlow Street, Germiston, manufacturers.

Filed 9th April, 1935.

**ALDAWELD**

(All to be associated.) 3995—1st Advt.

No. 437/35, in Class 15, in respect of glassware, in the name of Rudolf Berckholtz, trading as Berckholtz & Berendt, of Steinstrasse 23, Hamburg, Germany, merchants.

Filed 10th April, 1935.



3996—1st Advt.

UNION OF SOUTH AFRICA.

**REGULATIONS**

RELATIVE TO THE

**REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS**

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)

WITH INDEX.

Price: 2s.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

## SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

Nos. 420-1/35, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of The Assegai Tobacco Works Limited, of Erf No. 50, Piet Retief, Transvaal.

Filed 6th April, 1935.

No. 420/35: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numerals "111".

No. 421/35.



No. 421/35: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the representation of medals or the numerals "111". (Both to be associated.)

3858—2nd Advt.

No. 344/35, in Class 48, in respect of all goods included in such class, in the name of Hercules Manufacturing Company (Proprietary) Limited, a Company incorporated with limited liability and carrying on business as manufacturers of and dealers in chemical and other preparations, at 209 Commissioner Street, Johannesburg, trading as Floro Perfumery Co.



Filed 19th March, 1935.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

The word "Kamilen" in the German language means "Camilla".

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Kamilen".

3874—2nd Advt.

Nos. 411-2/35, No. 411/35, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton; and No. 412/35, in Class 25, in respect of sheets, blankets, bed ticks, pillow cases, bolster cases, towels, bath sheets, quilts, bed-spreads, tablecloths, bassinette covers, toilet covers, d'oyleys, handkerchiefs, shawls, serviettes and curtains, all being goods not in the piece composed wholly or mainly of cotton; both in the name of Christopher Johnson & Company, Limited, of 109, Portland Street, Manchester, England, manufacturers and merchants, a British Company.

Filed 3rd April, 1935.

**JONSOMA**

(Both to be associated.)

3859—2nd Advt.

No. 1435/34, in Class 39, in respect of fountain pens and propelling pencils included in this class, in the name of The Lang Pen Company Limited, of 13 Hope Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England, manufacturers, a British Company. Filed 6th June, 1934.



The description of goods appearing on the mark in use varies. 3822—2nd Advt.

Nos. 388-9/35, in Class 42, in respect of sweets, chocolates and confectionery and goods of a similar description included in this class, in the name of Chapelat Limited, a company incorporated with limited liability, of 29-31 Dawe Street, Johannesburg, sweet and chocolate manufacturers.

Filed 26th March, 1935.

No. 388/1935.



No. 389/1935.

**DISCUS**

(To be associated.)

3790—2nd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 855/34, in Class 45, in respect of all goods included in such class, in the name of L. Suzman Limited, a company incorporated with limited liability, of Eloff's Buildings, corner of President and Sauer Streets, Johannesburg, Transvaal Province, wholesale dealers in tobacco and other commodities.

Filed 8th March, 1934.

**CORNCOB**

3789—2nd Advt.

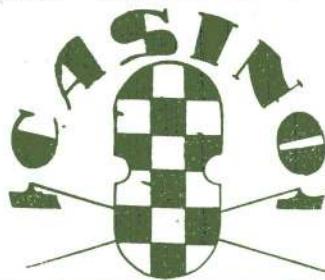
UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT  
(No. 32 of 1917).

PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

No. 396/35, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Sargent Limited, of 25 Adderley Street, Port Elizabeth. Filed 27th March, 1935.



3820—2nd Advt.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET  
(No. 32 van 1917).

PRYS: 1s. POSVRY.

Verkrybaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

No. 1887/34, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Petersen Limited, of 20 Barrack Street, Capetown, wholesale manufacturing chemists. Filed 8th September, 1934.

**CATAPLASMOLIN**

3767—2nd Advt.

No. 424/35, in Class 6, in respect of circular saws and saw segments and other tools used in machines, in the name of Thos. Firth & John Brown, Limited, a British Company, of Atlas & Norfolk Works, Savile Street, Sheffield, England, manufacturers and merchants.

Filed 6th April, 1935.

**INSTO**

3887—2nd Advt.

## THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

Nos. 1915-6/34. No. 1915/34, in Class 13, in respect of stirrups, spurs, horse bits, harness furniture, buckles, bag frames, wardrobe rails, hearth furniture, door furniture, bathroom fittings and cabinet fittings, all being goods of ordinary metal and included in Class 13; and No. 1916/34, in Class 14, in respect of stirrups, spurs, horse bits, harness furniture and buckles, all being goods of precious metal, in the name of H. Frost and Company Limited, of 34 and 36 Fieldgate, Walsall, Staffordshire, England, manufacturers, a British Company.

Filed 15th September, 1934.



(Both to be associated.)

3644—3rd Advt.

No. 2208/34, in Class 42, in respect of gelatine dessert, in the name of Shirriff's Limited, a company organised under the laws of the Dominion of Canada, of 24 Matilda Street, Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada, manufacturers.

Filed 21st November, 1934.



When a different flavour is employed, the word "Lemon" is replaced in use by another word describing the flavour.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Shirriff" in the possessive case.

The representation shows the trade mark as applied to the container. No claim is made to the shape of the container.

3706—3rd Advt.

No. 355/35, in Class 22, in respect of bicycles, tricycles, in the name of Joseph Engelberg, trading as Subway Cycle Works, of 38 Fort Street, Benoni.

Filed 22nd March, 1935.



3573—3rd Advt.

No. 1424/34, in Class 31, in respect of silk piece goods, in the name of Kabushiki Kaisha Cooper, Findlay & Company, a Company registered with limited liability under the laws of Japan, of 110 Ito-Machi, Kobe, Japan, trading in South Africa as Cooper Findlay & Company Limited, exporters.

Filed 5th June, 1934.

**ELFIN**

3604—3rd Advt.

No. 2242/34, in Class 38, in respect of hosiery, underwear for men, women and children and dresses, in the name of Henrietta Shoppe, Inc., a corporation of New York, of 425 Fourth Avenue, New York, U.S.A.

Filed 5th December, 1934.

*Henrietta*

3707—3rd Advt.

No. 263/35, in Class 43, in respect of wines and brandies, in the name of the Castle Wine & Brandy Company Limited, of 51-55 Somerset Road, Cape-town, wine and spirit merchants.

Filed 22nd February, 1935.

**CASTLEBERG**

(To be associated.)

The Cape, Orange Free State and Natal Provinces are excepted from the registration of this mark.

3591—3rd Advt.

No. 28/35, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, razors and razor blades, in the name of Abingdon Works (1931) Limited, a British Company, of Abingdon Works, King's Road, Tyseley, Birmingham, 11, England, manufacturers.

Filed 9th January, 1935.

By consent of English Tools Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 1702/20.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "A.K.D."

(To be associated.)

3708—3rd Advt.

Nos. 125-126/1935. No. 125/1935, in Class 38, in respect of waterproof and windproof motor coats; and No. 126/1935, in Class 38, in respect of articles of clothing, but not including placket fastenings for ladies' dresses, and not including any goods of a like kind to any of these excluded goods, both in the name of A. Whyman Limited, a British Company, of Wharf Street, Clothing Factory, Wharf Street, Leads, 2, Yorkshire, England, clothing manufacturers.

Filed 30th January, 1935.

No. 125/35.



No. 126/35.

**IXION**

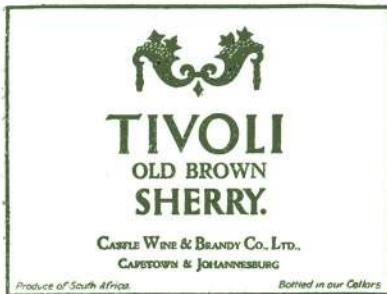
No. 125/35: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Stormgard".

3709—3rd Advt.

## ADVERTENSIES.

No. 264/35, in Class 43, in respect of wines and brandies, in the name of the Castle Wine & Brandy Company Limited, of 51-55 Somerset Road, Cape-town, wine and spirit merchants.

Filed 22nd February, 1935.



The description of goods on the mark in use varies.

3609—3rd Advt.

Nos. 44, 46-7/35. No. 44/35, in Class 42, in respect of yeast vitamin included in this class; No. 46/35, in Class 48, in respect of toilet preparations; No. 47/35, in Class 3, in respect of medicine included in this class, in the name of Simon Lieberthal, Israel Friedman and Samuel Friedman, trading as The Double Crown Yeast Company, of Market Street, Vryburg.

Filed 10th January, 1935.

No. 44/35.

**YEASTOS**

Nos. 46-47/35.

**VALLEYLEEN**

(Nos. 46-7/35: To be associated.)

3652—3rd Advt.

No. 321/35, in Class 12, in respect of files and rasps, in the name of E. R. Monk & Company Limited, of 12 Angle Road, New Doornfontein, Johannesburg, mining material merchants.

Filed 7th March, 1935.

**TANK BRAND**

3569—3rd Advt.

The business of general and fresh produce dealer carried on by GOOLAM MAHOMED on the farm Kromdraai No. 76, District Standerton, together with the assets thereof, has been sold and will be transferred on the 11th May, 1935, to ISMAIL MAHOMED, who will carry on the same in his own name and at the said address.

Standerton, 26th April, 1935.

3852—26-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by FRANK SMITH, trading as NORTHAMPTON SHIRT & CLOTHING MANUFACTURERS, of 172 Market Street, Johannesburg, was, on the 15th April, 1935, sold to HARRY MANKOWITZ, EPHRAIM MANKOWITZ and NISON ZAR (MANKOWITZ BROS. & CO.), who in turn did on the 16th April, 1935, sell the assets of the said business, excluding all the machinery, to ISRAEL BERMAN.

LOUIS SPITZ,  
Attorneys for the parties.

Sandersons Buildings,  
Harrison Street, Johannesburg.  
3853—26-3-10

No. 342/35, in Class 42, in respect of dried fruits, in the name of Western Products Company (Proprietary) Limited, of 30 Porter Street, Worcester, Cape, merchants.

Filed 18th  
March, 1935.



9<sup>d</sup> 4<sup>½</sup>

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Blue Seal", "Red Seal" and "Green Seal" and the representation of a seal.

3710—3rd Advt.

Nos. 362-3/35. No. 362/35, in Class 25, in respect of cotton goods; and No. 363/35, in Class 28, in respect of linen goods, in the name of Higham-Tong Limited, of 113 Princess Street, Manchester, England, manufacturers and merchants of cotton goods, a Company duly incorporated in England.

Filed 23rd March, 1935.

**DOULTONIAN**

(To be associated.)

3670—3rd Advt.

No. 414/35, in Class 1, in respect of distemper paint and goods of a like description, in the name of Herbert Evans and Company, a Company incorporated with unlimited liability, of Pritchard Street, von Brandis Square, Johannesburg, Transvaal, merchants.

Filed 4th April, 1935.

**KALCREME**

3645—3rd Advt.

RITA COLLARAS has retired from the partnership business of the COMMERCIAL BAR heretofore carried on by her with ROSA WEBB and GWENDOLINE GLADYS MAY LIONS, on Stand No. 139, Simmonds Street, Johannesburg, which will in future be carried on by the remaining partners for their own sole account.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,  
Solicitors for the parties.

80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 3881—26-3-10

The business of the LOVEDAY PALAIS DE DANSE carried on by ISAAC HURVITZ on Stands Nos. 1006, 1007 and 1119, Loveday Street, Johannesburg, will be abandoned on the 30th day of April, 1935.—Hayman, Godfrey & Sanderson, solicitors, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 3882—26-3-10

The business of fresh produce dealer and fruiterer carried on by GEORGE HAITAS as TROPICAL FRUIT SUPPLIERS at 15 Diagonal Street, Johannesburg, has been transferred to TROPICAL FRUIT SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 12th April, 1935. 3847—26-3-10

No. 387/1935, in Class 25, in respect of cotton wool filters and strainers, in the name of Aktiebolaget Ulax, a Swedish Company, of Motala, Sweden, manufacturers. Filed 26th March, 1935.

**ULAX**

(To be associated.) 3711—3rd Advt.

No. 407/35, in Class 42, in respect of fresh and preserved fruits and vegetables and goods of the same description included in this class, in the name of Harry Socher, a farmer, of Karino, Transvaal. Filed 30th March, 1935.

**JUBILEE**

3637—3rd Advt.

No. 410/35, in Class 16, in respect of bricks and blocks, slabs and tiles for constructional purposes all made of fire-clay, in the name of Attoc Blocks Limited, a British Company, of Victoria House, Vernon Place, Southampton Row, London, W.C. 1, England, manufacturers.

Filed 2nd April, 1935.

**ATTOC**

3712—3rd Advt.

**ALTERATION OF REGISTERED TRADE MARK.**

Leave has been granted under Section 134 of the Trade Marks Act, No. 9 of 1916, to Delco Appliance Corporation, registered proprietors of Trade Mark No. 1117/17, in Class 13, in respect of electrical apparatus in respect of house current generating plants, dynamos, motors and generally appliances for domestic use, to alter their trade mark.

Representation of the Trade Mark as altered is shown hereunder:

**DELCO-LIGHT**

4010—3

**PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT NO. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31ST AUGUST, 1933.**

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.  
Obtainable from Government Printer, Pretoria.

The interest of the late ABRAHAM HERMAN WULFSOHN in the business of WULFSON BROS., carrying on business as general dealers on Erf No. 72, Rustenburg, has been sold to SOLEM WULFSON, with effect as from the 15th day of April, 1935.

**HERBERT CRANKO & LEVITT,**  
Attorneys for parties.

Rustenburg.

3875—26-3-10

The general dealer's business carried on under the name of FORTUNA by Mrs. JOHANNA FRANCINA HOPF at 12 Cason Road, Boksburg North, has been transferred to WILLIAM ABBOTT WOODS as from 15th April, 1935.

3854—26-3-10

The businesses of general dealer eating-house keeper, butcher, grocer and dealer in patent medicines (but not the adjoining soft goods business) carried on by PHILLIP HERR at 32 Boundary Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to ISAAC SHERMAN after the third advertisement hereof.

3864—26-3-10

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that EMANUEL GLUCKMANN and ISRAEL FREEDMAN have changed their address to 2nd Floor, Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg, as from the date hereof.  
Johannesburg, this 26th April, 1935.  
3880—3-10-17

Notice is hereby given that the boarding-house business conducted by RENE MILDRED CUNNINGHAM at 6 Jolly Street, Bellevue, Johannesburg, has been transferred to 98 Becker Street, Bellevue, Johannesburg, as from 1st January, 1935.  
3729—18-26-3

The printing business (together with plant and stocks) carried on by WILLIAM ROSTRON, trading as MILES & ROSTRON, 67 Gold Street, Johannesburg, is being disposed of as a going concern to JOHN GORDON SHOLTO DOUGLAS, FREDERICK GEORGE KERSHAW and WILLIAM ROSTRON as from 8th April, 1935, from which date the business will be known as SHOLTO DOUGLAS & COMPANY, of the same address.

SELIGSON & CLARE, LTD.,  
Agents for the parties.  
3640—18-26-3

The business carried on by HANS ZOMBER under the style of PIGALLE PERFUMERY at Merlen House, Simmonds Street, Johannesburg, will be transferred to CONTINENTAL PERFUMES AND COSMETICS (PTY.), LTD., upon the expiration of this notice.

KAYE & LAZAR,  
Attorneys for the parties.

Transvaal House,  
Commissioner Street, Johannesburg.  
3655—18-26-3

Notice is hereby given that the businesses of the GODWAN RIVER HOTEL AND STORE carried on by ROGER EVERITT MURRAY on premises situated on the farm Grootgeluk No. 116, in the District of Nelspruit, under hotel liquor licence and other licences attaching to the said business premises, have been sold and will be transferred to GEORGE LUTZ, subject to the temporary transfer of the said hotel liquor licence being granted to the said GEORGE LUTZ.

ALING & CILLIERS,  
Attorneys for the parties.  
Box 23, Nelspruit,  
23rd April, 1935. 3892—3-10-17

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JACOB HYMAN and SAR COOK, as farmers, has been dissolved as and from the 20th inst.—Church & Porter, P.O. Box 63, Bethal, attorneys for the parties.  
3893—3

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that HECTOR DONALD GRANT MACKENZIE, carrying on business under the style of GRANT MACKENZIE & CO. as men's outfitter and tailor at 235 St. Andries Street, Pretoria, has admitted HECTOR BENNETT GRANT MACKENZIE as a partner in the said business, such change having taken effect on the 24th day of April, 1935.

ADAMS & ADAMS,  
Attorneys for the parties.  
Standard Bank Chambers,  
Church Square, Pretoria.  
3895—3-10-17

Notice is hereby given that the business of SHINEZE MANUFACTURING COMPANY carried on by ISAAC BARENBLATT at 126 Frances Street, Observatory, Johannesburg, is being transferred to PINCUS BARENBLATT on the conclusion of these advertisements with effect from the 15th day of May, 1935, and is being transferred to 41 Ascot Road, Bertrams, Johannesburg.—Sloot & Broido, 1-8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.  
3894—3-10-17

## RISTUATION OF REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given that the situation of the Registered Office of the VREDE HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, has been removed from Johannesburg to corner of Kerk and Rass Streets, Vrede, O.F.S.  
3920—3

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CHARLES FREDERICK PATTEN and CHARLES SCHNAID, trading as general dealers under the style or firm of PATTEN & SCHNAID, on Erf No. 192, Plein Street, Bethal, has been dissolved as from the 25th day of April, 1935. CHARLES FREDERICK PATTEN will carry on the said business at the aforementioned address for his own account under the style of C. F. PATTEN.

PATTEN & SCHNAID.  
Bethal, 25th April, 1935.  
3928—3-10-17

The business of general dealer and garage carried on by E. R. COCHRAN and E. H. STUART, Stand No. 58, Tenth Street, Maraisburg, under the name MARAISBURG GARAGE, will be transferred to GIDEON FREDERICK VAN ZYL as from the 17th April, 1935, at the same address.  
3958—3-10-17

The business of motor dealer carried on by Messrs. WILSON BROS. at 94 President Street, Johannesburg, has been removed to 106 Marshall Street, Johannesburg, as from 6th May, 1935.  
3959—3-10-17

Notice is hereby given that the registered office of the WAVERLEY HOTEL COMPANY (PTY.), LIMITED, has been transferred from Rennie's Buildings, Smith Street, Durban, to 4 Lawley's Buildings, Fox Street, Johannesburg.  
3963—3-10-17

The general dealer's business carried on by R. STERN at Alpha Buildings, 166 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned as from date of last advertisement appearing herein.  
3964—3-10-17

The general dealer's business carried on by W. MACFARLANE & CO. at Alpha Buildings, 166 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned as from date of last advertisement appearing herein.  
3965—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business, RUBEN CYCLE WORKS, carried on at Stand No. 188, has removed to his new premises, Stand No. 187, No. 20 Dowling Avenue, Newclare, from the 1st May, 1935.  
3966—3-10-17

The business carried on by SAM LEVER as the NORTHERN MEAT MARKET at 36 Kotze Street, will be transferred to 46 Pretoria Street, Hospital Hill, as from 1st June, 1935.  
3967—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by STANLEY MAURICE SOPER, wholesale soft goods merchant, 71 Elloff Street, Johannesburg, will be transferred to Ulster House, 88 President Street, Johannesburg, during May, 1935.  
3973—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM HASSAN under the style or firm of BHAROOCHI'S CASH STORE on Erf No. 78, Church Street, Piet Retief, has been abandoned as and from the 29th April, 1935.

Piet Retief, this 29th April, 1935.  
OLMESDAHL & OLMESDAHL,  
Attorneys for EBRAHIM HASSAN.  
Box 88, Piet Retief.  
3975—3-10-17

The general dealer's business carried on by ADELA GANDER on Stand No. 625, Randfontein, was abandoned on the 1st day of April, 1935.—Nathan & Cecil Nathan, party's attorneys, Fifth Street, Randfontein.  
3976—3-10-17

The general dealer's business carried on by SIMON UNAS on Stand No. 625, Randfontein, was abandoned on the 1st day of April, 1935.—Nathan & Cecil Nathan, party's attorneys, Fifth Street, Randfontein.  
3977—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered under the Co-operative Societies Act of 1922, in the name of the PREMIER MINE EMPLOYEES' CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED, Oak Avenue, Premier Mine, Premier Mine (Erf No. 752a, Elandsfontein No. 85) on the 15th May, 1935.  
3978—3-10-17

RAND MEAT SUPPLY CO. (PROP.), LTD., trading as CITY MEAT SUPPLY, at 43 Harrison Street, Johannesburg, has been removed to 104 Church Street, Pretoria, and will trade as the RAND MEAT SUPPLY CO. (PROP.), LTD., as from 1st May, 1935. 3989—3-10-17

The general dealer's and butcher's business carried on by EBRAHIM JAOUO and ISHMAIL EBRAHIM as EBRAHIM JAOUO & SON at Stand No. 159, Darling Avenue, Newclare, will be removed to 11 Darling Avenue, Newclare, as from 3rd May, 1935. 4014—3-10-17

## ADVERTENSIERS.

The business of general dealer, fruiterer, grocer and fishmonger carried on by RUBIN SMEYATSKY under the style of the BERTRAMS ECONOMIC GROCERY AND FISHERY at 32a Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg, will be transferred to MARKEL GREEN as and from the 1st day of May, 1935.

Dated at Johannesburg, this 26th day of April, 1935.

DAVID R. SNAIER,  
Attorney for parties.  
17-21 Warwick House,  
Joubert Street, Johannesburg.  
4027—3-10-17

Notice is hereby given that the stock-in-trade and fixtures of the business carried on by CHARLIE HALPERN under the style of the MAYFAIR GROCERY & FRUITERY at 144a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be transferred to MORRIS FRIEDMAN on expiry of this advertisement.

LEON S. SAPIRE,  
Attorney for parties.

5/6 Mostert's Buildings,  
61 Main Road, Fordsburg,  
Johannesburg. 4032—3-10-17

The stock-in-trade contained in the hairdressing business carried on by ABRAHAM KLOSS and MORRIS KAPLAN (CARNARVON HAIRDRESSING PARLOUR) at Wembley Buildings, Bree Street, Johannesburg, has as from date hereof been sold to JOSEPH GEFFEN.. The hairdressing business will be carried on as heretofore by the original owners.

Johannesburg, this 1st day of May, 1935.

LOUIS SPITZ,  
Attorneys for the parties.  
Sanderson's Buildings,  
Harrison Street, Johannesburg.  
4034—3-10-17

The general dealer, retail butchery and native eating-house keeper's licences registered Roodepoort, 1935, name ESACK FOCHEF, Stand No. 1550, Roodepoort, has been removed to Stand No. 1552, Roodepoort, from 1st February, 1935. 4036—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by RAPHAEL PLESKUS on Erf No. 86, Plein Street, Rustenburg, has been abandoned from the 1st instant.

Rustenburg, 29th April, 1935.

D. J. KOTZE,  
Attorney for R. PLESKUS.  
Plein Street, Rustenburg.  
4037—3-10-17

The general dealer's business and hairdressing saloon carried on by ELLA SHER at No. 1 Taylor Street, Benoni, under the style or firm of SHER'S LADIES & GENTS MODERN HAIRDRESSING SALOONS, will be transferred to ALEXANDER SHER and HYMAN RIEK, who will carry on in partnership the said business under the same style as and from 1st July, 1935. Benoni, 30th April, 1935.

JOSEPH LEVY,  
Attorney for parties.

1 and 2 Corner House,  
Prince's Avenue, Benoni.  
4040—3-10-17

The general dealer business carried on by A. C. H. TAYOB, 96 Prinsloo Street, will be removed to 168 Scheiding Street, Pretoria, as from 15th May, 1935.

4048—3-10-17

Notice is hereby given that the business formerly carried on by EMIL RIEZ as the S. P. Q. R. GARAGE at corner Railway Street and Boksburg Road, Germiston, has been transferred to HENRY MINTZ SANDLER as from the 1st day of April, 1935.—S. C. Quinlan, attorney for the parties. 4038—3-10-17

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WOOLF GINGOLD at No. 242 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred to HETTA NELLIE MICHELSON as from the date of the last publication hereof.

LIONEL MESKIN,  
Attorney for parties.

77-79-83 Winchester House,  
Cor. Main and Loveday Streets,  
Johannesburg. 4044—3

The businesses of dairy, fresh produce dealer and fruit-shop carried on by DAVID JOFFE at Prospect Township, Johannesburg, as PROSPECT TOWNSHIP DAIRY, has been sold, together with stock, fixtures and fittings, to GEORGE HARRIS as from 17th May, 1935. 4056—3-10-17

General dealer's and tearoom businesses in name JOHN MORAITES at Stand No. 502 (75 Augusta Road), Regent's Park, Johannesburg, will be transferred to (Mrs.) SARAH KROK from date last publication hereof.—Kenridge & Stoloff, parties' solicitors, Johannesburg. 4068—3-10-17

## NOTICE.

The business of hairdressers and tobacconists carried on under the style or firm of GOLDIE'S at 218 Church Street, Pretoria, by SAMUEL LISS, has been sold to JAN SCHURINK with effect from the 1st May, 1935, who will continue to trade under the same style or firm for his own benefit.

Pretoria, this 3rd day of May, 1935.

R. N. EDELSTEIN,  
Attorney for the parties.

26 Bureau Lane, Pretoria.  
4071—3-10-17

Notice is hereby given that it is intended to transfer the wholesale butchery business conducted by HARRY GREEN and MORRIS SLAYEN, trading under the style of GREEN & SLAYEN, on Lots Nos. 1 and 2, Wynberg, to REEF FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, upon the expiration of these advertisements.

Johannesburg, this 3rd day of May, 1935.

HENRY LEVY & BENJAMIN,  
Attorneys for parties.

29-32 Sauer's Buildings,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 3998—3-10-17

The general dealer's and grocer's business carried on by MALIM MOHAMED at Stand No. 374, 79 Pollock Avenue, Newclare, has been sold and transferred to PARBHOO MANCHHA and NATHA GOSAI as and from 1st May, 1935.—Omar Khan, party's agent, 12 Somerset House, Fox Street, Johannesburg. 4021—3-10-17

The business carried on by I. KUPER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as estate agents at 95 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to New Clever House, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, as and from the 1st June, 1935.

Johannesburg, this 25th day of April, 1935.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,  
Solicitors.

Stanley House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 4004—3-10-17

The business carried on by MINNIE CHATZKELOWITZ under the style or firm of CROWN DAIRY at 20 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, will be removed to corner of Park Drive and 9th Avenue, Mayfair, Johannesburg, as and from the 1st day of May, 1935.

Dated at Johannesburg, this 30th day of April, 1935.

ROBERT A. JACOBSON,  
Attorney for party.

23 Central Avenue, Mayfair,  
Johannesburg. 4005—3-10-17

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between ABRAM METLITZKY and MARKEL GERSON, trading as the VREDEDORP FISHERIES AND GROCERIES, 10 Delarey Street, Vrededorp, has been dissolved from the 29th April, 1935. The said METLITZKY will take over all assets and liabilities and continue the business under the same style at the same address.

HENRY LAKOFSKI,  
Attorney for parties.

23-5 Alliance Buildings,  
Johannesburg. 4006—3-10-17

Notice is hereby given that the tobacconist and hairdressing business carried on by CHARLES HENRY WAGNER at St. James Mansions, 101 Ellof Street, Johannesburg, under the name and style of C. H. WAGNER'S TOBACCONIST AND HAIRDRESSING SALOON, has been sold and will be transferred to Messrs. M. HOFFMANN & CO., LTD., as and from the 1st of July, 1935.

Dated at Johannesburg, this 1st day of May, 1935.

B. ALEXANDER & BROS.,  
Solicitors.

Stability Buildings,  
106 Fox Street,  
Johannesburg. 4015—3-10-17

The business of agent or broker carried on by H. L. VAN DER LINDE, trading as H. J. P. A. VAN DER LINDE & SON at 2 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, was removed to 9, 10, 11 African City Properties Trust Buildings, 76 Market Street, as from 1st May, 1935. 4016—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the Estate of the late SYDNEY SMITH under the style of SMITH'S SADDLERY, COOPERAGE AND AGRICULTURAL DEPOT at 146 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred as at the 1st September, 1934, to JESSIE MARIAN SMITH who is continuing the business at the same address and under the same style of SMITH'S SADDLERY, COOPERAGE AND AGRICULTURAL DEPOT.—Hayman, Godfrey & Sonner, solicitors for the parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, 29th April, 1935. 4017—3-10-17

## ADVERTISEMENTS.

The businesses of the CARLTON HOTEL AND BIOSCOPE heretofore carried on by ESTHER MILLER (married out of community of property to HARRY BERNARD MILLER), and MICHAEL BERNSTEIN, in partnership at Main and Union Streets, Witbank, together with all the assets thereof have been sold to the said MICHAEL BERNSTEIN who has also taken over all the liabilities thereof and will carry on the said businesses for his own sole account and benefit with effect as and from the 1st day of April, 1935.

HAYMAN GODFREY & SANDERSON, Solicitors for the parties.

80 Eloff Street, Johannesburg. 3722—18-26-3

General dealer's business carried on by SAM CHAIT, ART & RITZ BOOT & SHOE STORE, 13a King George Street, Johannesburg, will be removed to 116 President Street, Johannesburg, 1st May, 1935, to be carried on as fishfrier's business. 3678—18-26-3

Notice is hereby given that the business carried on by GOUGH & SHAW (PTY.), LTD., has been transferred to GOUGH & SHAW MOTORS E. R. (PTY.), LTD., as from 1st January, 1935. 3679—18-26-4

Notice is hereby given that the Registered Offices of the INDEPENDENT FILM DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, has been transferred from Ochberg's Chambers, 14a Adderley Street, Capetown, to 148 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3685—18-26-3

#### REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that ISRAEL GAMSU, trading as 360 Modder Road, Brakpan, as a general dealer and motor garage keeper under the style of GAMSU'S GARAGE, has admitted HERTZEL YELLIN into partnership with him in respect of the said business as from the 1st day of April, 1935.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,  
Solicitor.  
Bank Chambers, Brakpan. 3689—18-26-3

The general dealer's business carried on by S. KROK at 51 Hanau Street, Stand No. 754, Jeppe, has been sold to MAX MASAIL and MICHAEL DONN as from 15th April, 1935.—J. Leshnick & Son, agents for the parties. 3690—18-26-3

The general dealer business registered Randfontein, 1935, name MORRIS EDWARD SEWITZ (AMERICAN BAR-GAIN STORE), Stand No. 406, Main Road, Randfontein, will be removed to Stands Nos. 273 and 920, Burger Street, Roodepoort (MORRIES OUTFITTERS) from 1st May, 1935. 3694—18-26-3

I, RENE BERKOWITZ, hereby notify that I have transferred my retail butchery licence from 19a Swan Street to 90a Prince's Avenue, Benoni, as from 1st April, 1935. 3701—18-26-3

The general dealer's business carried on by ROCKAS MANELIS, trading as the NEWLANDS CASH STORE at 41 Newlands Avenue, Benoni, will be transferred to 40a Harpur Avenue, Benoni, as from 1st April, 1935, where ROCKAS MANELIS will trade under the style of MARKET CASH STORE. 3702—18-26-3

Die motor garage besigheid gedrywe onder die naam van DAVEL GARAGE deur J. F. MARTIN en L. W. HOLDSWORTH te Davel, sal vanaf 1 Mei 1935 gedryf word deur G. GLUTZ en P. J. KOEKEMOER en sal gaan onder die naam van DAVEL GARAGE.

3764—26-3-10

Notice is hereby given that the RITZ TEAROOM hitherto conducted by JOSEPH HYTON at 146 Joubert Street, Volksrust, has been sold to EVANGELOS FLORIAS and JOHN MAROUDAS as from 15th April, 1935, who will continue the business in partnership as the PRINCESS CAFE. 3750—26-3-10

Notice is hereby given that the business carried on as WINIFRED MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, at 3 Isleworth Road, Brixton, will be removed to High Road and Indra Streets, Mayfair West, as from 1st May, 1935. 3748—26-3-10

The business carried on by GEORGE GEORGILIDAKIS, GEORGE CALLIGIANNIS and GEORGE SIRMALENIOS under the style or firm of PETIT TRIANON CAFE at corner Eloff and Plein Streets, Johannesburg, has been transferred to GEORGE CALLIGIANNIS and GEORGE SIRMALENIOS as from the 1st April, 1935, who will carry on the said business at the same premises under the same style.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,  
Attorneys for parties.  
Standard Bank Chambers,  
Commissioner Street, Johannesburg. 3746—26-3-10

The business of general dealer carried on by JACOB HARRY BLOCH, trading as BLOCH & CO. at Erf No. 115, corner Cherry Avenue and Amm Street, Maquassi, has been transferred to Erf No. 118, Amm Street, Maquassi, as from the 15th of April, 1935. 3818—26-3-10

The business of the AUTOMATIC GAMES COMPANY carried on by ERIC WILLIAM ELLER, of 51 Burlington House, corner Rissik and New Street South, Johannesburg, has been removed to 17/22 Asher's Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, as from the 1st April, 1935. 3829—26-3-10

The business as wholesale oil merchants carried on by the ALLIANCE OIL COMPANY at 265 Commissioner Street, will be removed to 120 President Street, Johannesburg, on the 1st May, 1935. 3837—26-3-10

As and from the 17th April, 1935, the showroom and workshop of RADIO REPAIR SERVICE (G. VERHOEF), 84 Market Street, will be removed to 2 Klein Street, corner Bree Street, Johannesburg. 3724—18-26-3

Notice is hereby given that, in terms of the Registration of Businesses Act, the business of general dealer carried on by GEORGE STAVROS under the name of MARKET FISHERIES on Stand No. 379, Johannesburg, being No. 175 Bree Street, Johannesburg, will be transferred, as from 1st May, 1935, to GRAFCO (PROPRIETARY), LIMITED.

MOODIE & ROBERTSON.  
Solicitors,  
Attorneys for the parties.  
31 to 42 Meischke's Building,  
Harrison Street, Johannesburg. 3673—18-26-4

The partnership of J. W. JAGGER & COMPANY (PROPRIETARY), LTD., and THOMAS CHARLES (now deceased), carrying on business under the style of J. W. JAGGER & CO. at 84 President Street, Johannesburg, under licences of general dealer, fireworks dealer, and arms and ammunition dealer, has been dissolved by reason of the death of the late THOMAS CHARLES and the business has been transferred to the remaining partner, J. W. JAGGER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade at the said address under the style of J. W. JAGGER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

DENEYS REITZ, JACOBSON &  
EFFUNE,  
Attorneys for the parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 3831—26-3-10

Tearoom business carried on by PANAGIOTIS SAVERIADES as PANELENEON CAFE, Stand No. 1640, 26 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JOHN SPANOS as from expiration hereof.—Chris. Costa, attorney for parties, 41/42 Sauer's Buildings, Johannesburg. 3838—26-3-10

The house and estate business carried on by E. A. TALBOT & SON on Stand No. 190, Johannesburg, will, from the 1st May, be transferred to Stuttafords Buildings, Stand No. 1662, Johannesburg.

3656—18-26-3

Business of fresh produce dealer and restaurant keeper carried on by SPIROS STAMOULATOS as TERMINUS TEAROOM, Stand No. 170, Malvern East, has been sold and will be transferred to NICHOLAS LAMBROS & ANGELOS ALIVERIOTES.—Chris. Costa, attorney for parties, 41/42 Sauer's Buildings, Johannesburg. 3842—26-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by SAMUEL DAVIS, trading as J. DAVIS & SONS, auctioneers, agents and general dealers, at New Club Buildings, corner Main and Love-day Streets, has been abandoned as and from 15th April, 1935. 3844—26-3-10

Notice is hereby given that all the assets of the general dealer's, cycle works and filling station businesses carried on by DORA SHOOT at Stands Nos. 111 and 112, Newlands, being Eighth Street and Waterval Road, Newlands, Johannesburg, has been sold to CHISE LIEBERMAN and such sale will take effect as and from the 10th day of May, 1935.—Hyman Miller, attorney for parties, First Floor, Meischke's Buildings, corner Harrison and Market Streets, Johannesburg. 3845—26-3-10

On the 15th April, 1935, MAX ECKERSDORFF retired from the business carried on by him in partnership with HANS BERNARD GROSSMAN at 41 Plein Street, Johannesburg, under the style of WINDSOR CYCLE COMPANY. The said HANS BERNARD GROSSMAN has taken over all the assets and liabilities of the business and will carry on the same under the same style for his own account and benefit. On the 1st day of May, 1935, the said business will be transferred to corner Smal and Anderson Streets, Johannesburg.—Hannah Greenberg, attorney for the parties, Meischke's Buildings, Johannesburg. 3846—26-3-10

## ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the furniture and fittings in the tearoom known as UNION TEAROOM, carried on by MARY JOFFE, a widow, in Ulster Chambers, Eloff Street, Johannesburg, have been disposed of to LAZER RABINOVITZ, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account as from the 1st May, 1935.

ARNOLD J. ARKIN,  
Attorney for the parties.

Old Arcade Buildings,  
Johannesburg,  
30th April, 1935. 4025—3-10-17

Notice is hereby given that the assets of the business heretofore carried on by THEODORE LEVINSOHN under the name and style of NEW ERA CYCLE STORE, will be transferred to WILLIE SINGER as soon as all legal requirements have been complied with. 4022—3-10-17

The general dealer business carried on by SAM GARSH at 135A Market Street, Johannesburg, will be abandoned as from the last publication of these notices.

4023—3-10-17

The milliner business carried on by FANNY WILKINSON under the style of MAUD ROBERTS, THE HAT STUDIO at St. Mary's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been removed to 272 Jules Street, Malvern, as from the 1st April, 1935. 4024—3-10-17

The partnership business between SOLOMON RUBIN and DICK KLOPPERS carried on by them under the style of HELENA'S BEAUTY PARLOUR AND HAIRDRESSING SALOON, at 217A Bree Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of DICK KLOPPERS as from 14th April, 1935, from which date the said business will be carried on by SOLOMON RUBIN under the same style or firm at the same address for his own account.—J. B. Shacksnovis, attorney for parties, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 4026—3-10-17

## NOTICE.

The business of retail butcher carried on under the style or firm of SPRINGBOK MEAT BAZAAR at 468 Von Wiligh Street, Pretoria, has been sold to AFRICAN MEAT SUPPLY with effect from the 1st May, 1935, who will continue to trade at the same place under the style of SPRINGBOK MEAT BAZAAR.

Pretoria, this 3rd day of May, 1935.

R. N. EDELSTEIN,  
Attorney for the parties.  
26 Bureau Lane, Pretoria. 4072—3-10-17

The general dealer's business and petrol filling station hitherto carried on by CLARENCE WHITEFORD on Lot 246, Silverton, District Pretoria, has been sold to C. WHITEFORD (P.R.P.), LTD.—Sapirstein & Kuyper, attorneys for parties, Pretoria. 4073—3-10-17

The business carried on by AHMED ESSOP on the farm Zoekmakaar No. 189, Pietersburg, was sold to MAHOMED BABA on the 1st May, 1935.—Max Chaitow, attorney for parties, Pietersburg.

4074—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FRITZ FERDINAND BINSWANGER at Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st day of March, 1935.

Johannesburg, this 1st day of May, 1935.

B. ALEXANDER AND BROS.,  
Solicitors.

Stability Buildings,  
106 Fox Street, Johannesburg.  
4075—3-10-17

The partnership business of sweet manufacturing and confectionery hitherto carried on by CHAIM SACKS and MAILACH UDWIN under the style or firm of CROWN CONFECTIONERS at 2 May Road, Fordsbury, Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th day of April, 1935, by the retiral therefrom of the said MAILACH UDWIN.

The said CHAIM SACKS has assumed all the assets and liabilities of the late partnership and will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit under the same style and at the same address as heretofore.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of May, 1935.

A. MENDELOW,  
Attorney to the parties.

38/39 Sauer's Buildings,  
Cor. Loveday and Market Streets,  
Johannesburg. 4077—3-10-17

The general dealer's business carried on by C. G. CHUCK FOON at Stand No. 45, Ida Road, Newclare, Johannesburg, will be transferred to A. CHUCK HO-SING as from 17th April, 1935.

3841—26-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer and motor garage keeper at present carried on by JOSEPH COHEN at 350 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, under the style or firm of VALE SERVICE STATION has been sold to MAX ADOLF COHN and RICHARD KARIM COHN, who will, as and from the 1st day of May, 1935, carry on such business under the same style.

Johannesburg, this 30th day of April, 1935.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,  
Solicitors.  
Stanley House, Commissioner Street,  
Johannesburg. 4089—3-10-17

## NOTICE.

## CHUDLEIGH BROS., LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 135 (c) of the Companies Act, 1926, that on the expiry of fourteen (14) days from the date of publication hereof, application will be made to the Master of the Supreme Court, Pretoria, for an extension of two months time for the filing of the Second and Final Liquidation and Distribution Account.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,  
Solicitors for the Liquidators.  
Box 306,  
Johannesburg. 4009—3

In the Estate of the late MARY MARIA HILLIARD (No. 87638).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be for the inspection of all persons concerned with the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Boksburg, for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

C. B. HILLIARD.

89 Angelo Plantation,  
East Rand.

4039—3

Estate late ROSINA WILHELMINA MOREES (formerly HENDERSON) (born HESKWA), widow, of Oakdale Estate, Bellville, Cape (No. 45432).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with or to pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Dated at Bellville, this 27th day of April, 1935.

JACK COHEN & KESSLER,  
Attorneys for Executor Testimentary.

Durban Street, Bellville.

4029—3

## TENDERS.

Insolvent Estate VALLI ADAM, general dealer, trading as KAREEPAN TRADING STORES at Kareepan, District Wolmaransstad, and as VALLI ADAM at Potchefstroom, Transvaal Province (No. C/18315).

Tenders are invited for the purchase of the assets of the above Estate, consisting of:—

Stock-in-trade.

Outstanding book debts.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate Valli Adam (No. C/18315)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 15th May, 1935.

Separate tenders for each of either asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

I. F. WAKS,  
Sole Trustee.

82 King Edward Street,  
P.O. Box 207, Potchefstroom. 3979—3

UNITED TRUNK MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 2991) (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, and for the purposes stated therein, a Meeting of Creditors will be held in the offices of Mr. A. B. Garsh, 97-98 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Thursday, the 23rd May, 1935.

In terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, Thursday, the 23rd May, 1935, is the date fixed prior to which Creditors are to prove their claims, or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

A. B. GARSH,  
Liquidator.

97-98 Standard Bank Chambers,  
Commissioner Street,  
Johannesburg, 30th April, 1935. 4018—3

## ADVERTISEMENTS.

**NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY** [pursuant to Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926.]

**UNITED TRUNK MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED.**

At a Special Meeting of the above Company held at Johannesburg on the 20th November, 1934, and duly confirmed at a subsequent Special Meeting of the Company, held at the offices of Mr. A. B. Garsh, 97-98 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, on the 15th December, 1934, the following special resolution was passed :—

That the United Trunk Manufacturers (Proprietary), Limited, be wound up voluntarily, and that Mr. A. B. Garsh be and he hereby is, appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

A. M. LEVY,  
4019-3 Director.

**NOTICE OF ASSIGNMENT.**

Notice is hereby given that ALFRED ARTHUR RITCHIE MCKINLAY, an architect, of 67 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of AARON COHEN, Chartered Accountant (S.A.), of National Mutual Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Alfred Arthur Ritchie McKinlay, if they accept the same; and that the schedules of the said Alfred Arthur Ritchie McKinlay will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 8th day of May, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 27th day of May, 1935, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alfred Arthur Ritchie McKinlay as insolvent.

B. PENCHARZ,  
Attorneys for Assignor.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 4020-3

**KARINO CO-OPERATIVE POULTRY HATCHERIES, LIMITED** (in liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Company has been prepared and is lying open for inspection by all interested parties at the Head Office of Land and Agricultural Bank at Pretoria from the 1st to the 15th day of May, 1935, and that any objections thereto must be lodged within the period specified.

A. C. WILMOT,  
Managing Director,

Land and Agricultural Bank of S.A.  
Land Bank Buildings,  
399 Market Street, Pretoria,  
26th April, 1935. 3951-3

In die Boedel wyle JAN JURIE VAN ZYL, van Kuruman, tydelik van Elizabeth, distrik Lichtenburg (No. R. 11/1714).

Die Eerste en Finale Administrasie- en Distribusierekening in bogemelde Boedel sal ter insage lê vir alle belanghebbende persone ten Kantore van die Weesheer van die Hooggeregshof te Kimberley en van die Magistraat, Kuruman, vir 'n tydperk van drie (3) weke vanaf publikasie hiervan.

MELVILLE & KIE.,  
Agents vir Ekesekutriese Testamentêr.  
P.K. Bus 23, Kuruman,  
26 April 1935. 3952-3

**HET CENTRAAL AGENTSCHAP VOOR KO-OPERATIEVE VEREENIGINGEN, BEPERKT.**

**CENTRAL AGENCY FOR CO-OPERATIVE SOCIETIES, LIMITED** (in voluntary dissolution).

A. First Liquidation and Distribution Account in the "AGENCY SECTION" "TRUST FUNDS".

Notice is hereby given that the above account has been confirmed and a dividend is in the course of distribution.

B. First Liquidation Account in the "MAIN SECTION".

Notice is hereby given that the above account has been confirmed.

RAYMOND STEYN,  
Liquidator.

14-18 United Buildings,  
33 Rissik Street,  
Johannesburg, 30th April, 1935.  
4012-3

Cancelled stamp 5s.

Inland Revenue, Union of South Africa,  
24 Apr. 35.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**

(Witwatersrand Local Division).  
(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg.)

Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of April, 1935.

In the matter of the *ex parte* Application of Liquidator of HOGGS GARAGES (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. H. C. Juta, of Counsel, for the Applicant, and upon reading the Notice of Motion and other documents filed,

It is Ordered:

1. That the above Company be, and is hereby dissolved.
2. That the Liquidator be discharged.
3. That the Liquidator be authorized to destroy the books and documents of the Company after the lapse of two years from the date of publication of this Order.

This Order to be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,  
Registrar.

v. Hulsteyn, F. & F. 4013-3

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**

(Witwatersrand Local Division).  
Before the Honourable Mr. Justice Greenberg.

Johannesburg, Monday, the 29th day of April, 1935.

In the matter between JOSEPH FARBER & CO., Applicant, and LURIE'S BUILDING CONTRACTS (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. L. A. Pincus, of Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition and affidavits filed,

It is Ordered:

(1) That the Company known as Lurie's Building Contracts (Proprietary), Limited, be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

(2) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 13th day of May, 1935, why the said Company shall not be placed under final winding-up order;

(3) That service of this rule *nisi* be effected upon the Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,  
Registrar.

E. Gluckmann.

5s. Revenue Stamp Cancelled.

*Postea*: Same day.

Upon motion of Mr. L. A. Pincus,

It is Ordered:

That Michael Hyman Kam be, and he is hereby, appointed Provisional Liquidator with power to take charge of and preserve the assets of the Company, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days from date hereof.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,  
Registrar.

E. Gluckmann.

4047-3

**REEVES WELDING ENGINEERS AND INDUSTRIAL GASES (PTY.), LIMITED** (in liquidation).

Notice is hereby given that separate meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, the 15th of May, 1935, at 9.30 a.m., for the following purposes:—

- (a) Proof of claims, and
- (b) To receive the Report which the Liquidators are required to make in terms of Section 129 of the Companies Act, No. 46 of 1926.

Notice is further given that the Master of the Supreme Court, in terms of Section 179 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, has fixed Wednesday, the 26th June, 1935, as the time on or before which Creditors are to prove their claims or be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

RAYMOND STEYN,  
CHARLES HEWITT,  
Joint Liquidators.

14-18 United Buildings,  
33 Rissik Street,  
Johannesburg, 3rd May, 1935.

4011-3

## ADVERTENSIERS.

The First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of TRIO GOLD MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation), was confirmed by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on 5th April, 1935.

The assets have been distributed in specie among contributors. There is no dividend or contribution payable.

FRANK BENJAMIN.

C/o Henry Levy & Benjamin,  
29-32 Sauer's Buildings,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 4000—3

WESTERN TRANSVAAL MINERALS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (1) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, 3rd May, 1935.

J. S. BROWN  
(for South African Townships, Mining & Finance Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators).

New Clever House,  
Simmonds Street, Johannesburg.  
3901—3

ARCADE TAILORING & OUTFITTING COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the First and Final Liquidation Account of the above Company was duly confirmed on the 25th April, 1935, and a Dividend is in the course of payment.

SIEMON VIEYRA,  
Chartered Accountant (S.A.),  
Liquidator.  
47/48 Sauer's Buildings,  
Loveday Street, Johannesburg.  
3961—3

FLIGHTLIGHT (SOUTH AFRICA), LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A.V./2864).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 12th April, 1935, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

CLAUDE ALEXANDER POLSON,  
Liquidator.  
P.O. Box 4338,  
Johannesburg. 4030—3

LOST POLICY No. 60135—WILLIAM CUTHBERT STEVENS.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced within three months of this publication a duplicate copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,  
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd., corner Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg. 3971—3

## CORONATION SYNDICATE, LIMITED.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of fresh Certificates in respect of the undermentioned shares of this Company, viz.:—

Certificate No.	Shares.	Distinctive Numbers.	Registered in Name of.
16624/33.....	1,000	3546641 to 3547640	Albert Edward Carl Treptow.

The Certificates for these shares have been reported to have been lost and should no objection be lodged at the Company's Office on or before the 3rd June, 1935, the said fresh certificates will be issued.

G. F. LYNN,  
Secretary.

17-20 Netherlands Bank Buildings,  
Fox Street,  
Johannesburg, 3rd May, 1935.

3962—3

## LOST POLICY OF INSURANCE.

## MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Policy No. 583011, for £1,500, on the life of HENRY ISAAC MATTHEWS, of Johannesburg, Transvaal.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this date, a certified copy, in accordance with the Act, will be issued.

By Order.

H. W. SHOOK,  
Manager for South Africa.

St. Andrew's Building,  
Johannesburg, 15th April, 1935.  
3683—18-26-3

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1513/1907, dated the 16th day of March, 1907, made in favour of Josephine Emma Thompson, spinster, in respect of certain Lot No. 75, situate on Fourth Avenue, in the Township of Ennerdale, measuring 275 square rods 75 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication hereof.

Dated at Pretoria, this 1st day of May, 1935.

LUNNON & TINDALL,  
Attorneys for Applicant.  
Standard Bank Chambers,  
Pretoria. 4061—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.  
Policies Nos. 256459 and 257396 for £1,000 and £1,288 on the life of ALBERT OLIVER DEANE MOGG.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. H. J. SAVAGE,  
Local Secretary.

Pretoria, 30th April, 1935. 4055—3

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT NO. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31ST AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,  
Pretoria.

## UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 3762, in the name of Old Parktonian Association.—Application having been made for a duplicate of the above Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Offices of the United Building Society, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof, a duplicate Receipt will be issued.

By Order of the Board.

C. C. E. LEVESQUE,  
General Manager.  
3999—3

## EXECUTION SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR DISTRICT LICHTENBURG, HELD AT LICHTENBURG.

Between A. J. E., C. A. and J. C. ROODE and Native ESAU MOTSUENYANE.

The undersigned in execution of warrant, dated the 4th April, 1935, will sell in front of the Magistrate's Court at Lichtenburg, at 10 a.m. on Saturday, 11th May, 1935:—

Certain undivided one-sixth part or share of and in portion "J" of the quitrent farm Brooksy No. 360, District Lichtenburg, measuring 600 morgen, and as held by Esau Mot-sueenyane under Certificate of Registered Title No. 128/1926, dated 11/1/1926.

## CONDITIONS OF SALE.

The property will be sold to the highest bidder for cash, without reserve. Buyer to pay all costs of transfer, including seller's commission and auction dues and transfer duty. Transfer to be passed by Plaintiffs' attorneys.

H. G. STUART,  
Messenger.  
Lichtenburg, 18th April, 1935.  
3769—26-3

## SALE IN EXECUTION.

In re PAUL SITOLE, Plaintiff, and ANEROOD RUSSELY, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Native Commissioner, Johannesburg, and writ of execution, dated the 13th day of February, 1935, in the above suit, a sale will be held in the Pass Office Yard, Johannesburg, at 10 a.m. on Monday, the 13th day of May, 1935, of: All the Defendant's right, title and interest in and to an undivided one-half share in Deed of Sale of Stand No. 589, Sophia Township, Johannesburg, between H. Tobiansky and Defendant and M. Moramba, to the highest bidder.

J. J. M. SEALANYANE,  
Special Messenger of the Native Commissioner's Court, Johannesburg.

29th April, 1935.

3957—3-10

## ADVERTISEMENTS.

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALEXANDER GORDON BRODIE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m. on Saturday, the 18th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Lot No. 200, Putney and Links Roads, Rossmore, Johannesburg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are (a) cottage containing four rooms, lounge, k.p.b.; (b) servant's room, coal-shed, and garage.

Terms: Either cash against transfer secured by banker's guarantee, or £300 cash on day of sale and the balance secured by bond in favour of the Plaintiff with interest at 7 per cent. per annum, repayable by monthly instalments of £1. 5s. per cent.

T. O'HAGAN,  
Sheriff.

Pretoria, 29th April, 1935. 4007—3-10

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between the Estate of the late PHOEME CHRISTINA CLARK (born BURGERS) (Plaintiff) and PIETER JOHANNES POTGIETER (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice, at 11 a.m. on Saturday, the 11th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

1. Certain portion marked 4 of the farm Buiskop No. 603, Waterberg, measuring 67 morgen 183 square roods.
2. Certain 22/45th share in the remaining extent of portion of the farm Buiskop No. 603, Waterberg, measuring 37 morgen 337 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The soil is fertile and grazing good.

T. O'HAGAN,  
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 23rd April, 1935. 3832—26-3

In the matter between THEODORUS ERNST PIENAAR, Plaintiff, and CHRISTIAAN JACOBUS KNOESEN and JOHANNES FREDERIK PETRUS JACOBUS KNOESEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
1st May, 1935. 4062—3

## MESSENGER'S SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)  
Case No. 6838/1935.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY (Plaintiffs) and WILLEM ALBERTUS VAN DER WALT (Defendant).

In execution of a judgment of the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Benoni, on Tuesday, the 14th day of May, 1935, at 11 o'clock in the forenoon, of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain Freehold Residential Lot marked No. 2235, together with buildings and erections thereon, situate in Fifth Avenue, Northmead, Benoni Township.

## CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Benoni.

(2) The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of the sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8 per cent. per annum.

(3) The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, and taxes and licences.

(4) Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and to be effected by Plaintiff's Attorneys.

J. P. NAUDE,  
Messenger of the Court.  
Benoni, 25th April, 1935. 3923—3-10

## SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between Dr. STEYN DANIELS, Plaintiff, and LOUIS MARTIN VAN EYSEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 2nd day of April, 1935, the hereafter mentioned properties will be sold in execution, on Saturday, the 25th day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Rustenburg, to the highest bidder, viz.:—

- (1) Erf No. 1168, on Von Weilligh and Joubert Streets;
- (2) Erf No. 1184, on Joubert Street; and
- (3) Erf No. 1200, on Marais and Joubert Streets;

all in the Town of Rustenburg, and each measuring 400 square roods.

## CONDITIONS OF SALE.

The properties will be sold separately and for cash.

The purchaser shall pay, in addition of the purchase price, auction dues, transfer duty, costs of transfer and costs of conditions.

Rustenburg, this 25th day of April, 1935.

F. W. KONIG,  
Messenger of the Court, Rustenburg.  
3980—3-10

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET NO. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.  
PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

SALE IN EXECUTION.  
WITHOUT RESERVE.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK TJAARD JACOBUS DU VENAGE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 16th day of May, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 346, situate in the Sixth Avenue in that portion known as Bezuidenhout Valley Township of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with buildings thereon, subject to Mortgage Bond No. F 6474/34, dated the 2nd October, 1934.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one (1) month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8 % (eight per cent.) per annum.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.

4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

W. J. THOMPSON,  
Messenger of the Court.  
Johannesburg, 16th April, 1935.

3752—26-3

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BARENDS NICOLAS JANSEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
1st May, 1935.

4063—3

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GIDEON FREDERIK JOUBERT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
1st May, 1935.

4064—3

## ADVERTENSIES.

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (Plaintiff) and ARNOLD ERNEST GREGORY LOVASZ (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m. on Saturday, the 11th May, 1935, of the following property of the Defendant:—

Lot No. 116, No. 18 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are: (a) cottage containing 4 rooms, lounge, scullery, k.p.b., (b) servant's room, garage and coal-shed.

Terms: One-third cash on day of sale and balance against transfer secured by Banker's guarantee.

T. O'HAGAN,  
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 23rd April, 1935.  
3833—26-3

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF HEIDELBERG,  
HELD AT GREYLINGSTAD.

In the matter between VILLAGE COUNCIL OF WILLEMSDAL, Plaintiff, and (1) M. J. GROBLER, (2) P. J. VAN WYK, (3) J. L. FORD, (4) Mrs. M. E. SNYMAN, (5) C. L. KLOPPER, (6) C. F. LABUSCHAGNE, (7) T. J. BEKKER, (8) P. J. POTGIETER, (9) H. P. BOTHA, (10) W. N. F. VISSER, (11) Mev. J. C. VENTER, (12) W. DU P. BELLAIRS, (13) J. HAWTHORNE, (14) H. L. SCHUURMAN, Defendants.

In execution of a warrant dated 12th April, 1935, issued by the Magistrate for the above-mentioned Court in the above matter, a sale will be held in front of the Court-house, Greylingsstad, on Thursday, the 23rd day of May, 1935, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendants, to wit:—

Erf No. 58, Willemsdal, in the name of M. J. Grobler.

Erf No. 59, Willemsdal, in the name of P. J. van Wyk.

Erven Nos. 99 and 100, Willemsdal, in the name of J. L. Ford.

Erf No. 107, Willemsdal, in the name of Mrs. M. E. Snyman.

Erf No. 109, Willemsdal, in the name of C. L. Klopper.

Erven Nos. 115 and 189, in the name of C. F. Labuschagne.

Erf No. 131, Willemsdal, in the name of T. J. Bekker.

Erf No. 137, Willemsdal, in the name of P. J. Potgieter.

Erven Nos. 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147 and 148, Willemsdal, in the name of H. P. Botha.

Erven Nos. 158, 159 and 160, Willemsdal, in the name of W. N. F. Visser.

Erf No. 167, Willemsdal, in the name of Mrs. J. C. Venter.

Erf No. 214, Willemsdal, in the name of W. du P. Bellairs.

Erf No. 398, Willemsdal, in the name of J. Hawthorne.

Erf No. 438, Willemsdal, in the name of H. L. Schuurman.

CONDITIONS OF SALE (*inter alia*).

1. Sale to be subject to the Magistrate's Court Act and conditions contained in the Title Deeds.

2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

J. G. ROOS,  
Messenger of the Court.

Greylingsstad, 15th April, 1935. 3983—3

In die saak tussen GERT IGNATIUS VAN ROOYEN, Eiser, en PAUL HENDRICK FICK, Verweerde.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 13de dag van Mei 1935, om 9 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Huurkontrak kragtens Akte van Cessie No. 1109/27 gedateer 7.11.27, met betrekking tot sekere persele 5 en 6 van die plaas Nootgedacht No. 360, Zoutpansberg, groot 523 morgé 486 vk. roede.

T. O'HAGAN,  
Balju.

Baljuskantoor, Transvaal,  
Pretoria, 1 Mei 1935. 4065—3

Revenue Stamp 5s. cancelled.  
SWORN APPRAISER.

## CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed GILBERT FLEISCHACK, Esquire, of Potchefstroom, to act as Sworn Appraiser for the District of Potchefstroom.

H. G. BOTHA-REID,  
Master of the Supreme Court.  
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 29th day of April, 1935.

5s. Inkomste Seël gekanseleer.  
BEEDIGDE TAKSATEUR.

## SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer GILBERT FLEISCHACK, van Potchefstroom, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Potchefstroom.

H. G. BOTHA-REID,  
Meester van die Hooggeregtshof.  
Kantoor van die Meester van die Hooggeregtshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), Pretoria, hierdie 29ste dag van April 1935. 4076—3

## CHANGE OF NAME.

I, PATRICK ROBINSON (also known as PATRICK WILLIAM ROBINSON), of Johannesburg, do hereby give notice to all whom it may concern that by Notarial Deed executed before the Notary Public, Albert Livingstone, at Johannesburg, on the 24th day of April, 1935, I have changed my name to PATRICK ERIC ROBINSON and will in future be known as PATRICK ERIC ROBINSON.

Dated at Johannesburg, this 24th day of April, 1935.

PATRICK ROBINSON.

3960—3

## NOTICE OF ABSENCE FROM THE UNION.

1, JAMES DAVID LOW, Incorporated Accountant, of North British Building, Commissioner Street, Johannesburg, do hereby give notice, in terms of the provisions of Section 61 (2) of the Insolvency Act, that it is my intention to absent myself from the Union of South Africa for a period of approximately three months as and from the 17th day of May, 1935.

Further, notice is hereby given that during my absence AUSTIN DINSDALE HODGSON, Chartered Accountant, of North British Building, Commissioner Street, Johannesburg, will act for me and in my place under power of attorney as co-assignee in the Assigned Estate of E. GALLEWSKI, a stock and share broker, of Johannesburg (No. C/18287).

J. D. LOW,  
Incorporated Accountant, North British Building, Joint Assignee with William Warmback, 140 Exploration Buildings, Johannesburg.

Johannesburg, 26th April, 1935. 4035—3

5s. Revenue Stamp cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Pretoria, Tuesday, 30th April, 1935.

(Before the Honourable Mr. Justice de Wet, in Chambers.)

In the matter of the application of ANGUS MUNRO and ERNA ANNA ELISABETH MUNRO (born LAHR, formerly HOMMEL).

Upon the motion of Mr. C. P. Bresler, Counsel for the Applicants, and having read the petition and annexures,

It is ordered:

1. That leave be and is hereby granted to the Applicants to enter into and execute an antenuptial contract before a notary public of this Division, embodying the terms and conditions set out in draft contract filed of record as Annexure "B" to the petition.

2. That the Registrar of Deeds of the Transvaal be and is hereby directed to register the said contract when executed by the Applicants.

3. That the said contract be without prejudice to the rights of Creditors who became such prior to registration thereof.

4. That registration of the said contract be effected within one month from the date hereof.

5. That this Order be published once in the Government Gazette.

By order of the Court.

T. O'HAGAN,  
Registrar.

Podlashuc, Meintjes & Liebson.

4050—3

## ADVERTISEMENTS.

5s. Revenue Stamp Cancelled.

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg.)

Johannesburg, Tuesday the 23rd day of April, 1935.

In the Matter of the *Ex Parte* Application of JOHANNA GUSTAVA RORICH, Secretary of Newlands Township and Newlands Extension Township, and the duly appointed AGENT of the estate of the late AGATHA JOHANNA OOSTHUIZEN.

Upon the motion of Mr. M. O. Evans, of Counsel, for the Applicant, and upon reading the Petition filed,

It is Ordered:

That a rule *nisi* do issue calling upon all persons whose names appear on the Schedule "G," annexed to the Petition, copy whereof is attached hereto, to appear and shew cause, if any, to this Court on the 13th day of May, 1935:—

1. why the leases of the Lots or Stands, the numbers whereof appear opposite their respective names in the said Schedule, shall not be cancelled; and why the Rand Townships Registrar of Johannesburg shall not be authorised to register such cancellation;
2. why the said Rand Townships Registrar shall not be authorised to cancel the leases entered into between E. HART, A. BUTTIEWITZ, W. J. R. CUNNINGHAM, F. W. J. RICHERT and A. J. CORNELIUS (Junior) and the late PIETER CORNELIS OOSTHUIZEN, which have been lost, stolen or destroyed; without production or delivery of the said leases.

This rule *nisi* to be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and to be served by registered letter to the last known address of each lessee mentioned in the said Schedule.

By order of the Court.

C. DE G. CANISIUS.

(Sgd.) R. T. NORMAN, Registrar.

## SCHEDULE "G"

## OF LOTS SITUATE AT NEWLANDS AND NEWLANDS EXTENSION TOWNSHIPS.

<i>Lot No.</i>	<i>Owner.</i>	<i>Rate per Annum.</i>	<i>Ground Rent in Arrear since.</i>
227.....	J. S. Erasmus.....	3 12 0	79 4 0 1st November, 1913.
281.....	M. D. Lotter.....	2 8 0	72 0 0 1st December, 1905.
283.....	H. F. M. Kruger, married in com- munity of property to G. L. Kruger	3 12 0	96 10 0 1st December, 1905.
294 and 295.....	L. A. Beukes.....	6 0 0	180 0 0 1st December, 1905.
297.....	P. J. Marais.....	4 4 0	126 0 0 1st September, 1905.
357.....	I. G. J. van Aswegen	3 12 0	81 8 0 1st February, 1911.
409 and 410.....	C. F. Liebenberg....	4 16 0	110 8 0 1st September, 1912.
437, 438, 439.....	R. van der Merwe du Toit	9 12 0	309 4 0 1st September, 1903.
468.....	G. R. Peschel.....	3 12 0	89 10 0 1st September, 1910.
470.....	A. Kruger.....	3 12 0	104 8 0 1st September, 1906.
533.....	G. van Aswegen.....	3 12 0	115 4 0 1st September, 1903.
534 and 535.....	H. J. van Aswegen.	6 0 0	192 0 0 1st September, 1903.
593, 594, 595, 596, 597	Peter Thomsen....	21 0 0	693 0 0 1st June, 1902.
598 and 600.....	Robert Whitehead..	8 8 0	252 0 0 1st September, 1905.
599.....	J. Roberts.....	4 4 0	138 12 0 1st June, 1902.
617, 619, 620, 621, 1736 and 1986	P. J. van der Merwe	18 0 0	558 0 0 1st February, 1904.
626 and 627.....	R. Tandy.....	6 8 0	172 16 0 1st March, 1911.
1121 to 1144 inclusive	C. D. Gie, Widow, C. H. Wells and O. Penny	153 12 0	3,686 8 0 1st October, 1911.
1265 to 1288.....	S. Daneman.....	57 12 0	1,670 8 0 1st February, 1906.
1337 to 1360.....	J. T. Maskill.....	57 12 0	1,382 8 0 1st September, 1911.
1435, 1436.....	A. J. Cornelius....	6 0 0	252 6 0 1st May, 1905.
1480, 1482.....	G. J. Vorster, widow	7 4 0	223 4 0 1st May, 1904.
1493 to 1508 inclusive	T. G. McLelland....	48 0 0	1,536 0 0 1st May, 1903.
1609.....	P. H. R. du Plooy..	3 12 0	82 16 0 1st April, 1912.
1646, 1648, 1650, 1652	John White.....	14 8 0	432 0 0 1st October, 1905.
1658 and 1935.....	H. Peer, I. Peer, S. Katz and M. Katz, trading as Peer Bros., Katz and Katz	6 0 0	144 0 0 1st December, 1911.
1749, 1750, 1751, 1753 and 2000	H. W. Tickton.....	13 4 0	316 16 0 1st November, 1911.
1754.....	C. C. J. Hechter....	3 12 0	86 8 0 1st October, 1911.
1877, 1879, 1881, 1883 and 1885	J. Golombick.....	18 0 0	504 0 0 1st May, 1907.
1882.....	P. J. Marais.....	3 12 0	108 0 0 1st October, 1905.
1886, 1888 and 1890..	M. G. Lund.....	9 12 0	297 12 0 1st August, 1904.
1887 and 1889.....	R. Fennessey, married in community of property to H. J. Fennessey	7 4 0	172 16 0 1st September, 1911.
1892 and 1893.....	F. J. Flattery.....	4 16 0	134 8 0 31st March, 1907.
1931.....	F. Street, Spinster..	3 12 0	104 8 0 1st February, 1906.
1946 and 1948.....	L. J. C. Zietsman...	7 4 0	165 12 0 1st January, 1913.
1940.....	G. van der Linde...	3 12 0	108 0 0 1st January, 1906
1445, 1446, 1448 and 1449	E. Hart.....	14 8 0	345 12 0 1st July, 1911.
1217 to 1220 inclusive	A. Buttiewitz, Spin- ster	7 4 0	165 12 0 1st January, 1912.
1959.....	W. J. R. Cumming- ham	2 8 0	55 4 0 1st April, 1912.
1949, 1951, 1947.....	F. W. J. Richert...	10 16 0	334 16 0 1st January, 1905.
1433.....	A. J. Cornelius, Jun.	7 4 0	216 0 0 1st May, 1905.

3919-3.

## F FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction:—

I. In front of the Magistrate's Office at Boshof on 18th May, 1935, at 10 o'clock a.m.:—

Certain remaining extent of the farm Rustfontein No. 1376, District Boshof, measuring as such 1,638 morgen 390 square rods; as registered in the name of DAVID ANDRIES MAAS under Deed of Transfer No. 5445/28.

II. Melville & Co.'s Sale Kraals at Kuruman on 23rd May, 1935, at 10 o'clock a.m.:—

Certain farm Cottonend, situate in the Division of Kuruman, measuring 2,073 morgen 355 square rods; as registered in the name of GERT JOHANNES KOTZE under Certificate of Amended Title No. 382/28.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

## PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

I. Voor die Magistraatskantoor te Boshof, op 18 Mei 1935 om 10 uur v.m.:—

Seker resterende gedeelte van die plaas Rustfontein No. 1376, distrik Boshof, groot as sulks 1,638 morgen 390 vierkante roede, soos geregistreer op naam van DAVID ANDRIES MAAS onder Akte van Transport No. 5445/28.

II. By die Veekrale van Melville & Kie te Kuruman op 23 Mei 1935, om 10 uur v.m.:—

Seker plaas Cottonend, geleë in die Afdeling van Kuruman, groot 2,073 morgen 355 vierkante roede; soos geregistreer op naam van GERT JOHANNES KOTZE onder Sertifikaat van Geamendeerde Tiel No. 382/28.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaimeente, drie en ses maande vanaf datum van verkooping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

4052—3

## THE FRONTIER ORPHAN CHAMBER &amp; TRUST COMPANY, LIMITED.

## NOTICE BY CURATOR BONIS.

In the Estate of FRANCIS GEORGE BARKER, a mental patient at the Queenstown Mental Hospital, and formerly a railway contractor, of East London (No. 45214).

Notice is hereby given that all persons having claims against the above-named mental patient are hereby called upon to lodge same with the undersigned within a period of twenty-one days reckoned from the 3rd May, 1935.

W. E. SIMPSON, Secretary,  
Curator Bonis.

24 Union Street (P.O. Box 447),  
East London, 26th April, 1935.

3953—3

## ADVERTENSIES.

**NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.**  
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **SHEPHERD AND HAYLETT (PROPRIETARY), LTD.** (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, at his Office, on the 10th day of May, 1935, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter, for:—

- (a) The proof of debts by Creditors.
- (b) Determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributors, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

R. J. BARRY,  
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,  
18th April, 1935. 3912—3

**NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.**  
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **UNIQUE SHIRT AND CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LTD.** (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, at his Office, on the 17th day of May, 1935, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter, for:—

- (a) The proof of debts by Creditors.
- (b) Determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributors, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

R. J. BARRY.  
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,  
27th April, 1935. 3968—3

**FACTORIES ACT, NO. 28/1918, AS AMENDED BY ACT NO. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.**

PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,  
Pretoria.

In the Estate of the late ROSE SELKOWITZ (born STEIN), late of Capetown (No. 39901).

Take notice that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office for a period of twenty-one days from date hereof.

C. & A. FRIEDLANDER,  
Attorneys for Executor Dative.

Alliance Assurance Buildings,  
40 Burg Street, Capetown. 3914—3

In the Estate of the late WILLIAM JOHN MESSINA, of Port Elizabeth (No. 29493).

Notice is hereby given that the Fourth Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one (21) days from the date hereof.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,  
Attorneys for Executors Testamentary.

United Buildings,  
Port Elizabeth. 3926—3

In the Estate of the late WILLIAM HENRY SMITH and surviving spouse, GERTRUDIE HELEN SMITH (born WHEELWRIGHT), a plumber, of Queenstown (No. 43147).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Queenstown for a period of three weeks reckoned from the 4th day of May, 1935.

N. L. GOLDSCHMIDT,  
Attorneys for Executors Testamentary. 3927—3

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CHARLES HORWITZ, of Butterworth, Transkei, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of GEORGE ALBERT WALKER SPARKS, of Butterworth, aforesaid, in trust for the Creditors of the said Charles Horwitz, if they accept the same; and that the schedules of the said Charles Horwitz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Butterworth, for a period of fourteen days from the 7th day of May, 1935, to the 21st day of May, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 29th day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Charles Horwitz as insolvent.

CHARLES HORWITZ.

Butterworth, 26th April, 1935.

3947—3

Estate late HENRY DOUGLAS FRANCOIS NELSON, of Claremont, Cape, in the District of Wynberg (No. 45385).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days of publication hereof.

Dated at Capetown, this 26th day of April, 1935.

BISSET, HOFMEYR & BOEHMKE, Attorneys for Executors Testamentary. Keerom Street, Capetown. 3954—3

Estate late EMILY LYDIA VAN NIEKERK (born HAUPTFLEISCH), of Capetown, Cape Province (No. 45227).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with or pay their debts to the undersigned within thirty (30) days of publication hereof.

Dated at Capetown, this 26th day of April, 1935.

BISSET, HOFMEYR & BOEHMKE, Attorneys for Executor Testamentary. Keerom Street, Capetown. 3955—3

OXYDOL SANITATION COMPANY, LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/498).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in this matter will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

F. R. McLELLAN,  
Liquidator.

34 Barclays Bank Chambers,  
Adderley Street, Capetown. 3956—3

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALEXANDER GEORGE LAIRD, race-horse trainer, of "Lorraine", Lansdowne Road, Claremont, Cape, has made an assignment of his Estate in favour of CLIVE SINCLAIR CORDER, accountant, of 24 Wale Street, Capetown, in trust for his Creditors, if they accept the same; and that the schedules of the said Alexander George Laird will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Wynberg, for a period of fourteen days from the 6th May, 1935.

It is further notified that if the said assignment should be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 23rd day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alexander George Laird as insolvent.

Dated at Capetown, this 25th day of April, 1935.

SONNENBERG & CO.,  
Applicant's Attorneys.

Namaqua House,  
Greenmarket Square, Capetown.

3948—3

## ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late FREDERICK SOULE, who died at Capetown on the 21st October, 1934 (No. 43612).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for twenty-one days from publication hereof.

C. & A. FRIEDLANDER,  
Attorneys for Executor Testamentary.

40 Burg Street, Capetown. 3970—3

In the Estate of the late HERMANUS PETRUS JACOBUS FOUCHE and surviving spouse PETRONELLA JACOBA DOULINA FOUCHE (born TERBLANCHE), of Oliphantshoek, District Kuruman (R. 11/1433).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all persons concerned for a period of 21 days as and from the 3rd of May, 1935, at the office of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Kuruman.

V. G. HOLMES,  
Attorney for the Executrix.  
Oliphantshoek,  
27th April, 1935. 4085—3

## NOTICE.

In the Estate of the late JOHANNES FREDERICK MARTHINUS NIEMAND and surviving spouse ANNA MARIA MAGRITA NIEMAND (born ELS), of Slaapkrans, District Grahamstown (No. 39123).

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate are hereby required to lodge the same with the undersigned within thirty days from date of publication hereof, and those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period.

Dated at Fort Beaufort, this 23rd day of April, 1935.

BOTHA & BOTHA,  
Attorneys for Executrix Testamentary.

Campbell Street,  
Fort Beaufort. 4070—3

## SALE OF LANDED PROPERTY AND OUTSTANDING BOOK DEBTS.

The undersigned, duly instructed thereto by the Assignee in the Assigned Estate ERNST HIRSCH, a general dealer, of Courtenay Street, George, will offer for sale by public auction, the following landed property in the above Assigned Estate:—

Certain piece of land in Courtenay Street, in the Municipality and Division of George, being Erf No. 26; measuring 300 square rods.

There is a dwelling-house on the above described land.

Immediately after the sale of the above property will be sold the outstanding Book Debts due to the above Estate.

The sale will be held on the spot in Courtenay Street, George, at 10.30 a.m. on Tuesday, the 7th May, 1935.

W. R. DE SWARDT,  
Auctioneer.

For further particulars apply to either S. Miller (Assignee),  
Hibernia Street,  
George, or  
W. R. de Swardt (Auctioneer),  
Market Street,  
George. 4058—3

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLEM JACOB STAGMAN and IZAK CORNELIS DE VILLIERS STAGMAN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of STAGMAN BROTHERS, bakers, of Kommetjie Road, Fishhoek, has made an assignment of his property in favour of SAMUEL EMDIN, an accountant, of Liberal Buildings, Burg Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Willem Jacob Stagman and Izak Cornelis de Villiers Stagman if they accept the same; and that the schedules of the said Willem Jacob Stagman and Izak Cornelis de Villiers Stagman will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Simonstown for a period of fourteen days from the 8th May, 1935, to 22nd May, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Thursday, the 23rd day of May, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the partnership estate of the said Willem Jacob Stagman and Izak Cornelis de Villiers Stagman as insolvent.

Dated at Simonstown, this 30th day of April, 1935.

RALPH COHEN & LEWIN,  
Attorneys for Assignors.  
Runciman's Buildings,  
St. George's Street,  
Simonstown. 4093—3

## NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 129 OF THE COMPANIES ACT, 1926.

In the matter of GREENBLO'S STORES (1932) (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C. 543).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributors will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, at his office, on the 17th day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidators report;
- (c) to give the Liquidators directions (if any) as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributors, must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

BENJAMIN GRON,  
ALEX. THAL,  
4049—3 Joint Liquidators.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET  
(No. 32 VAN 1917).  
PRYS: 1s. POSVRY.

Verkrybaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

In the matter of HORWOOD AND GRIPPER, LIMITED (in liquidation), of Queenstown (No. C/281).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Queenstown for a period of three weeks reckoned from the 4th day of May, 1935.

Queenstown, 26th April, 1935.

L. M. GOLDSCHMIDT,  
3924—3 Liquidator.

## TENDERS.

STEERS & LOCHER (PTY.), LTD.  
(in liquidation) (No. C/510).

Tenders are invited for the purchase of the outstanding book debts in the above Estate. Detailed schedules of outstanding, for the correctness of which the Liquidator assumes no responsibility, may be inspected at the undermentioned address.

Tenders should be submitted in duplicate and addressed to the "Magistrate, Port Elizabeth", and marked "Tender, Book Debts, Steers & Locher (Pty.), Ltd. (in liquidation)", and should be in the hands of the Magistrate by not later than 12 noon on Wednesday, 15th May, 1935.

A. FANAROF,  
Liquidator.  
Southern Life Buildings,  
64 Main Street (P.O. Box 799),  
Port Elizabeth. 4057—3

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 23rd day of May, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES ABRAHAM JACOBUS NEL, farmer, of Leriesfontein, Calvinia, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Calvinia for a period of fourteen days from the 7th day of May, 1935.

NEL & LAURENCE,  
Attorneys for Applicant.

Box 5, Calvinia. 4091—3

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 23rd day of May, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS HENDRIKUS VANTUBBERGH LOUBSER, a farmer, of Tiekloof, Vredenburg, District Hopefield, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the Office of the Magistrate at Hopefield for a period of fourteen days from the 4th day of May, 1935.

Dated at Vredenburg, this 30th day of April, 1935.

SWEMMER & LEVIN,  
Attorneys for Applicant.

Vredenburg. 4092—3

## ADVERTENSIES.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 23rd day of May, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GAMAT MAJET MATHEWS, a builder and contractor, of Upper Duke Street, Woodstock, in the Division of the Cape, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of fourteen days from Monday, the 6th day of May, 1935.

Dated at Capetown, this 29th day of April, 1935.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,  
Attorneys to the Applicant.

58 Burg Street,  
Capetown. 4066—3

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 22nd day of May, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MYER JUTER, trading as the STRAND BAZAAR, general dealer, of Wesley Street, the Strand, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Somerset West for a period of fourteen days from the 7th day of May, 1935, to the 20th day of May, 1935.

MAURICE HORWITZ,  
Applicant's Attorneys.

70 Main Street, Somerset West,  
3rd May, 1935. 4033—3

EASTERN PROVINCE BUILDING  
SOCIETY.

## LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 13 of 1846, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh Certificate of the Shares Nos. 339 to 347 inclusive in the 38th section, registered in the name of Minnie Agnes O'Neill, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 3rd day of June, 1935, the said fresh Certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this the 23rd day of April, 1935.

R. H. MURRAY (C.A.), S.A.  
Secretary.

Church Square, Grahamstown. 3899—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE  
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 135594, for £1,000, on the lives of THOMAS THORNING HUXHAM and Mrs. MARIA MAGDELENA HUXHAM.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.  
C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Capetown. 3941—3

## LOST DEED OF GRANT No. 21, dated 25th July, 1921, farm Spits Kop, Vryburg.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 21, dated 25th July, 1921, in favour of Frans Engelbertus Mentz, in respect of—

certain farm Spits Kop, situate in the Division of Vryburg, measuring 4,384 morgen 239 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Assistant Registrar of Deeds at Vryburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 24th day of April, 1935.

WESSELS, DE KOCK &  
VAN ROOYEN,  
Attorneys, etc.

Market Street, Vryburg. 3911—3

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying on behalf of the Executors of the Estate of the late Fredrik Johannes Godfried Brand, described in the following Deed of Transfer as Frederick Johannes Godfried Brand, for a certified copy of Deed of Transfer No. 3551, dated 15th June, 1896, passed by Simon Berning Maskew in favour of the said Frederick Johannes Godfried Brand, in respect of—

certain piece of land, situate near the Kloof Road, in the City of Capetown, in the Cape Division, being Lots 5 and 6 in Block G of the Estate Belle Vue, measuring 55 square roods 80 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Somerset West, this 20th day of April, 1935.

J. A. LOW,  
Attorney for Applicants.

60 Main Street, Somerset West. 3900—3

## KENNISGEWING.

## VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat Pieter Johannes Redelinghuys van Dyk, van De La Rey, distrik Ceres, van voorname is aansoek te doen om een gesertificeerde afskrif van Transportakte No. 7330, gedateer 5 September 1923, gepasseer deur Aletta Maria van Heerden (gebore Hugo), gehuud buite gemeenskap van goedere met Johannes Samuel van Heerden, ten gunste van die gesegde Pieter Johannes Redelinghuys van Dyk, ten opsigte van "zeker halve (½) aandeel in zeker stuk grond gelegen in de Municipaliteit en Afdeling van Ceres, synde Lot gemerk No. 132, Blok La F, op het Algemene Plan, groot 104 vierkante roeden 24 vierkante voeten."

Almal wat beswaar het teen die uitreik van sodanige afskrif word nou hiermee versoek sulk beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Akte te Kaapstad binne vyf weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Ceres, die 25ste dag van April 1935.

NEWMARK & HAUPTFLEISCH,  
Prokureurs vir P. J. R. van Dyk.

Posbus No. 6, Ceres. 3938—3-10-17

## KENNISGEWING.

## VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat Pieter Jacobus Hugo, van Elandsfontein, distrik Ceres, van voorname is aansoek te doen om een gesertificeerde afskrif van Transportakte No. 7329, gedateer 5 September 1923, gepasseer deur Elsie Johanna Bester (gebore Hugo), gehuud buite gemeenskap van goedere met Paul Michiel Bester, ten gunste van die gesegde Pieter Jacobus Hugo, ten opsigte van „zeker halve (½) aandeel in zeker stuk grond gelegen in de Municipaliteit en Afdeling van Ceres, synde Lot gemerk No. 132, Blok La F, op het Algemene Plan, groot 104 vierkante roeden 24 vierkante voeten".

Almal wat beswaar het teen die uitreik van sodanige afskrif word nou hierdeur versoek sulk beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Akte te Kaapstad binne vyf weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Ceres, die 25ste dag van April 1935.

NEWMARK & HAUPTFLEISCH,  
Prokureurs vir P. J. Hugo.

Posbus No. 6, Ceres. 3939—3-10-17

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE  
LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.VELORE POLIS VAN  
VERSEKERING.

Polisse Nos. 21686/7, vir £300 elk, op die lewes van IZAK JACOBUS PETRUS MALAN LE ROUX en HENDRIK JACOBUS KOK LE ROUX.

Daar die oorspronklike Polisse verlore geraak het en die geassureerdes aansoek gedoen het om die uitreiking van duplike daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polisse by hierdie Kantoor ingelever word binne drie maande vanaf hierdie datum, gesertificeerde afskrifte uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,

M. S. LOUW,  
Bestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,  
18 April 1935. 3902—3

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13234, dated 30th November, 1904, passed by Charles Henry Wolfe in his capacity as Trustee of the Turf Hall Estate, Limited, in favour of Amy Beatrice Hazell, married out of community of property to Thomas Herbert Hazell, in respect of the following property:

Certain piece of land, situate on the Lansdowne Road, Claremont Flats, in the Cape Division, being Lot 3, a portion of the Turf Hall Estate, measuring thirty-five (35) square roods forty-nine (49) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th day of April, 1935.

F. B. STEER,  
Attorney for Applicant.

1 Burg Street, Capetown. 3931—3

## ADVERTISEMENTS.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1146, dated 16th February, 1918, passed by Lowies Jacobus Kotze, Senior, in favour of Lowies Jacobus Kotze, Junior, in respect of—

- (a) Certain piece of land, situate in the Division of Calvinia, called Riet Kuil Extension, measuring 625 morgen 8 square rods.
- (b) Certain piece of land, situate as above being the farm called Annex Paal Kraal, measuring 346 morgen 483 square rods.
- (c) Certain piece of land, situate as above, being the farm called "De Kopjes", measuring 226 morgen 120 square rods.
- (d) Certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, now known as "Rietkuil", being part of the farm called Lokenberg, measuring 678 morgen 6 square rods.
- (e) Certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, now known as "Baviaansfontein", being a portion of the remainder of the farm called "Koerdenoefontein", measuring 47 morgen 250 square rods.
- (f) Certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being Lot No. 173, called Paal Kraal, measuring 1,049 morgen 426 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Calvinia, this 20th day of April, 1935.

LE ROUX & VAN DER WESTHUYSEN,  
Applicant's Attorneys.

Water Street, Calvinia. 4069-3

## THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 514949, on the life of PIETER MARTHINUS CHRISTIAN OOST-HUIZEN.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,  
Manager.

National Mutual Buildings,  
Church Square, Capetown,  
3rd May, 1935. 3942-3

## LOST POLICY OF ASSURANCE.

## THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 501503, for £500, on the life of MAGNUS NILSEN.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made.

By Order of the Board.

GEORGE A. VANDER,  
General Manager for South Africa.

Cleghorn's Buildings,  
Adderley Street, Capetown. 3944-3

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4056, dated 26th April, 1929, passed by Essop Valley in favour of Caroline Stuart (born Sivewright), married in Scotland to Robert Stuart, in respect of the remaining extent of certain land situate at Wynberg, City of Capetown, Cape Division, being Lots 1 and 2 of Lots Nos. 33 to 40 of Lot No. 70 of Indian Cottage and Julia Estate, measuring as such remainder thirty-five (35) square rods eighty-nine point nought four (89.04) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 18th day of April, 1935.

MILLER & MILLER.  
Applicant's Attorneys.

88 St. George's Street,  
Capetown. 3974-3

## LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that Abel Seligman, the registered holder of a certain notarial bond for the sum of £550 passed by Marthinus Christoffel Loock in his favour on the 25th day of August, 1924, and registered on the 28th August, 1924 (folio L. 8637) No. 6137, which said bond has been lost or mislaid, intends applying to the Registrar of the Deeds Registry at Capetown for cancellation of the entry relating to the same in the register.

And any persons having objections to the above are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Middelburg (Cape), this 29th day of April, 1935.

KOCK & KRUGER,  
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 25, Middelburg (Cape). 4043-3

## SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

## VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 48017, vir £200, op die lewe van MARSHALL DAVIS MJ SHABANE.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,  
M. S. LOUW,  
Bestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,  
18 April 1935. 3903-3

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16358, dated 8th November, 1920, passed by Nicholas Johannes Botha and Cornelius Alewyn Botha in their capacity as the Executors in the Estate of the late Nicholas Johannes Botha in favour of Susara Cornelia Reinhardt (born Botha), married in community of property to Carl Frederick Reinhardt, in respect of—

certain piece of redeemed quitrent land, being Dry Erf No. 8, Block N, situate in the Village Management Board Area of Warrenton, in the District of Kimberley, measuring fourteen thousand four hundred (14,400) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Assistant Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 29th day of April, 1935.

DUNCAN & ROTHMAN,  
Applicant's Attorneys.

7 Main Street, Kimberley. 4008-3-10

## SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

## VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 3534, vir £250, op die lewe van JOHANNES ZACHARIAS ELOFF en HELENA ALETTA ELOFF.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,

M. S. LOUW,  
Bestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,  
25 April 1935. 3933-3

## THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 250604, of £1,000, on the life of SAMUEL LEVINE.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made.

By Order of the Board.

A. H. JOHNS,  
Manager.

106 Adderley Street, Capetown,  
18th April, 1935. 3929-3

## THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 288513, on the life of SAMUEL BERNARD THEUNISSEN.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,  
Manager.

National Mutual Buildings,  
Church Square, Capetown,  
3rd May, 1935. 3972-3

## ADVERTENSIERS.

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 8762, dated 9th November, 1931, passed by Harry Bloom for £60 in favour of Jacob Joseph Glaser in respect of one-half share of Lots Nos. 387, 389, 391, 393 of Milner Lansdowne Estate, Crawford, City of Capetown, Cape Division, measuring 138 square rods 103 square feet, transferred to Harry Bloom by Deed of Transfer No. 4673, dated 14th May, 1929.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of his notice.

Dated at Capetown, this 29th day of April, 1935.

DAVID PRISMAN,  
Applicant's Attorney.  
Lloyd's Buildings,  
58 Burg Street,  
Capetown. 4088—3

## EXECUTION SALE.

In the matter between WATKINS & HEYNS, Plaintiffs, and H. E. J. and W. C. L. STANLEY, Defendants.

To be sold in front of the Court-house, Humansdorp, on Thursday, the 23rd day of May, 1935, at 11 a.m., the following landed property, viz.:—

Certain one-third share in certain piece of land, situate at Backhouse Hoek, in the Municipality of Hankey, in the Division of Humansdorp, being the Remaining Extent of Agricultural Erf No. 9, Block 5, measuring as per remaining extent 1 morgen 329 square rods 61.9 square feet, as per Deed of Transfer No. 2199 of date 26th March, 1923.

Terms.

(1) The purchase price to be paid as to 1/3rd in cash, and the balance within three months, with interest thereon at 6 per cent.

(2) The purchaser shall pay all costs of transfer, auctioneer's commission, conditions of sale, and all rates and taxes necessary to enable transfer to be registered in his name.

(3) Transfer to be passed by the Plaintiffs.

A. VAN EEDEN,  
Messenger of the Court, Humansdorp.  
24th April, 1935. 3935—3—17

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between WATKINS & HEYNS (Applicants) and FREDERICK HURLING HUMAN (Respondent).

In execution of an Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) in the above matter, a sale, without reserve and for cash, will be held in front of the Court-house, Humansdorp, at 11 a.m. on Thursday, the 23rd day of May, 1935, of the following property of the above Respondent, viz.:—

The right, title and interest of Frederick Hurling Human to an inheritance out of the Estate of his late father, Matthys Gerhardus Human.

A. VAN EEDEN,  
Messenger of the Court, Humansdorp.  
Humansdorp, 24th April, 1935. 3936—3—17

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET NO. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRIES: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrybaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that RALPH ROGER PENTECOST has agreed to sell the general dealer's business carried on at Main Road, Kalk Bay, under the style or firm of FALSE BAY DELICACIES, to ALBERT JOSEPH BRADY.

Dated at Capetown, this 16th day of April, 1935.

W. E. MOORE & SON,  
Attorneys for the parties.

37 Castle Street, Capetown. 3804—26—3

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that WILLEM REMMERS has disposed of the business carried on by him under the style of CISA BRUSH WORKS at 10 Venken Lane, off Long Street, Capetown, to CISA BRUSH WORKS (PROPRIETARY), LIMITED.

JOELSON & RESSEL,  
Attorneys for the parties.

Liberal Building,  
65 Burg Street, Capetown. 3760—26—3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SOLOMON SHAPIRO intends selling his business known as THE PAVILION STORE & CAFE, Main Road, Claremont, where he carried on business as a general dealer, café proprietor, to WILLIAM YELLIN, merchant, presently of 23 Flower Street, Gardens, Capetown.

R. ASHERSON & ASHERSON,  
Attorneys for the parties.

111 St. George's Street,  
Capetown, 17th April, 1935. 3784—26—3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, and in terms of Section 71 of Act No. 46 of 1926, that SPIROS E. SAKELLARIDES, carrying on business as a general dealer in fruits and confectionery under the name of the NEW ROYAL CONFECTIONERY at 21 Main Street, Port Elizabeth, has disposed of his right, title and interest therein including goodwill, stock-in-trade and fixtures, to SYDNEY JACOBS in his capacity as Trustee for a Company about to be formed and known as the NEW ROYAL CONFECTIONERY PROPRIETARY, LIMITED, which will carry on the said business for its own account at the same address.

SYDNEY JACOBS,  
Agent for the parties.

19 Bristers Buildings,  
82 Main Street, Port Elizabeth.  
18th April, 1935. 3795—26—3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GEORGE MALCOLM FRASER, who until recently traded at No. 56 Cape Road, Port Elizabeth, as the CAPE ROAD PETROL DEPOT, has sold the stock-in-trade as contained in his said business to WILFRED GEORGE BRITTON.

Dated at Port Elizabeth, this 17th April, 1935.

I. JULIUS KAHN,  
Attorney for the parties.

91 Main Street, Port Elizabeth. 3780—26—3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, that MARIA DE ANDRADE intends to sell the general dealer's business and restaurant business carried on by her at 95a Prince's Street, Port Elizabeth, to JOE TEIXEIRA.

Dated at Port Elizabeth, this 18th day of April, 1935.

BENJAMIN & DUBB,  
Attorneys for the parties.

14 Main Street, Port Elizabeth. 3794—26—3

## LAND SURVEY ACT, NO. 9 OF 1927.

To—

- (1) Widow Philip de Bruyn,
- (2) William Gerdener,
- (3) Willie Gibson,  
all formerly of Stanford, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that if you, as registered owners of lots 4, 7 and 8, Block S, respectively, situate in the Village of Stanford, Division of Caledon, fail within one month from the last publication of this notice, to lodge with the Surveyor-General at his Office, Capetown, an objection to the boundaries or beacons of lot 10A, portion of lot 10, Block S, at Stanford, in respect of which an application for the issue of an Amended Title has been applied for, you will be deemed to have agreed to the boundaries and beacons of the said lot 10A.

Dated at Caledon, this 17th day of April, 1935.

C. M. MOORE,  
3823—26—3—10 Applicant's Attorney.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Town Council of Umtata for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's and restaurant licences held by JOHN STERGIANOS, trading as THE GRAND TEAROOMS at Erf No. 154, Block XIV, York Road, Umtata, to and in favour of GEORGE PELLEKAS and GEORGE CARVOUNIS, to whom he has sold his business aforesaid.

MEAKER AND VAN DER SPUY,  
Attorneys for parties.  
Umtata.

3812—26—3

## SWORN APPRAISER.

## CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed GERT JACOBUS OPPERMANN, Esquire, of Naaupoort, to act as Sworn Appraiser for the District of Colesberg, C.P.

R. J. BARRY,  
Master of the Supreme Court.  
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 15th day of April, 1935. 3904—3

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the business heretofore carried on by Mrs. AGNES ALBRECHT as SACS CAFE at 44 Orange Street, Capetown, has been sold to HULDA KARTENBECK (born GNADEBERG), widow.

Dated at Capetown, this 23rd day of April, 1935.

J. & H. REID & NEPHEW,  
Attorneys for the parties.  
136 Adderley Street, Capetown.

3906—3—10

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that FRIEDRICH WILLIAM STEVEN HARTWIG is transferring his general dealer's business carried on at Lot No. 12, Block A, Braunsweig, District Kingwilliamstown, to GILBERT A. HUGHES.

Dated at Kingwilliamstown, this 16th April, 1935.

ROSE-INNES & FARRER,

Attorneys for parties.

3918—3-10

## NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, ANNA MARIA WABEKE (born HEINECKEN), of Capetown, do hereby give notice that by Notarial Deed executed this day at Capetown, I have abandoned and relinquished the surname WABEKE and have adopted and substituted in place thereof the surname STEINMEYER, and that I will in future consistently and exclusively be known as ANNA MARIA STEINMEYER.

Dated at Capetown, this 25th April, 1935.

ANNA MARIA WABEKE,

now ANNA MARIA STEINMEYER.

3925—3

## SWORN APPRAISER.

## CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed COENRAAD JOHANNES CAROLUS GIE, Esquire, of Worcester, to act as Sworn Appraiser for the District of Worcester, C.P.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 18th day of April, 1935.

3949—3

## TOVERKOP BESPROEIINGSDISTRIKT, LADISMITH, KAAP.

## KENNISGEVING VAN VOORNEMEN OM LYST VAN BELASTBARE OPPERVLAKTE OP TE STELLEN.

(Regulatie 37.)

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Toverkop Besproeiingsraad voornemens is over te gaan tot het opstellen van een lyst van belastbare oppervlakten overeenkomstig Artikel 90 van de Wet.

Iedere eigenaar van grond gelegen binnen genoemd distrik wordt derhalve by deze aangemaand om aan die sekretaris van bedoelde raad op of voor 11 Mei 1935 op een door die sekretaris gesloten Formulier No. 3, een opgave in te zenden, uiteenzettende—

- (a) de grootte van zodanige grond destyds werkelik onder besproeing;
- (b) de overige besproeibare oppervlakte onder besproeing te worden gebracht;
- (c) de oppervlakte besproeibaar uit die werken maar welke beweerd wordt niet bebouwbaar te zyn.

De informatie aldus verkregen kan door die raad gebruik word by het opstellen van die lyst van belastbare oppervlakten, maar die raad moet werkelik meting van die grond of op sulke andere wyse als hy goed vindt, zich van die juistheid van die opgave verzekeren alvorens die gezegde lyst op te stellen.

PH. S. DU TOIT,

Sekretaris van die Raad.

3982—3

In pursuance of Section 145 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that I, LEON SIMENHOFF, of 43 Bird Street, Port Elizabeth, intend to absent myself from the Union of South Africa for a period of three months from the 17th May, 1935.

Notice is hereby further given that I have appointed AARON FANAROF, Chartered Accountant (S.A.), of 64 Main Street, Port Elizabeth, as my duly authorized agent to act on my behalf during my absence.

LEON SIMENHOFF.

29th April, 1935.

4090—3

In the Estate of the late PHILLIP ISSAC SMITH, farmer, Mid Illovo Central.

Creditors and Debtors in this Estate are hereby given notice to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from date hereof.

GUY B. EVANS,

Executor.

Milford, Mid Illovo Central,  
26th April, 1935.

4051—3

Estate late J. M. ROBERTS  
(No. 217/21).

Notice is hereby given that the Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from date hereof, and that application will be made for the confirmation of the Accounts to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) at Durban, on the 27th day of May, 1935, at 10 a.m., or as soon thereafter as the application may be heard.

H. W. HALEY,

Executor Dative.

1/2 Holts Buildings,  
350 Smith Street, Durban,  
3rd May, 1935.

3988—3

Assigned Estate OSCAR DIAMOND,  
storekeeper, Vryheid (No. 2652).

Notice is hereby given, pursuant to Section 160 (1) of the Insolvency Act, that it is the intention of the undersigned to destroy all books and documents herein.

MAX WOLPERT,

Assignee.

P.O. Box 2050, Durban.

3905—3

Assigned Estate of J. A. B. FIDDES, of Dundee, Natal, merchant (No. 3107).

The sale of assets herein, consisting of stock-in-trade (hardware), safe, typewriter, etc., and store fittings, will take place at the Assignor's business premises, Victoria Street, Dundee, on Friday, 17th May, 1935, at 10 o'clock a.m., by public auction.

Terms cash.

Dundee, 27th April, 1935.

H. HOSKING & GOUDGE,  
Auctioneers.

3940—3

EDWARDS, LIMITED  
(in voluntary liquidation).

In accordance with the requirements of the Companies Act of 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 2.15 p.m. on Friday, the 10th day of May, 1935, at the Offices of Messrs. Jones and Tayler, Chancery Lane, Durban, for the purposes specified in Section 166 (2) of the Act.

All persons having claims against the Company must file their proofs with the undersigned within twenty-one days.

A. E. EDWARDS,  
Liquidator.

C/o Jones & Tayler,  
Chancery Lane, Durban.

29th April, 1935.

4078—3

In re PLEASANT SOAPS (PTY.), LTD.  
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a general meeting of the Company will be held in the Offices of the Liquidator, 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban, on Thursday, the 23rd day of May, 1935, for the following purposes:

- (a) To consider the Liquidators' report and accounts for the six months ending 18th April, 1935, and, if thought fit, to adopt and confirm the same.
- (b) To discuss the progress of the liquidation to date.
- (c) General business.

A. L. NORDEN,  
Liquidator.

Durban, Natal, 3rd May, 1935.

3986—3

In re PLEASANT SOAPS (PTY.), LTD.  
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Liquidator, 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban, on Friday, the 24th day of May, 1935, for the following purposes:

- (a) Proof of debts.
- (b) To receive the Liquidators' report upon the progress of the winding up.
- (c) To advise and instruct the Liquidator in regard to winding-up matters.
- (d) General business.

Proxies are required to be produced by agents acting on behalf of Creditors who do not attend personally.

A. L. NORDEN,  
Liquidator.

Durban, Natal, 3rd May, 1935.

3987—3

ALBERT ESTATES (PTY.), LIMITED  
(in voluntary liquidation) (No. C/ 317).

In accordance with the requirements of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 3 p.m. on Tuesday, the 7th day of May, 1935, at the office of the Liquidator, 5 Nicol's Court, Durban, for the purposes specified in Section 166 (2) of the Act.

ROBERT H. BUTTON,  
Liquidator.

5 Nicol's Court, Durban,  
24th April, 1935.

3913—3

## ADVERTENSIERS.

**SEAFOODS (PROPRIETARY), LTD.**  
(in voluntary liquidation) (No. C/319).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 85 Yorkshire House, Durban, on Saturday, the 18th May, 1935, at 10 a.m., for the purposes stated in Section 166 of the Companies Act, 1926.

All Proofs of Debt must reach the Liquidator by Wednesday, the 15th May, 1935.

Dated at Durban, this 25th day of April, 1935.

F. W. SHEPPARD,  
Liquidator.  
85 Yorkshire House, Durban. 3922—3

**NOTICE.**

Notice is hereby given that copies of the First and Final Administration and Distribution Accounts in the Estate of the late ETHWAROO KHAN and surviving spouse, RASSEDHUN (No. 20902) will lie open for the inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from the 3rd day of May, 1935, at the Offices of the Master of the Supreme Court of South Africa, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban.

Should no objection be lodged thereto with the Master during the period of inspection, the Executor will proceed to make payments in accordance with the terms of the Accounts.

CHAPMAN & DIDCOTT,  
Solicitors to the Estate.

Temple Chambers,  
Masonic Grove, Durban. 3932—3

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 3223/1930, dated the 15th day of September, 1930, passed by Cuthbert Robert Walter Hyam, conveyancer, authorized thereto by a power of attorney granted to him by Frederick Charles Mottram, of Durban, in the Province of Natal, in his capacity as messenger of the Magistrate's Court for the District of Durban, which power of attorney was dated the 25th August, 1930, and drawn up at Durban, in respect of certain three pieces of land:—

1. Sub-division 22 of Klein Zeekoe Valley in the County of Durban, Province of Natal, in extent two acres nought roods three decimal eight nought perches (2 acres 0 roods 3.80 perches) inclusive of road 12 feet wide as shown on the diagram thereof.
2. Sub-division 23 of Klein Zeekoe Valley, in the County of Durban, Province of Natal, in extent one acre three roods thirty-one decimal four perches (1 acre 3 roods 31.4 perches) inclusive of road 12 feet wide as shown on the diagram thereof.
3. Lot No. 31 of Lot J.H.E. of the farm Brickfield, in the County of Durban, Province of Natal, in extent one rood four decimal nine four perches (1 rood 4.94 perches).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of the Province of Natal at Pietermaritzburg within three weeks from last publication of this notice.

Dated at Durban, this 29th day of April, 1935.

W. T. CLARK,  
Solicitor.

Michael's Court,  
Masonic Grove, Durban. 4054—3

**NOTICE.****SALE IN EXECUTION.**  
**NEW HANOVER DISTRICT.**

**IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF NEW HANOVER, HELD AT NEW HANOVER.**

Between MAZINYO GUMEDE, Plaintiff, and BAKILI MFEKA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Native Commissioner's Court for the District of New Hanover, and writ of execution, dated 18th February, 1935, the undermentioned property of the Plaintiff in this matter will be sold in execution in front of the Magistrate's Office, New Hanover, on Saturday, 25th May, 1935, at 10 a.m.:—

One-half ( $\frac{1}{2}$ ) undivided share of Sub. A of B of Appelsbosch, Umvoti County, New Hanover District, Natal, in extent 100 acres 1 rood 25.19 perches

G. P. KEMP, JUNIOR,  
Acting Messenger, Native Commissioner's Court, New Hanover, Natal.  
3930—3—10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of AMOD DAWJEE (also known as AMOD DAWJEE VARYAWA) to dispose of the business carried on by him at 146 Queen Street, Durban, Natal, as a general dealer, to GOOLAM HOUSEN, of Durban aforesaid.

ROMER ROBINSON & CATTERALL,  
Solicitors for the parties.

2 Murray Court, Durban,  
16th April, 1935. 3766—26—3

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the partnership carried on by DAWOOD MAHOMED JOGIAT, SULEMAN MAHOMED JOGIAT and KEIKHASHROW HOEMASJEE MARKER as general dealers under the style or firm of ZENDOTA TRADING COMPANY, near Wessels Nek, has been dissolved. The said K. H. MARKER has retired from the partnership and the said business will be carried on under the same style at the same address by the said D. M. JOGIAT and S. M. JOGIAT for their own account and benefit.

E. R. RAWLINSON,  
Attorney for the parties.  
P.O. Box 28, Ladysmith. 3753—26—3

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of ALFRED ROBERT COWELL, trading as RHINO PAINT AND CHEMICAL WORKS, carried on by him at 76 McArthur Street, Durban, to dispose of the said business to THEODORE CYNRIC LLOYD.

Dated at Durban, this 25th day of April, 1935.

ALFRED ROBERT COWELL.

76 McArthur Street, Durban. 4053—3

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that SOOBIAH MOONSAMY NAIKER and CHINNAH ANAND NAIKER, hitherto carrying on business in Dannhauser, Natal, under the firm name of BOB BROTHERS as fresh produce and aerated mineral water dealers and hawkers, have, as from 15th April, 1935, disposed of their said businesses, together with all the assets thereof, and subject to all the liabilities thereof, to CHINNAH MOONSAMY BOB, of Dundee, Natal, who will continue to carry on the said businesses under the same style or name of BOB BROTHERS on his own account, and he will liquidate the outstanding liabilities thereof.

Dated at Dundee, Natal, this 16th day of April, 1935.

H. WALTON,  
Solicitor for the parties.  
P.O. Box 39, Dundee, Natal. 3755—26—3

**SWORN APPRAISER.****CERTIFICATE OF APPOINTMENT.**

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed CARL WILHELM ADOLF FREYER, Esquire, of P.O. Box 6, Pauplietersburg, Natal, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Pauplietersburg.

FRANCIS C. RODD,  
Master of the Supreme Court.  
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 25th day of April, 1935. 4084—3

**NOTICE OF DISSOLUTION.**

Notice is hereby given that the partnership existing between WALTER FRANCIS SHORT and CYRIL GEORGE ROSS BULLOCK, practising as land surveyors at Durban and Port Shepstone, under the style of HALL, BULLOCK & SHORT, has been dissolved as from the 31st March, 1935, and that WALTER FRANCIS SHORT will continue to practise on his own account at 9-11 2nd Floor, Netherlands Bank Buildings, Smith Street, Durban, and CYRIL GEORGE ROSS BULLOCK will continue to practise on his own account at Frost's Buildings, Port Shepstone.

G. A. F. BRETT & WILLS,  
Solicitors to the partners.

6-12 Rennie's Buildings,  
394 Smith Street, Durban. 4094—3

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of BELLA SMITH to dispose of her tearoom and grocery business known as UPPER GLENWOOD SUPPLY STORES, Upper Glenwood, Durban, to VICTOR PAIKIN, of Durban.

Dated at Durban, this 30th day of April, 1935.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,  
Agents for the parties.  
Land & Estate Agents,  
Holt's Buildings,  
Cor. Smith and Field Streets,  
Durban. 4095—3—10

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT NO. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31ST AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,  
Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of  
B. C. GREYLING (No. X/5630).

The loose assets in this Estate, comprising 2 cultivators, will be sold by public auction at the Municipal Stock Kraals, Bothaville, on Tuesday, 14th May, 1935, at 10.30 a.m.

CHARLES R. STAINER,  
Auctioneer.

Kroonstad. 3934—3

## SALE IN EXECUTION.

(No. 495/34.)

In the matter between A. K. THOMAS, Plaintiff, and P. B. MAREE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, and writ of execution dated 1st May, 1934, there will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Brandfort, on Saturday, 18th May, 1935, at 11 a.m.:—

Certain farm Welgedacht No. 522, District Brandfort, in extent three morgen eight square roods, registered in favour of P. B. Maree.

A. M. FURSTENBERG,  
Messenger of the Court.

Brandfort,  
17th April, 1935. 3765—26-3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of TOBIAS MOSTERT, of Bloemfontein, to dispose of all the furniture, crockery, cutlery and other dining-room and kitchen utensils, goods and effects, belonging to the restaurant, café and tearoom business carried on by him in the premises known as THE PLAZA TEAROOM, First Floor, Plaza Buildings, 95a St. Andrew Street, Bloemfontein, to SAMUEL BUTLER WITHEROW, general merchant, of Bloemfontein.

TOBIAS MOSTERT,  
Seller.

Bloemfontein, 30th April, 1935.  
4059—3-10

MESSENGER'S SALE.  
VREDE DISTRICT.

THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF VREDE, Plaintiff, versus J. J. FOURIE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Vrede, and writ of execution, dated the 18th April, 1935, the following property will be sold in execution on Saturday, the 25th day of May, 1935, at 11 o'clock, at Vrede, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

Certain portion Erf No. 129 and Erf No. 130.

Terms cash. Purchaser to pay auction dues, transfer duty and cost of transfer, and auctioneer's fees.

S. F. DRAKE,  
Deputy-Messenger of the Court.  
24th April, 1935.

3910—3-10

## EKSEKUSIE-VEILING.

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN VENTERSBURG, Eiser, en L. J. DU PLOOY, N.O., Verweerde.

In gevolge 'n vonnis van die Magistraatshof te Ventersburg, in die boegenoemde saak (Siviele Omslag No. 31/1935), gedateer die 14de Maart 1935, sal Erf No. 309, geleë te Ventersburg, groot voor die Magistraatskantoor te Ventersburg om half-elf (10.30) v.m. op Vrydag, die 21ste Junie 1935, sonder reserwe verkoop word.

Die kondisies van verkoop wat onder andere insluit dat die koopskat in kontant betaal, of behoorlik gewaarborg sal moet word; dat die koper transportkoste, herereg, erfbelasting verskuldig en betaalbaar vanaf die 31ste Maart 1935, sal moet betaal, en dat transport deur die transportbesorger van die Eiser gegee sal word, sal op die dag van verkoop afgelees word.

O. J. SWANEPOEL,  
Bode van die Hof te Ventersburg.

Ventersburg, 25 April 1935. 4081—3-17

## EKSEKUSIE-VEILING.

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN VENTERSBURG, Eiser, en J. H. VENTER, SNR., Verweerde.

In gevolge 'n vonnis van die Magistraatshof te Ventersburg, in die boegenoemde saak, gedateer die 2de April 1935, sal Erf No. 280, geleë te Ventersburg, groot 120 by 70 Kaapse voete, voor die Magistraatskantoor, te Ventersburg, om half-elf voormiddag op Vrydag, die 21ste Junie 1935, sonder reserwe verkoop word.

Die kondisies van verkoop wat onder andere insluit dat die koopskat in kontant betaal, of behoorlik gewaarborg sal moet word; dat die koper transportkoste, herereg, erfbelasting verskuldig en betaalbaar vanaf die 31ste Maart 1935, sal moet betaal, en dat transport deur die transportbesorger van die Eiser gegee sal word, sal op die dag van verkoop afgelees word.

O. J. SWANEPOEL,  
Bode van die Hof te Ventersburg.

Ventersburg, 25 April 1935. 4080—3-17

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that I, HENRY ALBERT HAYES, of Jagersfontein, intend selling my café business at Jagersfontein to MARIA ANDRIETTA ADRIANA DU PLESSIS, a widow, of Jagersfontein.

Jagersfontein, 25th April, 1935.

H. A. HAYES.

3921—3-10

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET  
(No. 32 VAN 1917).

PRYS: 1s. POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Seksie 33 van die Insolvensie Wet, soos gewysig, dat DAVID JACOBUS KLEINHANS sy melkery-besigheid soos gedryf deur hom onder die styl of firma van GRANT'S DAIRY te Blignautstraat 16, Bloemfontein, aan IZAK STEFANUS DU PLESSIS afgestaan het met effek vanaf 1 Mei 1935.

Bloemfontein, hierdie 29ste dag van April 1935.

STEYN & VORSTER,  
Prokureurs vir die partye.  
3981—3-10

## NATURALIZATION NOTICES.

## KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, HANS FRIEDRICH KURT EHRET, residing at 44 West Cliff Drive, West Cliff, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS FRIEDRICH KURT EHRET, woonagtig te 44 West Cliff Drive, West Cliff, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3896

I, DAWID DRUJAN (also known as DAVID DRUJAN), a general dealer, residing at 84 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAWID DRUJAN (ook bekend as DAVID DRUJAN), 'n algemene handelaar, woonagtig te 84 Grant-laan, Norwood, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3897

I, SOPHIE GIMKEWITZ, a teacher of singing, residing at 14 Joel Road, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOPHIE GIMKEWITZ, 'n sang-onderwyseres, woonagtig te 14 Joel-weg, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3898

## ADVERTENSIES.

I, HENRY JAKOB, a missionary, residing at Mariannhill, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HENRY JAKOB, 'n sendeling, woonagtig te Mariannhill, in die Provincie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Natralisatie kragtens daardie Wet. 4046

I, MEILACH MILCENZON, a furniture manufacturer, residing at 7 Bonivis Mansions, 128A Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEILACH MILCENZON, 'n meubelfabrikant, woonagtig te 7 Bonivis Mansions, 128A Jeppestraat, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4060

I, KARL HEINRICH WILHELM GIESELMANN, a minister of religion, residing at Moolman, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KARL HEINRICH WILHELM GIESELMANN, 'n predikant, woonagtig te Moolman, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4082

I, WOOLF DAVIDOW, a soap manufacturer, residing at 105 Francis Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WOOLF DAVIDOW, 'n seepfabrikant, woonagtig te 105 Francisstraat, Yeoville, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4002

I, ADOLPH KAPUSTA (also known as ADOLF AVRAM KAPUSTA), sales manager, residing at 2 Monsby Mansions, 42 Mons Road, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ADOLPH KAPUSTA (ook bekend as ADOLF AVRAM KAPUSTA), verkoopbestuurder, woonagtig te 2 Monsbygebou, 42 Mons-weg, Yeoville, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4003

I, MICHAEL AMANN, a body builder, residing at 15 Orange Street, Sunnyside, Auckland Park, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MICHAEL AMANN, 'n rytuigbouer, woonagtig te 15 Orange Street, Sunnyside, Auckland Park, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4028

I, ISAAC MICHEL, a tailor, residing at Deputation Street, Vryheid, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC MICHEL, 'n snyer, woonagtig te Deputasiestraat, Vryheid, in die Provincie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4083

I, SPIROS THEODOROS KAPITANAKIS KINTOMINAS, a traveller, residing at No. 32 Fourth Avenue, Westdene, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SPIROS THEODOROS KAPITANAKIS KINTOMINAS, 'n reisiger, woonagtig te No. 32 Vierde-laan, Westdene, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4086

I, PHILIP ODES, previously known as FAIWE ODES, a shop assistant, residing at Helderberg, Firgrove, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PHILIP ODES, voorheen bekend as FAIWE ODES, 'n winkel-bediende, woonagtig te Helderberg, Firgrove, in die Provincie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4087

I, CHAIM FRIEDSTEIN, an assistant minister and Hebrew teacher, residing at 143 Kemston Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAIM FRIEDSTEIN, 'n assistent predikant en Hebreuse onderwyser, woonagtig te 143 Kemston Laan, Benoni, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4031

I, FANNY MANNE, a cashier, residing at 27 3rd Street, Houghton, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FANNY MANNE, 'n kasier, woonagtig te 27 Derdestraat, Houghton, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4041

I, ROBERT BLUMENTHAL, a butcher, residing at 285 Market Street, De Aar, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROBERT BLUMENTHAL, 'n slagter, woonagtig te 285 Markstraat, De Aar, in die Provincie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 4042

## ADVERTISEMENTS.

I, MANUAL SACHAR, a shop manager, residing at Victoria Hotel, Church Street, Bredasdorp, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MANUAL SACHAR, 'n winkelbestuurder, woonagtig te Victoria Hotel, Kerkstraat, Bredasdorp, in die Provincie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3907

I, ISSY KASSEL, a butcher, residing at Durban Street, Worcester, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) or the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISSY KASSEL, 'n slagter, woonagtig te Durbanstraat, Worcester, in die Provincie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3908

I, RUBIN LEVIN, a clerk, residing at 78 Durban Street, Worcester, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUBIN LEVIN, 'n klerk, woonagtig te 78 Durbanstraat, Worcester, in die Provincie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3909

I, MORRIS RUDIN (formerly known as MORRIS RUDNITZKY), a fitter and turner, residing at 64 Height Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS RUDIN (voorheen bekend as MORRIS RUDNITZKY), 'n passer en kunsdraaier, woonagtig te 64 Heightstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3943

I, MEYER KOREN, a produce dealer, residing at Kopjes, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEYER KOREN, 'n produkte handelaar, woonagtig te Kopjes, in die Provincie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3937

I, RUBIN SAM TOKER, a watchmaker, residing at Siebert Street, Swellendam, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUBIN SAM TOKER, 'n horlosiemaker, woonagtig te Siebertstraat, Swellendam, in die Provincie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3950

I, RUDOLF REISER, a minister, residing at Mbongolwane Mission, P.O. Entumeni, via Eshowe, Zululand, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUDOLF REISER, 'n predikant, woonagtig te Mbongolwane Mission, P.K. Entumeni, via Eshowe, Zululand, in die Provincie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3945

I, LOVRO ANTAK, a stone mason, residing at 173 Minnaar Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOVRO ANTAK, 'n klip-meslaar, woonagtig te 173 Minnaarstraat, Pretoria, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3946

I, JOSEPH SHUBITZ (also known as JUOZAS SUBICUS), a clerk, residing at 65 Ascot Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH SHUBITZ (ook bekend as JUOZAS SUBICUS), 'n klerk, woonagtig te 65 Ascot-weg, Bertrams, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3915

I, PETER MILTIADES NICOLADES, a general dealer and café proprietor, residing at 26 Commissioner Street, Nigel, District Heidelberg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PETER MILTIADES NICOLADES, 'n algemene handelaar en kaf-eienaar, woonagtig te 26 Commissionerstraat, Nigel, distrik Heidelberg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3916

I, EFROIM BER, a storekeeper, residing at 6 Von Brandis Street, Krugersdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EFROIM BER, 'n winkelier, woonagtig te 6 Von Brandisstraat, Krugersdorp, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

3978

I, SIMON FRAM, a general dealer, residing at 3 Nourse Street, Troyeville, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIMON FRAM, 'n algemene handelaar, woonagtig te 3 Noursestraat, Troyeville, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet.

4001

## ADVERTENSIES.

I, JOHN BAPTIST SAUTER, a missionary, residing at Mariannhill, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN BAPTIST SAUTER, 'n sendeling, woonagtig te Mariannhill, in die Provincie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemde, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4045

## PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2	... 17s. 6d. (First Session, Fifth Parliament.)
1925 Vols. 3-5	... 35s. 0d. (Second Session, Fifth Parliament.)
1926 Vols. 6-7	... 40s. 0d. (Third Session, Fifth Parliament.)
1927 Vols. 8-9	... 40s. 0d. (Fourth Session, Fifth Parliament.)
1927-28 Vols. 10-11	... 40s. 0d. (Fifth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 12	... 20s. 0d. (Sixth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 13	... 20s. 0d. (First Session, Sixth Parliament.)
1930 Vols. 14-15	... 40s. 0d. (Second Session, Sixth Parliament.)
1931 Vols. 16-17	... 40s. 0d. (Third Session, Sixth Parliament.)
1931-32 Vols. 18-19	... 40s. 0d. (Fourth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 20	... 20s. 0d. (Fifth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 21	... 20s. 0d. (First Session, Seventh Parliament.)

## VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrybaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrybaar teen die ondervermelde prys:—

1924 Deel 2	... 17s. 6d. (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)
1925 Dele 3-5	... 35s. 0d. (Tweede Sitting Vyfde Volksraad.)
1926 Dele 6-7	... 40s. 0d. (Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1927 Dele 8-9	... 40s. 0d. (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1927-28 Dele 10-11	... 40s. 0d. (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1929 Deel 12	... 20s. 0d. (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1929 Deel 13	... 20s. 0d. (Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)
1930 Dele 14-15	... 40s. 0d. (Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)
1931 Dele 16-17	... 40s. 0d. (Derde Sitting, Sesde Volksraad.)
1931-32 Dele 18-19	... 40s. 0d. (Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)
1933 Deel 20	... 20s. 0d. (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)
1933 Deel 21	... 20s. 0d. (Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE.	VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H.	VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI.	VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

## REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

## REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I-W and INDEX.

## REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

## REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX.

## REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-Mi. VOL. II.—Mi-W.

## REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-Me. VOL. II.—Mi-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## REGULASIES, 1910-1916.

[DEEL I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE.	DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H.	DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I.MI.	DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

## REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

## REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H. DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.

## REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P. DEEL II.—R-W en BLADWYSTER.

## REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A.J. DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.

## REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-Mi. DEEL II.—Mi-W.

## REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-Me. DEEL II.—Mi-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wetlike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posury.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

# NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

## UNION GAZETTE.

NOTICE is hereby given that FRIDAY, the 24th, and THURSDAY and FRIDAY, the 30th and 31st MAY, 1935, being Public Holidays, advertisements for insertion in the *Union Gazettes* of the 23rd and 29th MAY, 1935, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 21st, and MONDAY, the 27th MAY, 1935, respectively.

J. J. KRUGER,  
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,

Pretoria, 3rd May, 1935.

# KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

## STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien VRYDAG, 24, en DONDERDAG en VRYDAG, 30 en 31 MEI 1935, Publieke Feesdae is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerante* van 23 en 29 MEI 1935, hierdie kantoor moet bereik op of voor DINSDAG, 21, en MAANDAG, 27 MEI 1935, om 4 uur n.m. onderskeidelik.

J. J. KRUGER,  
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoefte,  
Pretoria, 3 Mei 1935.

## ADVERTENSIES.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiezing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en please vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam, om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistant-Meester, in Johannesburg voor die Assistant-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggereghof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggereghof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.

F. C. RODD, Meester van die Hooggereghof, Provinsiale Afdeling, Natal.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggereghof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.

N. T. BUYSKES, Assistant-Meester, van die Hooggereghof, Kimberley.

## CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasie-nommer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time, and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting convened for Election of. Byeenkoms belê vir verkiezing van.
45417	Alexander Eileen Dorothy, florist assistant	29/3/35, Port Elizabeth.....	8/5/35, 10 a.m., Grahamstown..	Executor.
45420	Challis, Edith, clerk in the holy orders	27/9/35, Kensworth, Bedfordshire, England	7/5/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
45428	Lambrechts, Hugo Amos.....	11/3/35, Porterville.....	15/5/35, 10 a.m., Piquetberg....	Executor.
45465	De Kock, Hendrik Jeremias.....	14/4/35, Keerom, Dist. Montagu	10/5/35, 10 a.m., Montagu.....	Executor.
45437	Riegel, Alfred.....	6/4/35, Burghersdorp.....	9/5/35, 10 a.m., Burghersdorp...	Executor.
43403	Treurnich, Maria Christina Johanna (born Burger)	5/9/34, Clanwilliam.....	13/5/35, 10 a.m., Clanwilliam...	Executor.
45436	Ramage, John MacDonald.....	5/6/30, Uitenhage.....	14/5/35, 10 a.m., Uitenhage....	Executor.
45056	Schwirner, Friedrich Julius Paul.....	4/3/35, Greifswald, Germany..	7/5/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
*150/808	Wedderburn, Ada Louisa (born Trollip)	24/11/13, Mount Currie.....	8/5/35, 10 a.m., Kokstad.....	Executor.
*45231	Wedderburn (formerly Landy), George William Halberton	23/3/35, Kokstad.....	8/5/35, 10 a.m., Kokstad.....	Executor.
28405	Grobler, Beatrix Gertruida.....	1/1/30, Sierra Corrientes, Argentine	2/5/35, 10 a.m., Burghersdorp...	Executor.
45355	Erlank, Samuel Charles, S.A.R. employee	15/3/35, Port Elizabeth.....	1/5/35, 10 a.m., Port Elizabeth.	Executor.
45366	Vardy, Marjorie Miller.....	24/3/35, Glencairn, Cape.....	30/4/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
11351	Smit, Susanna Louisa.....	23/4/26, Burghersdorp.....	2/5/35, 10 a.m., Burghersdorp..	Executor.
87/309	Plaatjes, Leah Gertryda (Gertruida) (born Nel)	2/12/1886, Somerset East.....	3/5/35, 10 a.m., Somerset East..	Executor.

\* Joint Estate.

## TRANSVAAL.

88212	Higley, Walter Joseph.....	12/4/35, Pretoria.....	8/5/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
87568	Hyde, Katherine Cecelia Clara, music teacher	25/1/35, Johannesburg.....	10/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
60385	Davidson, Mary.....	28/6/26, Benoni.....	8/5/35, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
88005	Durr, Jacobus Arnoldus, farmer.....	6/3/35, District Ermelo.....	10/5/35, 10 a.m., Bethal.....	Executor.
87906	Dick, Robert, boilermaker.....	4/3/35, Johannesburg.....	10/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
87997	Drake, John Bernard, schoolmaster.....	12/3/35, Johannesburg.....	10/5/35, 10 a.m., Germiston....	Executor.
87805	Pienaar, Jacobus Nicolas Petrus, agent	13/2/35, Johannesburg.....	10/5/35, 10 a.m., Potchefstroom.	Executor.
88054	White, James, plasterer.....	11/3/35, Johannesburg.....	10/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
88064	Leigh, Jacoba Elizabeth.....	21/2/35, Krugersdorp.....	10/5/35, 10 a.m., Krugersdorp...	Executor.
88233	Maritz, Coenraad Frederik, boer.....	4/3/35, Pretoria.....	8/5/35, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur.
88236	Stephen, John, sub-inspector, S.A. Police	15/4/35, Pretoria.....	8/5/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
88290	Urban, Dorothy Elsie.....	5/4/35, Johannesburg.....	10/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
88215	De Melo, Romao Nunes, Civil Servant	28/11/32, Lourenco Marques...	8/5/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
88262	Le Roux, Hester Maria.....	11/3/35, Johannesburg.....	10/5/35, 10 a.m., Volksrust.....	Executor.

## ADVERTISEMENTS.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Registered No. of Estate. Registrasie-nommer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Ttme, and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting convened for Election of. Byeenkoms bel vir verkiesing van.
26656 26131	Boshoff, Jacoba Wilhelmina Bruwer Dawson, Anna Fredericka Gertruida (née Rorich), farmer	2/4/35, Parys, Dist. Heilbron. 3/7/34, Fauresmith.....	15/5/35, 10 uur v.m., Heilbron 14/5/35, 10 a.m., Fauresmith...	Eksekuteur. Executor.
26674	Grove, Sarel Arnoldus, meulenaar, boer en smid	6/4/35, Paul Roux, Distrik Senekal	15/5/35, 10 uur v.m., Senekal..	Eksekuteur.
26691	Conlon, Ellen (born Stevens), house-wife	22/4/35, Bloemfontein.....	14/5/35, 10 a.m., Bloemfontein..	Executor.
26662	Viljoen, Gideon Francois, boer.....	2/4/35, Ebenhaezer, Distrik Fouriesburg	15/5/35, 10 v.m., Fouriesburg...	Eksekuteur.
26679	Snyman, Gerbrecht Elizabeth (gebore Janse van Rensburg), huisvrou	18/3/35, Frankfort.....	15/5/35, 10 v.m., Frankfort....	Eksekuteur.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.  
SECTION Sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.  
ARTIKEL Ag-en-sesig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplike van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling involge gemelde rekening.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

## CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
44380	Helena Catharina Pretorius (born du Plessis) and surviving spouse, Barend Gerhardus Pretorius; First and Final Liquidation and Distribution	7/5/35	Capetown	Tarkastad....	Tarka Board of Executors & Trust Company, Limited, Agents for Executor Testamentary, Tarkastad.
42339	Apolonius Maarten van der Lugt; First and Final..	6/5/35	Capetown	Port Elizabeth	W. M. Schofield, 24 Main Street, Port Elizabeth.
39773	James Thomson Wilson and surviving spouse, Jean Thomson Wilson, late of School House, Cathecart; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Cathcart.....	Jean Thomson Wilson, Executrix Testamentary, Clarendon Hotel, East London.
32439	Petrus Lodewicus Burger, of Ras Zyn Puts Noord, District Kenhardt; First and Final	3/5/35	Capetown	Kenhardt....	Calvinia North Western Board of Executors, Limited, Calvinia.
42074	Sophie Emilie Schreiber (born Rose), a widow, of Marienthal, near Frankfort, Division of Kingwilliamstown; First and Final	3/5/35	Capetown	Kingwilliams-town	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliams-town.
43786	Ernest Alfred Farmer (also known as Ernest Farmer) and surviving spouse, Katie Farmer, of Port Elizabeth; First and Final Administration and Distribution	29/4/35	Capetown	Port Elizabeth	Lawson Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
38834	August Christoffel Kock, a retired merchant, of Malmesbury; Second and Final	3/5/35	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual L. & A. Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, for Self and Co-executrix Testamentary.
44650	John Patrick Connolly and surviving spouse, Florence Connolly, of 1 Prospect Hill, Port Elizabeth; First and Final	3/5/35	Capetown	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentray, 79 Main Street, Port Elizabeth.
42445	Maria Magdalena Coetzee (gebore Heydenrych), en oorlewende eggenoot Daniel Nicolaas Hermanus Coetzee, van de Plaat, Piquetberg; First and Final	4/5/35	Capetown	Piquetberg...	Louis A. Vlok, P.O. Box 23, Piquetberg .
39111	Ada Nicholls (born Raxworthy); Second and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Simonstown..	Walter Hinton, Executor Testamentary, P.O. Box 670, Capetown.
41631	Emily Francis Evral Monro (born Selkirk), widow, of Mowbray; First Liquidation and Distribution	3/4/35	Capetown	Wynberg....	Ashmead & Dargan, Attorneys for Executors Testamentary, Boston House, Strand Street, Capetown
43830	Veronica Viljoen (born Becker), a housewife, of de Aar; First and Final Liquidation and Distribution	6/5/35	Capetown	De Aar.....	Raath & de Villiers, Attorneys for Executor Dative, de Aar.
41085	Miriam Hart; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Queenstown..	Elliott Brothers, Attorneys for Executor, P.O. Box 61, Queenstown.
34844	Aletta Elizabeth van den Berg (born Fouche), and surviving spouse, Johannes Petrus van den Berg, of Assegaaibosch, District Ladismith, C.P.; First and Final	3/5/35	Capetown	Ladismith....	van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, C.P.

## ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. Datum.	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
41374	Joachim Anton Rudolph Edward Blanck who died on 20th April, 1934, and surviving spouse, Johanne Louise Blanck (born Grothmann) to whom he was married in community of property, of Butterworth; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Butterworth..	Louis R. P. Fennell, Market Square, Butterworth, Agent for Executors Testimentary.
42717	Martha Jacoba Ackermann; Liquidation Account lying for inspection	3/5/35	Capetown	Aliwal North	D. S. P. Ackermann, Agent, P.O. Box 33, Aliwal North.
43406	Petronella Cecilia van Zyl (born Horn); First and Final	6/5/35	Capetown	Riversdale...	Cloete, Templer, Parker & Botha, Executors Attorneys, 117 St. George's Street, Capetown.
42891	Johanna Louisa Luke (formerly Schultz, born David), widow, of Palmyra Road, Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Wynberg....	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
41443	Elizabeth Wildeman (born Koerries) and surviving spouse, Abraham Wildeman, of Uniondale; First and Final Liquidation and Distribution	7/5/35	Capetown	Uniondale....	Walker, Lewis & Godley, Solicitors, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
148/948	Frederik Johannes van Zyl and subsequently deceased spouse, Petronella Cecilia van Zyl (born Horn); Second and Final	6/5/35	Capetown	Riversdale...	Cloete, Templer, Parker & Botha, Attorneys for Executor, 117 St. George's Street, Capetown.
44005	Louise Carlisle White (born Currie), widow, of West Hill, Grahamstown; First and Final	3/5/35	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executors Testimentary, 94 High Street, Grahamstown.
2594/22	Martha Johanna Petronella Moller, wie op 17de Augustus 1922 oorlede is, van Langfontein, Albert; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	6/5/35	Kaapstad	Burghersdorp	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp.
175/858	Jan Harm Moller, 'n minderjarige, wie gesterf het op 1 April 1921, van Langfontein, Albert; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	6/5/35	Kaapstad	Burghersdorp	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp.
28931	Anne Brown; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown		Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testimentary, 6 Darling Street, Capetown.
37744/ 1934	Godfrey Blair Hook, of Wynberg, Cape Province; First and Final	3/5/35	Capetown	Wynberg....	Silberbauer, Son & Willmow, Attorneys for Executrix Testamentary, 14 Keerom Street, Capetown.
44948	Annie Runnalls (born Treleaven), widow, formerly of Observatory, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Wynberg....	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys, 3 Bureau Street, Capetown.
32769	David Black, of Tsitsa Bridge, District of Tsolo; Second Liquidation and Distribution	4/5/35	Capetown	Tsolo .....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Testimentary, Owen Street, Umtata.
40652	Jacobus Christian Faure; Second Liquidation and Distribution	3/5/35	Capeown	Stellenbosch..	van Zyl & Partners, Agents for Executors Testimentary, 17 Church Square, Capetown.
40981	Martha Catherina Viljoen (gebore Gerber), en nabuywende eggenoot Barend Johannes Viljoen, van Spes Bona, Robertson, K.P.; Supplementäre Magtel Maria Landman; Second Liquidation and Distribution	7/5/35	Kaapstad	Robertson...	Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestieder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, K.P.
32422	Magtel Maria Landman; Second Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Aberdeen....	The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited.
43469	Maria Louisa Herholdt, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	—	The South African Association, Capetown.
44074	Georg Christiaan Bergman de Kock, 'n rustende boer, van Caledon, en nagelate eggenote Hester Aletta de Kock; Eerste en Finale	3/5/35	Kaapstad	Caledon.....	P. H. de Kock, Sekretaris, Caledon Voogdij en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agent vir Eksekuteure.
44341	Claude Elemér Felbert, of Kenilworth, Cape; First and Final	3/5/35	Capetown	Wynberg....	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Capetown.
35074	Anna Fredrica Wilhelmina Stewart (born Faure), of Somerset West, who died there on the; Fourth Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Somerset West	L. J. Botha, 4 Church Square, Capetown.
42689	Sarah Ann Frances Green (born Barrington), widow, of 26 Griffin Road, Highgate, Cambridge, East London; First and Final	3/5/35	Capetown	East London.	Mostert & Bosman, Attorneys for Executor Testimentary, 20A Wale Street, Capetown.
29076	Helen Ann Butler, of Westbourne, Lansdowne Road, Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Wynberg....	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown, Executor Dative.
136/87	William John Butler, of Westbourne, Lansdowne Road, Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown, Executor Dative.
43376	Sarah Louisa Wells (born Clarke), widow, of Woodstock; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	—	Ashmead & Jargan, Attorneys for the Executor Testimentary, Boston House, Strand Street, Capetown.
42797	Eileen Scallan (born McInerney), widow, of Cape-town; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	—	Timon Moyet Wapenaar, Executor Dative, 364 Koch Street, Pretoria.
43561	William Charles Firth, a retired civil servant, and surviving spouse Frances Minnie Firth (born Fox), of Wynberg, Cape Division; First and Final Liquidation and Distribution	7/5/35	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Church Street, Wynberg.
R. 11/ 1471	Izaak Jacobus Marthinus van Niekerk, en nabuywende eggenote Aletta Elizabeth van Niekerk, (gebore Duvenhage), van Kotzesdal, Distrik Gordonia; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	4/5/35	Kimberley	Upington....	Schroder & van Coppenhagen, Schroder straat, Upington, K.P.
42084	Christoffel Sarel Kleynhans Terblanche, farmer, of Matjes River, Division Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	4/5/35	Capetown	Oudtshoorn..	J. G. Taute, P.O. Box 104, Oudtshoorn.
15097	Alice Deacon (born Ramsay), Kirkwood, District Uitenhage; Second and Final Liquidation	6/5/35	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Coy., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Dative.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. Datum.	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
39426	Frances Jane Brehm, Caledon Street, Uitenhage ; Third Liquidation	6/5/35	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Executor Testamentary.
44349	Hendrina Christina de Wet (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Petrus de Wet ; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	4/5/35	Kaapstad	Worcester....	J. E. Krige, V.R., 11 Baringstraat, Worcester.
43087	Eric Theodore Sweet ; First and Final Liquidation and Distribution	4/5/35	Capetown	Wynberg....	Wilfred Sweet, Executor Testamentary, P.O. Box 53, N. Paarl, Cape.
41387	Albertus Johannes du Toit and surviving spouse, Maria Catherina du Toit ; First and Final Liquidation and Distribution	4/5/35	Capetown	Paarl.....	Maria Catherina du Toit, Malherbe Street, N. Paarl, Cape.
44827	Christiaan Lambert Pas van Deventer, 'n boer, van Schildskloof, Distrik Caledon ; Eerste en Finale	3/5/35	Kaapstad	Caledon.....	P. H. de Kock, Sekretaris, Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir Eksekuteure.
42846	Jacobus Lodewicus Esterhuyzen (of Esterhuyse), en nagelate eggenote, Anna Lucatina Esterhuyzen (gebore Hoon), van Koolfontein, Distrik Sutherland ; Eerste en Laaste	3/5/35	Kaapstad	Sutherland...	J. C. Esterhuyzen, Posbus 17, Sutherland, Prokureur vir Eksekuteur.
37088	Izak Johannes van der Merwe en vroeër oorlede eggenote Hilletje Helena van der Merwe (gebore van Schalkwyk ; Eerste en Finale	3/5/35	Kaapstad	Fraserburg...	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg, K.P.
42963	Orgina Fredricka Botha (born Engela), of Queenstown [under Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913] ; First and Final	7/5/35	Capetown	Queenstown..	E. F. Peter, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 35, Queenstown.
R. 11/ 1583	Robert Reece and surviving spouse, Marie Rose Reece (born Lawrenson)	3/5/35	Kimberley	—	D. P. Veary, Agent for the Executrix Testamentary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
43765	France Michael Rumble and surviving spouse, Maria Rumble (born August), subsequently deceased, late of Claremont, Cape ; First and Final	7/5/35	Capetown	Wynberg....	A. Askew, Attorney for Executors Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
43764	Elizabeth Maria Rumble (born August), a widow, of Claremont, Cape ; First and Final	7/5/35	Capetown	Wynberg....	A. Askew, Attorney for Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
42236	Eliza Julia Hunt (born Winsley), a widow, of Tarkastad, who died at East London, on 6th July, 1934 ; First and Final Liquidation and Distribution	7/5/35	Capetown	Tarkastad....	J. N. Burgess, Murray Street, Tarkastad, Attorney for Executor Testamentary,
43510	Margaretha Magdalena Collins (formerly Kellner, born Basson) ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	—	J. A. Collins, B. O. Kellner, Executors Testamentary, Mon Repos, Alexander Road, Sea Point, Capetown.
41596	Joachim James Morris, van Nu Bethesda, Distrik Graaff-Reinet ; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	3/5/35	Kaapstad	Graaff-Reinet	J. A. Smit, Posbus 26, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteure.
43003	Dirk Albertyn, van Lettskraal, Distrik Graaff-Reinet ; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	3/5/35	Kaapstad	Graaff-Reinet	J. A. Smit, Bestuurder, Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteure.
41953	Margaretha Christina Zaaiman (gebore Cronje), en nagelate eggenoot Daniel Gerhardus Cornelis Zaaiman ; Eerste en Finale	4/5/35	Kaapstad	Riversdal....	E. Theron, Takbestuurder, Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Posbus 35, Riversdal.
42422	Francis Ellis, in his lifetime a farmer, of Gordon, in the District of Maclear ; First and Final	7/5/35	Capetown	Maclear.....	Rogers & Jones, P.O. Box 10, Maclear, C.P.
42658	Johannes Jacobus Preyser and surviving spouse, Susanna C. Preyser ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Wynberg....	Mrs. S. C. Preyser, Bega Road, Wynberg, C.P.
153/877	Cecilia Levina Francina Vorster (born Venter), and subsequently deceased spouse, Schalk Willem Vorster ; Second and Final Liquidation and Distribution	6/5/35	Capetown	Middelburg...	D. P. du Plessis, Executor Dative, P.O. Box 21, Middelburg, C.P.
42580	Anna Watkins (born Pos), of Hunningham Villa, Penrith Road, Wynberg, Cape ; First and Final	3/5/35	Capetown	Wynberg....	Dempers & van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown.
43099	July Johnson, of 63 Loader Street, Capetown ; First and Final	3/5/35	Capetown	—	Dempers and van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown.
43114	Jan Daniel Herold Blanckenberg, of Bloemendaalsfontein, Malmesbury Division ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Malmesbury..	Malmesbury Board of Executors & Trust & Fire Assurance Company, J. N. E. Vercueil, H/son, Secretary, for self and co-executor
43540	Frederick Sadie Hoffman en nagelate eggenote Hendrina Hermina Hoffman (gebore Henze), van Moerreesburg ; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	3/5/35	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Moerreesburg, Agent vir Eksekutrice Testamentêr.
43920	Emma O'Connor (born Jansen), a widow, who died at East London, on the 21st November, 1934 ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	East London.	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, q.q. Executor Testamentary.
43277	Gertrude Louisa Lawrence (born Koetzee), a widow, who died at Queenstown, C.P., on the 30th September, 1934 ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Queenstown..	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary.
44393	Philippus Jacobus van der Merwe and surviving spouse, Hester Catharina Johanna van der Merwe (born van der Merwe), of Britstown ; First and Final Liquidation and Distribution	6/5/35	Capetown	Britstown....	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
18537	Harry Archer, a merchant, of Graaff-Reinet ; Third and Final Liquidation and Distribution	6/5/35	Capetown	Graaff-Reinet	P. L. Close, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
40883	Cornelis Jakobus Petrus Louw ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Cradock.....	M. J. Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors & Trust Co., P.O. Box 45, Cradock.
41300	Mary Matilda Roulston (born Camac), widow, who died at Dervock, County Antrim, Northern Ireland, on the 15th July, 1933 ; First and Final Liquidation and Distribution	7/5/35	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
40742	Daniel Johannes Malan ; First and Final.....	3/5/35	Capetown	Wellington...	J. P. Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington.

## ADVERTENSIERS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. Datum.	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur o Gemagtigde Agent.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
44388	Arthur William Johns, a pensioner, who died at East London, C.P., on the 17th December, 1934; First and Final Liquidation and Distribution	7/5/35	Capetown	East London.	Drake, Flemmer & Ormond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
R. 11/ 1640	Anna Catharina van Niekerk (gebore Olwagen) en nagelate eggenoot, Michiel van Niekerk, 'n boer, van Ganna Aar, Niekerkshoop, Afdeling Hay; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	6/5/35	Kimberley	Griekwastad..	van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentär, Posbus 34, Prieska.
37196	Solomon Rom and surviving spouse, Annie Giedel Rom (born Überstein), of Nieuwoudtville; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Capetown	Calvinia.....	B. W. Hoffmann & Co., P.O. Box 1, Van Rhynsdorp

## TRANSVAAL.

87417/ 133	Charles John Bailey; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	O. B. Duckles & Thompson, Solicitors, cor. Main & Rissik Streets, Johannesburg.
86281/ 206	Hendrik Adriaan Roets and surviving spouse, Elizabetha Maria Roets, of Klipfontein, District Witbank; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Witbank.....	E. A. Harvey q.q. Executrix Testamentary, Rand Provident Buildings, P.O. Box 61, Witbank.
87697/ 138	Sarah Jane Bell (born Robinson) and surviving spouse, James Bell; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Brakpan.....	A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
87340	Alida Johanna Magdalen Graham; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Germiston...	Brammer & Orr, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 224, Germiston.
87079/ 954	William Andrew Hills and surviving spouse, Hendrina Barendina Hills (born Snyman); First and Final Liquidation	3/5/35	Pretoria.	Germiston...	Messrs. Meintjes & Conradie, Melville Street, P.O. Box 28, Lichtenburg.
81484/ 411	Tjaart Johannes Booyens en nagelate eggenote, Elzie Lasia Sophia Petronella Booyens (gebore Yssel); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/5/35	Pretoria.	Ventersdorp..	Mort. Jooste, Prokureur van die Boedel, Pleinstraat, Posbus 25, Ventersdorp, Transvaal.
86445/ 1363	Hans Jurie van Niekerk en nagelate eggenote Susara Johanna Sophia van Niekerk (gebore Yssel); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/5/35	Pretoria.	Ventersdorp..	Mort. Jooste, Prokureur van die Boedel, Pleinstraat, Posbus 25, Ventersdorp, Transvaal.
2/10/2/6	Ephraim Sephako; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Zeerust.....	Native Commissioner, Zeerust.
86127/ 104	Stefanus Johannes Blignaut, en nagelate eggenote Dylina Christina Josina Blignaut (gebore Olwage); Eerste Finale Likwidasie en Distribusie	3/5/35	Pretoria.	Vereeniging..	E. Rood, Posbus 38, Vereeniging.
86978/ 2214	Hendrik Frederik Papenfus Scheepers; Eerste en Finale	3/5/35	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & v. d. Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal.
87826/ 109	Johannes Hendrik van Deventer; Eerste en Finale	3/5/35	Pretoria.	—	J. H. Bester, Eksekuteur, 298 Rosetta-staat, Pretoria.
86259/ 918	Julien le Rock Grobler, van Hoogekraal, distrik Standerton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/5/35	Pretoria.	Bethal.....	J. Hoogland, Prokureur vir Eksekutriese, Posbus 81, Bethal, Transvaal.
86734/ 116	Rudolf Gerrit Menkveld; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	—	W. J. Geerling (Taylor & Geerling), Executor Dative, Pretoria, 29 Church Square
85229/ 808	Wilhelm Hermann Christian Flottow; First and Final	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	Helene Flottow, 41 Second Street, Vrededorp.
86390/ 67	Sarah Louisa Dunlop; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
87474/ 2171	William Yuill, of Sub-Nigel, Nigel; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Nigel.....	S. A. Milstein, P.O. Box 13, Nigel, Attorney for Executrix Dative.
84593/ 204	Lukas Ignatius Dreyer, en nagelate eggenote Susanna Jacomina Dreyer (gebore Venter); Eerste en Finale	3/5/35	Pretoria.	Brits.....	D. J. Smuts, Posbus 32, Brits.
87175/ 2233	Frederik Gerhardus Hendrikus Wolmarans en nage-laten echtgenote Helena Catharina Jacoba Wolmarans (geboren Scheepers); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/5/35	Pretoria.	Krugersdorp.	de Villiers & de Kock, Postbus 209, Pretoria.
87350/ 616	Jacomina Elizabeth Kruger (born Viljoen); First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	C. D. Kruger, c/o The African Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg.
85632/ 108	Stephanus Petrus Jansen van Vuuren en nagelate eggenote Jacoba Johanna Jansen van Vuuren (gebore Griffiths); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/5/35	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monumentstraat, Posbus 115, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentär.
85279	Nicolaas van Wyk; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Krugersdorp.	M. Mooi, c/o J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, Krugersdorp, Executor Dative.
2593/ 400	Johannes Lambertus Fernandus Steyn; Eerste en Finale	3/5/35	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & v. d. Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal.
86537/ 1317	Paul Ryk Roux; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executrix, 51A Human Street, Krugersdorp.
68195	Joseph Yates Miles and the surviving spouse, Georgina Henrietta Miles (born Smith), of West Krugersdorp; Supplementary Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Richard Bailey, Esq., Agent for the Executrix Testamentary, Bailey's Buildings, Monument Street, Krugersdorp.
85623/ 305	Elizabeth Ann Clague (born Bevan) and surviving spouse Ernest Kneale Clague; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/35	Pretoria.	—	Ernest Kneale Clague, 380 Lawley Street, Hatfield, Pretoria, Executor Testamen-tary
86697	George Masson; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Germiston...	Max Goodman, Attorney for Executor Testamentary, 30-32 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
87546/ 159	Alletta Susanna Chatorina Cornelius and surviving spouse, Andries Johannes Cornelius; Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	A. J. Cornelius, Executor Testamentary, 89 Market Street, Johannesburg.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
86677/ 645	Petrus Jacobus Fourie ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	A. V. Gross, Attorney for Executor Dative, 28 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg.
87212/ 604	Johanna Elizabeth Greyling (born Erasmus) and surviving spouse, Jacobus Frederick Greyling ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	Abel, le Sueur & Williams, Solicitors for Executor Testamentary, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg.
86832/ 341	Henry Robert Cecil Blagden ; First and Final....	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	I. L. Hardy, P.O. Box 1331, Johannesburg.
86455/ 1325	Dusha Perel (also known as Poulie) Lesser ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	Morris Alexander, Attorney for Executrices, P.O. Box 3949, Johannesburg.
86857/ 805	John Kofsky ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	Jacob T. Gross, Attorney for Executrix Testamentary, 24/6 High Court Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
87587/ 256	Peter Campbell Cochran, of Johannesburg ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for the Executrix Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.
86570/ 874	William Dalglish Moffat, of Benoni ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for the Executrix Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.
87220/ 375	Louis Gustavus Stroh ; First Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Ruwtenburg..	Kotze & Kotze, Attorneys for Executors 178 Vermeulen Street, Somerset House, Pretoria.
87630/ 1202	Jose Inacio (Ignacio) dos Santos, jun., and surviving spouse, Leonor Beatriz Alves Morgado de Andrade dos Santos, of Lourenco Marques ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	—	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria.
87716	Mary Helena Whiteman, of Bedford Park, Germiston District ; First and Final Liquidation and Distribution	4/5/35	Pretoria.	Germiston...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.
86306	Catharine Grieninger ; First and Final Liquidation	3/5/35	Pretoria.	—	F. J. Schikkingier, Attorney for Executor Testamentary, Trysa Buildings, Pretoria
76428	Joseph Johannes Jacobus Steyn and surviving spouse, Anna Elizabeth Aucamp (formerly Steyn, born van der Merwe) ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	Dr. Carel Potgieter, Attorney for Executrix Testamentary, 11/12 High Court Building, Joubert and Fox Streets, Johannesburg.
86362/ 377	William Curtis ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	MacIntyre & Mottram, 53/4 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
83976/ 227	Jurgens Johannes Bekker and surviving spouse: Martha Maria Bekker ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Johannesburg	C. van Leggelo, Attorney for Executrix P.O. Box 7251, Johannesburg.
85915/ 901	Ernest William Howard ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Blake & Becker, Solicitors for Executrix 51A Human Street, Krugersdorp.
86260/ 973	Adolph Hausermann, of Elizabeth, District Lichtenburg ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pretoria.	Lichtenburg..	de Villiers & Pickard, Attorneys for Executor Dative, 45 Bureau Street, Pretoria.

## NATAL.

20944	Kutti Gouriden (also known as Settia Kutti Gounden), gardener, of Ashburton, Natal, and surviving spouse, Macheemall ; First and Final	3/5/35	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo, Agent for Executor Testamentary, Fraser Lane, Pietermaritzburg.
21562	Cecil Ridges Hand ; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Pinetown....	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban.
19904	Jane Yeoman ; First and Final.....	3/5/35	Pietermaritzburg	—	E. A. E. Stewart and C. W. Stewart, Merrivale.
21936	James Lawrence Kenton ; First and Final.....	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., 19 Masonic Grove, Durban, Solicitors to the Estate.
21908	Charles Henry Warren ; First and Final Administration and Liquidation	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Madge B. Warren, Executrix Testamentary, c/o John H. Peycke, 375 Smith Street, Durban.
21438	Henry Thomas Davies ; First Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	T. and E. T. Corblishy, Executors Testamentary, c/o Clemmans-Johnston, P.O. Box 698, Durban.
20752	Isabella Martin Steel, of Newcastle, Natal, widow ; First and Final Administration and Distribution	4/5/35	Pietermaritzburg	Newcastle....	Watt & Pike, Solicitors for Executors Testamentary, Newcastle, Natal.
21862	Harriet Georgina Kelly ; First and Final.....	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Maurice J. Alexander, 1110-11 Colonial Mutual Buildings, Durban, Agents for Executor.
21855	Natalia, Colonial born Indian No. 18596/18597, and surviving spouse, Buldeo Sing, Colonial born Indian No. 9181/9118 of 20 Carney Terrace, Umgeni, Durban ; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Ray Burne, Solicitor to Estate, 10 Hooper Lane, Durban, Natal.
20409	Ernest Munroe Garibaldi Bowes and surviving spouse, Annie Bowes, of Zaaifontein, Klip River District ; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorneys for Executors, Ladysmith, Natal.
19219	Mary Joseph (born Kamatchie) and surviving spouse, Ganges Joseph ; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
21752	Gertrude Agnes Ann Kriel (born Sullivan), of Paulpietersburg, Natal ; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	C. W. A. Freyer, P.O. Box 6, Paulpietersburg.
21841	Maria Magdalena Coetsee and surviving spouse, Paulus Philippus Coetsee, of Leigh Farm, Bergville District ; First and Final	3/5/35	Pietermaritzburg	Bergville.....	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Agents for Executor Testamentary.

## ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date, Datum.	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master, Meester.	Magistrate, Magistraat.	
21719	Margaret Isabella Gertrude Morris, of Stamford Hill School, Durban, spinster; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
21371	James Wishart, of 174 Bulwer Road, Durban, departmental manager, and surviving spouse, Agnes Beryl Wishart; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
21359	Frank Fynney, of Scottburgh, Natal, farmer; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
21477	Hanumadu, Free Indian No. 22731 and surviving spouse Nagamah Colonial born Indian No. 21109/23368; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Central Board of Executors, 35 Yorkshire House, Field Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
21754	William Augustus Alexander, of Durban, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
21533	Grace Ellen Keel (born Wood), wife of Bertram Cecil Keel, of Krantzhoek, Besters, Natal, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Klip River Division	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, As agents for Executor Testamentary.
20849	Henry Ernest Mohle of Gingindlovu, Zululand, Motor engineer; First and Final	3/5/35	Pietermaritzburg	Lower Tugela District Stanger	B. O. McRitchie, P.O. Box 11, Stanger, Attorney for Executrix Dative.
18976	Joseph Culverwell; Second nad Final.....	4/5/35	Pietermaritzburg	New Hanover	J. Leslie Smith, Solicitor for Executor, Pietermaritzburg.
21814	James Archibald McLaren; First and Final.....	3/5/35	Pietermaritzburg	—	F. H. Shepherd and W. L. Jackson, Executors Testamentary, P.O. Box 373, Pietermaritzburg..
20131	Fathima Bi; Amended First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	W. L. Burne, Attorney for Estate, Oldwell Court, Durban.
2552	Francis Lello, of Pinetown; Second Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Pinetown....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, or 295 Smith Street, Durban.
21651	Edward Henry Poole; First and Final.....	3/5/35	Pietermaritzburg	—	Sidney Bell, Standard Bank of South Africa, Ltd., Pietermaritzburg, Executor Dative.
21063	Martha Elizabeth Susan Holmes (born Sandilands) and surviving spouse, Ernest Richard Jesse Holmes, gentleman, of Kenterton, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. de Villiers St. Pol, P.O. Box 4, Umzinto.
20489	Evelyn Rayner Bestall; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Durban.....	A. C. Bestall, P.O. Box 17, Kranskop, Natal.
21734	Henry James Mansfield Mackenzie; First and Final Administration, Liquidation and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	Howick.....	Bale & Greene, Solicitors to Executors Testamentary, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
21891	Alexandrina Pacey and surviving spouse, John Edward Pacey, of Pietermaritzburg; Executor Testamentary's First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Pietermaritzburg	—	H. M. Lindsay, Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26153	Elizabeth Maria Smith (gebore Theron) en nagelate eggenoot Petrus Gerhardus Zacharias Smith, van Goede Hoop, Distrik Smithfield; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	4/5/35	Bloemfontein	Smithfield....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield.
26367	Gesaamlike Boedel van Cornelia Adriana Janse van Rensburg (gebore Wilken) en nagelate eggenoot Willem Jacobus Marthinus Janse van Rensburg, van Katkopwest, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	3/5/35	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
26406	Elizabeth Jones (born Tomlinson) and surviving spouse, Edward Sidney Jones, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Bloemfontein	—	J. Geo. Fraser (Pty.), Limited, Bloemfontein.
26389	Hester Magdalena Maree (gebore Steyl), weduwee, van Brandfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	4/5/35	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & de Vletter, Posbus 17, Brandfort.
25763	Barbara Wilhelmina Erasmus (gebore Theron), weduwee, van Harmonie, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/5/35	Bloemfontein	Ventersburg..	L. F. Erasmus, Eksekuteur Datief, Harmonie, P.K. Virginia.
25458	Albertus Johannes Strydom and surviving spouse, Christina Elizabeth Strydom (born van Heerden), of Westminster Estate, Thaba Nchu; First and Final	30 days	Bloemfontein	Thaba Nchu.	J. H. Diepraam, Thaba Nchu.
26429	Charles Milton Wright (trading as Wright's Service and Filling Station), West Burger Street, Bloemfontein, Orange Free State; First and Final	3/5/35	Bloemfontein	—	Lewis Harrison, 7-8 Standard Bank Chambers, Bloemfontein, P.O. Box 420, Executor Testamentary.
25780	Wynand Johannes Pretorius and subsequently deceased spouse Gertina Pretorius (born Scheepers) (No. 25217); First and Final	3/5/35	Bloemfontein	Parys.....	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.
26388	Hester Cornelia du Plessis Streak (gebore Lubbe), van Jacobsdal, en nagelate eggenoot Harry Malcolm Brooks Streak; Eerste en Finale Likwidaie en Distribusie	3/5/35	Bloemfontein	Jacobsdal....	Albert W. de Villiers, Posbus 17, Jacobsdal, q.q. Eksekuteur Testamentêr.
26170	Johannes Stephanus Hendrik van Schalkwyk, married out of community of property to Engela Helena van Schalkwyk (born Engelbrecht), of Trompsburg; First	4/5/35	Bloemfontein	Trompsburg..	S. G. Malherbe, P.O. Box 20, Trompsburg.
26132	Johan Abraham Nicolaas van Huyssteen and surviving spouse, Margaretha Maria Elizabeth van Huyssteen, of Lemington, District Ficksburg; First and Final Administration and Distribution	3/5/35	Bloemfontein	Ficksburg....	Cloete & Greyling, P.O. Box 36, Cloolan, for Executrix Testamentary.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. Datum.	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
26480	Gesamentlike Boedel wyle Magdalena Catharina Hester Gous (gebore Botha) en nagelate eggenoot Andries Gustav Stefanus Gous, van Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/5/35	Bloemfontein	—	A. G. S. Gous, Kellnerstraat 79, Bloemfontein.
26535	Janetta Adriana Horsburgh (born Botha), of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/35	Bloemfontein	—	Steyn & Vorster, P.O. Box 32, Bloemfontein.
17846	Johannes Adolf Janse van Rensburg, en langslewende eggenote Anna Margrietha Janse van Rensburg (gebore Muller), van Wolhuterskop, Distrik Boshof; Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	4/5/35	Bloemfontein	Boshof.....	Edmeades & Edmeades, Posbus 59, Bultfontein, q.q. Eksekutriese Testamentêr.
22415	James Moffat, of Bloemfontein; Second and Final Liquidation and Distribution	4/5/35	Bloemfontein	—	Hugh Scrivenor, P.O. Box 77, Bloemfontein.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

## CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of <i>Binne 'n Tydperk van</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke. Provinsie.</i>
45369	Nicholas Christian Myburgh.....	30 days...	E. L. Reilly, Attorney for Executrix Testimentary, 86 St. George's Street, Capetown	Cape.
45373	Maria Magdalena Loots (gebore Myburgh) en nagelate eggenoot Johannes Jurgens Loots, 'n boer, van Karabee, in die Afdeling van Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testimentary, Posbus 37, Prieska	Kaap.
45363	Henry Clement Webb, a farmer, of Three Fountains, in the Division of Albany	21 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
45006	Alida Christina Schutzler (born Diedericks) and surviving spouse, Hermann Friedrich Wilhelm Schutzler, of Oudtshoorn	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executor Testimentary, High Street, Oudtshoorn	Cape.
45330	Herbert George King, farmer, of Sunnyside, District Komgha	30 days...	J. W. Parsons, Attorney to Executrix Testimentary, P.O. Box 5, Komgha	Cape.
45351	Alfred William Howitt, a merchant, of East London	21 days...	Bayly & Norton, P.O. Box 185, East London	Cape.
45350	Louise Marie Aimee Jackson (born Negroni), a widow, of East London	21 days...	Bayly & Norton, P.O. Box 185, East London....	Cape.
45376	Jacobus Johannes Koen, a pensioner, of Port Elizabeth	30 days...	R. H. Stockdale, Attorney for Executor Testimentary, 65–66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
44614	Clarina Lenore Gambold Bain, spinster.....	14 days...	Kenneth A. R. Bain, 8 Queen's Road, Tamboers Kloof, Capetown, Executor Dative	Cape.
45052	Gert Johannes Myburgh.....	30 days...	J. D. J. Scholtz, Springbok, Namaqualand, Executor Dative	Cape.
44083	Magdalena Susanna le Roux (formerly Carr, born Kriger)	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executor Testimentary, 65 Burg Street, Capetown	Cape.
—	Jasper Smit Windell, of Malmesbury, a mental patient	30 days...	J. N. E. Vercueil, H/son, P.O. Box 16, Malmesbury, Curator Bonis	Cape.
—	Johan Frederick van der Westhuizen, of Malmesbury	30 days...	J. N. E. Vercueil, H/son, P.O. Box 16, Malmesbury, Executor Dative	Cape.
45248	Frederik Ernst Wilhelm Groch, attorney, of Burghersdorp	30 days...	Groch & Viljoen, Attorneys for the Executors Testimentary, P.O. Box 1, Burghersdorp	Cape.
43747	Jacobus Jan Daniel Havenga, labourer, of Burghersdorp and surviving spouse, Francina Stefena Havenga (born Venter)	30 days...	Groch & Viljoen, Attorneys for the Executrix Testimentary, P.O. Box 1, Burghersdorp	Cape.
45231	George William Halberton Wedderburn, of Driefontein, District of Mount Currie	1 month...	Fred. H. Gundry, Main Street, P.O. Box 67, Kokstad, Attorney for Executors Dative	Cape.
45382	Friedrich August Born, lately a general dealer at Nahoon Hill, East London	30 days...	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliamstown..	Cape.
45388	Charlotte Louisa McKay (born Butt), widow, formerly of Observatory, Cape	30 days...	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys, 3 Bureau Street, Capetown.	Cape.
2594/22	Martha Johanna Petronella Moller, wie op 17 Augustus 1922 oorlede is, van Langfontein, Albert	30 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp	Kaap.
175/858	Jan Harm Moller, 'n minderjarige, wie gesterf het op 1 April 1921, van Langfontein, Distrik van Albert	30 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp	Kaap.
45334	Petrus (of Pieter) Johannes van Zyl, en nabywende eggenote Maatje (of Maatjie) Hester Elizabeth van Zyl (gebore du Plessis), van Bitterfontein, van Rhynsdorp	30 dae....	J. D. J. Scholtz, Springbok, Namaqualand, Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr	Kaap.
45279	Johanna Susanne Louisa Steyn, of Oudtshoorn, C.P.	30 days...	John Cairncross & Co., P.O. Box 14, Oudtshoorn	Cape.
44874	Annie Cathleen (or Cathrise) FitzPatrick, widow.	21 days...	M. A. G. v. d. Vijver, 16 Byron Road, Kensington, Port Elizabeth	Cape.

## ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke, Provinsie.
45313	Arthur Charles Daniels and surviving spouse, Annie Maria Daniels (born Karsten), of 11 Cowley Street, Capetown	21 days...	Annie Maria Daniels, Executrix Testamentary, 11 Cowley Street, Capetown	Cape.
—	Hans Georg Wilhelm Kniep, jeweller, Graaff-Reinet	21 days...	J. S. C. Kniep, Caledon Street, Graaff-Reinet, Executrix Testamentary	Cape.
—	Gertrude Fanny Vigne, spinster, of Stellenbosch..	30 days from 7/5/35	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, P.O. Box 13, Mill Square, Stellenbosch	Cape.
45362	Frederik Jacobus van Zyl and surviving spouse, Maria Elizabeth van Zyl (born le Roux), a retired farmer, of Montagu Street, Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
45405	Schalk Willem Pienaar and surviving spouse, Jacoba Isabella Pienaar (born Boshoff), of Middelwater, District Colesberg	30 days...	Schutz & de Jager, P.O. Box 3, Colesberg.....	Cape.
45397	Angelique Marie Briers (born Pietersen), a widow, of 41 Burnside Road, Tamboers Kloof, Capetown	30 days...	P. F. de Wet & Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate & Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
45316	Catherine Lumsden Malcolm Milner Scott (born Troup), widow, of Eerste River, C.P.	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
45400	Robina Webster (born Stalker) and her surviving spouse, Richard Webster, of Casa Mia, Vredenburg Avenue, Rosebank, Cape	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Coy., 4 Church Street, Cape-town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
45402	Edward Stapleton, a retired civil servant, of Quest, Main Road, Kalk Bay, Cape	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Co., 4 Church Square, Cape-town, Executor Testamentary	Cape.
45349	Johannes Jenni, a retired farmer, of Klein Princess Vlei, Heathfield, Cape	30 days...	E. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Co., 4 Church Square, Cape-town, Executor Testamentary	Cape.
45342	Helena Eagland (formerly Elliott, born Conacher), widow, of Waterloo Green, Wynberg	30 days...	D. G. Birse, R. G. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
45408	Catharina Johnson (born Fortuin) and surviving spouse, Lodewyk Hermanus Johnson	30 days...	J. Rudolph de Villiers, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1, Fransch Hoek	Cape.
R.11/1794	Dekker Adam van Wyk, landbouer, van Brakbosch Eiland, Neilersdrift, Distrik Kenhardt, en nagelate eggenote Neeltje Jacoba van Wyk (gebore Nel)	30 dae....	Stephanus Malan, Posbus 27, Upington.....	Kaap.
45442	Magdalena Maria van der Westhuizen (gebore Hugo) en nagelate eggenoot Jasper Johannes van der Westhuizen, 'n rustende boer, van Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Prieska, 27 April, 1935	Kaap.
45291	Alfred Charles Johnston.....	21 days...	Templeman & Meyer, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Durbanville	Cape.
45410	Albert Edward Jackson, of Rondebosch, Cape....	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Church Street, Wynberg	Cape.
45356	Magdalena Susanna de Beer, weduwee.....	30 dae....	D. F. B. de Beer, 83 Bo-Oranjestraat, Kaapstad	Kaap.
45406	Rachel Johanna Naude (voorheen Moller, gebore du Preez), eggenote van Paul Stephanus Naude, rustend, van Baringstraat, Worcester	30 dae vanaf 4/5/35	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurs Kamer, Bpk., Worcester	Kaap.
45336	Giliam (of Guillaume) Petrus Marthinus Pretorius, rustend, van 4 Hoogstraat, Worcester	30 dae vanaf 4/5/35	O. C. Pretorius, 4 Hoogstraat, Worcester.....	Kaap.
45364	John King Walker, a retired merchant, of Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
45269	Miriam Tertia Buchanan, spinster, of Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
45205	Frederick Tong, a picture framer, of Grahamstown	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
45407	Catharina (or Catherina) Maria Elizabeth Johnson (born Venter) and surviving spouse, Edwin William Johnson	30 days...	Edwin William Johnson, Aberdeen.....	Cape.
45447	William Henry Tyndall.....	30 days...	J. A. Louw, 60 Main Street, Somerset West....	Cape.
45380	Barend Johannes Christoffel Greyling.....	30 days...	H. P. F. Gillett, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Aliwal North	Cape.
44884	Ena Constance Schoeman (born Miller).....	30 days...	M. J. Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock	Cape.
44963	Jacobus Ernst du Toit, of Brandwacht, District Mossel Bay	30 days...	Wm. McIntyre Moodie, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 37, Mossel Bay	Cape.
44887	Mary Agnes Cardinal.....	21 days...	Jeffrey & Robertson, Attorneys for Executor Dative, 65 Burg Street, Capetown	Cape.
45403	Charles James Herman Steyn and surviving spouse, Frances Steyn	30 days...	Frances Steyn, Executrix Dative, 16 Hyde Street, Capetown	Cape.
44865	Johannes Marthinus Goetham, of Van der Lingen Street, Noorder Paarl	21 days...	J. H. Hofmeyr, Main Street, Paarl.....	Cape.
R.11/1776	Morris Philip Bayer, of Border.....	14 days...	D. P. Veary, Agent for the Executrix Testamentary, 15 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
R.11/1793	William Thomas Bailey, painter, of 98 Barkly Road, Kimberley	30 days...	Lazard & Robins, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 310, Kimberley	Cape.
45421	Martha Bertholda Connan (born van Niekerk), of Putzonderwater, District of Kenhardt	30 days...	C. B. Schultz, P.O. Box 7, Kenhardt.....	Cape.
45174	Edgar Taylor, who died at Capetown on the 27th March, 1935	30 days...	Wesley Elderkin Wells, c/o Kenneth White & Co., Court Chambers, Keerom Street, Capetown	Cape.
45338	Maria Elizabeth Johanna Marais (born Pfeiffer), a widow, of Timour Hall, Plumstead, Cape	30 days...	Muller & Vorster, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
45082	John Dumble, foreman blacksmith, 32 Caledon Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
44697	Maria Helena Cronje (gebore Steyn) en nagelate eggenoot Petrus Johannes Cronje, van Albertinia, Kaapprovinisie	30 dae....	Dan. W. van Wyk, Tak Bestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Albertinia	Kaap.
45075	Hendrik Josephus van Zyl en nagelate eggenote Isabella Gerridina van Zyl (gebore de Jager), van Buffelsfontein, Afdeling Riversdale	30 dae....	Dan. W. van Wyk, Tak Bestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Albertinia	Kaap.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of C'magtigde Agent.	What Province. Welke. Provinsie.
42788	Mary Ann Webber (born Dubber), of Grahamstown	30 days...	Charles Rex Bunyard, Secretary of The National Savings and Finance Corporation, Ltd., 24/25 Mutual Arcade, Port Elizabeth	Cape.
45438	Ivy Rose, a teacher, of "Fleuretta," Donkin Street, Beaufort West, and latterly of Rondebosch, Cape	30 days....	Edw. V. Zinn, Seeretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape-town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
45337	Charles Pettman, of Queenstown.....	30 days...	McConnell & Rose, Solicitors for Executors, 94 Cathcart Road, Queenstown	Cape.
44619	Louis Frederik Storm, a farmer, of Pitterwater, Uitspanning, District Prince Albert	21 days...	K. D. Haak, Attorney for the Estate, P.O. Box 11, Prince Albert	Cape.
43886	Maria Elizabeth Storm (born Marais), married in community of property to Frederik Louis Storm, a farmer, of Bitterwater, Uitspanning, District Prince Albert	21 days...	K. D. Haak, Attorney for Estate, P.O. Box 11, Prince Albert	Cape.
45168	Jacobus Lodewicus Erasmus and surviving spouse, Anna Maria Erasmus (born Bothma), married in community of property, of Market Street, Prince Albert	21 days...	K. D. Haak, Attorney for Estate, P.O. Box 11, Prince Albert	Cape.

## TRANSVAAL.

87918	Barbara Maria Roets en oorlewende eggenoot, Christian Erenst Gerhardus Roets	21 days...	Christian Erenst Gerhardus Roets, P.O. Box 69, Knights	Transvaal.
88080	Jane Knox.....	30 days...	Northern Trust Company, Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Testamentary	Transvaal.
88140	Isaac Levin, of 25 Market Street, Germiston.....	1 month...	Max Levine, Executor Testamentary, P.O. Box 156 15/17 Knox Street, Germiston	Transvaal.
87987	Elizabeth Mary Gay.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
88032	Alfred Redfern, of Ermelo.....	21 days...	D. Jackson, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 146, Ermelo	Transvaal.
88043	Anna Lucia Joubert (gebore Pienaar), of Onverwacht, District Ermelo	14 days...	D. Jackson, Attorney for Executor Dative, P.O. Box, 146, Ermelo	Transvaal.
88150	Fanny Ketz (born Levitas).....	21 days...	J. G. Gammie, Attorney for Executors Testamen-tary, P.O. Box 140, Randfontein	Transvaal.
88245	William Massano.....	30 days...	H. Heimann, Solicitor for Executrix Testamentary, P.O. Box 1289, Johannesburg	Transvaal.
87551	Judith Susara Vorster (gebore Welken), en nagelate eggenoot Johannes Petrus Vorster, van Welgevonden No. 40, Distrik Middelburg, Transvaal	30 dae....	A. M. Ferreira, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Stoffberg, Transvaal	Transvaal.
86974	Barbara Maria Lubbe (gebore Kleingeld) en oorlewende eggenoot Herman Carel Lubbe	6 weke....	Herman Carel Lubbe, van Onbekend, P.K. Carolina, of G. F. Mijnhardt, Carolina	Transvaal.
87977	Stefanus Gerhardus Francois Delport en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Delport (gebore Koster)	30 dae	S. E. Delport, Eksekutriese Testamentêr, p/a Dr. M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
88139	Lovina Catharina Elizabetha Grobler (gebore Fourie), van Bethal Stasie	14 dae....	Smit & Schoeman, Prokureurs, Posbus 47, Bethal	Transvaal.
87884	Esther Miller Gill (born Johnston), widow, of Platrand, District Standerton	14 days...	E. J. Wood, Attorney for Executors, P.O. Box 115, Standerton	Transvaal.
87988	Johannes Frederik Kotze en nagelate eggenote Catherina Margaretha Kotze (gebore Janse van Rensburg)	21 dae....	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monumentstraat, Krugers-dorp, Prokureurs vir Eksekutriese Datief	Transvaal.
88200	Dina Carolina Bothma (gebore Botha), en nagelate eggenoot Andries Francois Bothma	30 dae....	Joubert & v. d. Merwe, Posbus 34, Middelburg	Transvaal.
87235	Gabriel Gerhardus Jacobs en nagelate eggenote Cornelia Elizabeth Jacobs (gebore Botha)	14 dae....	Engelbrecht & Pienaar, Posbus 50, Morgenzon, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
88142	Margaret Pugh (born Dunn) and surviving spouse, Edward William Pugh	30 days...	Edward William Pugh, 82 Viljoen Street, Krugers-dorp	Transvaal.
87885	Stephanus Andreas Gouws.....	14 days...	Dorothea Petronella Gouws (gebore Bothma), 126 Highstraat, Pretoria	Transvaal.
87889	Jacobus Petrus Johannes Winterbach, van Wildbeesthoek No. 192, Distrik Lydenburg	30 dae....	Romy & Ketjen (Edm.), Bpk., 36 Bureauaan, Pretoria	Transvaal.
88177	Jacobus Joubert Malherbe van 632 Schoeman-straat, Pretoria	21 dae....	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, 39-43 Bureaustraat, Pretoria	Transvaal.
87723	Joseph Winter.....	30 days...	N. Werksman, Attorney for Executor and Exe-cutrix Testamentary, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
87957	Susannah Johanna Cronje (gebore Oosthuizen) en nagelate eggenoot Pieter Arnoldus Cronje van die Plaas Rietvlei No. 229, District Lichtenburg	30 dae....	John P. de Klerk, Gemagtigde Agent, Posbus 10, Coligny	Transvaal.
87902	Matthew Theodore Dixon of Casetta, Hare Lane, Lingfield, in the County of Surrey, England	21 days...	Brammer & Orr, Agents for Executors Testa-mentary, P.O. Box 224, Germiston	Transcaal.
88050	Joseph James Bullen.....	21 days...	William Bullen, P.O. Box 101, Crown Mines, Johanesburg	Transvaal.
87854	Samuel Louis Perlman.....	30 days...	Bernard, Gering & Gering, Transvaal House, Johannesburg	Transvaal.
87718	William Malcolm MacLachlan.....	14 days...	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Master's Representative, Union House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
87683	Pieter Johannes Winterbach.....	14 days...	Mrs. M. J. Oppermann, 68 Voortrekker Street, Boksburg East	Transvaal.
88223	Vivian Randolph Aronson.....	30 days...	Cranko & Hyman, Attorneys for Executrix Testa-mentary, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
88022	Augusta Emily Fraser, formerly Blackwell (born Holden), of Johannesburg	30 days...	Tennant & Barbour, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
88178	Joseph Edward Messenger, of Richmond, Johanesburg	30 days...	M. M. Roux & Meijer, Attorneys for Executrix Testa-mentary, 4/5 Grosvenor Chambers, 38 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.

## ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Province.
88176	Patrick McGuinness and surviving spouse, Elizabeth McGuinness	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
88204	Thomas Henry Kinrade and surviving spouse, Amy Kinrade	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
88222	Alexander Anderson and surviving spouse, Elizabeth Christina Anderson (born Ronald)	30 days...	Webster & Carlisle, Attorneys for Executrix Testamentary, 5-7 North British Buildings, corner Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
88030	Ernest Norgate.....	3 weeks...	E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Testamentary, 31/4 Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
87936	George Wright and surviving spouse, Elizabeth Wright	21 days...	C. van Leggelo, Attorney for Executrix, P.O. Box 7251, Johannesburg	Transvaal.
87523	Hendrik Daniel Basson.....	21 days...	J. H. Basson, 45 Goch Street, Newtown, Johannesburg	Transvaal.
87847	John Stevenson.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Master's Representative, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Charles Frederick Pryce, of Deerhurst, Chandlersford, Southampton	14 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executors, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
88214	William Lamont, formerly of Burnside, Natal, but lately of Heidelberg, Transvaal, and surviving spouse, Isabella Jane Rae Lamont (born Simon)	14 days...	C. C. N. Lawrence, P.O. Box 138, Heidelberg, Transvaal, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
87559	George Howard Wardley.....	14 days...	Sarah Ann Hewer, c/o M. Toker, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
86775	Michiel Maarten Charles Howell en nagelate eggenote Debora Johanna Howell (gebore Hattingh), van Sabieshoek, Distrik Pelgrimsrust	14 dae....	S. P. Coetzee, Posbus 12, Lydenburg.....	Transvaal.
88075	William Rens Slot.....	21 days...	Meyer Wolfe Maltz, c/o Phillips & Osmond, Solicitors, Ockerse Street, Krugersdorp, Executor Dative	Transvaal.
80096	Hendrik Jacobus Lourens and surviving spouse, Maria Salomina Gertruida Lourens (born de Villiers), of Boksburg North	21 days...	Conradie & Olckers, P.O. Box 81, Frankfort, Orange Free State, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.
87994	Arthur Hubert Osborne Barnard, of Bexhill-on-Sea, Sussex, England, at one time of White River, Transvaal	30 days...	Messrs. Lunnon & Tindall, First Floor, Standard Bank Chambers, Market Street, Pretoria, Agent for Executor Dative	Transvaal.
87952	Siegmund Wolfs, of Germany.....	14 days...	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
88159	Martin Heimann, of Germany.....	14 days...	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
88162	Karoline Lanz, of Germany.....	14 days...	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
88164	Wilhelm Müller, of Germany.....	14 days...	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
88167	Carl Ziller, of Germany.....	14 days...	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
88240	Jane Tyers.....	30 days...	W. A. Tyers, 229 Struben Street, Pretoria, Executor	Transvaal.
88135	Lily Adelaide Thompson.....	14 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
88276	Gertrude Reck.....	30 days...	F. E. Zeiler, Executor Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
88095	Mabel Hall (born Upham).....	30 days...	Saul A. Klagsbrun, Hamilton's Chambers, St. Andries Street, Pretoria, Attorney for Executor Dative	Transvaal.

## NATAL.

22177	Oliver Charlesworth and surviving spouse, Annie Ethel Charlesworth	21 days...	Annie Ethel Charlesworth, 69 Frere Road, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
22035	Lodewyk Joseph Jurgens Muller en nagelate eggenote, Susara Margaretha Maria Muller (gebore Truscott, van Biesiefontein, Ladysmith, Natal	30 dae....	J. J. van Schalkwyk, Posbus 12, Newcastle, Ekskuteur Datief	Natal.
22147	Johannes Lukas Albertus Erasmus en nagelate eggenote Catharina Maria Erasmus (gebore Janse van Vuuren)	30 days...	Chris. S. Cadle, q.g. Ekskuteuse Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal	Natal.
21871	Johanna Susanna Cecilia Potgieter (gebore Rall), van Grootgeluk, Newcastle, Natal	30 dae....	P. G. Meyer, Johanna, P.K. Newcastle, Ekskuteur Datief	Natal.
2021/7/35	Batasia No. 667/609A. of Reunion, Natal.....	14 days...	A. C. Stead, Ag. Protector of Indian Immigrants...	Natal.
22091	Ragwari Sewpasard ((Rajkoomari)).....	30 days...	R. Hughes Mason, Executor Dative, London Chambers, 13 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
22215	Johann Christoph Baumann.....	30 days...	K. C. Baumann, Executrix Testamentary, 223-5 Boshoff Street, Pietermaritzburg	Natal.
22212	Blanche Mabel Kendrick.....	30 days...	J. Leslie Smith, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Solicitor for Executor	Natal.
22165	George Alexander Abernethy.....	21 days...	Livingston, Doull & Dumat, 12 Cato House, Smith Street, Durban, Solicitors for the Estate	Natal.
22200	Andrew William Wright.....	30 days...	W. L. Burne, Attorney for Executrix Testamentary, Old Well Court, Durban	Natal.
22226	Edwin John Duncan Hollingworth and surviving spouse Minnie Hollingworth (born Tempany)	30 days...	Minnie Hollingworth, Executrix Testamentary, 20 Fleming Street, Pietermaritzburg	Natal.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel-No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtige Agent.	What Province. Welke. Provincie.
22186	Ernest George White, of 63 Botanic Avenue, Durban, and surviving spouse, Maggie White (born Findlay)	21 days...	Maggie White, Executrix Testamentary, 63 Botanic Avenue, Durban	Natal.
22118	Phyllis Eliza White.....	30 days...	Hathorn & Fannin, 6 Murray Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executors	Natal.
—	William John Norman and surviving spouse, Cathrine Martha Norman	14 days...	C. M. Norman, Executrix Testamentary, 8 St. Mary's Avenue, Durban	Natal.
D.E. 282/ 35	James Walker Munro.....	14 days...	Jane Hellen Munro, Executrix Testamentary, c/o J. R. McSwaine, Solicitor for Executrix Testamentary, 437 Smith Street, Durban, Natal	Natal.
D.E. 262/ 35	Francis Joseph Kent.....	14 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
D.E. 242/ 35	Hamilton Moffat.....	14 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
22199	Hugh Garrison Gower Jackson, of Gowerfield, Lot No. 10, Rietfontein, near Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
22243	Alexander Cinamon, of 136 Currie Road, Durban, general dealer	30 days...	Marcus Lewis, Solicitor for Executrix Testamentary, 19-22 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
22188	Edith Elizabeth Campbell (born Reynolds), of Ladysmith, Natal, widow	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
22130	William Macdonald, of Craigforth, Elandslaagte, Natal, gentleman	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
22145	Adelheid Sophie Cathrine Niebuhr, of Ouderdom, District Paarlpietersburg, Natal	21 days...	C. W. A. Freyer, P.O. Box 6, Paarlpietersburg.....	Natal.
22228	Alf Mathiesen, of 388 Manning Road, Durban, builder, and surviving spouse, Gudrun Kathrine Mathiesen	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
22232	Samuel Wilkinson, of 430 Frere Road, Durban, builder	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
22229	Constantia Davison, of 100 Currie Road, Durban, widow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith-Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
22187	William Marston Wade, of Gowrie, Dundee District, Natal, farmer	21 days...	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Natal, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
22033	Testate Estate Francis Thomas Richards.....	30 days...	H. Fellows-Smith, Joint Executor, 9/11 Natal Bank Chambers, Durban	Natal.
21732	Ann Mary Brockbank, of 6 Aldbourne Road, London, England, spinster	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executors, Ladysmith	Natal.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26614	Alida Louisa Petronella Nel (gebore Mostert) en langslewende eggenoot Gert Jacobus Daniel Nel, boer, van Populierhoek, Distrik Bethlehem	6 weke....	Brand, Wessels & Co., Posbus 76, Bethlehem...	Oranje-Vry-staat.
23340	Louis Roberts en nagelate eggenote, sinds oorlede, Aletta Maria Magdalena Human (voorheen Roberts (gebore Bothma), wie getroud was buite gemeenskap van goedere met Gerhardus Hendrik Philippus Human	30 dae....	C. C. Fivaz, Posbus 6, Kerkstraat, Dewetsdorp, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vry-staat.
26409	Aletta Bernhardina Snyman (gebore Oosthuysen), weduwee, van Bernhardina, Distrik Reitz	21 dae....	Rossouw & Rossouw, Posbus 35, Reitz, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry-staat.
26666	John Arthur Ellis and surviving spouse, Maria Elena (or Helena) Elizabeth Ellis (born Botha), of Bloemfontein	4 weeks...	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Bloemfontein.....	Orange Free State.
26685	Margaret Waters Martens (born Craig), of 30 Kellner Street, Bloemfontein	30 days...	Barry & Craig, q.q. Executor Testamentary, 150A Maitland Street, P.O. Box 886, Bloemfontein	Orange Free State.
26676	Catharina Elizabeth van der Merwe (gebore Nel), en oorblywende eggenoot Jan Hendrik van der Merwe, van Toekoms, Distrik Bethlehem	3 weke....	J. J. de Witt, q.q. Eksekuteur Testamentêre, P.K. Paul Roux	Oranje-Vry-staat.
26677	Pieter Frederik Renier (of Reinier) van Rooyen, van Zeekoegat, Distrik Rouxville, en nagelate eggenote Maria van Rooyen (gebore van de Vyver)	30 dae....	P. de V. van Zijl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekutrice Testamentêr	Oranje-Vry-staat.
26636	Johanna Elizabeth Fourie (gebore Greyling) en nagelate eggenoot Gert Petrus Joachim Fourie, van Marquard, Distrik Senekal	30 dae....	C. W. Adendorff & Kie, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vry-staat.
—	Ernestine Carolina Werth (born Herrmann) and surviving spouse, Lodewyk Ernst Werth, of Dewetsdorp	30 days...	C. O. Carroll, Dewetsdorp.....	Orange Free State.
26675	Joseph Garbutt Joughin, bachelor, in lifetime general dealer, of Harrismith, Orange Free State	30 days...	Philip D. Wright, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 126, Harrismith	Orange Free State.
26673	Jurie Johannes Geldenhuys en oorblywende eggenote Mabel Aletta Geldenhuys (gebore Norval), Eureka, Distrik Vrede	30 dae....	G. P. Maree & Ko., Posbus 152, Vrede.....	Oranje-Vry-staat.
26462	Marthinus Ferreira, farmer, of Avondsrust, District Brandfort, and surviving spouse, Judith Magdalena Ferreira (born Steenkamp)	30 days...	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, q.q. Executrix Dative	Orange Free State.
25458	Albertus Johannes Strydom and surviving spouse, Christina Elizabeth Strydom (born van Heerden), of Westminster Estate, Thaba 'Nchu	30 days from 3/5/35	J. H. Diepraem, Thaba 'Nchu.....	Orange Free State.
26648	Tobias Johannes Scholtz, van Wepener.....	30 dae....	Ochse & van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vry-staat.
26670	James Arthur Dawson, a widower, of Fauresmith, Orange Free State	30 days...	Olivier & Havenga, q.q., P.O. Box 1, Fauresmith,	Orange Free state.

## ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Province.
26530	Francois Alwyn Hugo, H. 1746, en sy later oorlede eggenote Anna Margrieta Hugo (gebore Roberts), 26530, van Zastron	30 dae....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastron.....	Oranje-Vry- staat.
26447	Hendrik Johannes Croucamp, boer, van Boshof, O.V.S. en nagelate eggenote, Elsie Magdalena Elizabeth Croucamp (gebore de Lange)	21 dae....	C. G. Marais & Ko., Boshof.....	Oranje-Vry- staat.
26653	Martha Catharina van Zyl (gebore de Jager) en nagelate eggenoot Johan Abraham Christoffel van Zyl, van Brandnetelfontein, distrik Edenburg	31 dae....	Frank C. Hunt, q.q., Posbus 3, Edenburg.....	Oranje-Vry- staat.

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennigegee dat die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Orde van die Hooggereghof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.  
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Transvaal.  
F. C. RODD, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Natal.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Oranje-Vrystaat.  
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggereghof, Kimberley.

## FORM NO. 1—VORM NO. 1.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
7232	Graham, Horatio John, of "Hildasime", Beach Road, Sea Point, Cape	18/4/35, Cape of Good Hope Pro- vincial	George Robert Laughton.
7225	Fabian, Kuno, trading as K. Fabian & Company, tea and coffee merchants, 44a Frere Street, Woodstock	8/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Max Cohen.
7226	Levin, Nellie, a spinster and public trader, of Elliotdale, Transkei	11/4/35, Cape of Good Hope Provincial	F. J. Sharpley.
C/18347	Cassim, Faker, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of F. Cassim & Son, at 201 Christoffel Street, in the City of Pretoria	30/4/35, Transvaal Provincial.....	Rutowitz Flour Mills, Ltd.
C/18348	Lipman, Chaim, a general dealer, trading as Springs Trading Stores, at Middelsea Street (op. Main Avenue), Springs Extension	25/4/35, Witwatersrand Local.....	Sylvia Bertha Schoekat.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.  
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggereshof, soos daarin uitgeengesit, so word hierby kennigegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.  
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Transvaal.  
F. C. RODD, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Natal.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Oranje-Vrystaat.  
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggereghof, Kimberley.

## ADVERTISEMENTS.

FORM No. 2.—VORM NO. 2.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeeling van Hof waarderur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.
7220	Levin, Michael, trading as the Cape Town Foundry and Engineering Company, of 32 William Street, Woodstock, Cape	24/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Capetown.
7222	Hawa, Laila (born Jaftha), married according to Mohammedan rites to Yusuf Hawa, a general dealer, of Modderdam Road, Bellville	24/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 14/5/35, 10 a.m., Bellville.
7236	Ginsberg, Solomon, a general dealer and hotel proprietor, of Clanwilliam and Lambert's Bay	24/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 20/5/35, 10 a.m., Clanwilliam.
7231	Benkenstein, Gerhard Gunder, a general dealer, of Frankfort, District Kingwilliamstown	18/4/35, Eastern Districts Local	Tues., 14/5/35, 10 a.m., Kingwilliamstown
7235	Sher, Aaron, a general dealer, of Main Street, Kirkwood, District Uitenhage	24/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 15/5/35, 10 a.m., Uitenhage.
7234	Parker, Shaik Ahmed, a general dealer, of Lansdowne Road, Lansdowne	24/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Capetown.
7223	Conidaris, Marios, café proprietor and boarding-house keeper, of Main Road, Kalk Bay, Cape Division	24/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Capetown.
7208	Owton, Charles, a draper carrying on business at 113 Oxford Street, East London	4/4/35, Eastern Districts Local	Wed., 8/5/35, 10 a.m., East London.
7192	Purdon, Edwin Bradfield, a general dealer, of Trappes Valley and Clumber, District Bathurst	4/4/35, Eastern Districts Local	Mon., 13/5/35, 10 a.m., Port Alfred.
7224	Gottlieb, David, a general dealer, of Molteno, Cape Province	9/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Molteno.
7216	Mohamed, Edrus, a general dealer, of 263 Albert Road, Woodstock	17/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Capetown.
7225	Fabian, Kuno, trading as K. Fabian & Company, tea and coffee merchants, of 44a Frere Street, Woodstock	17/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Capetown.
7229	Da Toit, Petrus Gideon Bernardus, a general agent, Fabrik Street, Noorder Paarl	17/4/35, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 8/5/35, 10 a.m., Paarl.
X/5651	Edward Stanley Burgess, a general dealer, of 30 Upper Church Street, Bloemfontein	25/4/35, Orange Free State Provincial	Tues., 14/5/35, 10 a.m., Bloemfontein.
X/5648	Slaum Durbach, general dealer, trading as Kimberley Cash Store, at Bethlehem, O.F.S.	25/4/35, Orange Free State Provincial	Fri., 17/4/35, 10 a.m., Bethlehem.
C/18349	Wilsenach, Johannes Jacobus, a sweet manufacturer, residing at 353 du Toit Street, Pretoria	25/4/35, Transvaal Provincial.	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Pretoria.
C/18350	Beukes, Schalk Willem, a miner, residing at 20 Hofmeyr Street, Geduld Extension, Springs, and employed on the East Geduld Mines, Ltd., Springs	30/4/35, Transvaal Provincial.	Wed., 15/5/35, 10 a.m., Springs.
3113	Hoosen Suliman & Sons, timber merchants, of 399 Pine Street, Durban	30/4/35, Natal Provincial.....	Thurs., 16/5/35, 10 a.m., Durban.
3114	Ahmed Hoosen Doerat, timber merchant, of 399 Pine Street, Durban	30/4/35, Natal Provincial.....	Thurs., 16/5/35, 10 a.m., Durban.
3115	Suleman Hoosen Doerat, timber merchant, of 399 Pine Street, Durban	30/4/35, Natal Provincial.....	Thurs., 16/5/35, 10 a.m., Durban.
3116	Ismail Hoosen Doerat, timber merchant, of 399 Pine Street, Durban	30/4/35, Natal Provincial.....	Thurs., 16/5/35, 10 a.m., Durban.

## NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvansiewet, 19

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrek die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM NO. 3.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
7200	Jacobus Botha Marais, a farmer, of Bosjeslaagte, Lady Grey	Insolvent	Johannes Jacob Hofmeyr, S.A. Association, 6 Church Square, Capetown; and Hugh Mc Kinnell, 148 St. George's Street, Capetown	Wed., 22/5/35, 10 a.m., Lady Grey	21 days.

## ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgestaan of Gesekevwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
7185	Insolvent Estate Piet Swanepoel, a butcher, carrying on business in two separate shops, at Parow, one at Bellville and one shop at Elsie's River, in the District of the Cape	Sequestered	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown	Tues., 14/5/35, 10 a.m., Bellville	—
7196	Insolvent Estate Barnett (or Barney) Berman, carrying on business under the style or firm of Barnie's Tailoring and Outfitting Store, of 17 Hanover Street, Capetown	Sequestered	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Cape-town	
7181	Willem Jacobus Human, a farmer, of Gemsbokvlakte, in the District of Hopetown, C.P.	Sequestered	Frederick Noah Joseph, c/o F. N. Joseph, P.O. Box 12, Hopetown	Tues., 21/5/35, 10 a.m., Hopetown	30 days.
7172	Arthur Radomsky, carrying on a general dealer's business as Empire Grocery Bazaars	Sequestered	A. C. Mathieson, P.O. Box 43, Grahamstown	Wed., 15/5/35, 10 a.m., Grahamstown	Forthwith.
3098	Late Ebenczer Berry Davis Hargreaves, of Pietermaritzburg	Sequestered	R. S. McGillewie, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Pietermaritzburg	—
C/18324	Barend Hendrik van Tonder, trading under the style or firm of Marikana Boerewinkel, at Rooikoppies No. 171, Marikana, Dist. Rustenburg	Sequestered	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Rustenburg	Forthwith.
C/18343	Theodoros Mantis, carrying on business as a general dealer as Boundary Stores and Motor Service Station, at Stand No. 663, New Township, Pretoria Road, District Johannesburg	Assigned	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 15/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18329	Percy Levy, trading as P. Levy, 17 Main Road, Randfontein, and as M. Levy, at 17A Main Road, Randfontein	Sequestered	Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Krugersdorp	—
7228	Assigned Estate late Seleg Brande, in his lifetime a general dealer, of Main Road, Wynberg, C.P.	Assigned	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown; and C. S. Corder, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Vale Street Capetown (Joint Assignees)	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Cape-town	—
X/5641	Jan Hendrik Saayman Hugo, a clerk, S.A. Railways and Harbours, Bloemfontein	Sequestered	M. H. Jessup, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Thurs., 16/5/35, 10 a.m., Bloemfontein	Immediately
X/5643	Michael Olswanger, general dealer, of Theunissen, O.F.S.	Sequestered	Edward Cameron Deas, P.O. Box 3, Winburg	Wed., 22/5/35, 10 a.m., Winburg	21 days.
C/18315	Valli Adam, of Kareepan, District Wolmaransstad, and of Potchefstroom, general dealer	Sequestered	I. F. Waks, 82 King Edward Street, Potchefstroom	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Potchefstroom	Immediately
C/18283	Ah Kai, a wholesale and retail grocer, trading as Ah Kai & Co., at Stand 432 Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	Sequestered	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg; and Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 15/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18316	Harry Gawron and Isidor Lederman, general dealers, trading as Rustenburg Trading Company, at Rustenburg	Sequestered	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Rustenburg	—

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekevwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistant-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgestaan of Gesekevwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
7037	Jacobus Johannes Bennie van der Merwe, a farmer, of New Bethesda, District Graaff-Reinet	Assigned	Wed., 15/5/35, 10 a.m., Graaff-Reinet	Proving of further claims.
7060	Joseph Rosenberg, a general dealer, of Main Road, Paarl	Sequestered	Wed., 8/5/35, 10 a.m., Paarl.....	Further proof of claims.
3103	Shaik Dawood & Son, Howick.....	Assigned	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of debt. General.

## ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel Afgestaan of Geseekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Byeenkoms.</i>
204 X/5640	W. R. Burch, of Westminster House, 122 Longmarket Street, Capetown Jean Roodman (born Cohen), trading as Roodmans, general dealer, Joubert Street, Ladybrand	Sequestered Assigned	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Capetown.... Wed., 15/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt. Further proofs of debt.
5888	Assigned Estate Albert Deamind Hall	Assigned	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Capetown....	To consider the realisation of assets and the release of assets.
6833	Assigned Estate James Walter Runciman le Clue, a general outfitter, of St. George's Street, Simonstown	Assigned	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7076	Insolvent Estate Harry Lizerbrum, trading as M. G. Bazaar, 65 Main Road, Mowbray, a general dealer	Sequestered	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7035	Insolvent Estate Moosa Mohamed Oupapie, a general dealer and produce buyer, carrying on business as such at Langebaan, Cape	Sequestered	Fri., 10/5/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
3104	Abdool Rahaman Shaik Dawood, trading as Shaik Dawood & Son, Maritzburg	Assigned	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of debt. General.
3092	Toolsee Seebaruth, of Esenembi Peak, Natal, storekeeper	Assigned	Thurs., 16/5/35, 10 a.m., Durban....	(1) See footnote.
—	Friedrich Theodor Vollmer, trading as Vollmer & Co., Darling	Assigned	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Capetown....	(2) See footnote.
C/18142	Insolvent Estate of Gerhardus Pypers, a builder, of Johannesburg	Sequestered	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Krugersdorp..	(3) See footnote.
C/5412	In the matter of Caledon Dairy (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Company in Liquidation	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7062	Insolvent Estate Alex. Abel, a general dealer, of Hermanus, Dist. Caledon	Sequestered	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C.A. 2933	The Premier Commercial Bank of Africa, Ltd.	In Voluntary Liquidation	Wed., 15/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C/17903	Israel Abrams, carrying on business as Berea Kosher Meat Market, at 57 Kotze Street, Johannesburg	Sequestered	Wed., 15/5/35, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm the sale by private treaty of the electric mincer and the balance of the outstanding Accounts.
C/18133	Leon Harris Katzenberg, an hotel keeper, carrying on business as the Station Hotel, Roodepoort, Transvaal	Assigned	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Roodepoort..	Proof of debts.
7118	Kim Hing Yong, general dealer, of 58 Princes Street, Port Elizabeth	Sequestered	Wed., 15/5/35, 10 a.m., Port Elizabeth	Proof of claims.
X/5319	Isidor Blank, in his lifetime a general merchant, of Rouxville	Sequestered	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Rouxville....	To confirm the previous Trustee's action in selling certain movables out of hand.
3099	Insolvent Estate of John George Patronas, manufacturer & confectioner, of 83 Umbilo Road, Durban	Sequestered	Thurs., 16/5/35, 10 a.m., Durban....	Proof of debt.
C/18316	Harry Gawron and Isidor Lederman, general dealers, trading as Rustenburg Trading Company, at Rustenburg	Sequestered	Fri., 17/5/35, 10 a.m., Rustenburg...	(4) See footnote.
X/5599	Daniel Josua Hoffmann Spies, general dealer, of Edenburg	Sequestered	Mon., 20/5/35, 10 a.m., Edenburg...	Proof of debt and confirmation of sale of balance of book debts for £70.
3109	Vazeer Ramathula, of Pinetown, Natal, general dealer	Assigned	Thurs., 16/5/35, 10 a.m., Pinetown..	(5) See footnote.

(1) Proofs of debt and to confirm the following resolutions : " (1) That the resolution passed at special meeting of creditors held at Stanger on 17th January, 1935, be rescinded." " (2) That the offer made by T. Rambarun to purchase the whole of the remaining properties and assets of the Estate at a price sufficient to liquidate the following, be accepted, viz. : (a) All Mortgage Bonds with interest to date to payment, together with Preferent Claims for rent, wages, etc., and Administration expenses, within three months ; (b) all Concurrent Creditors 20s. in the £1 payable £150 per month, July to following January, £100, per month February to June, continuing each year until all Creditors and Administration Expenses have been paid in full, the first payment of £150 to be made on 10th July, 1935, and subsequent payments on the 10th day of each succeeding month thereafter.

(2) To consider, and if deemed fit, to confirm the sale by private treaty to the Darling Trading Association (Proprietary), Limited, of (a) Siding Rights for the sum of £80. 18s.; and (b) the following Landed Property in the Estate for £3,000 : (1) Certain land situate in the Village Management Board Area of Darling, in the Division of Malmesbury, being Lot 145, measuring 153 square rods 48 square feet. (2) Certain land situate as above, being Lot No. 149, measuring 153 square rods 48 square feet. (3) Certain land situate as above, being Lot No. 147, measuring 153 square rods 48 square feet, as per Deed of Transfer No. 6899, dated 23rd November, 1895. (4) Certain land situate as above, being the remainder of Lot No. 409, measuring, as such remainder, 23 square rods 88 square feet, as per Deed of Transfer No. 6507, dated 8th August, 1898. (5) Certain land situate as above, being Lot No. 410, measuring 65 square rods 40 square feet, as per Deed of Transfer No. 645, dated 19th January, 1903.

(3) (1) Proof of debt. (2) To confirm the Trustee's actions in the disposal of the following assets in the Estate : (a) Lot 3 of Erf 200, District Township (unfinished) sold by private treaty to Miss D. C. Humphreys, for the sum of £700 ; (b) one Royal Enfield 1932 model motor cycle, registered No. T.K. 256, sold by private treaty to Frans Lottering, of West Krugersdorp, for the sum of £32 ; (c) one mortice machine sold by private treaty to F. A. Bredenkamp, for the sum of £12. 10s.; (d) the loose assets in the Estate, consisting mainly of builder's accessories, sold by public auction, for the sum of £5. 18s. 6d., less 9s. 6d. commission and tax. (3) To confirm the Trustee's action in accepting the sum of £25 in full settlement of the claim of the Estate against Mr. R. J. Wilkin of Johannesburg, in connection with the motor lorry in the Estate. (4) To confirm the action of the Trustee in accepting the sum of £35 in full settlement of the claim of the Estate against Messrs. W. F. Johnstone & Co., Ltd., Johannesburg. (5) To confirm the action of the Trustee in the withdrawal of the legal action against Krugersdorp Trading Stores. (6) To confirm the action of the Trustee in engaging Messrs. Phillips & Osmond, solicitors, to act on behalf of the Estate in connection with the legal matters against Messrs. W. F. Johnstone & Co., Ltd., of Johannesburg, and the Krugersdorp Trading Stores, of Krugersdorp, as well as in any other legal matters relative to the Estate, and to pay all costs in connection therewith.

(4) To consider the following Offer of Compromise : (1) To pay Preferent and Secured Creditors in full. (2) To pay all costs of sequestration and administration. (3) To pay Concurrent Creditors 5s. in the £1 cash, in settlement of their claims.

(5) (1) Proof of debt. (2) Consider the Debtors offer to purchase the assets of the general dealers business in the Estate for the sum of £100, payable by eighteen equal monthly Promissory Notes, guaranteed by Mahomed Ramathula.

## ADVERTENSIES.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvencieswet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/een Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingediend moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
6757	Casparus Johannes Hermanus Franken, a farmer, of Villiersdorp	Francis Alexander Charles Guthrie and Willem Jacobus Smit, 7/12/33	7/4/35	Three months, Master, Capetown.
5896	Jacobus Lourenzo Johannes Greyling, farmer, of Blyde Kloof, Division of Albert	Storr Garlake, 12/8/32.....	17/4/35	Six months, Master, Capetown.
5897	Willem Wouter Johannes Greyling, farmer, of Blyde Kloof, Division of Albert	Storr Garlake, 12/8/32.....	17/4/35	Six months, Master, Capetown.
5774	Insolvent Estate of Burgert Blom, a farmer, of Banksgaten, District Beaufort West	J. H. Hofmeyr and B. von M. Louw, 18/7/32	30/4/35	Four months, Master, Capetown.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.  
Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.  
Ingevolg Artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvencieswet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/een kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sa lê.
5861	Insolvent Estate F. Rooknodien, general dealer, 116 Caledon Street, and 66 Francis Street, Capetown	Sixth Liquidation and Distribution	Capetown, 4/5/35.....	—
C/16252	Insolvent Estate of William Isaac George Gere, a miner, of Boksburg	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 4/5/35.....	—
C/15124	Insolvent Estate J. J. M. Friedenthal, c/o Van Ryn Estate G.M. Co.	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 3/5/35.....	—
C/8172 6633	Insolvent Estate David Elk.....	First and Final.....	Pretoria, Benoni, 3/5/35.....	—
	Insolvent Estate Annie Pearl Cheety, café proprietress, of Caledon, Division of Caledon	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Caledon, 29/4/35.....	—
C/14550	Gani Ally, trading as A. G. Ally, a general dealer, of Plein Street, Rustenburg, Transvaal	Sixth and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Rustenburg, 3/5/35.....	—
X/5579	Insolvent Estate Johannes Daniel Jacobus de Necker, formerly a farmer, of Damplaats, District Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 4/5/35....	—
C/17662	Peter Joseph Esser, trading as Esser's Hairdressing and Music Saloon, and as Sportsman Hairdressing Saloon	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 3/5/35.....	—
C/18097	William Hendrik Cooper, farmer and court messenger, of Trichard	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Bethal, 3/5/35.....	—
6777	Assigned Estate J. H. Keyser, farmer, Piet Louw's Cyfer, Victoria West, C.P.	First Liquidation and Distribution	Capetown, Victoria West, 4/5/35....	—
6840	Insolvent Estate Jan Christoffel Hauptfleisch, of Stellenbosch	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Stellenbosch, 7/5/35....	—

## ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/17112	Stephen Fitzgerald, formerly employed as a miner, on Government Mines Training Schools, Brakpan	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 3/5/35.....	—
C/18271	Insolvent Estate Ismail Hassam Ravat, general dealer, Stand 171, Benoni Location, Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 3/5/35.....	—
5574	Assigned Estate Johann Peter Kromberg, Town Clerk, Swellendam	Twelfth Liquidation and Distribution	Capetown, Swellendam, 7/5/35.....	—
C/300	Perseverance Planting Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation), Zululand	First.....	Pietermaritzburg, Empangeni, 3/5/35	—
C/18149	Hermina Catherine Breet (born du Plessis), of Fontain Bleau, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/5/35.....	—
C/17450	Assigned Estate A. Madintsky, trading as Waterberg Supply Stores, Nylstroom	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Nylstroom, 4/5/35.....	—
C/18021	Insolvent Estate Johannes Hermanus Stephanus van Niekerk	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 3/5/35.....	—
C/17682	Insolvent Estate Herbert Reginald Hibbins, care of New Modderfontein G.M. Co.	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 3/5/35.....	—
C/17552	Insolvent Estate Hendrik Johannes Leeuw	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 3/5/35.....	—
C/17352	Insolvent Estate Dennis Edward Harding	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 3/5/35.....	—
C.A.V. 2977	Boksburg Timber Company (Pty.), Limited (In Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution (Preferent Creditors only)	Pretoria, Boksburg, 3/5/35.....	—
C/18212	Insolvent Estate James Davidson, motor car salesman, of Springs	First and Final Liquidation	Pretoria, Springs, 4/5/35.....	—
3050	Assigned Estate of Maria Elizabeth Strauss, widow, of Market Street, Vryheid	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Vryheid, 4/5/35...	—
C/17903	Israel Abrams, carrying on business as Berea Kosher Meat Market, at 57 Kotze Street, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/5/35.....	—
C/17943	Adolph Nochemowitz, a property owner, of 6 Elm Street, Houghton Estate, Johannesburg	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 3/5/35.....	—
C/17941	Barney Horwitz, a farmer, of Tzaneen, District Letaba	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Tzaneen, 4/5/35.....	—
C/18309	Assigned Estate Pema Lakka, trading as Union Silk House, general dealer, 105 Eloff Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/5/35.....	—
C/18104	Insolvent Estate Mrs. Tilly Kupritz, a general dealer, of Geduld Extension, District Springs	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Springs, 3/5/35.....	—
C/18059	Insolvent Estate Nicholas Soldatos, trading as "Roodepoort Cash Stores", at Roodepoort	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 3/5/35.....	—
C/17997	Insolvent Estate Ahmed Hassim, a general dealer, of Zwartruggens, District Rustenburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 3/5/35.....	—

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Geselewreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwidient uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM NO. 7.—VOORM NO. 7.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both <i>Of 'n Diwidient uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
7098	Insolvent Estate of Wybo Canzius Bam, of Sea Point	24/4/35	Dividend being paid and Contribution being collected	J. J. Hofmeyr, 6 Church Square, Capetown ; and R. P. Gain, Wale Street, Capetown.
6788	Insolvent Estate Max Forman, general dealer, Donkin Street, Beaufort West, C.P.	8/2/35	Dividend being paid..	J. D. Crawford, Beaufort West ; Alex. Thal, St. George's Street, Capetown ; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.

## ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekratig is.	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
3830	Assigned Estate Antonio John Paul Vianello, a cement block manufacturer, of Lansdowne Road, Claremont, C.P.	4/4/35	Dividend paid and Contribution collected	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown;
4541	Insolvent Estate Israel Fuchs and Louis Fuchs, trading as Fuchs Bros., Somerset West, C.P.	4/4/35	Dividend being paid..	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown; and H. M. Jaffe, Somerset West.
7027	Insolvent Estate Sydney William Ross, a commercial traveller, of Paarl	4/4/35	First and Final Dividend has been paid	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
C/332	Brunswick Music Salons (Proprietary), Limited	4/4/35	Dividend being paid (Fifth and Final)	J. A. Griffin, Standard Bank Chambers, 56 Terminus Street, East London.
2584	Assigned Estate F. H. Khatib.....	24/4/35	Dividend being paid..	S. B. Straiton, c/o Carruthers, Tucker & Osborn, 19 Cato House, Durban.
2549	Assigned Estate A. I. Vaid.....	24/4/35	Nil.....	S. B. Straiton, c/o Carruthers, Tucker & Osborn, 19 Cato House, Durban.
K.I. 4/34	Assigned Estate I. H. Desai & Co., general dealers, of Mafeking	23/4/35	Dividend being paid..	P. A. Fraenkel & T. W. Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
C/12042	John Bishop Grey Tucker, a baker and confectioner, of East Rand	25/4/35	Dividend being paid..	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
X/5602	Insolvent Estate Alexander Susman Freed, general dealer, of Ladybrand and Tweespruit	18/4/35	First and Final Dividend being paid	Alex Arvan, P.O. Box 535, Bloemfontein.
C/509	Stent & Exley, Ltd. (in Voluntary Liquidation), radio accessory dealers, Port Elizabeth	4/4/35	Dividend being paid..	A. S. Hutton, P.O. Box 91, Port Elizabeth.
5469	Pieter Heydenrych de Villiers, a teacher and farmer, of Grootmist, Namaqualand	23/3/35	Dividend being paid..	B. J. Keet, Port Nolloth, Namaqualand.
X/5603	Insolvent Estate of Josephus Janse van Rensburg, a farmer, of Albert, District Boshof	16/4/35	Dividend being paid..	Bazett W. E. Edmeades, c/o Edmeades & Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville, O.F.S.
6568	Assigned Estate of Peter Papacostas, trading as the Regent Tea Room, Oxford Street, East London	4/4/35	Dividend under Second and Final Account being paid	Maurice J. Zackon, P.O. Box 237, East London.
3083	Assigned Estate of Mahomed Hoosen Doerat, of 141 Grey Street, Durban, Natal, storekeeper	26/4/35	Dividend being paid..	J. E. Duff, P.O. Box 1923, Durban.
C/16356	Henry Wolfaardt, miner, of Brakpan.....	25/4/35	Dividend being paid..	J. L. Sacke, 186/7 Exploration Buildings, Johannesburg.
C/18145	Solly Lisus, a general dealer, of Leeuwdoornstad, District Wolmaransstad	26/4/35	First and Final Dividend paid	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C.A.V. 2948	Edwards & Kauffman (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	15/4/35	Dividend to Secured Creditors only, under First Account	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C/17925	Barnett Dreyer, trading as Main Road Garage, of 17 Booysens Road, Booysens, Johannesburg	18/4/35	Dividend under Second Account paid	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C/18246	Assigned Estate of Isaac Fisher, Solly Fisher and Ruben Fisher, trading as Regent Tailoring Company	25/4/35	No Dividend.....	Hugh John Orr, 39/44 Glencairn Buildings Joubert Street, P.O. Box 3262, Johannesburg.
C/18101	Pieter Johannes Venter, trading as Market Grocery Bazaar	30/4/35	Dividend being paid..	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria.
C/18132	Insolvent Estate of Willem Lyon, a farmer, of Sandpan, District Klerksdorp	18/4/35	Neither.....	J. J. Oosthuizen, P.O. Box 22, Klerksdorp.
2232	Assigned Estate Suliman Bhajee & Company, storekeepers, Umzinto	27/4/35	Final Dividend being paid	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
C/15658	Ismail Mahomed, general dealer, Pretoria.....	26/4/35	Dividend is being paid	G. W. H. van Tyen, 1 & 2 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria.
X/5133	Insolvent Estate John Lamond Kydd, a general dealer, of Harrismith, O.F.S.	26/4/35	Contribution being collected	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/17768	Insolvent Estate Mahomed Ebrahim, a general dealer, trading as Seedats Silk Bazaars, at Johannesburg	25/4/35	Second and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/18193	Insolvent Estate Julius Meyer, a general dealer, trading as J. Meyer, at Graskop, District Pilgrims Rest	25/4/35	First Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/215	W. Mackay, Limited (in Voluntary Liquidation)	26/4/35	Fifth Dividend being paid	W. L. Cousins, 21 Cato House, Smith Street, P.O. Box 803, Durban.
C/18218	Insolvent Estate Shewakram Kundamal, a general dealer, Standerton, Transvaal	25/4/35	Dividend being paid..	C. G. P. Hutchinson, P.O. Box 55, Standerton, Transvaal.
6653	Assigned Estate Petrus Johannes Nicolaas Swart, general dealer, of Bay View Street, Mossel Bay	4/4/35	Both .....	Harry Miller, P.O. Box 83, Mossel Bay.

## NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

## KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

## ADVERTISEMENTS.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Geseke- wester is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
5817	Jacob Ziman, presently of Upper Mill Street, Capetown	8/6/32	Wed., 19/6/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed 17/4/34.
3663	Jamaloodien Enamdar, formerly of 51 Dorp Street, Capetown, now a clerk, Brommer's Vlei Road, Constantia	29/11/29	Wed., 26/6/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 3/5/30.
X/3838	Hermanus Lucas Smith Terblanche, formerly farmer and speculator, of Gryskop, District Zastron and now of Asvogelkop, District Rouxville	11/7/29	Thurs., 20/6/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Sec. 108 (2) of Act No. 32 of 1916, as amended. Account confirmed 7/5/30.
2841	Shaik Ishmail Firfirey, formerly a general dealer, of 128 Rochester Road, Salt River, now c/o Mr. Harneker, Klipfontein Road, Athlone, as a general dealer's assistant	16/3/28	Wed., 19/6/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed on 7/8/28, under Sec. 108 (2) (a).
6349	Barend Petrus Lubbe, a medical practitioner, of Riversdale, Victoria Street, Riversdale	25/1/33	Tues., 18/6/35, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed 27/4/34.
4982	Willem Jacobus Basson, formerly a farmer and butcher, of de Kraal A, in the District of Lady Grey, Cape Province, and presently a miner, of Bedford Avenue, Benoni, in the Province of the Transvaal	1/7/31	Tues., 18/6/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed 22/11/32.
1263/1925	Friedrich Christoph Heinrich Laue, presently of Umvoti County, Natal, farmer	8/6/25	Mon., 17/6/35, 10 a.m., Natal Provincial, Pietermaritzburg	Account confirmed on 12/7/26.
2257	Ockert Cornelis Visser, a farmer, of Sutherland, Cape Province	29/12/26	Fri., 21/6/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed on 26/5/28.
C/16533	Premier Bakery, 296 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	19/1/32	Tues., 18/6/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed on 27/9/32.
C/16535	Israel Treisman, 296 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	9/2/32	Tues., 18/6/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed on 16/1/33.
C/16534	Abraham Katzenellenbogen, 296 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	9/2/32	Tues., 18/6/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed on 24/1/33.
C/10762	Jeremiah Cornelius Johnson, formerly a contractor of Vereeniging, Transvaal, now a business manager of Rouxville, Orange Free State, formerly a partner in Johnson and Terblanche	26/2/25	Thurs., 20/6/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account in private estate approved 29/5/25. Account in partnership estate confirmed 4/1/26.
X/4934	Max Gustaf Grunow, farmer, of Kleinfontein, District Bethulie, Orange Free State	19/11/31	Thurs., 20/6/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 1/12/32.
X/4379	Dirk Johannes Jonker, jun., farmer, of Bekkerskraal, District Rouxville, Orange Free State	15/10/30	Thurs., 20/6/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 18/9/31.
C/16191	Isaac Joffe, a speculator, of 20 Empire Road, Parktown, Johannesburg	28/9/31	Tues., 18/6/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 6/5/32. Section 108 (2) (b).
X/4751	Hendrik Johannes Daniell, of 127 Hastings Avenue, Brakpan, Transvaal Province, formerly a painter, of Kroonstad, O.F.S.	18/6/31	Thurs., 20/6/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed on 17/12/31.
X/4753	Hendrik Bernardus Smit, farmer, of Lovedale, District Bloemfontein	25/6/31	Thurs., 20/6/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 20/2/33.
X/5393	Samuel Leeb, general dealer, of Reitz.....	9/2/33	Thurs., 20/6/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First and Final Account confirmed 5/12/33.
C/14451	Cornelius Stephen Weitz, a mine employee, of Benoni	24/3/30	Mon., 17/6/35, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 20/10/30.

## NOTICE OF TRUSTEE AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel honderd-en-estig van die Insolvensiewet. 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstrekke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

## ADVERTENSIES.

FORM No. 9.—VORM No. 9.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date of Sequestration Order. Datum van Order van Sekwestrasie.	Court or Division of the Court by which Order made. Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Date of Confirmation of Final Account. Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.	Trustee's or Assignee's Name and Address. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C/18026	Assigned Estate of Harry Lutrin, trading as Melville Motor and Cycle Works and Melville Music Saloon, Johannesburg	16/3/34	Transvaal Provincial..	31/10/34	Michael H. Kam, 22, 23, 24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg.

## MASTERS' NOTICES.—MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3) of the Cos. Act, 1926.—Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926.

Notice is hereby given that the Cos. mentioned in the subjoined Schedule have been placed under provisional winding up by Order of Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel deur Order van die Hooggereghof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is.

No. of Co. No. van Maatskappy.	Name and Description of Co. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.		Upon the Application of. Op Applikasie van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C565	New Marsfield Collieries Limited.....	17/4/35	Cape of Good Hope Provincial Division	(1) P. S. D. Hamilton. (2) F. K. Weiner. (3) H. F. W. Rohr.

## MASTERS' NOTICES.—MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3) of the Co. Act, 1926.—Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926.

Notice is hereby given that the Cos. mentioned in the subjoined Schedule have been placed under final winding up by Order of Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal deur Order van die Hooggereghof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is.

No. of Co. No. van Maatskappy.	Name and Description of Co. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.		Upon the Application of. Op Applikasie van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C564	Shepherd and Haylett (Proprietary) Limited....	12/4/35	Cape of Good Hope Provincial Division	Unsgaard and Samson (Proprietary) Limited.
C557	Unique Shirt and Clothing Manufacturers (Proprietary) Limited	24/4/35	Cape of Good Hope Provincial Division	Simon Davis

## PUBLIC SERVICE

## STAATSDIENS

AND

## PENSIONS ACT, 1923

(Act No. 27 of 1923),

AND

Regulations with Amendments  
to 31st August, 1933.

PRICE 3/6 Postage Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

## PENSIOENWET, 1923

(Wet No. 27 van 1923),

EN

Regulasies met Wysigings tot  
31 Augustus 1933.

PRYS 3/6 per Eksemplaar, Posvry.

Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

**MAP OF THE CITY OF PRETORIA.**

Scale 1 : 11156, 4.



Printed on four separate sheets.

Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal Bus Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.

**PRINTED ON PAPER** Price 30s. per set of 4 sheets : : : : :

**PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER,**  
Price 40s. per set of 4 sheets : :  
(English or Afrikaans.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

**KAART VAN DIE STAD PRETORIA.**

Skaal 1 : 11156, 4.



Gedruk op vier afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewerments-, Munisipale- of Private Erwe, Grootpaaie, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes, Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.

**PRYS:**—

**GEDRUK OP PAPIER**, per stel van 4 velle 30s. : : : : :

**GEDRUK OP PAPIER MET LINNEAGTERKANT**, per stel van 4 velle 40s.

(Engels of Afrikaans.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

**REGULATIONS**

RELATIVE TO THE

**Registration of Titles and Other Deeds**  
IN THE

Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships  
Registration Office, Johannesburg

(In force on 1st January, 1923)

WITH INDEX

**PRICE, 2s.**

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

**REGULASIES**

MET BETREKKING TOT DIE

**Registrasie van Tielbewyse en Ander Aktes**

IN DIE

Verskillende Registrasiekantore van Aktes van die Unie en die Randdorp Registrasiekantoor, Johannesburg

(In werking getree op 1 Januarie 1923)

MET BLADWYSER

**PRYS 2s.**

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

# WEIGHTS AND MEASURES

Act No. 32 of 1922, as amended by Act No. 13 of 1933,  
WITH

**Proclamations in Force as at 8th DECEMBER, 1933,**  
TOGETHER WITH  
**WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933**

**PRICE 2s. POST FREE**

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

# WET OP MATEN EN GEWICHTEN

No. 32 van 1922 soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933  
TESAME MET

**Proklamasies van Krag op 8 DESEMBER 1933**  
SOWEL AS

**REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE 1933**

**PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY**

VERKRYBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

# FACTORIES ACT,

No. 28 of 1918,

As amended by Act No. 26 of 1931, together with the  
Regulations thereunder.

Price **2/6** per Copy. Postage Free.

OBTAINABLE FROM GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

# FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die  
Regulasies ingevolge daarvan.

Prys **2/6** per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

## ADVERTISEMENTS.

# Parliamentary Debates

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria, and Capetown.

## ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - - £1 10 0.

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 (First Session, Fifth Parliament)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Vols. 3-5 (Second Session, Fifth Parliament)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Vols. 6-7 (Third Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Vols. 8-9 (Fourth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Vols. 10-11 (Fifth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Vol. 12 (Sixth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1929 Vol. 13 (First Session, Sixth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1930 Vols. 14/15 (Second Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Vols. 16-17 (Third Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Vols. 18-19 (Fourth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Vol. 20 (Fifth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1933 Vol. 21 (First Session, Seventh Parliament)	-	-	-	20s. 0d.

# Volksraadsdebatte

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrybaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

## JAARLIKSE INTEKENGELD - - - - - £1 10 0.

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrybaar teen die ondervermelde prys:—

1924 Deel 2 (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Dele 3-5 (Tweede Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Dele 6-7 (Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Dele 8-9 (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Dele 10-11 (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Deel 12 (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1929 Deel 13 (Eerste Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1930 Dele 14-15 (Tweede Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Dele 16-17 (Derde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Dele 18-19 (Vierde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Deel 20 (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1933 Deel 21 (Eerste Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.

## AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS

UNDER

### FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

(ACT NO. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.:—

Abstract No. 1—Elevators.

Abstract No. 2—Woodworking Machinery.

Abstract No. 3—Boilers and General.

## GEMAGTIGDE UITTREKSEL

UIT DIE

### REGULASIES KRAGTENS DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931

(WET NO. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovemelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabrieke goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomsdig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrybaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

Uittreksel No. 1—Lifte.

Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.

Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen.